

OPEL

Vlasnički Priručnik



Sadržaj

Uvod.....	2
Upoznavanje vozila.....	5
Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola.....	88
Sustav informiranja i zabave.....	121
Pokretanje i rukovanje.....	135
Napredni sustavi pomoći za vozača (ADAS)	168
U hitnom slučaju.....	204
Održavanje i briga o vozilu.....	219
Tehničke specifikacije.....	251
Informacije stranke.....	266

Uvod

Uvod	2
Poveznica za aplikacije i mrežna mjesta tvrtke	2
Kako se služiti ovim priručnikom	2
Sigurnosne poruke	3
Ključevi za simbole	3
Vrsta pogona	3
Motor s unutarnjim izgaranjem (ICE).....	3
Akumulatorsko električno vozilo (BEV).....	3
Električno vozilo s gorivnom ćelijom (FCEV).....	4
Modifikacije vozila / preinake.....	4
FCEV.....	4

Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Osim toga, video lekcije za neke funkcije vozila možete pogledati na info zaslonu. Neke funkcije rade samo kada je uključen kontakt, dok radi motor s unutarnjim izgaranjem ili kada je električni motor spreman.

Uvjerite se da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek se morate pridržavati posebnih zakona i propisa države u kojoj se nalazite. Ovi se zakoni mogu razlikovati od informacija u ovim uputama za uporabu.

Zanemarivanje opisa iz ovog priručnika može utjecati na Vaše jamstvo.

Kada se ovaj vlasnički priručnik odnosi na posjet radionici, obratite se kvalificiranoj radionici koja ima potrebne tehničke podatke, vještine i

opremu. Preporučujemo Vašeg servisnog partnera Opel.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje.

Vaš Opel tim

Poveznica za aplikacije i mrežna mjesta tvrtke

Aplikaciju instalirajte uz pomoć sljedećeg QR koda:



Kako se služiti ovim priručnikom

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. **Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na Vaše vozilo**

zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.

- U poglavlju „Ukratko“ naći ćete uvodne napomene.
- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavlja pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmova će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- U priručniku za vlasnika upotrebljava se identifikacijski kod motora. Odgovarajuće prodajna oznaka i proizvodni kod nalaze se u poglavlju “Tehnički podaci”.
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.
- Prikazi možda ne podržavaju vaš jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane **masnim** slovima.

Sigurnosne Poruke

Opasnost

Opasnost

Tekst s oznakom **Opasnost** pruža informacije o riziku od smrtonosnih ozljeda. Zanemarivanje ovih informacija može ugroziti život.

Upozorenje

Upozorenje

Tekst s oznakom **Upozorenje** pruža informacije o riziku od nesreće ili ozljede. Zanemarivanje ovih informacija može dovesti do ozljeda.

Oprez

Oprez

Tekst s oznakom **Oprez** pruža informacije o mogućim oštećenjima vozila. Zanemarivanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila

Ključevi Za Simbole



Dostavno vozilo



Crew Cab



Vozilo s trećim redom sjedala

Vrsta pogona

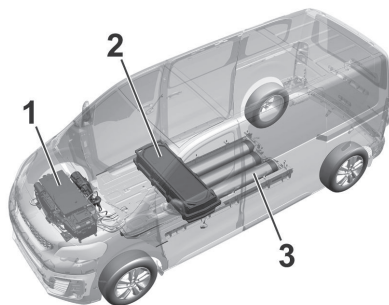
Motor S Unutarnjim Izgaranjem (ICE)

Vozilo ICE pogoni samo motor s unutarnjim izgaranjem – dizelski ili benzinski.

Akumulatorsko Električno Vozilo (BEV)

BEV pogoni samo električni motor. Visokonaponska baterija puni se pomoću kabela za punjenje i dodatno kočenjem motorom.

Električno Vozilo S Gorivnom Čelijom (FCEV)



Vozilo s gorivnom ćelijom sastoji se od:

- Gorivna ćelija i električni motor (1) smješteni u prostoru motora.
- Visokonaponski akumulator (2) smješten ispod prednjih sjedala.
- Sustav spremnika vodika (3) smješten ispod prtljažnika.

Vodik u gorivnoj ćeliji reagira s kisikom koji se dovodi iz okolnog zraka. Iz te reakcije nastaju voda, toplina i električna energija.

Voda i višak zraka ispuštaju se kroz ispuh, dok se električna energija upotrebljava za napajanje električnog motora i visokonaponskog akumulatora.

Kako bi se maksimizirale izvedbe vozila i održala razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora na približno 50 %, sustav automatski optimizira kombinaciju uporabe visokonaponskog akumulatora i gorivnih ćelija.

Uz to, visokonaponski akumulator može se puniti putem priključka za punjenje. Električna energija također se dobiva regenerativnim kočenjem.

Vozilo može uzrokovati zvuk zvižduka tijekom vožnje. To je normalno i ne ukazuje na oštećenje.

Modifikacije vozila / preinake

Proizvođač preporučuje uporabu izvornih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za Vaš tip vozila.

Proizvođač ne može procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda – čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja. Svaka modifikacija, preinaka ili druge promjene standardnih tehničkih karakteristika vozila (uključujući, bez ograničenja, modifikacije softvera, modifikacije elektroničkih upravljačkih jedinica) mogu poništiti jamstvo koje nudi proizvođač. Nadalje, takve promjene

moгу loše utjecati na sustave za pomoć vozaču, mogu povećati potrošnju goriva ili potrošnju električne energije, ispuštanje CO₂ i druge emisije vozila i mogu prouzročiti da vozilo više ne bude sukladno odobrenju za rad, što negativno utječe na vrijednost registracije vašeg vozila.

FCEV



Opasnost

Važna sigurnosna obavijest – područje za teret

Nemojte bušiti, rezati ili izvoditi bilo kakve mehaničke modifikacije na ili kroz podnicu tereta.

Ovo područje sadrži spremnike za pohranu vodika koji rade pri vrijednostima tlaka do 700 bara. Svako oštećenje ili ugrožavanje strukturnog integriteta ovog područja može dovesti do ozbiljnih sigurnosnih opasnosti, uključujući curenje vodika i opasnost od eksplozije.

Uvijek se posavjetujte s proizvođačem prije bilo kakvih strukturnih preinaka vozila.

Upoznavanje vozila

Ključevi	6	Sustav blokade motora	15	Sigurnosni pojasevi	36
Zamjenski ključevi	6	Vrata	16	Uvod za sigurnosne pojaseve	36
Ključ s preklopivim dijelom	6	Sigurnosne brave za djecu na		Predzatezač sigurnosnog pojasa	39
Funkcije daljinskog upravljača		stražnjim vratima	16	Sustav zračnih jastuka	39
radija	7	Rad kliznih vrata	16	Uvod u sustave zračnih jastuka.....	39
Zamjena baterije u daljinskom		Rukovanje poklopcem		Prednji zračni jastuci	40
upravljaču	7	prtljažnika	18	Bočni zračni jastuci	41
Kvar.....	8	Prozori	21	Zračne zavjese	41
Sustav elektroničkog ključa	8	Električni prozori	22	Neispravnost sustava zračnih	
Zamjena baterije u		Stražnji prozor	23	jastuka	42
elektroničkom ključu	8	Vjetrobran	24	Deaktiviranje suvozačevog	
Kvar.....	9	Štitnici za sunce	24	zračnog jastuka	42
Elektronički imobilizator.....	9	Sjenila	25	Sigurnosni sustavi za dijete	43
Sustav centralnog zaključavanja	9	Retrovizori	25	Uvod u sigurnosne sustave za	
Selektivno otključavanje.....	9	Električni vanjski retrovizori	25	dijete.....	43
Rad daljinskog upravljača.....	10	Retrovizori s mogućnošću		Preporučene dječje sjedalice	44
Rad sustava elektroničkog ključa.....	10	preklapanja	25	Mjesta postavljanja	
Prekidač središnjeg		Grijani retrovizori	26	sigurnosnog sustava za dijete	45
zaključavanja.....	11	Konveksna zrcala.....	26	Obruč upravljača	67
Rad s ključem u slušaju kvara		Unutarnji retrovizor	26	Namještanje obruča upravljača	67
sustava središnjeg zaključavanja.....	12	Zrcalo retrovizorskog zaslona	27	Kontrole na kolu upravljača	67
Automatsko zaključavanje	13	Naslone za glavu	28	Blokada kola upravljača	67
Automatsko zaključavanje		Položaj naslona za glavu	28	Sklopke upravljačkog obruča	67
nakon napuštanja vozila.....	13	Sjedala	29	Grijanje upravljačkog obruča	68
Automatsko ponovno		Položaj prednjeg sjedala	29	Zvučna signalizacija	68
zaključavanje nakon		Prednja ručna sjedala	30	Kontakt brava.....	68
otključavanja.....	13	Prednja električna sjedala	31	Kontakt brava	68
Sigurnosni sustav vozila.....	13	Grijanje sjedala	32	Tipka za uključivanje	69
Protuprovalni sustav		Masažna sjedala	32	Brisači i tekućine za pranje	
zaključavanja	13	Lagan ulazak	32	vjetrobrena	69
Protuprovalni alarmni sustav	13	Preklopna prednja sjedala	32	Brisač i urađaj za pranje	
		Prednji naslon za ruke	33	vjetrobrena	69
		Položaj stražnjeg sjedala	33		

Upravljanje brisačima sa senzorom za kišu	70
Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora	71
Vanjska svjetla	71
Upravljanje svjetlima	71
Automatska kontrola svjetla	72
Dugo svjetlo	72
Pomoć za duga svjetla	72
Upozorenje prednjim svjetlima	73
Namještanje visine prednjih svjetala	73
Signali skretanja	73
Signali za slučaj nužde	74
Automatsko osvjetljenje	74
Prednja svjetla za maglu	74
Stražnja svjetla za maglu	75
Svjetla za vožnju unatrag	75
Svjetla za vožnju po danu	75
Automatsko prebacivanje dugih svjetala	75
Osvjetljenje dobrodošlice	76
Svjetlo za izlazak	76
Svjetla za vožnju u zavoju	76
Svjetla u unutrašnjosti	76
Uslužna svjetla	76
Svjetla za čitanje	77
Unutrašnja prigušena rasvjeta	77
Osvjetljenje prtljažnika	77
Svjetla u štitniku za sunce	77
Krovni prozor	78
Staklena ploča	78

Unutarnja pohrana / unutarnje značajke	78
Spremišta	78
Pretinac za rukavice	78
Držači šalice	78
Prednje spremište	79
Pretinac za naslon sjedala	79
Utičnice napajanja od 12 V	80
USB priključci	81
Bežični punjač za telefone	81
Prtljažnik	82

Ključevi

⚠ Upozorenje

Na ključ za pokretanje vozila ne pričvršćujte teške ili glomazne predmete.

Zamjenski Ključevi

Broj ključa je naveden na oznaci koja se može ukloniti. Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Ključ S Preklapivim Dijelom



Pritisnite osigurač za rasklapanje.
Za sklapanje ključa najprije pritisnite osigurač.

Funkcije daljinskog upravljača radija



otključava vozilo



zaključava vozilo



zaključava ili otključava sva vrata ili odabrana vrata, na primjer samo prednja vrata ili samo klizna vrata, zajedno s vra-

tima prtljažnika / stražnjim vratima



otvara ili zatvara električna klizna vrata

Ovisno o verziji, daljinski upravljač vam omogućava rad sljedećih funkcija:

- sustav centralnog zaključavanja
- selektivno otključavanje
- protuprovalni sustav zaključavanja
- protuprovalni alarmni sustav
- otključavanje vrata prtljažnika
- električna klizna vrata
- električni prozori
- sklapanje ogledala
- rasvjeta lokatora vozila

Daljinski upravljač ima domet do nekoliko metara ali može biti i puno manji zbog vanjskih utjecaja.

Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

Oprez

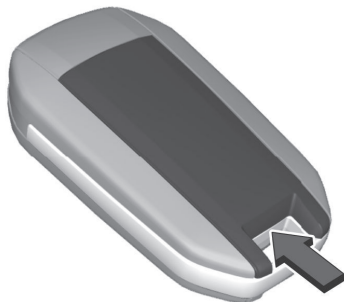
Elektroničke komponente unutar ključa mogu se oštetiti ako je ključ izložen jakim udarcima. Da bi se osigurala potpuna učinkovitost elektroničkih uređaja unutar ključa, on se nikada ne smije izlagati izravnom sunčevom svjetlu.

Zamjena Baterije U Daljinskom Upravljaču

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.



1. Skinite stražnji poklopac s daljinskog upravljača.
2. Izvucite plosnatu bateriju iz njezinog ležišta.
3. Zamijenite bateriju baterijom iste vrste. Obratite pozornost na ugradbeni položaj.
4. Zakopčajte stražnji poklopac na njegovo mjesto.

Kvar

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Greška na daljinskom upravljaču.
- Napon akumulatora je prenizak.

- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida.
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Sustav elektroničkog ključa

Upozorenje

Elektronički ključ može ometati srčani elektrostimulator.
Držite elektronički ključ podalje od prsa.

Ovisno o verziji, sustav elektroničkog ključa vam omogućava djelovanje sljedećih funkcija bez ključa:

- sustav centralnog zaključavanja
- otključavanje vrata prtljažnika
- uključivanje kontakta i pokretanje motora
- aktiviranje prednjih svjetala

Elektronički ključ jednostavno treba biti na vozaču osobno.
Elektronički ključ dodatno sadrži funkciju daljinskog upravljača radija.

Njime rukujte pažljivo, zaštitite ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotreban rad.

Napomena

Kako biste uštedjeli bateriju, funkcije bez ključa stavljaju se u stanje pripravnosti nakon 21 dana nekorištenja. Kako biste ponovno aktivirali funkcije, pritisnite gumb na elektroničkom ključu.

Zamjena Baterije U Elektroničkom Ključu

Bateriju zamijenite što je prije moguće ako sustav više ne radi pravilno ili se smanjio doseg.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.



1. Uklonite poklopac.
2. Izvucite plosnatu bateriju iz njezinog ležišta.
3. Zamijenite bateriju baterijom iste vrste. Obratite pozornost na ugradbeni položaj.
4. Zakopčajte poklopac na njegovo mjesto.

Kvar

Ako se središnje zaključavanje ne može koristiti ili se motor ne može pokrenuti, uzrok može biti jedan od sljedećih:

- Kvar na elektroničkom ključu.
- Elektronički ključ je izvan područja prijema.
- Napon akumulatora je prenizak.

- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida.
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora.

Za popravak uzroka greške, promijenite položaj elektroničkog ključa.

Elektronički Imobilizator

Ključ sadržava kôd koji se mora prepoznati u vozilu da bi pokretanje bilo moguće.

Ako dođe do kvara sustava, što će se prikazati u poruci, motor se neće pokrenuti. Kontaktirajte radionicu.

Sustav centralnog zaključavanja

Otključava i zaključava vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva. Povlačenje unutarnje kvake vrata otključavaju se i otvaraju odgovarajuća vrata.

Napomena

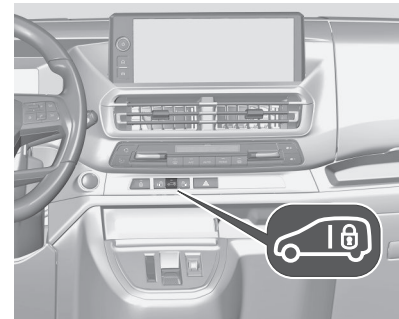
U slučaju nesreće u kojoj se aktiviraju zračni jastuci ili zatezači pojasa, vozilo se automatski otključava.

Napomena

Kratko nakon otključavanja daljinskim upravljačem vrata se zaključavaju automatski ako nijedna vrata nisu otvorena. Preduvjet je da aktivirate postavku u personalizaciji vozila.

Selektivno Otključavanje

Selektivno otključavanje omogućava vam otključavanje prednjih vrata i poklopca spremnika za gorivo ili kliznih vrata, stražnjih vrata / zaklopnih vrata prtljažnika. Selektivno otključavanje morate konfigurirati.



Za aktiviranje, uključite paljenje, a zatim pritisnite  na više od dvije sekunde. LED svijetli.

Daje se zvučni signal, a ovisno o konfiguraciji vozila, na info zaslonu se prikazuje poruka.

Za deaktiviranje, uključite paljenje, a zatim pritisnite  na više od dvije sekunde. LED se gasi.

Rad Daljinskog Upravljača

Otključavanje



Pritisnite .

Način otključavanja možete postaviti. Moguć je izbor između dvije postavke:

- Sva vrata i prtljažnik će se otključati pritiskom na .
- Samo vozačeva vrata i suvozačeva vrata će se otključati pritiskom na .

Otključavanje prtljažnika

Pritisnite  ili pritisnite  dvaput da biste otključali samo teretni prostor, npr.

klizna vrata i stražnja vrata ili zaklopna vrata prtljažnika.

Zaključavanje

Zatvorite vrata i prtljažnik.



Pritisnite .

Ako vozilo nije pravilno zatvoreno, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

Potvrda

Rad sustava središnjeg zaključavanja potvrđuje se uključivanjem svih pokazivača smjera. Preduvjet je da aktivirate postavku u personalizaciji vozila.

Rad Sustava Elektroničkog Ključa

Ovaj sustav omogućava jednostavno automatsko zaključavanje i otključavanje

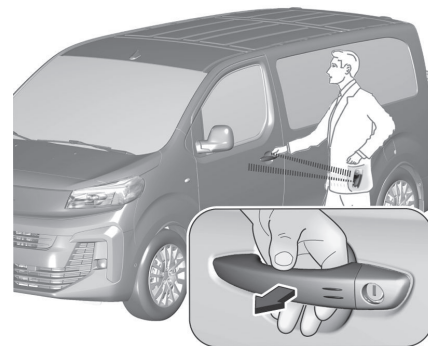
vozila detekcijom elektroničkog ključa. Elektronički ključ mora biti izvan vozila.

Napomena

Ako vozilo nije pravilno zatvoreno ili elektronički ključ ostane u vozilu, zaključavanje neće biti dopušteno. Ako je vozilo opremljeno protuprovalnim alarmnim sustavom, nakon nekoliko sekundi oglašava se zvuk upozorenja.

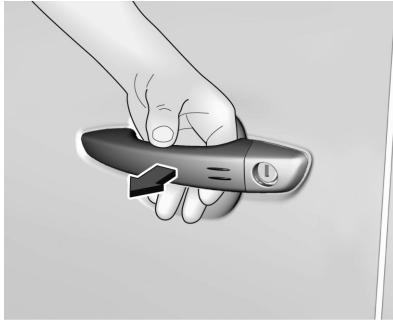
Napomena

Elektronički ključ možda neće raditi ako ga postavite blizu elektroničkih uređaja poput mobilnih telefona ili prijenosnih računala.



Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od približno jedan metar od odgovarajuće strane vrata.

Otključavanje



Prođite rukom iza ručke jednih prednjih vrata, kliznih vrata, vrata na šarnirima ili pritisnite gumb na zaklopnim vratima prtljažnika.

Zadržite ruku iza ručke vrata ili držite gumb vrata prtljažnika ako želite otvoriti prozore.

Način otključavanja možete postaviti u izborniku za personalizaciju vozila na info zaslonu. Moguć je izbor između dvije postavke:

- Sva vrata, vrata na šarnirima / prtljažnik i poklopac spremnika za gorivo otključat ćete tako što ćete proći rukom iza ručke jednih prednjih vrata, ručki kliznih vrata ili ručki vrata na šarnirima. Ako je vozilo opremljeno

vratima prtljažnika, pritisnite gumb na vratima prtljažnika.

- Prolazeći rukom iza ručke jednih prednjih vrata, otključat ćete samo prednja vrata i zaklopku otvora za punjenje goriva.

Otključavanje prtljažnika

Prolazom ruke iza ručke vrata na šarnirima ili pritiskom gumba na zaklopnim vratima prtljažnika, otključat ćete samo prtljažnik, to jest vrata na šarnirima ili zaklopna vrata prtljažnika.

Zaključavanje



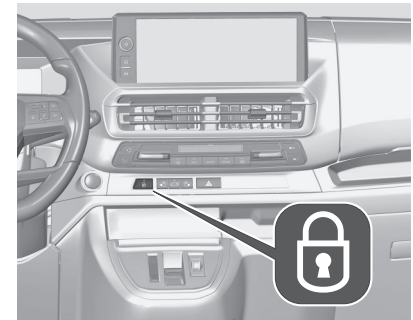
Pritisnite jednu od ručki vrata ili pritisnite gumb na zaklopnim vratima prtljažnika. Sva vrata, prtljažnik i zaklopka za punjenje goriva će se zaključati.

Potvrda

Rad sustava središnjeg zaključavanja potvrđen je uključivanjem svih pokazivača smjera.

Prekidač Središnjeg Zaključavanja

Zaključava ili otključava sva vrata i prtljažnik iz unutrašnjosti putničkog prostora. Ako je vozilo opremljeno sustavom elektroničkog ključa, također se otključava zaklopka otvora za punjenje goriva.



Pritisnite  za zaključavanje. Pali se LED svjetlo ugrađeno u gumb.

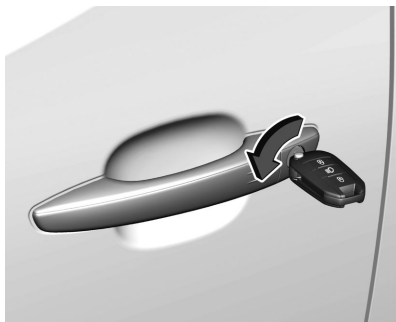
Za otključavanje, ponovno pritisnite . Gasi se svjetleća dioda (LED) u gumbu.

Rad S Ključem U Slušaju Kvara Sustava Središnjeg Zaključavanja

U slučaju kvara, primjerice ispražnjenog akumulatora vozila ili prazne baterije daljinskog upravljača / elektroničkog ključa, vozačeva vrata možete zaključati ili otključati mehaničkim ključem.

Ručno otključavanje

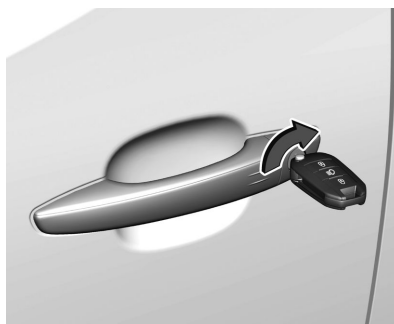
Elektronički ključ: pritisnite i držite bravicu kako biste izvukli ključ koji je njegov sastavni dio.



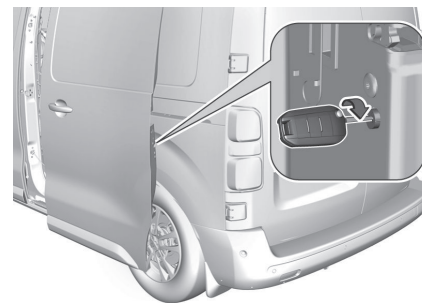
Ručno otključajte lijeva prednja vrata umetanjem i okretanjem ključa u cilindru brave. Sa sustavom središnjeg zaključavanja koje radi vozilo će se otključati.

Bez sustava središnjeg zaključavanja koji radi, ostala vrata možete otvoriti povlačenjem unutarnje ručke. Prtljažnik i vratašca za punjenje goriva možda se neće otključati. Uključenjem paljenja, deaktivira se protuprovalni sustav zaključavanja.

Ručno zaključavanje



Ručno zaključajte lijeva prednja vrata umetanjem i okretanjem ključa u cilindru brave. Sa sustavom središnjeg zaključavanja koje radi vozilo će se zaključati.



Za zaključavanje drugih vrata ako sustav središnjeg zaključavanja ne radi:

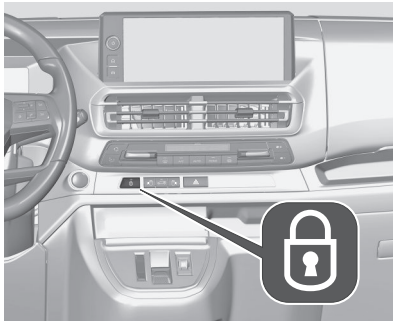
- Provjerite da brava za dijete nije aktivirana.
- Skinite crni poklopac pomoću ključa, okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- Pažljivo umetnite ključ i pomaknite ga prema unutarnjoj strani vrata, bez okretanja ključa.
- Izvadite ključ i pričvrstite crni poklopac.

Vratašca za punjenje goriva i vrata prtljažnika možda nisu zaključana.

Automatsko zaključavanje

Automatsko Zaključavanje Nakon Napuštanja Vozila

Ovaj sustav omogućava automatsko zaključavanje vrata i poklopca prtljažnika, čim brzina vozila prekorači 10 km/h. Ako su jedna vrata ili vrata prtljažnika otvorena, automatsko središnje zaključavanje neće raditi. To se signalizira zvukom povratnog udarca brave, popraćenog svijetljenjem  na sklopu, zvučnim signalom i prikazom poruke za oprez.



Ovisno o verziji, ovu funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u bilo koje vrijeme. S uključenim paljenjem, pritisnite  dok

se ne pokrene zvučni signal i ne prikaže odgovarajuća poruka. Kada isključite paljenje, stanje sustava ostaje u memoriji.

Automatsko Ponovno Zaključavanje Nakon Otključavanja

Ova funkcija automatski zaključava sva vrata, prtljažnik i zaklopku spremnika za gorivo kratko vrijeme nakon otključavanja daljinskim upravljačem ili elektroničkim ključem, a pod uvjetom da niti jedna vrata nisu otvorena.

Sigurnosni sustav vozila

Protuprovalni Sustav Zaključavanja

Upozorenje

Ne upotrebljavajte sustav ako se u vozilu nalaze ljudi! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav zabavljuje sva vrata. Sva vrata moraju biti zatvorena, u suprotnom se sustav ne može aktivirati.

Otključavanje vozila isključuje sustav mehaničkog zaključavanja protiv krađe vozila. To nije moguće prekidačem središnjeg zaključavanja.

Aktiviranje

Jednostavan ključ: Umetnite ključ i okrenite ga u smjeru kazaljki na satu u narednih 5 sekundi.

Daljinski upravljač: Pritisnite  na daljinskom upravljaču radija dva puta unutar pet sekundi.

Elektronički ključ: Jednu od ručki vrata pritisnite dva puta u roku od pet sekundi.

Protuprovalni Alarmni Sustav

Upozorenje

Ne upotrebljavajte sustav ako se u vozilu nalaze ljudi! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Protuprovalni alarmni sustav dizajniran je za zaštitu vozila od krađe i provala.

Protuprovalni alarmni sustav je kombiniran s protuprovalnim sustavom zaključavanja.

Sustav nadzire vrata, zaklopna vrata prtljažnika, poklopac motora i putnički prostor.

Ovisno o verziji vozila, on možda neće nadzirati susjedni prtljažnik.

Aktiviranje

Kontakt (paljenje) mora biti isključen. Sva se vrata moraju zatvoriti i elektronički ključne smije ostati u vozilu. U protivnom se sustav ne može uključiti.

- Daljinski upravljač: Nadzor vrata, vrata prtljažnika i poklopca motora aktivira se 5 sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskanjem . Nadzor putničkog prostora aktivira se 45 sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom na .
- Sustav elektroničkog ključa: Nadzor vrata, zaklopnih vrata prtljažnika i poklopca motora aktivira se pet sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom prsta ili palca na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima. Nadzor putničkog prostora aktivira se 45 sekundi nakon zaključavanja vozila pritiskom prsta ili palca na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima.

Aktiviranje se potvrđuje bljeskanjem statusne LED i kratkim paljenjem pokazivača smjera.

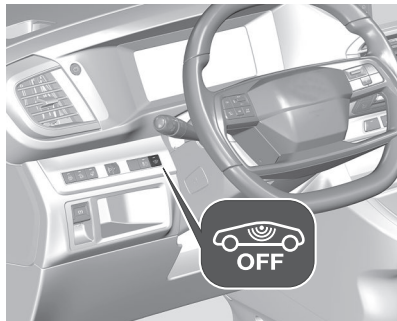
Ako vrata ili vrata prtljažnika niste pravilno zatvorili, a vozilo ste zaključali putem daljinskog upravljača ili sustava

elektroničkog ključa, vozilo će ostati otključano. Međutim, protuprovalni alarmni sustav će se aktivirati nakon 45 sekundi.

Napomena

Promjene u unutrašnjosti vozila, poput uporabe presvlaka za sjedala i otvorenih prozora mogu utjecati na funkciju nadzora putničkog prostora.

Aktiviranje bez nadzora putničkog prostora



Isključite nadzor putničkog prostora kada u vozilu ostaju životinje, jer velika količina ultrazvučnih signala ili pokreti mogu aktivirati alarm. Također isključite i kada je vozilo na trajektu ili vlaku.

1. Isključite kontakt.

2. Pritisnite  u roku od sljedećih deset sekundi sve dok LED dioda gumba ne svijetli konstantno.
3. Izadite iz vozila.
4. Odmah zaključajte vozilo pomoću daljinskog upravljača, pritiskom na jednu od ručki na vratima ili pritiskom gumba na zaklopnim vratima prtljažnika.

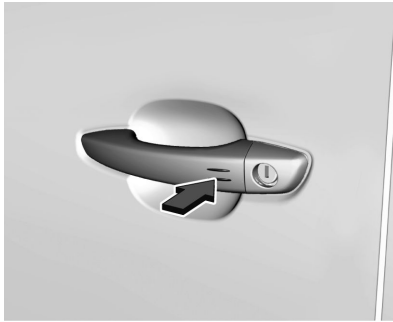
Aktiviranje se pokazuje bljeskanjem statusne LED.

Upozorenja

Svjetleća dioda (LED) u tipki središnjeg zaključavanja bljeska ako se aktivira protuprovalni alarmni sustav. U slučaju grešaka, zatražite pomoć radionice.

Deaktiviranje

Daljinski upravljač: Otključavanje vozila pritiskom na  deaktivira protuprovalni alarmni sustav.



Sustav elektroničkog ključa:

Otključavanje vozila pritiskom na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima isključuje protuprovalni alarmni sustav.

Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od približno

jedan metar od odgovarajuće strane vrata.

Sustav se neće isključiti otključavanjem vrata vozača ključem ili gumbom za središnje zaključavanje u putničkom prostoru.

Napomena

Ako je vozilo otključano, a vrata nisu otvorena, vozilo se automatski ponovno zaključava nakon 30 sekundi. U tom slučaju, ponovno će se uključiti i protuprovalni alarm.

Alarm

Kada se uključi, čuje se sirena alarma i istovremeno bljeskaju svi pokazivači smjera. Broj signala alarma i njihovo trajanje određeno je propisima. Protuprovalni alarmni sustav možete isključiti pritiskanjem , pritiskom na jednu od ručki prednjih vrata na označenim mjestima, sa sustavom elektroničkog ključa. LED u gumbu  će se ugasi, a zatim će pokazivači smjera kratkotrajno bljeskati.

Aktivirani alarm, kojega vozač nije prekinuo, pokazat će se brzim bljeskanjem svjetleće diode LED u gumbu . Ako uključite kontakt, bljeskanje će odmah prestati.

Ako je potrebno odvojiti akumulator vozila (npr., radi održavanja), sirenu alarma morate deaktivirati na sljedeći način: uključite pa isključite paljenje, zatim odspojite akumulator vozila unutar 15 sekundi.

Ako ste akumulator opet spojili, pričekajte deset minuta prije ponovnog pokretanja motora.

Zaključavanje vozila bez aktiviranja protuprovalnog alarma

Zaključajte vozilo umetanjem i okretanjem ugrađenog ključa daljinskog upravljača ili sustava elektroničkog ključa u cilindru brave vozačevih vrata.

Kvar daljinskog upravljača

Otključajte vozilo umetanjem i okretanjem ugrađenog ključa daljinskog upravljača ili sustava elektroničkog ključa u cilindru brave vozačevih vrata.

Otvorite vozačeva vozača.

Oglasit će se sirena protuprovalnog alarma.

Uključite kontakt.

Sirena će se stišati i statusna LED će se ugasi.

Sustav Blokade Motora

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

Blokada motora se aktivira automatski, nakon što se ključ izvadila iz prekidača paljenja.

Napomena

Oznake radiofrekvencijske identifikacije (RFID) mogu uzrokovati smetnje kod ključa. Ne stavljajte ih blizu ključa kada palite vozilo.

Napomena

Napomena Imobilizator ne zaključava vrata. Uvijek zaključajte vozilo nakon što ga napustite.

Uključite protuprovalni alarmni sustav.

Rad elektroničkog ključa u hitnom slučaju.

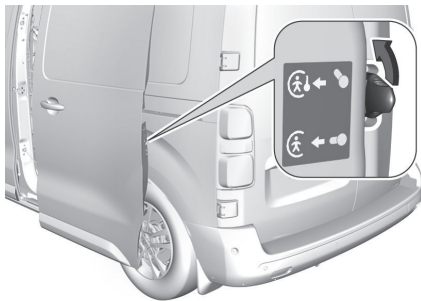
Vrata

Sigurnosne Brave Za Djecu Na Stražnjim Vratima

⚠ Upozorenje

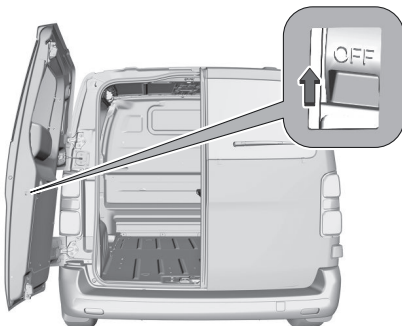
Upotrebljavajte sigurnosne brave za djecu kada djeca sjede na stražnjim sjedalima.

Mehaničke brave za dijete



Za aktiviranje, okrenite bravu za dijete prema gore. Klizna vrata se ne mogu otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, okrenite bravu za dijete prema dolje. Klizna vrata se mogu otvoriti iznutra.



Za aktiviranje, okrenite bravu za dijete prema gore. Krilna vrata se ne mogu otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, okrenite bravu za dijete prema dolje. Krilna vrata se mogu otvoriti iznutra.

Električne brave za dijete



Daljinski upravljani sustav za sprječavanje otvaranja kliznih vrata preko unutarnjih ručki vrata.

Uključivanje

Pritisnite . U gumbu se pali kontrolno svjetlo, popraćeno potvrdnom porukom. Ovo kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok ne isključite bravu za dijete.

Isključivanje

Ponovno pritisnite . Kontrolno svjetlo u gumbu se gasi, popraćeno potvrdnom porukom. Ovo kontrolno svjetlo ostaje upaljeno sve dok je brava za dijete uključena.

Rad Kliznih Vrata

Otvaranje



Nakon otključavanja, povucite vanjsku ručku vrata i gurnite vrata prema natrag, iza točke otpora.



Ako ih želite otvoriti iznutra, pritisnite ručku i gurnite vrata prema natrag, iza točke otpora.

Zatvaranje



Za zatvaranje izvana, povucite ručku vrata i gurnite vrata prema naprijed dok se ne zavrave.



Za zatvaranje iznutra, pritisnite ručku i gurnite vrata prema naprijed dok se ne zavrave.

⚠ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili poluotvorenim kliznim vratima, npr. prilikom prijevoza glomaznih predmeta, jer u vozilo mogu ući otrovni ispušni plinovi koji se ne vide i ne mogu osjetiti mirisom. To može uzrokovati nesvjesticu, pa čak i smrt.

Oprez

Provjerite da li su klizna bočna vrata u potpunosti zatvorena i učvršćena prije početka vožnje.

Oprez

Kako biste izbjegli oštećenje, ne pokušavajte rukovati kliznim bočnim vratima kada je otvorena zaklopka punjača za punjenje goriva.

Električna klizna vrata

⚠ Upozorenje

Oprezno rukujte električnim kliznim vratima. Opasnost od ozljeda, posebno kod djece.

Budite posebno oprezni dok je vozilo zaustavljeno na nagibu: otvorite ili zatvorite vrata do kraja dok se ne zavravi u zabravnom položaju. Prilikom rukovanja pažljivo promatrajte pomicanje vrata. Pazite da ništa ne priklješćite tijekom pomicanja i da nitko ne stoji vratima na putu.

Električnim kliznim vratima možete rukovati:

- pritiskanjem  ili  na radio daljinskom upravljaču
- pritiskanjem  ili  na elektroničkom ključu
- pritiskanjem  ili  na ploči s instrumentima
- pritiskanjem  ili  na okviru vrata
- rad bez uporabe ruku sa senzorima pokreta ispod stražnjeg odbojnika
- povlačenjem ručke odgovarajućih vrata.

Pogon elektroničkim ključem



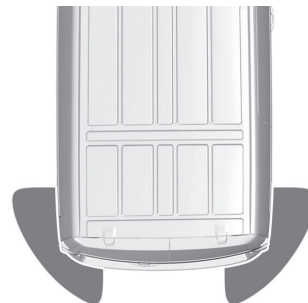
Dulje pritisnite  ili  ako želite otvoriti ili zatvoriti odgovarajuća električna klizna vrata.

Rad bez uporabe ruku

Ovisno o konfiguraciji vozila, ono može imati jedna ili dvojna klizna vrata kojima se upravlja bez uporabe ruku.



Za otvaranje i zatvaranje kliznih vrata, pomičite stopalo ispod stražnjeg odbojnika, na odgovarajućoj strani, naprijed-natrag.



Elektronički ključ mora biti izvan vozila, u području prijema od približno 1 m od senzora pokreta. Ovisno o konfiguraciji vozila, elektronički ključ se mora nalaziti u odgovarajućem području. Nemojte ispod odbojnika stopalo zadržavati dulje ili ga pomicati presporo.

Inicijalizacija električnih kliznih vrata

Ako se električna klizna vrata ne mogu pokrenuti, pokrenite ih na sljedeći način:

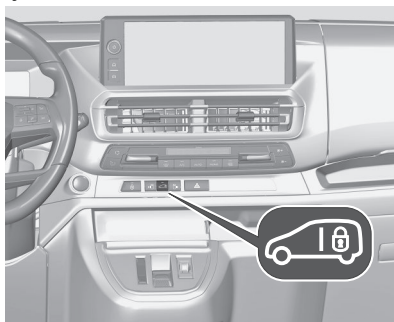
- Potpuno zatvorite vrata ručno.
- Potpuno otvorite vrata električno.
- Potpuno zatvorite vrata električno.
- Postupak ponovite za druga vrata.

Rukovanje Poklopcem Prtljažnika

Otvaranje



Nakon otključavanja, pritisnite gumb na vratima prtljažnika i otvorite vrata prtljažnika.

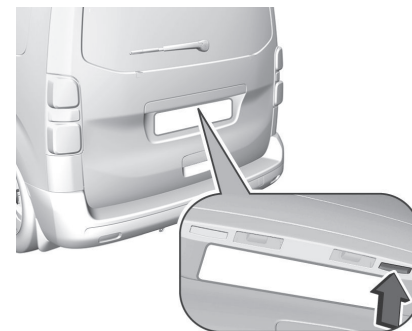


Ovisno o verziji, pritisnite  za otključavanje zaklopnih vrata prtljažnika iznutra.

Zatvaranje



Za spuštanje zaklopnih vrata prtljažnika koristite unutarnju ručku. Gurnite zaklopna vrata prtljažnika odozgo, dok se potpuno ne zatvore. Nemojte pritiskati gumb na zaklopnim vratima prtljažnika za vrijeme zatvaranja, jer će se na taj način zaklopna vrata prtljažnika ponovno otključati.



S elektroničkim ključem izvan vozila i u dometu od pribl. 1 m od zaklopnih vrata prtljažnika, pritisnite desni gumb na zaklopnim vratima prtljažnika i zaključajte vozilo.

Opći savjeti za korištenje vrata prtljažnika

Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili poluotvorenim vratima prtljažnika, npr., prilikom prijevoza glomaznih predmeta, jer u vozilo mogu ući otrovni ispušni plinovi koji se ne vide i ne mogu osjetiti mirisom.

To može uzrokovati nesvjesticu, pa čak i smrt.

Oprez

Prije otvaranja vrata prtljažnika, provjerite prepreke iznad glave, npr., garažna vrata, kako biste izbjegli oštećenje vrata prtljažnika. Uvijek provjerite pokretno područje iznad i iza vrata prtljažnika.

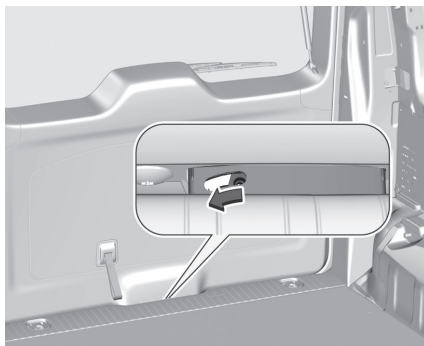
Napomena

Ugradnja određenih teških dodataka na vrata prtljažnika može utjecati na njihovu sposobnost da ostanu otvorena.

Napomena

Pri niskim vanjskim temperaturama vrata prtljažnika možda se neće sama potpuno otvoriti.

U tom slučaju ručno podignite vrata prtljažnika u normalan krajnji položaj.

Otvaranje vrata prtljažnika u nuždi iz unutrašnjosti vozila

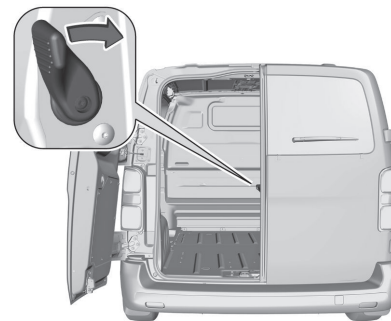
Pristupni otvor između vrata i poda omogućava oslobađanje zasuna vrata prtljažnika pogodnim alatom. Gurnite polugu ulijevo kako biste otključali i otvorili vrata prtljažnika.

Vrata na šarnirima

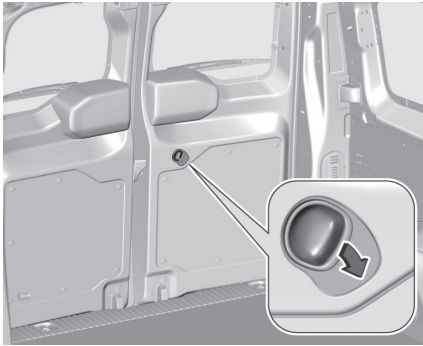
Otključajte vrata na šarnirima daljinskim upravljačem ili okretanjem ključa u cilindru brave stražnjih vrata.



Za otvaranje vrata na šarnirima, povucite vanjsku ručku.



Za oslobađanje desnih vrata na šarnirima, povucite ručicu.

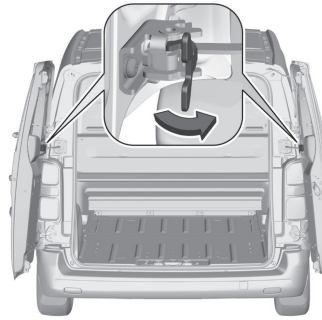


Za otvaranje vrata iz unutrašnjosti vozila, povucite unutarnju ručku.

⚠ Upozorenje

Stražnja svjetla mogu biti zaklonjena ako su stražnja vrata otvorena, a vozilo je parkirano uz rub ceste.

Upozorite druge sudionike u prometu na vozilo pomoću trokuta upozorenja ili druge opreme navedene u propisima o cestovnom prometu.



Vrata se zadržavaju u položaju pod kutom od 90° pomoću zavravnih zadržaća. Za otvaranje vrata pod kutom od 180°, gurnite zasun pa zakrenite vrata u željeni položaj.

Prije zatvaranja vrata, provjerite jesu li podupirači u položaju pod kutom od 90°.

⚠ Upozorenje

Kada su potpuno otvorena, obvezno osigurajte vrata za prošireno otvaranje. Otvorena vrata mogu se zalupiti i zatvoriti zbog snage vjetra!

Desna stražnja vrata uvijek zatvorite prije lijevih stražnjih vrata.

Prozori

⚠ Opasnost

Ne vozite s otvorenim ili poluotvorenim vratima prtljažnika, npr., prilikom prijevoza glomaznih predmeta, jer u vozilo mogu ući otrovni ispušni plinovi koji se ne vide i ne mogu osjetiti mirisom.

To može uzrokovati nesvjesticu, pa čak i smrt.

Oprez

Prije otvaranja vrata prtljažnika, provjerite prepreke iznad glave, npr., garažna vrata, kako biste izbjegli oštećenje vrata prtljažnika. Uvijek provjerite pokretno područje iznad i iza vrata prtljažnika.

Napomena

Ugradnja određenih teških dodataka na vrata prtljažnika može utjecati na njihovu sposobnost da ostanu otvorena.

Napomena

Pri niskim vanjskim temperaturama vrata prtljažnika možda se neće sama potpuno otvoriti.

U tom slučaju ručno podignite vrata prtljažnika u normalan krajnji položaj.

Električni Prozori

⚠ Upozorenje

Budite oprezni kada rukujete električnim prozorima. Opasnost od ozljeda, posebno kod djece. Ako su djeca na stražnjim sjedalima, uključite sigurnosni sustav za djecu za električne prozore. Pažljivo promatrajte prozore kada ih zatvarate. Pazite da ništa ne ostane zarobljeno u njima dok se kreću.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.



Pokrenite  za pripadajući prozor, pritiskanjem za otvaranje ili povlačenjem za zatvaranje.

Lagano pritiskanje ili povlačenje do prvog zapora: prozor se pomiče gore ili dolje sve dok koristite prekidač.

Jače pritiskivanje ili povlačenje do drugog zapora, a zatim otpuštanje: prozor se automatski pomiče gore ili dolje s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač u istom smjeru.

Sigurnosna funkcija

Ova funkcija ovisi o verziji. Ako staklo prozora naiđe na otpor iznad sredine prozora za vrijeme automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno se otvara.

Zaobilaženje sigurnosne funkcije

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja zbog smrzavanja ili sličnog, uključite paljenje i nakon toga povucite prekidač do prvog zapora i držite ga u tom položaju. Prozor se diže bez uključene sigurnosne funkcije. Za prekid gibanja, pustite prekidač.

Upravljanje prozorima izvana

Prozore možete zatvoriti daljinski izvan vozila.

Pritisnite i držite  za zatvaranje prozora.

Pustite prekidač za zaustavljanje gibanja prozora.

Preopterećenje

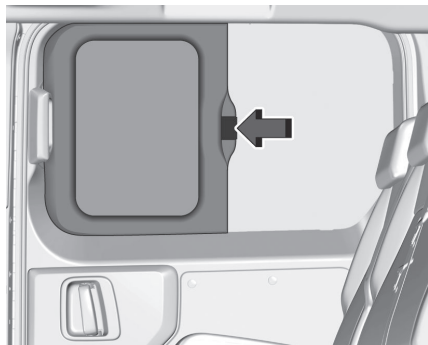
Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

Inicijalizacija električnih prozora

Ako se stakla ne mogu automatski podići (npr. nakon odvajanja akumulatora vozila), prikazat će se poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača. Aktivirajte elektroniku prozora kako slijedi:

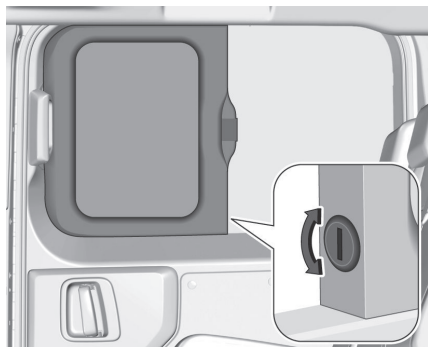
1. Zatvorite vrata.
2. Uključite kontakt.
3. Pritisnite sklopku dok se prozor ne otvori potpuno.
4. Povucite sklopku dok se prozor potpuno ne zatvori i povlačite sklopku još dvije sekunde.
5. Postupak ponovite za svaki prozor.

Stražnji Prozor



Za otvaranje i zatvaranje stražnjih prozora, pritisnite ručicu i gurnite prozore prema natrag ili naprijed.

Mehanička brava za dijete za stražnje prozore



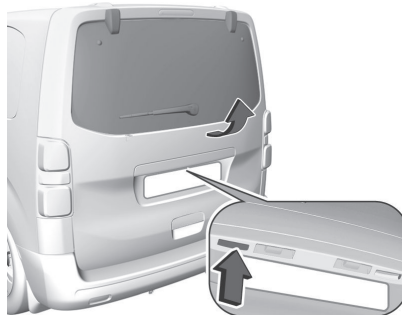
Za aktiviranje, ključem okrenite bravu za dijete prema gore. Klizni prozor se ne može otvoriti iznutra.

Za deaktiviranje, ključem okrenite bravu za dijete prema dolje. Klizni prozor se može otvoriti iznutra.

Prozor zaklopnih vrata prtljažnika

Prozor zaklopnih vrata prtljažnika možete otvoriti radi pristupa prtljažniku bez otvaranja zaklopnih vrata prtljažnika. Zaklopna vrata prtljažnika i prozor zaklopnih vrata prtljažnika ne možete otvoriti istovremeno.

Otvaranje



Nakon otključavanja, pritisnite gumb i otvorite prozor potpuno.

Zatvaranje

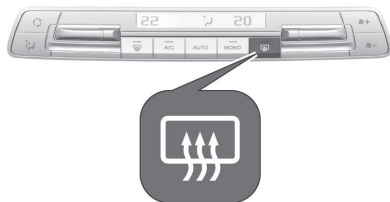


Pritisnite na sredinu prozora dok se ne zatvori potpuno.

Grijanje stražnjeg stakla

Aktivira se pritiskom na . Ovisno o verziji, grijanje stražnjeg prozora radi zajedno s grijanjem vanjskih ogledala. Grijanje se automatski isključuje nakon određenog vremena, ovisno o temperaturi okoline.

Ovisno o sustavu kontrole klime,  se nalazi na različitom mjestu.



Vjetrobran

Naljepnice na vjetrobranskom staklu

Ne lijepite naljepnice, poput onih za naplatu cestarina, na vjetrobransko staklo u predjelu unutarnjeg retrovizora. U suprotnom, područje detekcije senzora i vidljivosti kamere u kućištu retrovizora mogu biti ograničena.

Zamjena vjetrobrana

Oprez

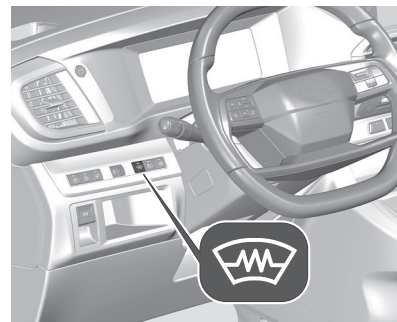
Ako vozilo ima senzor kamere koji gleda naprijed za sustave za pomoć vozaču, vrlo je važno da se svaka zamjena vjetrobranskog stakla izvrši točno u skladu sa specifikacijama proizvođača. U suprotnom, ovi sustavi možda neće ispravno raditi i postoji rizik

od neočekivanog ponašanja i/ili poruka od tih sustava.

Vjetrobran s grijačem



Ova funkcija grije vjetrobran uzduž njegova donjeg ruba i duž obje strane vjetrobrana. Tako, funkcija omogućava brzo odvajanje metlica brisača vjetrobrana ako su zamrznute na vjetrobransko staklo. Osim toga, sprječava se nakupljanje snijega prouzročeno radom brisača vjetrobrana.

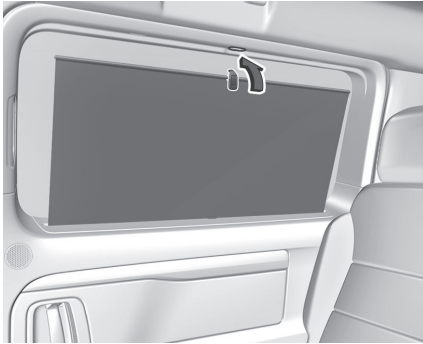


Grijanje se uključuje pritiskom na ☀️. LED dioda u gumbu svijetli. Grijanje radi samo pri niskim vanjskim temperaturama i automatski se isključuje nakon određenog vremena ovisno o vanjskoj temperaturi. Ponovnim pritiskanjem ☀️ isključuje se rad grijanja. LED dioda u gumbu se gasi.

Štitnici Za Sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zaslepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu. Poklopac ogledala tijekom vožnje mora biti zatvoren. Držač kartice se nalazi na stražnjoj strani štitnika za sunce.

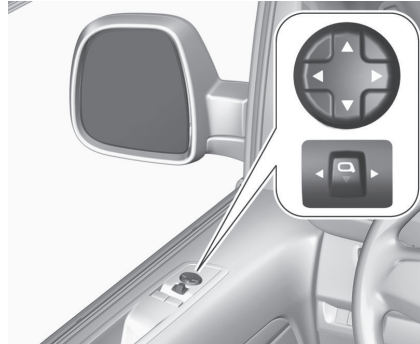
Sjenila



Za smanjenje sunčevog svjetla na drugom redu sjedala, ručkom povucite sjenilo prema gore i zakvačite ga na vrh okvira vrata.

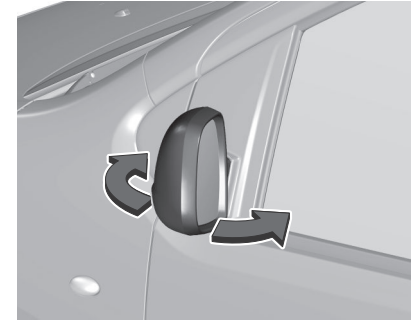
Retrovizori

Električni Vanjski Retrovizori



Odaberite odgovarajuće vanjsko zrcalo guranjem gumba zrcala  ulijevo ili udesno.
Podesite odgovarajuće ogledalo četverosmjernom kontrolom.

Retrovizori S Mogućnošću Preklapanja



Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.

Električno preklapanje

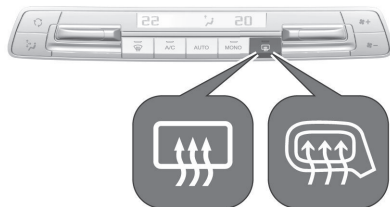


Povucite gumb zrcala  prema dolje. Oba vanjska ogledala će se preklopiti. Ponovno povucite gumb za ogledalo prema dolje ako želite vratiti oba vanjska zrcala u njihove originalne položaje. Ako električni sklopivi retrovizor ručno vratite u osnovni položaj, povlačenjem gumba zrcala prema dolje električno zrcalo će vratiti u osnovni položaj samo drugi retrovizor.

Automatsko sklapanje

Kada vozilo zaključate, oba ogledala će se sklopiti.
Kada vozilo otključate, ogledala se vraćaju u svoj prvobitni položaj.
Funkciju možete isključiti u personalizaciji vozila.

Grijani Retrovizori



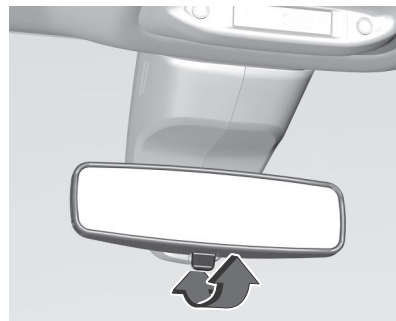
Ovisno o verziji, grijanje pokrećete pritiskom na  ili . Grijanje se automatski isključuje nakon određenog vremena, ovisno o temperaturi okoline.

Konveksna Zrcala

Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

Unutarnji Retrovizor

Ručno smanjenje zaslijepljenosti



Za smanjenje zaslijepljenosti, podesite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

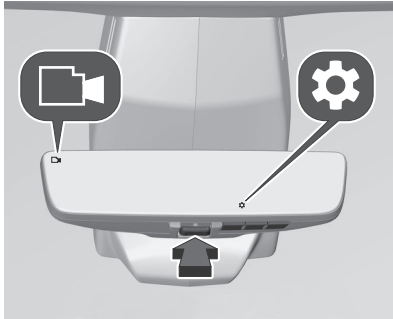
Automatsko smanjenje zaslijepljenosti



Prilikom vožnje po mraku, zaslijepljivanje od vozila iza vas se automatski smanjuje.

Zrcalo Retrovizorskog Zaslona

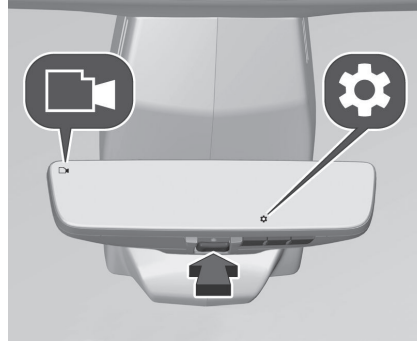
Ako je isključen, retrovizorski zaslon funkcionira kao standardno zrcalo.



Ako je uključen, retrovizorski zaslon može prikazati tri različita pogleda:

- stražnji pogled
- stražnji pogled i pogled sa suvozačeve strane

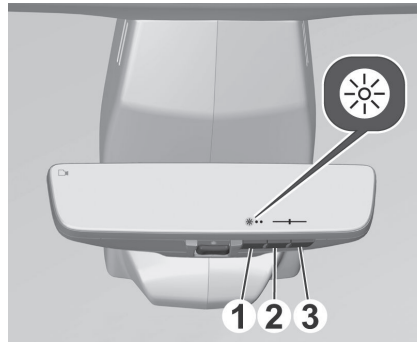
Uključivanje i isključivanje



Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.

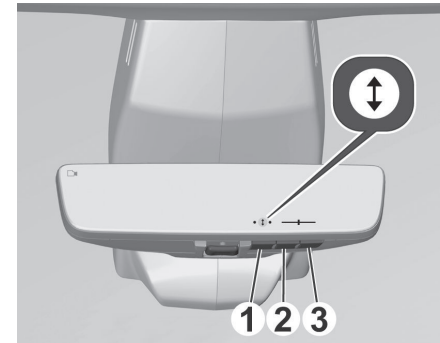
Ako je aktivirano, u gornjem lijevom kutu pojavljuje se simbol kamere.

Postavljanje svjetline



Pritisnite (1) za otvaranje postavki . Pritisnite još jednom za otvaranje izbornika za svjetlinu. Pritisnite (2) za smanjenje svjetline. Pritisnite (3) za povećanje svjetline. Razine svjetline od jedan do pet, unaprijed postavljena razina je tri. Odabrana razina označena je u izborniku klizača na zaslonu. Za zatvaranje postavki pritisnite (1) dok se ne zatvore.

Postavljanje kuta



Pritisnite (1) za otvaranje postavki . Pritisnite još dva puta za otvaranje izbornika kutova. Pritisnite (2) za postavljanje kuta prema dolje.

Pritisnite (3) za postavljanje kuta prema gore.
 Razine kuta od jedan do devet, unaprijed postavljena razina je pet.
 Odabrana razina označena je u izborniku klizača na zaslonu.
 Za zatvaranje postavki pritisnite (1) dok se ne zatvore. Inače će se automatski zatvoriti nakon nekoliko minuta.

Automatsko zatamnj enje

Svjetlina zaslona prilagođena je okolini automatskim zatamnj enjem.

Memoriranje vrijednosti postavki

Korisnička postavka i način rada uključivanja/isključivanja memoriraju se nakon isključivanja kontakta.

Biranje pogleda

Ako izbornik za podešavanje nije aktiviran:

- pritiskom na gumb (3)



- pritiskom na gumb na ručici.

Kvar

U slučaju greške, zaslon će biti siv, a simbol fotoaparata će biti prekriven.

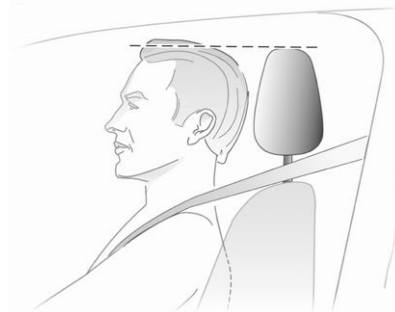
Zaslon će također biti siv i  će se pojaviti na zaslonu ako su vrata otvorena. U iznimnim slučajevima prijevoza dugih predmeta u prtljažniku s potrebom otvaranja stražnjih desnih vrata, pobrinite se da su lijeva vrata zatvorena i mehanički zaključana.

Za daljnju vožnju s otvorenim stražnjim desnim vratima, najnoviji prikaz zaslona može se ponovno otvoriti dugim pritiskom na gumb (3).

Naslone za glavu

Položaj Naslona Za Glavu

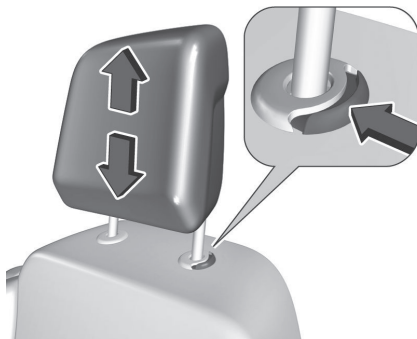
Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.



Upozorenje

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u pravilan položaj.

Podešavanje



Pomaknite naslon za glavu gore ili dolje. Ako je naslon za glavu zakačen, pritisnite bravicu i pomaknite naslon za glavu.

Uklanjanje

Pomaknite naslon za glavu prema gore i izvadite ga. Ako je naslon za glavu zakačen, pritisnite bravicu i pomaknite naslon za glavu.

Naslone za glavu suvozačevih sjedala s uklonjivim preklopom su fiksirani. Ne možete ih podešavati ili uklanjati.

Ugradnja

Stavite štapove naslona za glavu u otvore i gurnite ga prema dolje.

Sjedala

Položaj Prednjeg Sjedala

⚠ Upozorenje

Obruču upravljača ne sjedite bliže od 25 cm, kako biste omogućili sigurno aktiviranje zračnog jastuka.

⚠ Upozorenje

Iz sigurnosnih razloga sjedala se smiju podešavati samo kad je vozilo zaustavljeno.



Prije vožnje i da biste u potpunosti iskoristili ergonomiju instrumenata

i sklopki, namjestite sljedećim redoslijedom:

- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada pritisćete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Treba biti najmanje jedna ruka zračnosti između vaše glave i obloge krova. Vaša bedra trebaju lagano naliježati na sjedalo bez utiskivanja.
- Podesite naslon za glavu tako da njegov gornji rub bude u razini vrha glave.
- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvatiti kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne naginjte naslon sjedala previše natrag. Preporučamo maksimalni nagib od približno 25.
- Podesite sjedalo i kolo upravljača tako da zglobovi šake počiva na vrhu kola

upravljača, s posve ispruženom rukom i ramenima na naslonu sjedala.

- Podesite lumbalni oslonac tako da podržava prirodni oblik kralježnice

⚠ Upozorenje

Nakon obavljanja tih podešavanja, provjerite dobru preglednost ploče s instrumentima s vozačkog mjesta.

⚠ Upozorenje

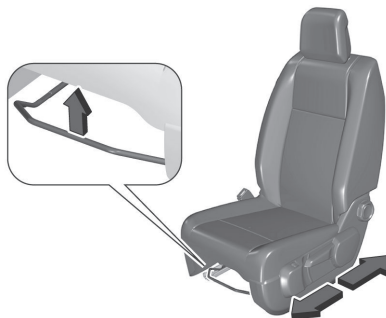
Prije pomicanja sjedala unatrag, uvjerite se da nema nijedne osobe niti predmeta koji bi mogli spriječiti potpuno kretanje sjedala.

Postoji rizik od priklještenja putnika, ako se nalaze na stražnjim sjedalima ili od zaglavljivanja sjedala ako se veliki predmeti odlože na pod iza sjedala.

Prednja Ručna Sjedala

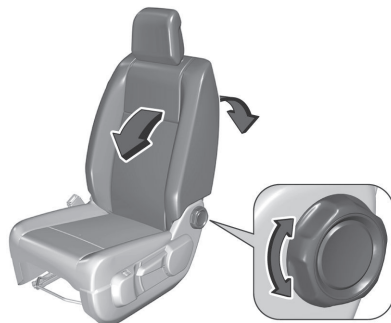
Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Uzdužno podešavanje



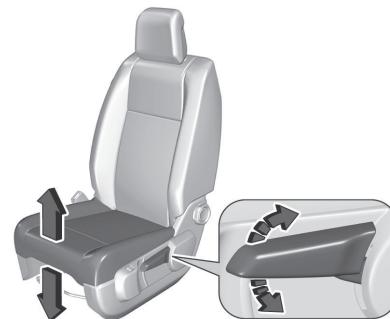
Povucite ručicu, gurnite sjedalo, zatim otpustite ručicu. Pokušajte pomaknuti sjedalo natrag-naprijed, radi provjere je li sjedalo zabravljeno u položaju.

Nagib naslona



Okrenite kotačić za podešavanje nagiba. Nemojte se naslanjati na naslon sjedala tijekom podešavanja.

Visina sjedala



Pomicanje poluge pri pumpanju
gore: sjedalo više
dolje: sjedalo niže

Lumbalni oslonac

Okrenite kotačić prema osobnim potrebama.

Prednja Električna Sjedala

⚠ Upozorenje

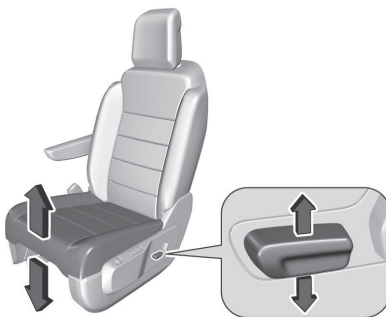
Morate biti oprezni kada upravljate električnim sjedalima. Postoji opasnost od ozljeda, posebno za djecu. Predmeti se mogu zaglaviti.

Oprez

Ne stavljajte predmete ispod električnog namjestivog sjedala i ne ometajte njegovo kretanje jer se kontrole mogu oštetiti. Oni također mogu ograničiti hod sjedala.

Uzdužno podešavanje

Pomaknite prekidač naprijed / natrag.

Visina sjedala

Pomaknite prekidač gore / dolje.

Nagib naslona

Nagnite prekidač naprijed / natrag.

Lumbalni oslonac

Pritisnite  prema osobnim zahtjevima.

Grijanje Sjedala



Kotačić za reguliranje grijanja sjedala može se nalaziti na sjedalu ili na ploči s instrumentima.

Uključite grijanje sjedala okretanjem kotačića za odgovarajuće prednje sjedalo. Postoje tri razine intenziteta grijanja.

Za isključivanje grijanja sjedala okrenite kotačić na 0.

Grijanje radi samo kada je temperatura okoline ispod 20 °C.

Nije preporučeno dulje korištenje najviše postavke za osobe s osjetljivom kožom. Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zaustavljanja.

Masažna Sjedala



Aktivirajte funkciju masaže leđa pritiskom . LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

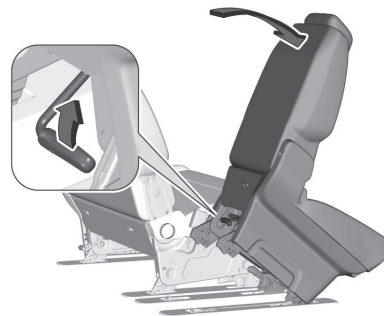
Funkciju masaže ste aktivirali za razdoblje od 1 sata. Za to vrijeme, masaža se izvodi u šest ciklusa, s prekidima između njih.

Za podešavanje intenziteta masaže pritisnite . Postoje dvije jačine masaže.

Još jednim pritiskom deaktivirate funkciju masaže. LED se gasi. Funkcija masaže je aktivna kada motor radi i tijekom funkcije Autostop.

Lagan Ulazak

Za lakši prilaz sjedalima trećeg reda, sjedala drugoga reda možete nagnuti.



Povucite ručicu za oslobađanje i nagnite sjedalo naprijed.

Za vraćanje u prvobitni položaj, podignite naslon sjedala dok se ne učvrsti.

Preklopna Prednja Sjedala

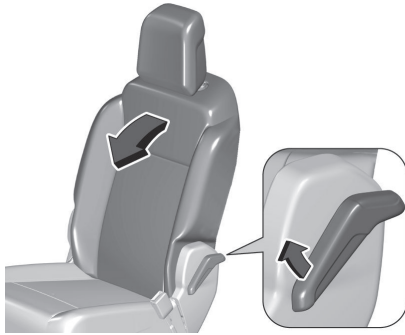
Ovisno o verziji, prednja sjedala možete preklopiti ravno, u položaj za stol.

Naslon prednjih sjedala

Preklapanje

Gurnite prednje sjedalo do kraja prema natrag kako biste izbjegli kontakt s pločom s instrumentima tijekom preklapanja.

Prije preklapanja naslona, gurnite naslon za glavu prema dolje ili ga izvadite.



Povucite ručicu, otklopite naslon do kraja prema naprijed i otpustite ručicu.

Napomena

Napomena U slučaju nesreće, putnici se mogu evakuirati iz prostora za putnike tako da se potpuno sklopi vozačevo sjedalo.

⚠ Upozorenje

Ako je suvozačevo sjedalo u preklopljenom položaju, morate deaktivirati sustav suvozačevog zračnog jastuka.

Otklapanje

Da biste vratili sjedalo u uspravan položaj, povucite ručicu i podignite naslon sjedala do kraja. Zatim otpustite ručicu.

Klupa strana suvozača **Preklapanje**



Za dizanje jastuka sjedala, povucite omču i podignite jastuk sjedala prema naslonu.

⚠ Upozorenje

Nikada ne stavljajte ruku ispod sjedala dok preklapate sjedalo. Opasnost od ozljede.

Otklapanje

Za vraćanje jastuka sjedala u originalni položaj, spustite jastuk sjedala dok ne sjedne na mjesto.

Prednji Naslon Za Ruke

Naslon za ruku ima nekoliko mogućnosti podešavanja.



1. Dignite ga do kraja.
2. Spustite ga do kraja.
3. Polako podignite naslon za ruku i učvrstite ga u željenom položaju.

Položaj Stražnjeg Sjedała

⚠ Upozorenje

Kada prilagođavate ili preklapate sjedala, odmaknite ruke i stopala od svih pokretnih dijelova. Opasnost od ozljede.

Provjerite da na točkama sidrenja ili vodilicama nema predmeta.

Nikada ne namještajte sjedala tijekom vožnje jer bi se mogla nekontrolirano pomaknuti.

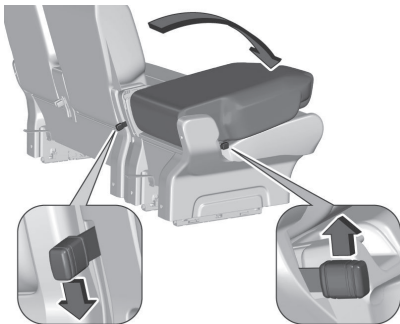
Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Ovisno o verziji, ručice sjedala mogu se nalaziti na različitim mjestima.

Naslon sjedala za leđa

Preklapanje naslona sjedala u položaj stola

1. Prije preklapanja naslona, gurnite naslon za glavu prema dolje ili ga izvadite.
2. Ako postoji, sklopite naslon za ruku.



3. Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu kako biste oslobodili naslon sjedala.
4. Preklopite naslon sjedala do kraja.

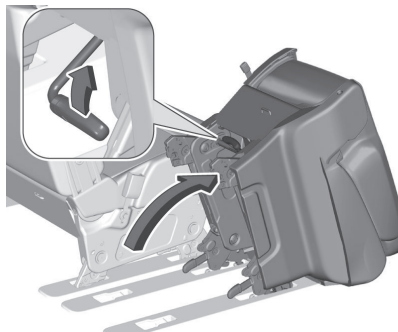
Otklapanje naslona sjedala

1. Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu.
2. Podignite naslon sjedala prema gore dok se ne zabravi.

Fiksna stražnja sjedala

Nagnuti položaj

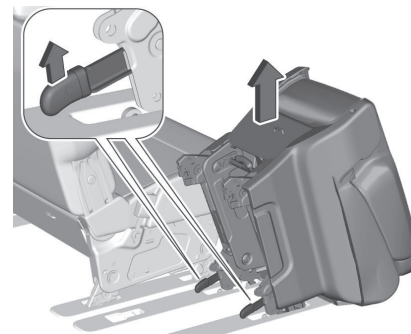
1. Preklopite naslon sjedala u položaj stola.



2. Povucite ručicu za oslobađanje i nagnite sjedalo naprijed.

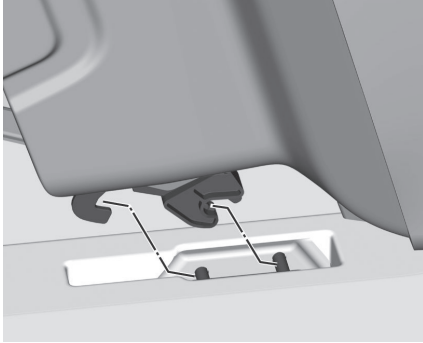
Vađenje

1. Preklopite naslon sjedala u položaj stola.
2. Pomaknite sjedalo u nagnuti položaj.

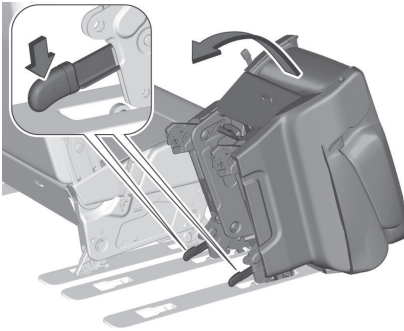


3. Oslobodite svaki prednji nosač povlačenjem odgovarajuće ručice.
4. Izvadite sjedalo.

Ugradnja



1. Postavite prednje nosače u sidrišta.

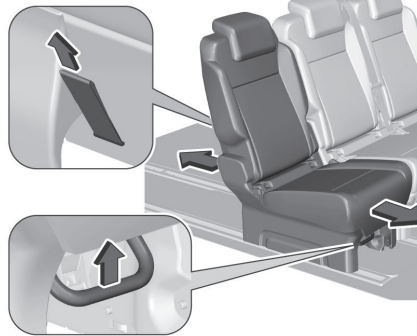


2. Gurnite ručice za zaključavanje prednjih nosača i nagnite naslon sjedala dok se ne učvrsti.
3. Otklopite naslon sjedala.

Vis-à-Vis sjedala

Uzdužno podešavanje

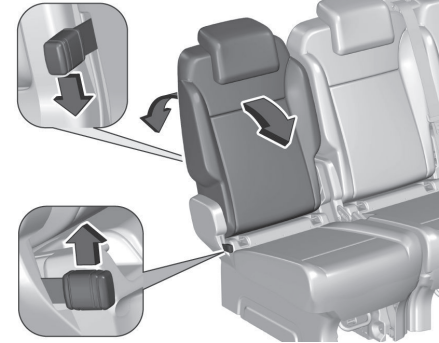
Pojedinačna sjedala kao i sjedalo klupe možete pojedinačno pomicati naprijed i natrag.



Ako želite osloboditi sjedalo, povucite prednju ručku prema gore ili povucite omču na stražnjoj strani, bez prelaženja točke otpora.

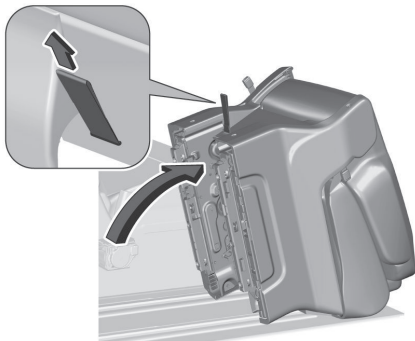
Gurnite sjedalo naprijed ili natrag.

Nagib naslona



Povucite prednju ručicu ili pritisnite stražnju ručicu kako biste oslobodili i podesili naslon sjedala. Otpustite ručicu kada postignete željeni položaj.

Vađenje



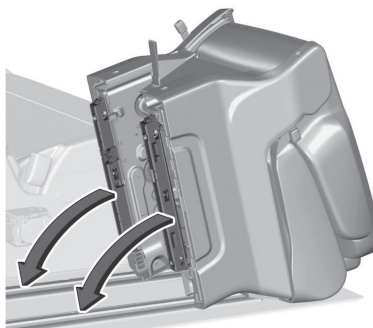
1. Povucite omču na stražnjoj strani iza točke otpora i nagnite sjedalo naprijed.
2. Izvadite sjedalo.

Oprez

Nemojte koristiti omču za podizanje sjedala.

Ugradnja

1. Omča na stražnjoj strani mora biti u položaju oslobađanja.



2. Stavite prednji dio sjedala na vodilice i zatim spustite stražnji dio.
3. Gurajte sjedalo, dok se na zakvači.

Oprez

Izbjegavajte kontakt između dva sjedala.

To može uzrokovati značajno trošenje dijelova u kontaktu.

Pomaknite i zaključajte sjedala u drugom redu okrenuta prema natrag što je moguće bliže sjedalu u prednjem redu, ovisno o položaju sjedala u prednjem redu. Razmak između sjedala okrenutog prema natrag u drugom redu i sjedala okrenutih prema naprijed u trećem redu treba biti što veća.



Sigurnosni pojasevi

Uvod Za Sigurnosne Pojaseve



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju jakog ubrzavanja ili usporavanja vozila te putnike zadržavaju u položaju sjedala.

Tako je značajno smanjena opasnost od ozljeda.

⚠ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojas prije svakog putovanja.
U slučaju nesreće ljudi koji ne nose sigurnosni pojas ugrožavaju suputnike i same sebe.

Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu osobu.

Redovito provjerite oštećenja, zaprljanost i pravilnu funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamijenite u radionici.

Napomena

Uvjerite se da sigurnosni pojasevi nisu oštećeni cipelama ili oštrim predmetima ili da nisu priklješteni. Sprječite ulazak prljavštine u uvlakače sigurnosnih pojaseva.

Napomena

Upotrebjavajte kopču pojasa namijenjenu za odgovarajući sigurnosni pojas kada zakopčavate sigurnosni pojas, u cilju osiguranja pravilnog funkcioniranja.

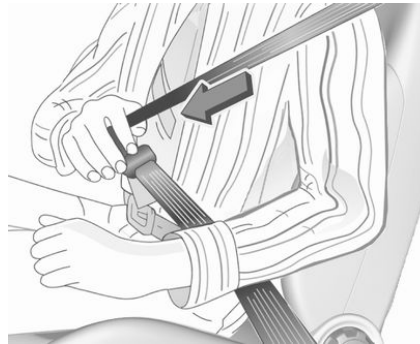
Podsjetnik za sigurnosni pojas

Sjedala koja se ne mogu ukloniti opremljena su podsjetnikom za sigurnosni pojas, što se pokazuje kontrolnim indikatorom  u sklopu instrumenata a i u nadglavnoj konzoli.

Graničnici sile pojasa

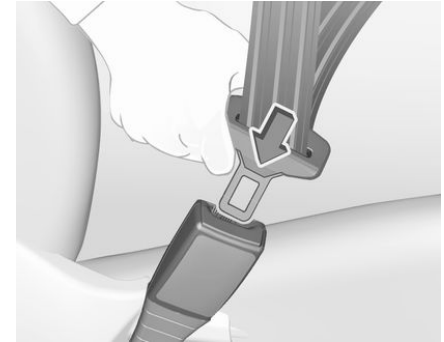
Pritisak na tijelo smanjuje se postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

Sigurnosni pojasevi u tri točke Privezivanje



Izvučite sigurnosni pojas iz uvlakača, neuvijenog ga povucite preko tijela. Drugom rukom povucite sigurnosni pojas prema dolje i prema naprijed tako da zaporna pločica može kliznuti bez otpora. Umetnite zapornu pločicu u kopču.

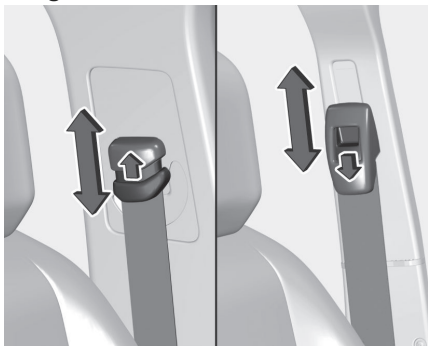
Uvjerite se da sigurnosni pojas naliježe preko ramena i pranja uz tijelo tijekom vožnje.



Široka ili debela odjeća sprječava pravilno nalijezanje sigurnosnog pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između sigurnosnog pojasa i tijela.

⚠ Upozorenje

Sigurnosni pojas ne smije se oslanjati na tvrde ili lomljive predmete u džepovima Vaše odjeće.

Prilagodba visine

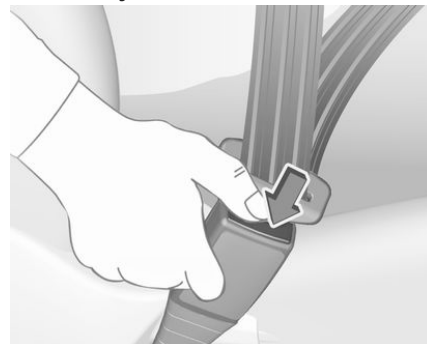
Pritisnite gumb za oslobađanje i pomaknite regulator visine prema gore ili dolje dok se ne učvrsti na željenom položaju.



Podesite visinu tako da sigurnosni pojas naliježe preko ramena. Ne smije prelaziti preko vrata ili nadlaktice. Ne podešavajte za vrijeme vožnje. **Sigurnosni pojasevi na stražnjim sjedalima i klupi**



Uvlakač se može nalaziti na naslonu sjedala.

Odvezivanje

Za oslobađanje sigurnosnog pojasa, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa.

Korištenje sigurnosnih pojaseva tijekom trudnoće



⚠ Upozorenje

Trbušni pojas mora biti postavljen što niže preko zdjelice kako bi se spriječio pritisak na trbuh.

Predzatezač sigurnosnog pojasa

Pri frontalnim sudarima, bočnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, pojedinačne prednje sigurnosne pojaseve i sigurnosni pojas vanjskog sjedala prednje klupe zatežu zatezači sigurnosnih pojaseva.

⚠ Upozorenje

Nepravilno rukovanje (npr., uklanjanje ili postavljanje sigurnosnih pojaseva) može aktivirati zatezače pojaseva.

Aktiviranje zatezača pojasa označava se neprekidnim svijetljenjem kontrolnog indikatora .

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

Napomena

Nemojte pričvršćivati ili postavljati dodatke ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva, jer će to poništiti uporabnu dozvolu vašeg vozila.

Sustav zračnih jastuka

Uvod U Sustave Zračnih Jastuka

Sustav zračni jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustav ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napuhuju u milisekundama. Također se brzo i ispuše tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

⚠ Upozorenje

Sustav zračnih jastuka aktivira se na eksplozivni način, popravke mora izvršiti samo stručno osoblje.

⚠ Upozorenje

Dodavanje dodatne opreme koja može promijeniti okvir vozila, sustav branika, visinu, prednji ili bočni lim, može onemogućiti ispravan rad sustava

zračnih jastuka Na rad sustava zračnih jastuka može negativno utjecati i mijenjanje bilo kojih dijelova prednjih sjedala, sigurnosnih pojaseva, senzora zračnih jastuka i dijagnostičkog modula, obruča upravljača, ploče s instrumentima, unutarnjih brtvi vrata uključujući i zvučnike, bilo koje od modula zračnih jastuka, obloge na stropu ili stupu, prednjih senzora, bočnih senzora udara ili ožičenja zračnih jastuka.

⚠ Upozorenje

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno zapreka.

⚠ Upozorenje

Ništa se ne smije nalaziti u prostoru između putnika i zračnog jastuka (npr. dijete, životinja, predmet) te ništa ne smijete montirati ili pričvrstiti u blizini ili u putanji aktiviranja zračnih jastuka jer bi to moglo uzrokovati ozljede pri njihovom aktiviranju.

Ništa ne pričvršćujte i ne postavljajte na:

- Obruč upravljača i nadzornu ploču.
- Naslone sjedala (npr. odjeću).

- Krov.

Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli.

Ne stavljajte nikakve magnetske predmete u to područje.

Nemojte pričvrstiti nikakve predmete na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima. Oštećene poklopce zamijenite u radionici.

Svaki zračni jastuk aktivira se samo jednom.

Aktivirane zračne jastuke zamijenite u radionici. Nadalje, možda će biti potrebno zamijeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, dijelove obloga, brtve na vratima, ručke i sjedala.

Ne radite nikakve izmjene na sustavu zračnih jastuka jer će to poništiti dozvolu za uporabu vozila.

Sigurnosni sustavi za dijete na sjedalu suvozača sa sustavom zračnih jastuka



⚠ Opasnost

Nikada nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s aktivnim zračnim jastukom ispred njega, to bi moglo dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda za dijete

HR: Nikada nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s aktivnim zračnim jastukom ispred njega, to bi moglo dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda za dijete.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD

oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

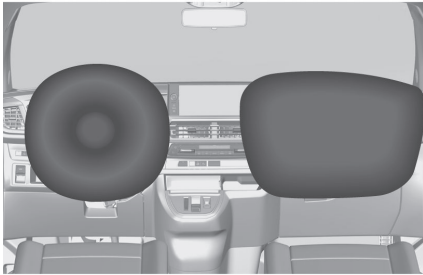
Osim toga, iz sigurnosnih razloga, sigurnosni sustav za dijete smije se upotrijebiti isključivo sukladno uputama i ograničenjima navedenima u mrežnom vlasničkom priručniku.

Naljepnica zračnog jastuka nalazi se s obje strane štitnika za sunce sa strane prednjeg suvozača.

Prednji Zračni Jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG.

Sustav prednjih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sprijeda. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

Upozorenje

Optimalna zaštita osigurana je samo kada je sjedalo u pravilnom položaju. Uklonite predmete iz područja u kojem se zračni jastuk napuhuje. Ispravno namjestite sigurnosni pojas i čvrsto ga zakopčajte. Tek tada zračni jastuk može ispravno zaštititi.

Bočni Zračni Jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u svakom naslonu prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu AIRBAG. Sustav bočnih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela u slučaju bočnog sudara.

Upozorenje

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno zapreka.

Napomena

Upotrebljavajte samo zaštitne presvlake za sjedala koje su odobrene za vozilo. Pazite da ne prekrijete zračne jastuke.

Zračne Zavjese

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani.

Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

Upozorenje

Područje u kojem se zračni jastuk napuhuje mora biti oslobođeno zapreka.

Kuke na ručkama u krovnom okviru prikladne su samo za vješanje laganih odjevnih predmeta, bez vješalica. Nemojte držati predmete u ovoj odjeći.

Neispravnost Sustava Zračnih Jastuka

U slučaju neispravnosti, pali se  ovo svjetlo upozorenja na ploči s instrumentima. Za provjeru sustava,

kontaktirajte ovlaštenog prodavača ili kvalificiranu radionicu.

Moguće je da se zračni jastuci neće aktivirati u slučaju ozbiljnog udara.

Upozorenje

U slučaju slabijeg bočnog udarca ili prevrtanja vozila, zračni jastuci možda se neće napuhati.

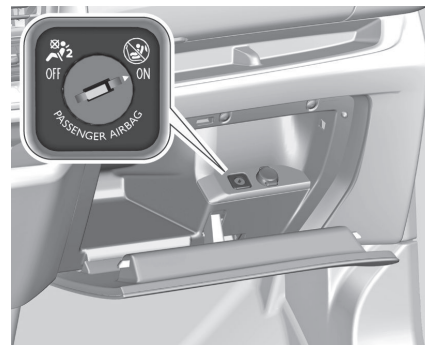
Isto tako, nijedan bočni zračni jastuk neće se napuhati u slučaju frontalnog sudara ili sudara na stražnjoj strani.

Deaktiviranje Suvozačevog Zračnog Jastuka

Sustav zračnih jastuka za suvozača treba isključiti za sigurnosni sustav za dijete sukladno uputama iz tablice „Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete“.

Ako je suvozačevo sjedalo u preklapljenom položaju, morate deaktivirati sustav suvozačevog zračnog jastuka.

Bočni zračni jastuk i zračna zavjesa, zatezači pojasa i svi sustavi zračnog jastuka vozača će ostati aktivni.



Prekidač se nalazi u pretincu za rukavice.

Uz isključen motor:

- Za isključivanje zračnog jastuka okrenite ključ u položaj „OFF“.
- Za ponovno uključivanje okrenite ključ u položaj „ON“.

Povezana svjetla upozorenja



Stalno, neprekidno svijetli, što označava isključivanje.



Stalno svijetli kad se uključi paljenje na otprilike 1 minutu kako bi se označilo uključivanje.

⚠ Upozorenje

Deaktivirajte zračni jastuk suvozača u kombinaciji s upotrebom sigurnosnog sustava za dijete, prema uputama i ograničenjima u tablicama „Mjesta postavljanja sigurnosnih sustava za dijete“.

U protivnom postoji opasnost od smrtonosnih ozljeda za osobu koja sjedi na sjedalu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Sigurnosni sustavi za dijete

Uvod U Sigurnosne Sustave Za Dijete

Svaka zemlja ima svoje propise o prijevozu djece. Provjerite važeće propise u vašoj zemlji.

Preporučuje se da djecu prevozite na stražnjim sjedalima vozila:

- „licem prema natrag“ djecu mlađu od 3 godine.
- „licem prema naprijed“ djecu stariju od 3 godine.

⚠ Upozorenje

Nikada ne upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas za vezivanje više djece.

⚠ Upozorenje

Provjerite je li pojas ispravno namješten i učvršćen. Ako dječja sjedalica ima potpornu nogu, provjerite je li ona stabilno oslonjena o podnicu.

Sigurnosni sustavi za dijete mogu se učvrstiti sa:

- Ugradnja sigurnosnog pojasa
- Priklučci ISOFIX za sidrenje
- Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa

Ugradnja sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas u tri točke

Sigurnosni sustavi za dijete mogu se učvrstiti pomoću sigurnosnog pojasa u tri točke. Nakon pričvršćenja sigurnosnog sustava za dijete, morate zategnuti sigurnosni pojas.

Priklučci Isofix za sidrenje



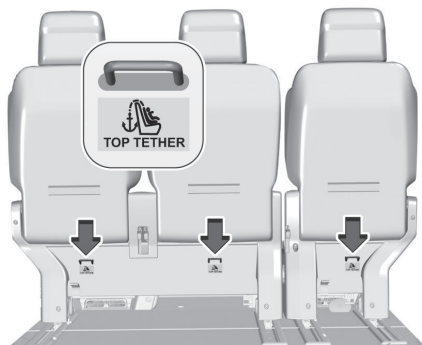
Osim ISOFIX držača, moraju se koristiti gornji remen ili potporanj.



i-Size dječja sjedala i sjedala vozila s i-Size odobrenjem označena su simbolom i-Size, pogledajte sliku.

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa

Ušice za učvršćenje gornjeg pojasa označene su simbolom  za dječje sjedalo.



Osim ISOFIX držača za ugradnju, vežite gornji pojas na ušice za učvršćenje gornjeg pojasa.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicioniranja označeni su u tablici „Mjesta postavljanja sigurnosnih sustava za dijete“.

Preporučene Dječje Sjedalice

Stražnja sjedala su najpogodnija lokacija za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete.

Dijete treba putovati u vozilu usmjereno suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova kralježnica, koja je još uvijek slaba, izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode. Nemojte koristiti sigurnosni sustav za dijete okrenut prema naprijed

na svim sjedalima kada je težina djeteta ispod 13 kg.

Odgovaraju sigurnosni sustavi za dijete koji su sukladni važećim propisima UN ECE. Provjerite lokalne zakone i odredbe vezane uz obaveznu uporabu sigurnosnih sustava za dijete.

Sljedeće sustavi zaštite za dijete preporučujemo za sljedeće klase težine:

„RÖMER Baby-Safe 3 i-Size“

Veličina: 40 – 83 cm



Od rođenja od 15 mjeseci starosti

(do 13 kg)

S bazom ISOFIX ili bez nje.

Prikladno samo za ugradnju leđima u smjeru vožnje.

„RÖMER TriFix 2 i-Size“

Veličina: 76 – 105 cm



Od 15 mjeseci do 4 godine starosti

(od 9 do 22 kg)

Ugradnja s priključcima ISOFIX i Top Tether.

Prikladno samo za ugradnju licem u smjeru vožnje.

„RÖMER KidFix i-Size“

Veličina: 100 – 150 cm



Od 3,5 do 12 godina

(od 15 do 36 kg)

Može se postaviti sa ili bez priključaka ISOFIX.

Dijete se veže sigurnosnim pojasom.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Dječja sjedalica sprijeda: Podesite suvozačevo sjedalo u najviši položaj i uzdužno do kraja prema natrag, s uspravljenim naslonom.

Dječja sjedalica straga: Pomaknite prednje sjedalo vozila prema naprijed i

uspravite naslon tako da noge djeteta u dječjoj sjedalici okrenutoj prema naprijed ili okrenutoj prema natrag ne dodiruju prednje sjedalo vozila.

Slijedite upute proizvođača sigurnosnog sustava za dijete kako biste postavili odgovarajući sigurnosni sustav za dijete u vozilo.

Za polu-univerzalne sigurnosne sustave za dijete ili sustave specifične za vozilo (ISOFIX ili sigurnosne sustave za dijete s pojasom), pogledajte popis vozila u korisničkom priručniku za sigurnosni sustav za dijete.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće, pogledajte tablice u nastavku.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa. Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasom, ili ga izvadite iz vozila.

Napomena

Nemojte ništa pričvrstiti na sigurnosne sustave za dijete i ne prekrivajte ih drugim materijalima.

Sigurnosni sustav za dijete koji je bio izložen naprezanju u nesreći mora se zamijeniti.

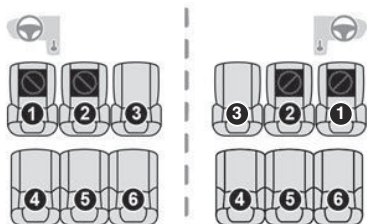
Mjesta Postavljanja Sigurnosnog Sustava Za Dijete

Pravila:

- –Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **i-Size** kompatibilan je i za **R1, R2 i F2X, F2, B2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R3** kompatibilan je i sa sjedalicama **R1 i R2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R2** kompatibilan je i sa sjedalicom **R1**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **F3** kompatibilan je i sa sjedalicama **F2X i F2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **B3** kompatibilan je i sa sjedalicom **B2**.
- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.

- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „**okrenuta licem prema natrag**“, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „**OFF**“.
- (d) Samo je dječju sjedalicu „**okrenutu licem prema naprijed**“ dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „**ON**“.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema natrag** i/ili **licem prema naprijed (U)** u grupama **0, 0+, 1, 2** ili **3** ili namijenjene samo djece veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema naprijed (UF)** u grupama **1, 2** ili **3** ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Samo s fiksnom klupom u 1. redu.
- (h) Prilikom postavljanja dječje sjedalice na stražnje mjesto „**licem prema natrag**“ ili „**licem prema naprijed**“ primaknite sjedala ispred tog mjesta i uspravite naslone za leđa tako da ostane dovoljno mjesta za dječju sjedalicu i za noge djeteta.

- (i) Prednje sjedalo mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 2. redu i sjedala ispred njega (s prednjim sjedalom pomaknutim za 2 položaja od sredine vodilice).



3		
2		
5		
4 6		

* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača **deaktiviran** i povezana žaruljica upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača **aktiviran** i povezana žaruljica upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao **univerzalne za vožnju „licem prema natrag“** (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „**univerzalne za vožnju licem u smjeru vožnje**“ (UF) za grupe 1,

2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Dječja sjedalica **ISOFIX** okrenuta licem prema natrag:

- **R1: dječja sjedalica ISOFIX za bebe.**
- **R2: dječja sjedalica ISOFIX smanjene veličine.**
- **R3: velika dječja sjedalica ISOFIX.**



Dječja sjedalica **ISOFIX** okrenuta licem prema naprijed:

- **F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.**
- **F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.**
- **F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.**



Dječja sjedalica s **podizanjem** sa sigurnosnim pojasom ili priključcima **ISOFIX**:

- **B2: sjedalica s podizanjem manje širine.**



Dječja sjedalica IS-
OFIX tipa "**nosiljka**":

- **L1**: okrenuta na lijevu stranu
- **L2**: okrenuta na desnu stranu.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **IS-OFIX**.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje **ISOFIX** dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „**Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size**”.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedala koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane **(a)** te najvećih dječjih sjedala **ISOFIX** i **i-Size** na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima **ISOFIX**.

	Broj sjedala					
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu	
	1	2 (g)	3	4	5	6
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom li-cem prema natrag	ne	ne	da (e)	ne		da (h)
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom li-cem u smjeru vožnje	ne	ne	da (f)			da (h)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema na-trag/naprijed	ne	ne	ne		ne	
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne	ne		ne	
Dječja sjedalica tipa „no-siljka” (L1/L2)	ne	ne	ne	da/ne (g)	ne	da/ne (g)

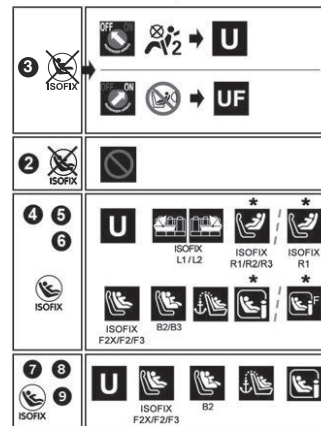
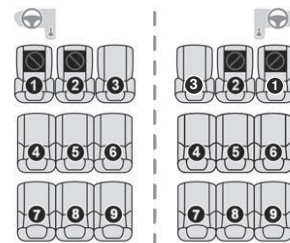
	Broj sjedala								
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu				
	1	2 (g)		3		4	5	6	
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)				
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne		ne		ne		R3 (i)/ne (g)		R3 (i)/ne (g)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne		ne		ne		F3	ne	F3
Dječja sjedalica „ s podizanjem ” (B2 / B3)	ne		ne		ne		B2 (g)	ne	B2 (g)

Pravila:

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **i-Size** kompatibilan je i za **R1, R2 i F2X, F2, B2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R3** kompatibilan je i sa sjedalicama **R1 i R2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R2** kompatibilan je i sa sjedalicom **R1**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **F3** kompatibilan je i sa sjedalicama **F2X i F2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **B3** kompatibilan je i sa sjedalicom **B2**.
- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „okrenuta licem prema natrag”, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „OFF”.

- (d) Samo je dječju sjedalicu „**okrenutu licem prema naprijed**” dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „**ON**”.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U)** u grupama **0, 0+, 1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema naprijed (UF)** u grupama **1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Verzija klupe
- (h) Ako se na to sjedalo postavi nosiljka, ona može zauzeti jedno ili više mjesta u tom redu.
- (i) Može se postaviti samo iza pojedinačnog sjedala suvozača u 1. redu.
- (j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.
- (k) Samo s pojedinačnim sjedalima u 1. redu.

- (l) Nije kompatibilno ako je izvedba s klupom sjedala u 1. redu.
- (m) S klupom sjedala u 1. redu.
- (n) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza njega ugrađena dječja sjedalica **i-Size**.



* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk suvozača **deaktiviran** i povezana žaruljica upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača **aktiviran** i povezana žaruljica upozorenja.



Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao **univerzalne za vožnju „licem prema natrag“** i/ili „**licem prema naprijed**“ (U) za grupe 0, 0+, 1, 2 ili 3, ili namijenjene djeci veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „**univerzalne za vožnju licem u smjeru vožnje**“ (UF) za grupe 1,

2 ili 3, ili namijenjene samo djeci visine između 76 i 150 cm.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **i-Size**.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **i-Size** „**okrenute licem prema naprijed**“.



Postojanje pričvršne točke **Top Tether** na poleđini naslona sjedala, dopuštenje za ugradnju **univerzalno homologirane dječje sjedalice ISOFIX**.



Dječja sjedalice **ISOFIX** okrenuta licem prema natrag:

- **R1: dječja sjedalice ISOFIX za bebe.**
- **R2: dječja sjedalice ISOFIX smanjene veličine.**
- **R3: velika dječja sjedalice ISOFIX.**



Dječja sjedalice **ISOFIX** okrenuta licem prema naprijed:

- **F2X: dječja sjedalice ISOFIX za malu djecu.**

- **F2: dječja sjedalice ISOFIX za djecu manje visine.**
- **F3: dječja sjedalice ISOFIX za djecu veće visine.**



Dječja sjedalice s **podizanjem** sa sigurnosnim pojasom ili priključcima **ISOFIX**:

- **B2: sjedalice s podizanjem manje širine.**
- **B3: sjedalice s podizanjem normalne širine.**



Dječja sjedalice **ISOFIX** tipa „**nosiljka**“:

- **L1: okrenuta na lijevu stranu**
- **L2: okrenuta na desnu stranu.**



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **ISOFIX**.



Mjesto na kojemu je zabranjeno postavljanje **ISOFIX** dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „**Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size**“.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane **(a)** te najvećih dječjih sjedalica **ISOFIX** i **i-Size** na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima **ISOFIX**.

	Broj sjedala									
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu		Stražnja sjedala (b) u 3. redu			
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)					
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	ne	da)e)	ne		da			da	
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	ne	da (f)			da			da	
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne	ne	ne		da (k)/ne (l)	da (j) (k)/ne (l)	da (k)/ne (j)	da (n)	da (j) (n)	da (n)



	Broj sjedala								
	Prednja sjedala (b)			Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Prednji zračni ja- stuk suvozača		Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)	Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)				
Položaj kompatibi- lan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne	ne	ne	da	da (j)	da	da (n)	da (j) (n)	da (n)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne	ne		da			da	
Dječja sjedalica tipa „ nosiljka ” (L1/L2)	ne	ne	ne	da (h) (i) (l)	da (h) (i) (j) (l)	da (h) (i) (l)		ne	
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne	ne	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)		ne	
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne	ne	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3



Broj sjedala

Prednja sjedala (b)

Stražnja sjedala (b) u 2. redu

Stražnja sjedala (b) u 3. redu

1

2 (g)

3

4

5

6

7

8

9

Prednji zračni ja-
stuk suvozačaIsključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Isključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Dječja sjedalica „s
podizanjem” (B2 /
B3)

ne

ne

ne

B3

B3 (j)

B3

B2

B2 (j)

B2

Pravila:

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **i-Size** kompatibilan je i za **R1, R2 i F2X, F2, B2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R3** kompatibilan je i sa sjedalicama **R1 i R2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R2** kompatibilan je i sa sjedalicom **R1**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **F3** kompatibilan je i sa sjedalicama **F2X i F2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **B3** kompatibilan je i sa sjedalicom **B2**.
- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „**okrenuta licem prema natrag**“, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „**OFF**“.
- (d) Samo je dječju sjedalicu „**okrenutu licem prema naprijed**“ dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „**ON**“.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U)** u grupama **0, 0+, 1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeci veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema naprijed (UF)** u grupama **1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Verzija klupe
- (h) Ako se na to sjedalo postavi nosiljka, ona može zauzeti jedno ili više mjesta u tom redu.
- (i) Može se postaviti samo iza pojedinačnog sjedala suvozača u 1. redu.
- (j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.
- (k) Samo s pojedinačnim sjedalima u 1. redu.
- (l) Nije kompatibilno ako je izvedba s klupom sjedala u 1. redu.
- (m) S klupom sjedala u 1. redu.
- (n) Nije kompatibilno s fiksnom jednodijsnom klupom u 3. redu ili sjedalom i fiksnom stražnjom klupom u 3. redu.
- (o) Kompatibilno samo za 3 pojedinačna sjedala u 3. redu.
- (p) Sjedalo u 2. redu mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 3. redu i sjedala ispred njega.
- (q) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza njega ugrađena dječja sjedalica **i-Size**.

- **F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.**



Dječja sjedalica **s podizanjem** sa sigurnosnim pojasom ili priključcima **ISOFIX**:

- **B2: sjedalica s podizanjem manje širine.**
- **B3: sjedalica s podizanjem normalne širine.**



Dječja sjedalica IS-OFIX tipa "**nosiljka**":

- **L1:** okrenuta na lijevu stranu
- **L2:** okrenuta na desnu stranu.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **IS-OFIX**.



Mjesto na kojemu je **zabranjeno** postavljanje **ISOFIX** dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „**Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size**”.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane **(a)** te najvećih dječjih sjedalica **ISOFIX** i **i-Size** na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima **ISOFIX**.

	Broj sjedala									
	Prednja sjedala (b)				Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)					
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	ne	da (e)	ne		da			da	
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne	ne	da (f)			da			da	
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne	ne	ne		da (k)/ne (l)	da (j) (k)/ne (l)	da (k)/ne (l)	da (q)	da (j) (n)	da (q)



	Broj sjedala								
	Prednja sjedala (b)			Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Prednji zračni ja- stuk suvozača		Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)	Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)				
Položaj kompatibi- lan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne	ne	ne	da	da (j)	da	da (q)	da (j) (q)	da (q)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne	ne	ne		da			da	
Dječja sjedalica tipa „ nosiljka ” (L1/L2)	ne	ne	ne	da (h) (i) (l)	da (h) (i) (j) (k)	da (h) (i) (l)	da (h) (o) (p)/ ne (n)	da (h) (j) (o) (p)/ne (n)	da (h) (o) (p)/ ne (n)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne	ne	ne	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/ne (n)		
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne	ne	ne	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3



Broj sjedala

Prednja sjedala (b)

Stražnja sjedala (b) u 2. redu

Stražnja sjedala (b) u 3. redu

1

2 (g)

3

4

5

6

7

8

9

Prednji zračni ja-
stuk suvozačaIsključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Isključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Dječja sjedalica „s
podizanjem” (B2 /
B3)

ne

ne

ne

B3

B3 (j)

B3

B2

B2 (j)

B2

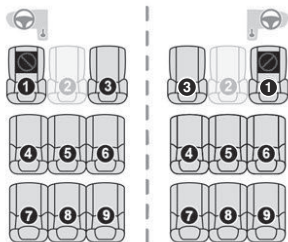
Pravila:

- Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **i-Size** kompatibilan je i za **R1, R2 i F2X, F2, B2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R3** kompatibilan je i sa sjedalicama **R1 i R2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **R2** kompatibilan je i sa sjedalicom **R1**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **F3** kompatibilan je i sa sjedalicama **F2X i F2**.
 - Položaj koji je kompatibilan sa sjedalicom **B3** kompatibilan je i sa sjedalicom **B2**.
- (a) Univerzalna dječja sjedalica: dječja sjedalica koja se može postaviti u svako vozilo opremljeno sigurnosnim pojasom.
- (b) Ovisno o izvedbi, prije postavljanja djeteta u ovaj položaj dječje sjedalice, upoznajte se s važećim propisima u vašoj zemlji.
- (c) Ako se na ovo mjesto ugrađuje dječja sjedalica „**okrenuta licem prema natrag**“, zračni jastuk suvozača MORA se isključiti „**OFF**“.

- (d) Samo je dječju sjedalicu „**okrenutu licem prema naprijed**“ dopušteno ugraditi kad je zračni jastuk suvozača uključen „**ON**“.
- (e) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema natrag i/ili licem prema naprijed (U)** u grupama **0, 0+, 1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeći veličine između 40 i 150 cm.
- (f) Za univerzalne dječje sjedalice **licem prema naprijed (UF)** u grupama **1, 2 ili 3** ili namijenjene samo djeci veličine između 76 i 150 cm.
- (g) Prilikom postavljanja dječje sjedalice na stražnje mjesto „**licem prema natrag**“ ili „**licem prema naprijed**“ primaknite sjedala ispred tog mjesta i uspravite naslone za leđa tako da ostanu dovoljno mjesta za dječju sjedalicu i za noge djeteta.
- (h) Prednje sjedalo mora biti namješteno tako da nema nikakvog kontakta između djeteta u 2. redu i sjedala ispred njega.
- (i) Sjedalo u 2. redu mora biti namješteno tako da nema nikakvog

kontakta između djeteta u 3. redu i sjedala ispred njega.

- (j) Sjedalica se može postaviti u sredinu vozila, ali onda zauzima i bočna mjesta.
- (k) Ako su u 3. redu postavljena 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo.
- (l) Ako su u 3. redu postavljena 3 pojedinačna sjedala.
- (m) Sjedalo u 2. redu ne može se koristiti kada je odmah iza njega ugrađena dječja sjedalica **i-Size**.
- (n) Nije kompatibilno Ako su 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo instalirana u 2. redu.
- (o) Nije kompatibilno Ako su u 3. redu postavljena 2 pojedinačna sjedala ili 1 pojedinačno sjedalo.
- (p) Ugradite sigurnosni sustav za dijete **i-Size** samo ako su pojedinačna sjedala ugrađena u smjeru prema naprijed.



3  ISOFIX	OFF   2 U ON   UF
4 5 6 ISOFIX	UF    ISOFIX R1/R2/R3 ISOFIX F2X/F2/F3 B2/B3 *   
7 8 9 ISOFIX	UF    ISOFIX R1/R2/R3 ISOFIX R1/R2 ISOFIX F2X/F2/F3 *      B2/B3 B2

* Ovisno o verzijama, u tablici potražite položaje dječjih sjedala.

Legenda



Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječje sjedalice.



Prednji zračni jastuk
suvozača **deaktiviran**
i povezana žaruljica
upozorenja.



Prednji zračni jastuk suvozača **aktiviran** i povezana žaruljica upozorenja.

U

Mjesto prikladno za postavljanje dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom i homologirane kao **univerzalne za vožnju „licem prema natrag“** i/ili „**licem prema naprijed**“ (U) za grupe **0, 0+, 1, 2** ili **3**, ili namijenjene dječji veličine između 40 i 150 cm.



Položaj sjedala prikladan za ugradnju dječje sjedalice koja se pričvršćuje sigurnosnim pojasom, homologirane kao „univerzalne za vožnju licem u smjeru vožnje” (UF) za grupe 1, 2 ili 3, ili namijenjene samo dječji visine između 76 i 150 cm.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **i-Size**.



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **i-Si-**

ze „okrenute licem prema naprijed“.



Postojanje pričvrstne točke **Top Tether** na poledini naslona sjedala, dopuštenje za ugradnju univerzalno homologirane dječje sjedalice **ISOFIX**.



Dječja sjedalica **ISOFIX** okrenuta licem prema natrag:

- **R1: dječja sjedalica ISOFIX za bebe.**
- **R2: dječja sjedalica ISOFIX smanjene veličine.**
- **R3: velika dječja sjedalica ISOFIX.**



Dječja sjedalica **ISOFIX** okrenuta licem prema naprijed:

- **F2X: dječja sjedalica ISOFIX za malu djecu.**
- **F2: dječja sjedalica ISOFIX za djecu manje visine.**
- **F3: dječja sjedalica ISOFIX za djecu veće visine.**



Dječja sjedalica s **podizanjem** sa sigurnosnim pojasom ili priključcima **ISOFIX**:

- **B2: sjedalica s podizanjem manje širine.**
- **B3: sjedalica s podizanjem normalne širine.**



Položaj sjedala pogodan za ugradnju dječje sjedalice **ISOFIX**.



Mjesto na kojemu je **zabranjeno** postavljanje **ISOFIX** dječje sjedalice.

Više o podešavanju sjedalice potražite u preglednoj tablici „**Ugradnja univerzalnih dječjih sjedalice ISOFIX i i-Size**”.

U skladu s europskim pravilima ova tablica označava mogućnosti ugradnje dječjih sjedalica koje se osiguravaju upotrebom sigurnosnog pojasa i koje su univerzalno homologirane **(a)** te najvećih dječjih sjedalica **ISOFIX** i **i-Size** na sjedala u vozilu koja su opremljena priključcima **ISOFIX**.

	Broj sjedala								
	Prednja sjedala (b)			Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Prednji zračni jastuk suvozača		Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)	Isključeno „OFF” (c)	Uključeno „ON” (d)				
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem prema natrag	ne	da (e)		ne		ne		ne	
Položaj kompatibilan s univerzalnom (a) dječjom sjedalicom okrenutom licem u smjeru vožnje	ne		da (f)	da (g)	da (g) (j)	da (g)	da (g)	da (g) (j)	da (g)
Položaj kompatibilan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema natrag	ne		ne	da (m)/ne (n)	da (j)/ne (n)	da (m)/ne (n)	da (m)/ne (o)	da (j) (m)/ne (o)	da (m)/ne (o)



	Broj sjedala								
	Prednja sjedala (b)			Stražnja sjedala (b) u 2. redu			Stražnja sjedala (b) u 3. redu		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Prednji zračni ja- stuk suvozača		Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)	Isključe- no „OFF” (c)	Uključe- no „ON” (d)				
Položaj kompatibi- lan s dječjom sjedalicom i-Size okrenutim prema naprijed	ne		ne	da (f) (m) (p)	da (f) (j) (m) (p)	da (f) (m) (p)	da (f) (p)	da (f) (j) (p)	da (f) (p)
Položaj opremljen kukom Top Tether	ne		ne		da			da	
Dječja sjedalica tipa „ nosiljka ” (L1/L2)	ne		ne		ne			ne	
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema natrag” (R1 / R2 / R3)	ne		ne	R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
Dječja sjedalica ISOFIX „okrenuta prema naprijed” (F2 / F2X / F3)	ne		ne	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3



Broj sjedala

Prednja sjedala (b)

Stražnja sjedala (b) u 2. redu

Stražnja sjedala (b) u 3. redu

1

2 (g)

3

4

5

6

7

8

9

Prednji zračni ja-
stuk suvozačaIsključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Isključe-
no
„OFF”
(c)Uključe-
no „ON”
(d)Dječja sjedalica „s
podizanjem” (B2 /
B3)

ne

ne

B3

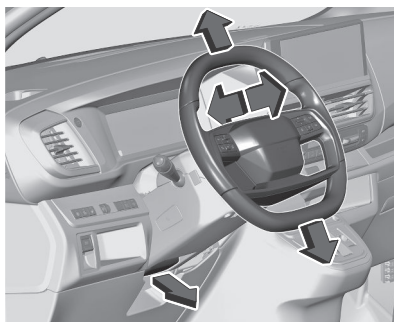
B3 (j)

B3

B3 (k)/
B2 (l)B3 (j)
(k)/B2 (l)B3 (k)/
B2 (l)

Obruč upravljača

Namještanje Obruča Upravljača



- Dok je vozilo zaustavljeno, povucite ručicu kako biste oslobodili obruč upravljača.
- Namjestite visinu i dubinu upravljača u najprikladniji položaj za vožnju.
- Gurnite ručicu kako biste zaključali upravljač.

Kontrole Na Kolu Upravljača

Nekim sustavima za pomoć vozaču, sustavom Infotainment i spojenim mobilnim telefonom možete upravljati putem kontrola na kolu upravljača.



Blokada Kola Upravljača

Blokada kola upravljača automatski se uključuje u sljedećim situacijama:

- Dok je vozilo zaustavljeno.
- Kontakt je isključen.

Za oslobađanje blokade kola upravljača, otvorite i zatvorite vrata vozača i uključite kontakt na mod napajanja ili izravno pokrenite motor.

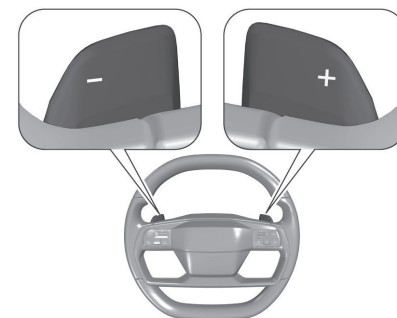
⚠ Upozorenje

Ako se akumulator vozila isprazni ili u slučaju kvara, vozilo se ne smije vući ili pokretati vučom jer se kolo upravljača ne može otključati.

⚠ Upozorenje

U slučaju kvara baterije ključa, kolo upravljača ostaje uključeno. Nemojte pokušavati pokrenuti vozilo guranjem i nemojte ga vući.

Sklopke Upravljačkog Obruča



Kod vozila s automatskim mjenjačem, prebacivanjem stupnjeva prijenosa možete upravljati putem + ili -. U slučaju BEV vozila, načinom regenerativnog kočenja možete upravljati putem + ili -.

Grijanje Upravljačkog Obruča



Aktivirajte grijanje pritiskom na .

Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Grijanje radi samo kada je temperatura okoline ispod 20 °C.

Zvučna Signalizacija



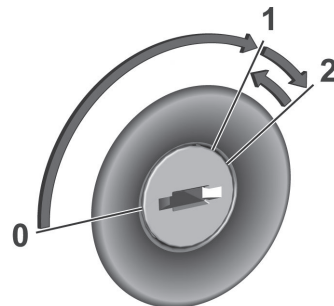
Pritisnite .

Zvučna signalizacija za pješake radi ako je vozilo u pokretu, pri brzinama do 30 Km/h (19 mph), prilikom kretanja unaprijed i unatrag.

Ta se funkcija ne može isključiti.

Kontakt brava

Kontakt Brava



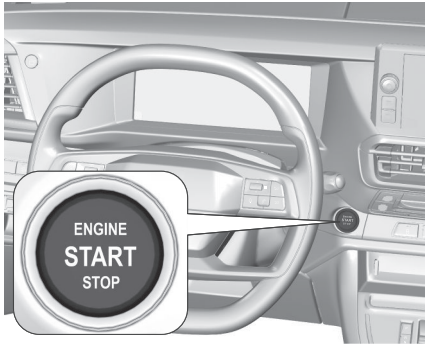
- 0: paljenje isključeno: neke će funkcije ostati uključene sve dok ne izvadi-te ključ ili ne otvorite vrata vozača, ako je kontakt prethodno bio uklju-čen
- 1: paljenje u modu napajanja: paljenje je uključeno, dizelski motor se pred-grijava, kontrolna svjetla svijetle i većina električnih funkcija se može koristiti
- 2: pokretanje motora: otpustite ključ nakon što se motor pokrenuo

Opasnost

Nikada nemojte vaditi ključ iz prekidača za paljenje tijekom vožnje jer će

to uzrokovati zaključavanje kola upravljača.

Tipka Za Uključivanje



Elektronički ključ mora biti unutar vozila.

Brisači i tekućine za pranje vjetrobrana

Brisač I Urađaj Za Pranje Vjetrobrana

Napomena

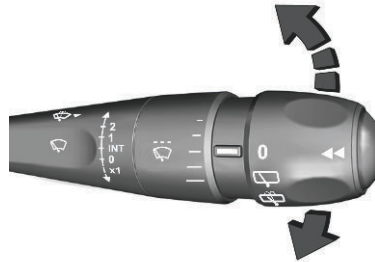
Ručica brisača u položaju **AUTO** ili **INT**, 1 ili 2 i kontakt mora biti uključen tijekom dulje od jedne minute: Kada je vanjska temperatura ispod +3 °C,

brisač vjetrobrana aktivira se samo pri brzini iznad 10 km/h. Kada je vanjska temperatura iznad +3 °C, brisač vjetrobrana odmah se aktivira.

Napomena

U položaju 1 ili 2 frekvencija brisanja automatski se smanjuje pri brzini ispod 5 km/h i vraća se na izvornu frekvenciju pri brzini iznad 10 km/h.

Brisač vjetrobrana s podesivom učestalošću brisanja



- 0: isključeno
- 1: normalni
- 2: brzo
- INT: isprekidano brisanje
- x1: jedno brisanje

Ne koristite ako je vjetrobran smrznut. Isključite u pranicama automobila.

Podesiva učestalost brisanja



Ručica brisača u položaju **INT**, možete odabrati pet razina učestalosti okretanjem prstena. Odabir manje učestalosti potvrđuje aktiviranje brisača.

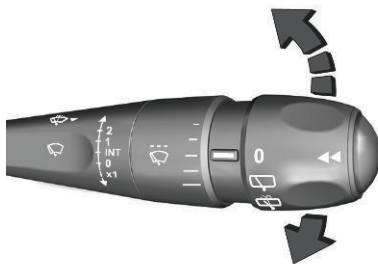
Pranje vjetrobrana



Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran i brisači naprave nekoliko ciklusa brisanja.

Upravljanje Brisačima Sa Senzorom Za Kišu

Brisač vjetrobrana sa senzorom za kišu



- 0: isključeno
- 1: normalni
- 2: brzo
- AUTO: automatsko brisanje
- x1: jedno brisanje

U položaju **AUTO**, senzor za kišu detektira količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana.

Ne koristite ako je vjetrobran smrznut. Isključite u praonicama automobila.



Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

Podesiva osjetljivost senzora za kišu



Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost.

Najduža crtica označava najvišu osjetljivost, a najkraća crtica označava najnižu osjetljivost.

Ciklus brisanja potvrđuje odabir.

Brisač I Uređaj Za Pranje Stražnjeg Prozora

Brisač stražnjeg prozora



- 0:** isključeno
-  isprekidano brisanje
-  pranje prozora

Nemojte upotrebljavati ako je stražnje staklo zaleđeno ili ako se upotrebljava nosač za bicikl.

Isključite u praonicama automobila.

Brisač stražnjeg prozora se uključuje automatski kad je uključen brisač vjetrobrana i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag. Funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u aplikaciji za postavke na zaslonu s informacijama. Za aktiviranje stražnjeg brisača sljedeći puta kada uključite kontakt, okrenite u položaj **0** i natrag na .

Pranje stražnjeg prozora

Odaberite .
Tekućina za pranje raspršuje se na stražnji prozor i brisač briše sve dok je odabrano .

Vanjska svjetla

Upozorenje

Nemojte gledati izravno u LED prednja svjetla. Opasnost od oštećenja oka.

Upravljanje Svjetlima



Okrenite kotačić za namještanje:

AUTO : automatska kontrola svjetla
automatski prebacuje između svjetla za vožnju po danu i prednjeg svjetla

 : bočna svjetla

 : kratko svjetlo / dugo svjetlo

Automatska Kontrola Svjetla

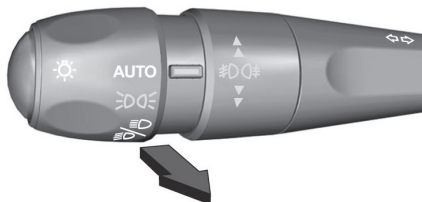


Kada je kotačić za namještanje u položaju **AUTO** i motor radi, sustav se automatski prebacuje između svjetala za vožnju po danu i prednjih svjetala, ovisno o uvjetima vanjskog osvjetljenja i informaciji koju daje sustav brisača.

Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

Zakrenite kotačić za podešavanje u položaj: **AUTO** Tijekom uvjeta slabog osvjetljenja uključena su prednja svjetla. Osim toga, prednja svjetla se uključuju ako su brisači vjetrobranskog stakla bili aktivirani za nekoliko ciklusa brisanja.

Dugo Svjetlo



Za uključivanje ili isključivanje dugog svjetla, povucite ručicu preko točke otpora.

Pomoć Za Duga Svjetla

Sustav se prebacuje iz kratkog na dugo svjetlo i obrnuto radi sprječavanja blještavila. Kada je aktivirana, pomoć dugog svjetla ostaje aktivna i uključuje i isključuje duga svjetla ovisno o stanju okoline. Zadnja postavka pomoći za duga svjetla ostati će postavljena nakon što ponovno uključite kontakt.

Aktiviranje

Pomoć za duga svjetla možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na info zaslonu.

Duga svjetla automatski se uključuju u mračnoj okolini pri brzini iznad 45 km/h. Duga svjetla isključuju se pri brzini ispod 35 km/h, ali pomoć dugog svjetla ostaje aktivna.

Zeleno kontrolno svjetlo  stalno svijetli kada je pomoć za duga svjetla aktivirana, plavo  svijetli kada su uključena duga svjetla.

Pomoć dugog svjetla automatski se prebacuje na kratka svjetla kada:

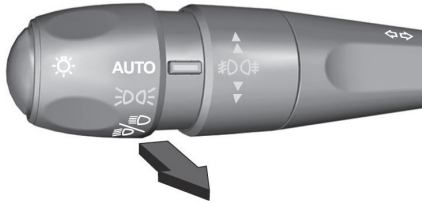
- Vožnja u gradskim područjima.
- Kamera detektira gustu maglu.
- Stražnje svjetlo za maglu je uključeno.
- Kamera otkriva nadolazeća vozila ili vozila ispred.

Ako nisu detektirana ograničenja, sustav ponovno uključuje dugo svjetlo.

Deaktiviranje

Sustav možete isključiti putem izbornika postavki vozila na info zaslonu.

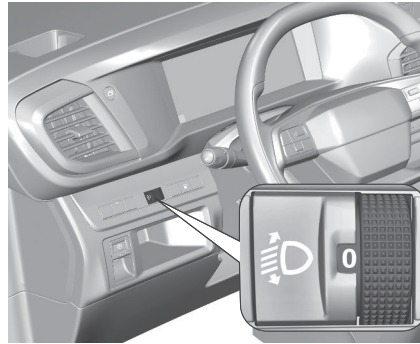
Upozorenje Prednim Svjetlima



Za aktiviranje upozorenja prednim svjetlima kratko povucite ručicu, bez prelaženja točke otpora.

Namještanje Visine Prednjih Svjetala

Ručno podešavanje



Za prilagođavanje snopa prednjih svjetala opterećenju vozila radi sprječavanja zaslijepljivanja: zakrenite kotačić  u željeni položaj.

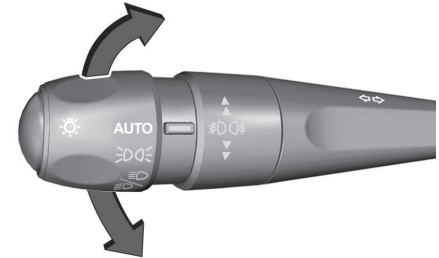
- 0: zauzeta prednja sjedala
- 1: do pet osoba ili djelomično opterećenje
- 2: sva sjedala zauzeta ili vozač i srednje opterećenje
- 3: vozač i dopušteno maksimalno opterećenje

Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Ako se vozilo koristi u nekoj zemlji u kojoj se promet odvija na suprotnoj strani ceste, potrebno je namjestiti kratka svjetla kako se ne bi zaslijepljivali vozači iz suprotnog smjera.

Obratite se vašem prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

Signali Skretanja



gore: desni pokazivač smjera

dolje: lijevi pokazivač smjera

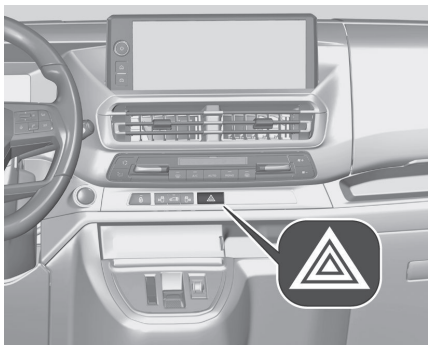
Prilikom pomicanja ručice pokazivača smjera, možete osjetiti točku otpora. Neprekidno bljeskanje uključujete pomicanjem ručice pokazivača smjera

preko točke otpora. Isključiti ga možete pomicanjem kola upravljača u suprotnom smjeru ili ako ručicu pokazivača smjera pomaknete natrag, u njezin neutralni položaj. Nakon 20 sekundi glasnoća zvučnog signala će se povećati ako je brzina iznad 80 km/h.

Uključite privremeno bljeskanje držanjem ručice pokazivača smjera neposredno ispred točke otpora. Pokazivači smjera će bljeskati sve dok ne otpustite ručicu pokazivača smjera.

Za uključenje tri bljeska, kratko pritisnite ručicu pokazivača smjera, bez prelaženje točke otpora.

Signali Za Slučaj Nužde



Aktivira se pritiskom na ▲.

Svi pokazivači smjera (svjetla za opasnost) automatski se uključuju u sljedećim situacijama:

- Kočenje u hitnom slučaju (ovisno o sili usporavanja).
- U slučaju nesreće.

Oni se isključuju nakon prvog ubrzavanja ili ako pritisnete ▲.

Automatsko Osvjetljenje

Automatski sustav rasvjete koristi se kamerom koja se nalazi na gornjem dijelu vjetrobrana.

Ograničenja u radu

Sustav može imati poteškoća u radu ili neispravno raditi:

- U uvjetima slabe vidljivosti (npr. snijeg, jaka kiša).
- Ako je vjetrobransko staklo prljavo, zamagljeno ili prekriveno (npr. naljepnicom) ispred kamere.
- ako je vozilo okrenuto prema visokoreflektivnim znakovima ili reflektorima sigurnosne ograde.

Sustav ne može prepoznati:

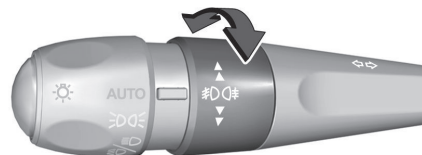
- Sudionike bez vlastite rasvjete, kao što su pješaci.

- Vozila sa skrivenom rasvjetom (npr., koja se voze iza sigurnosne ograde na autocesti).
- Vozila koja se nalaze na vrhu ili na dnu strmog nagiba, u višestrukim zavojima ili u raskrižjima.

Oprez

Redovito čistite vjetrobran, posebno područje ispred kamere. Unutarnja površina vjetrobrana također se može zamagliti oko kamere. Za vlažnog i hladnog vremena redovito odmagljuje vjetrobran. Ne ostavljajte nakupljeni snijeg na poklopcu motora ili na krovu jer bi mogao ometati kameru.

Prednja Svjetla Za Maglu



Okrenite upravljački kotačić jednom kako biste uključili ili isključili prednje svjetlo za maglu.

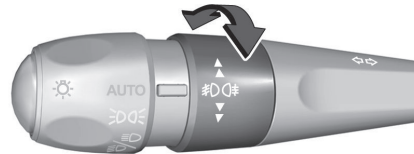
Prekidač svjetala u položaju **AUTO**: uključivanje prednjih svjetala za maglu će automatski uključiti prednja svjetla.

Stražnja Svjetla Za Maglu

Ovisno o verziji:



Okrenite kotačić za podešavanje prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje.



Okrenite kotačić za podešavanje prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje prednjeg svjetla za maglu. Okrenite kotačić za podešavanje dva puta prema naprijed / prema natrag za uključivanje / isključivanje stražnjeg svjetla za maglu.

Prekidač svjetala u položaju **AUTO**: uključivanje stražnjeg svjetla za maglu automatski će uključiti prednja svjetla

Prekidač svjetala u položaju : stražnje svjetlo za maglu se može uključiti samo prednjim svjetlima za maglu.

Svjetla Za Vožnju Unatrag

Svjetla za vožnju unatrag uključuju se kad je kontakt uključen i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Svjetla Za Vožnju Po Danu

Svjetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla. Ona se uključuju automatski kada motor radi ili podešavanjem **0** ili **AUTO**.

Sustav se automatski prebacuje između svjetala za vožnju po danu i kratkih svjetala, ovisno o uvjetima osvjetljenja.

Automatsko Prebacivanje Dugih Svjetala

Dostupno samo u izvedbama sa svjetlima koja koriste Full LED tehnologiju .

Kad je prsten sklopke svjetala u položaju **AUTO** a funkcija se aktivira putem taktilnog ekrana, ovaj sustav automatski prebacuje između dugih i kratkih svjetala ovisno o uvjetima osvijetljenosti i prometa i na temelju podataka iz kamere koja se nalazi na gornjem dijelu vjetrobrana.

Upozorenje

To je sustav pomoći u vožnji. Vozač ostaje odgovoran za rasvjetu vozila, njezinu prilagođenost vanjskom svjetlu, vidljivosti i prometu kao i za poštivanje zakona o sigurnosti prometa na cestama.

Napomena

Sustav je upotrebljiv ako brzina vozila postane veća od 25 km/h.

Kad usporite ispod 15 km/h, funkcija prestaje biti upotrebljiva.

Osvjetljenje Dobrodošlice

Neka ili sva sljedeća svjetla se uključuju na kraće vrijeme otključavanjem vozila pomoću radiofrekvencijskog daljinskog upravljača:

- prednja svjetla
- stražnja svjetla
- svjetla u unutrašnjosti

Broj uključenih svjetala ovisi o uvjetima okolnog osvjetljenja.

Svjetla se isključuju odmah kada se uključi kontakt.

Sljedeća svjetla će se dodatno uključiti kada su vozačeva vrata otvorena:

- osvjetljavaju se neki prekidači
- Informacijski centar vozača

Svjetlo Za Izlazak

Sljedeća svjetla se uključuju kada isključite paljenje:

- prednja svjetla
- svjetla u unutrašnjosti

- osvjetljenje središnje konzole

Automatski će se isključiti nakon kratkog vremena. Ova funkcija radi jedino po mraku.

Funkciju možete aktivirati ili deaktivirati u aplikaciji  za postavke na zaslonu s informacijama.

Svjetla Za Vožnju U Zavoju

Aktivira se pri brzini do 40 km/h prilikom skretanja. Ovisno o kutu upravljača ili uključenju pokazivača smjera, prednja svjetla za maglu osvjetljavaju smjer vožnje.

Ovu funkciju možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila.

Svjetla u unutrašnjosti**Uslužna Svjetla**

Tijekom ulaska i izlaska iz vozila, prednja i stražnja svjetla u unutrašnjosti se automatski uključuju i zatim se nakon kratkog vremena isključuju.

Prednje i stražnje svjetlo u kabini

Koristite pregibni prekidač:



: automatsko uključivanje i isključivanje

pritisnite

: uključeno



pritisnite

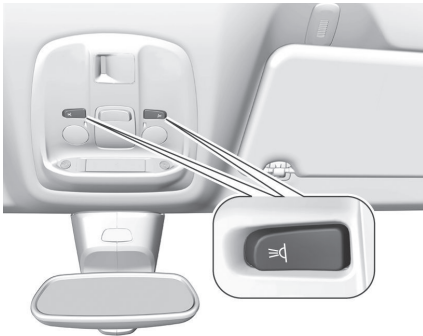
: isključeno





Slika prikazuje stražnje svjetlo u kabini.

Svjetla Za Čitanje



Uključuju se pritiskanjem  i  u uslužnim svjetlima.



Slika prikazuje stražnja uslužna svjetla

Unutrašnja Prigušena Rasvjeta

Svjetlinu sljedećih svjetala možete prilagoditi u aplikaciji  postavki na zaslonu s informacijama, kada su vanjska svjetla uključena:

- osvjetljenje ploče s instrumentima
- Info zaslon
- osvjetljeni prekidači i radni dijelovi

Osvjetljenje Prtljažnika

Donja svjetla prtljažnika uključuju se nakon otvaranja prtljažnika.



Jedno od svjetala u prtljažniku možete koristiti i kao svjetiljku.

Izvucite svjetiljku iz vrha udubljenja.

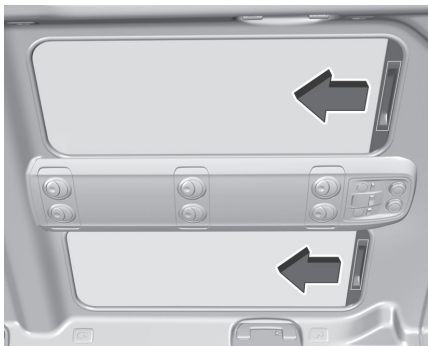
Svjetla U Štitniku Za Sunce

Svjetli kad je poklopac otvoren.

Krovni prozor

Staklena Ploča

Sjenila



Sjenilima upravljate ručno. Pomaknite odgovarajuće sjenilo u željeni položaj.

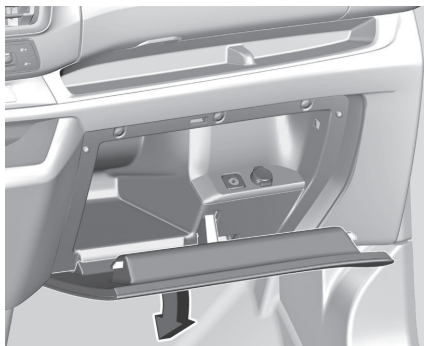
Unutarnja pohrana / unutarnje značajke

Spremišta

⚠ Upozorenje

Ne spremajte teške ili oštre predmete u spremišta.

Pretinac Za Rukavice



Pretinac za rukavice otvorite povlačenjem ručice. Neke verzije imaju utičnicu za napajanje i prekidač za deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka u pretincu za spremanje. Pretinac za rukavice treba biti zatvoren za vrijeme vožnje.

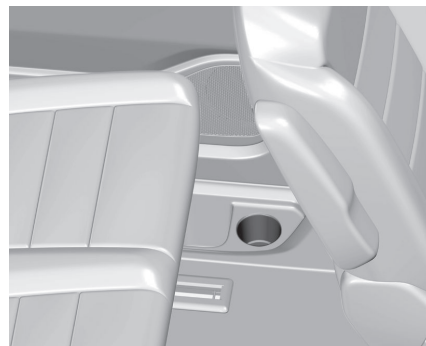
Držači Šalice

Prednji držač za šalicu



Držači čaša se nalaze na bočnim stranama ploče s instrumentima.

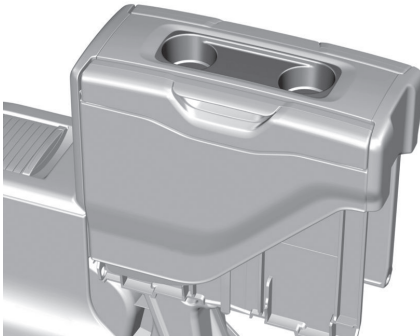
Stražnji držač šalice



Držač čaše za sjedalo drugog reda može se nalaziti u spremištu, u prostoru za noge.

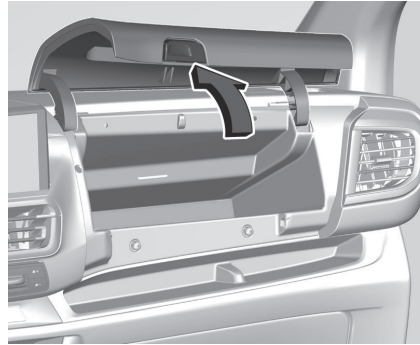


Držači čaša za sjedala trećeg reda mogu se nalaziti se u bočnim stranama prtljažnika.



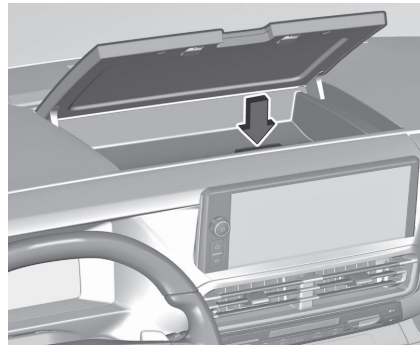
Otklopite višenamjenski stol.

Prednje Spremište



Za otvaranje spremišta pritisnite gumb i otvorite poklopac.

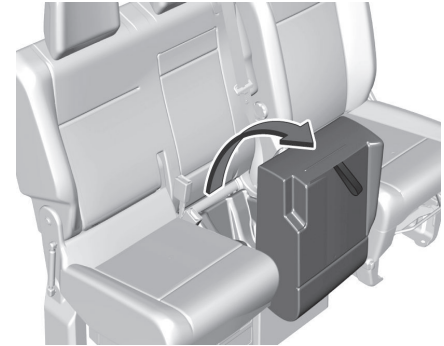
Neke verzije imaju hladnjak pretinca za rukavice u spremištu.



Za otvaranje spremišta pritisnite gumb i otvorite poklopac.

Pretinac Za Naslon Sjedala

Kutija za spremanje



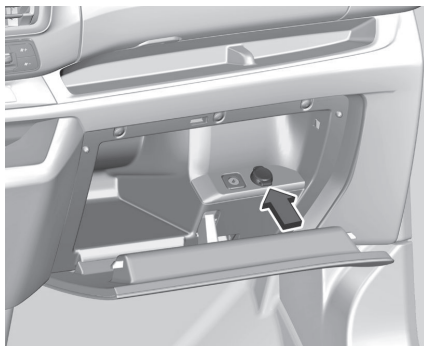
Ispod srednjeg sjedala, pokraj vozačevog sjedala, može biti kutija za spremanje. Dignite jastuk sjedala povlačenjem ručke.



Ispod srednje i lijeve klupe može se nalaziti kutija za spremanje. Dignite jastuk sjedala.

Ovisno o izvedbi, kutiju za spremanje možete ukloniti sa stražnje strane kako biste smjestili duge predmete.

Utičnice Napajanja Od 12 V



Priključak za napajanje od 12 V nalazi se u pretincu za rukavice.



Priključak za napajanje od 12 V može se nalaziti na lijevoj bočnoj oblozi trećeg reda.

Nemojte prekoračiti maksimalnu potrošnju energije od 120 W.



Priključak za napajanje od 220 V može se nalaziti ispod suvozačevog sjedala. Nemojte prekoračiti maksimalnu potrošnju energije od 120 W.

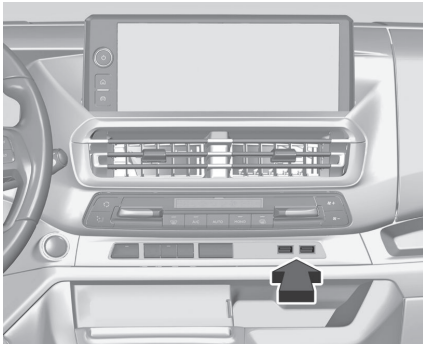
S isključenim kontaktom, priključci za napajanje su deaktivirani. Dodatno, priključci za napajanje se deaktiviraju u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Električna oprema koja se spaja, mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

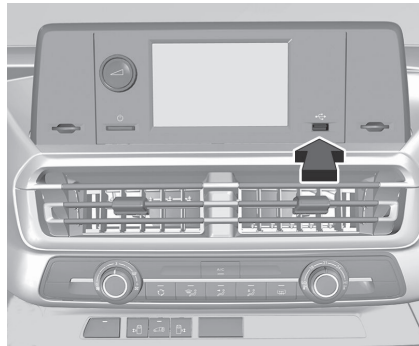
Ne spajajte uređaje koji daju električnu energiju, npr. električne punjače ili baterije.

Ne oštećujte priključke uporabom neodgovarajućih utikača.

USB Priključci



Ovisno o izvedbi, dva USB priključka nalaze se na ploči s instrumentima. Lijevi USB priključak može puniti vanjske uređaje i omogućava podatkovnu vezu s Infotainment sustavom. Desni USB priključak može puniti samo vanjske uređaje.



Ovisno o verziji, USB priključak se nalazi pokraj info zaslona. Može puniti vanjske uređaje i omogućava podatkovnu vezu s Infotainment sustavom.



Dva USB priključka mogu se nalaziti na donjoj lijevoj strani B-stupa. Oba

USB priključka mogu puniti samo vanjske uređaje.

Napomena

Utičnice uvijek moraju biti čiste i suhe.

Bežični Punjač Za Telefone

⚠ Upozorenje

Indukcijsko punjenje može utjecati na rad ugrađenih srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja. Ako je moguće, potražite savjet liječnika prije uporabe uređaja za indukcijsko punjenje.

⚠ Upozorenje

Uklonite sve metalne predmete s uređaja za punjenje prije punjenja mobilnog uređaja jer bi ti predmeti mogli postati vrlo vrući.

Za punjenje mobilnog uređaja:



1. Uklonite sve predmete s uređaja za punjenje.
2. Postavite mobilni uređaj na mjesto za punjenje. Imajte na umu da mobilni uređaj mora biti postavljen između pomagala za pozicioniranje.

Mobilni uređaji, kompatibilni s Qi, mogu se puniti indukcijski.

Kod nekih mobilnih uređaja, za uporabu indukcijskog punjenja može biti potreban stražnji poklopac s ugrađenim svitkom ili omotom.

Zaštitni poklopac za mobilni uređaj može utjecati na indukcijsko (bežično) punjenje.

U slučaju da se mobilni telefon ne puni pravilno, okrenite ga za 180° i ponovno stavite u punjač.

LED statusa



Svjetleća dioda (LED) pokazuje trenutni status punjenja.

Svijetli zeleno

Mobilni uređaj se puni.

Treperi žuto

Mobilni uređaj nije pravilno centriran u području punjenja ili je u području punjenja otkriven nepoznati predmet.

Svijetli žuto

Postoji problem s baterijom mobilnog uređaja ili je otkriven kvar indukcijskog punjača.

Ako ovaj problem potraje, pomoć potražite u radionici.

Prtljažnik

Ovisno o verziji, prostor teretnog prostora možete povećati sklapanjem ili uklanjanjem sjedala u drugom i trećem redu.

Verzija vozila s klupama u drugom i trećem redu

Prilikom utovara trebate uzeti u obzir sljedeće:

- Predmete spremajte samo na sjedala trećeg reda preklopljena u položaj stola, kada su i sjedala u drugom redu preklopljena u položaj stola.



- Klupa u drugom ili trećem redu u nagnutom položaju: vanjsko sjedalo ne smije biti zauzeto.



- Pojedinačna klupa u drugom ili trećem redu u nagnutom položaju: srednje sjedalo ne smije biti zauzeto.



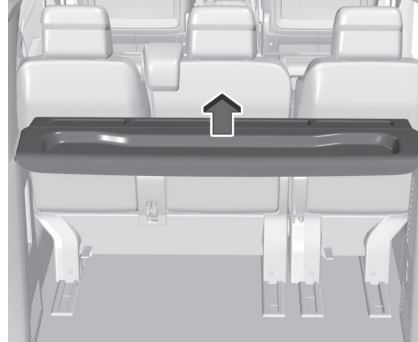
- Sjedalo u drugom redu preklopljeno u položaj stola: odgovarajuće sjedalo u trećem redu ne smije biti zauzeto.



- Sjedalo u drugom redu u nagnutom položaju: odgovarajuće sjedalo u trećem redu ne smije biti zauzeto.

Prekrivač prtljažnika

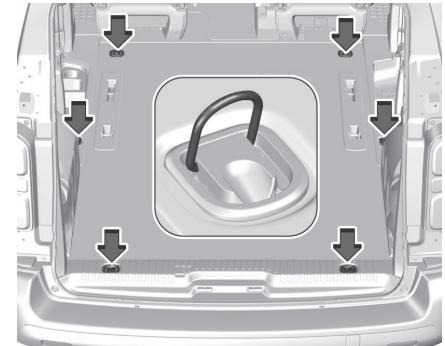
Na prekrivač ne stavljajte nikakve predmete.



Podignite prekrivač prtljažnika kako biste ga uklonili.

Za ugradnju prekrivača prtljažnika, umetnite ga u držače na objema stranama.

Ušice za učvršćenje tereta



Ušice za učvršćenje tereta su namijenjene za sprječavanje klizanja predmeta, npr. korištenjem elastičnih traka ili mreže za prtljagu.

Ušice za učvršćenje tereta mogu se nalaziti na podu vozila. Broj i položaj ušica za učvršćenje tereta mogu varirati, ovisno o vozilu.

Sustav rukovanja teretom

Pokretni poklopac iza suvozačevog sjedala

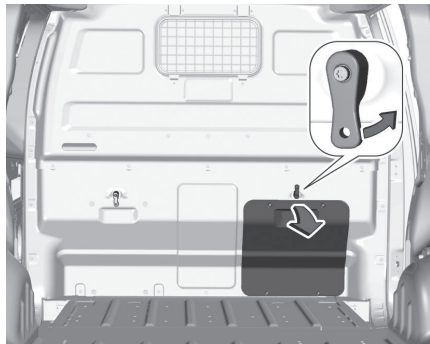
Ovisno o verziji, pregrada iza prednjih sjedala štiti vozača i suvozača od opasnosti od pomicanja tereta.

U pregradi iza suvozačevog sjedala može se nalaziti pokretni poklopac,

kojega možete ukloniti radi smještaja dugačkih predmeta.

Ako je vanjsko suvozačevo sjedalo preklopljeno i pokretni poklopac je otvoren, srednje sjedalo mora ostati slobodno.

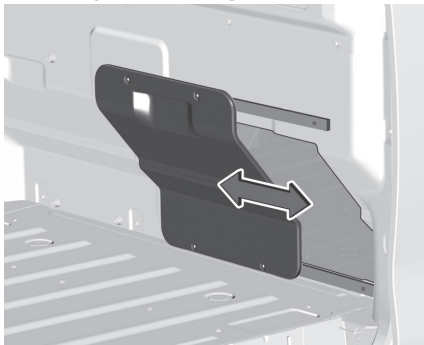
Skidanje pokretnog poklopca (tip A)



1. Oslobodite zabravni uređaj, spustite pokretni poklopac i zatim ga skinite.
2. Smjestite zaklopku iza vozačevog sjedala. Okrenite zabravni uređaj prema gore. Stavite šarnire pokretnog poklopca u njihova kućišta, podignite pokretni poklopac i zatvorite zabravnu uređaj.



Zatvaranje pokretnog poklopca (tip B)



Gurnite pokretni poklopac u stranu. U položaju ga drže magneti.

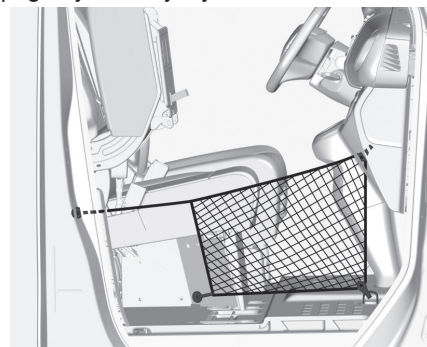
Postavljanje zaštitne mreže

Zaštitnu mrežu morate postaviti uvijek kada je klupa na suvozačevoj strane

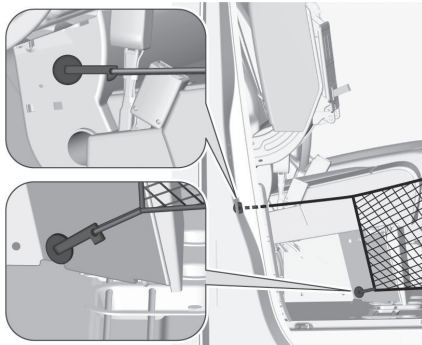
preklopljena i pomični poklopac pregrade otvoren.

1. Podignite jastuk klupe na suvozačevoj strani.

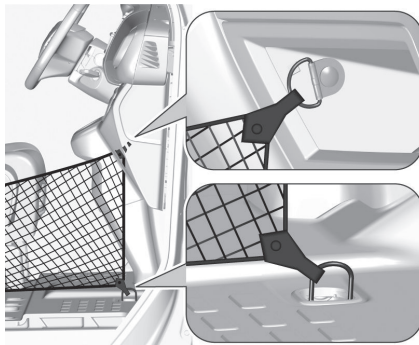
Pogledajte odjeljak Preklapanje sjedala u poglavlju Prednja sjedala.



2. Učvrstite mrežu kao što je prikazano na slici.



3. Namjestite nastavak u otvor. Za zabavljanje nastavka okrenite ga u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okretaja.



4. Pričvrstite kuke na ušice za učvršćenje tereta u pretincu za rukavice i na podu.

Nakon prijevoza uklonite zaštitnu mrežu i spustite sjedalo.

Klupa u drugom redu u komercijalnom vozilu

Klupu u drugom redu možete preklopiti radi povećanja prtljažnog prostora.

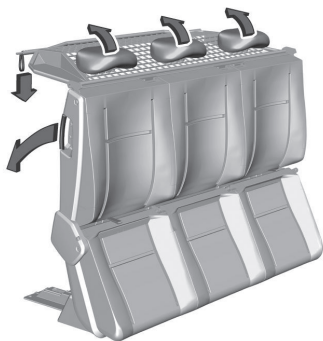
Upozorenje

Kada prilagođavate ili preklapate sjedala, odmaknite ruke i stopala od svih pokretnih dijelova. Opasnost od ozljede.
Provjerite da na točkama sidrenja ili vodilicama nema predmeta.
Nikada ne namještajte sjedala tijekom vožnje jer bi se mogla nekontrolirano pomaknuti.
Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

Preklapanje



1. Nagnite naslone za glavu naprijed. Povucite omču prema gore kako biste odbravili klupu.
2. Podignite klupu držeći za ručku i preklopite klupu prema naprijed dok se ne zakači.

Otklapanje

1. Za vraćanje klupe u prvobitni položaj povucite omču kako biste je odbravili.
2. Držeći ručku, otklopite klupu prema natrag dok se ne učvrsti u prvobitnom položaju.
Podignite naslone za glavu.

Sigurnosna mreža**Sigurnosna mreža iza sjedala**

Ovisno o verziji, sigurnosnu mrežu možete postaviti iza sjedala drugog reda, sjedala trećeg reda ili iza prednjih sjedala.

Ako želite povećati utovarni kapacitet, sjedala iza sigurnosne mreže možete preklopiti ili ukloniti.

Naslone sjedala ispred sigurnosne mreže morate podići.

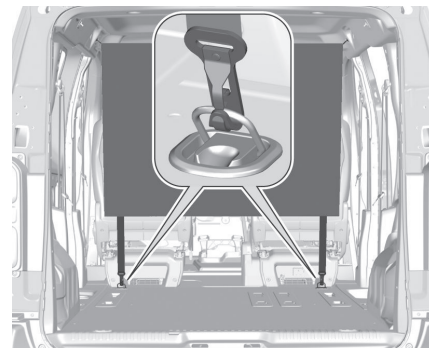
Putnici se ne smiju nalaziti iza sigurnosne mreže.

Postavljanje u krovni okvir

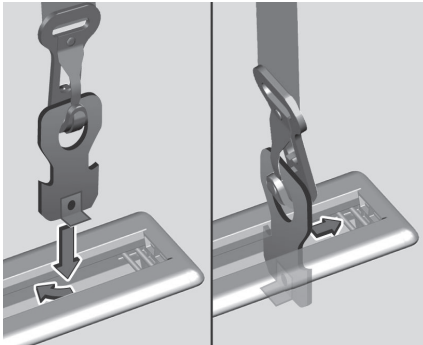
1. U krovnom okviru, na objema stranama, nalaze se montažni otvori. Ako postoje, otvorite poklopce.
2. Objesite i zakvačite štap mreže na jednoj strani, stisnite štap i objesite ga i zakvačite na drugoj strani.

Postavljanje na pod

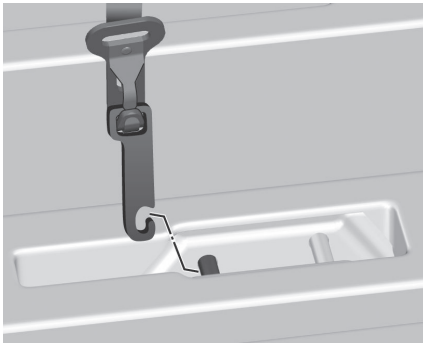
1. a) Postavljanje s ušicama za učvršćenje tereta.
Pričvrstite kuke traka sigurnosne mreže u ušice za učvršćenje tereta.



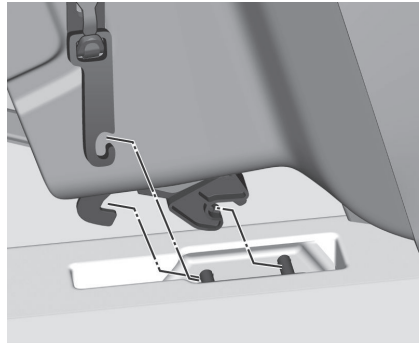
- b) Postavljanje sa stražnjim sjedalima na vodicama
Umetnite pričvrzne elemente u podna sidrišta na objema stranama. Za zabravlivanje pričvrtnih elemenata okrenite ih u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okreta. Postavite ih što je moguće bliže kraju vodilice.



- c) Postavljanje s fiksnim stražnjim sjedalima
Umetnite pričvršne elemente u podna sidrišta na objema stranama.

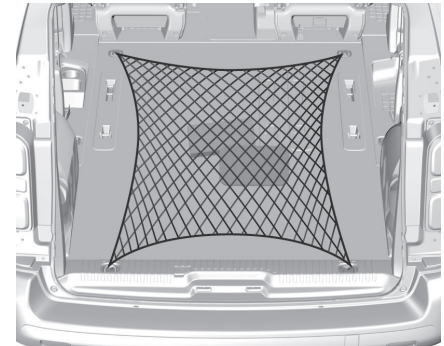


Sigurnosnu mrežu možete postaviti zajedno s preklopljenim sjedalima.



2. Zategnite obje uzice povlačenjem krajeva.

Sigurnosna mreža na podu



Pričvršćena na ušice za učvršćenje tereta na stražnjem podu, omogućava držanje predmeta.

Instrumenti na nadzornoj ploči i kontrola

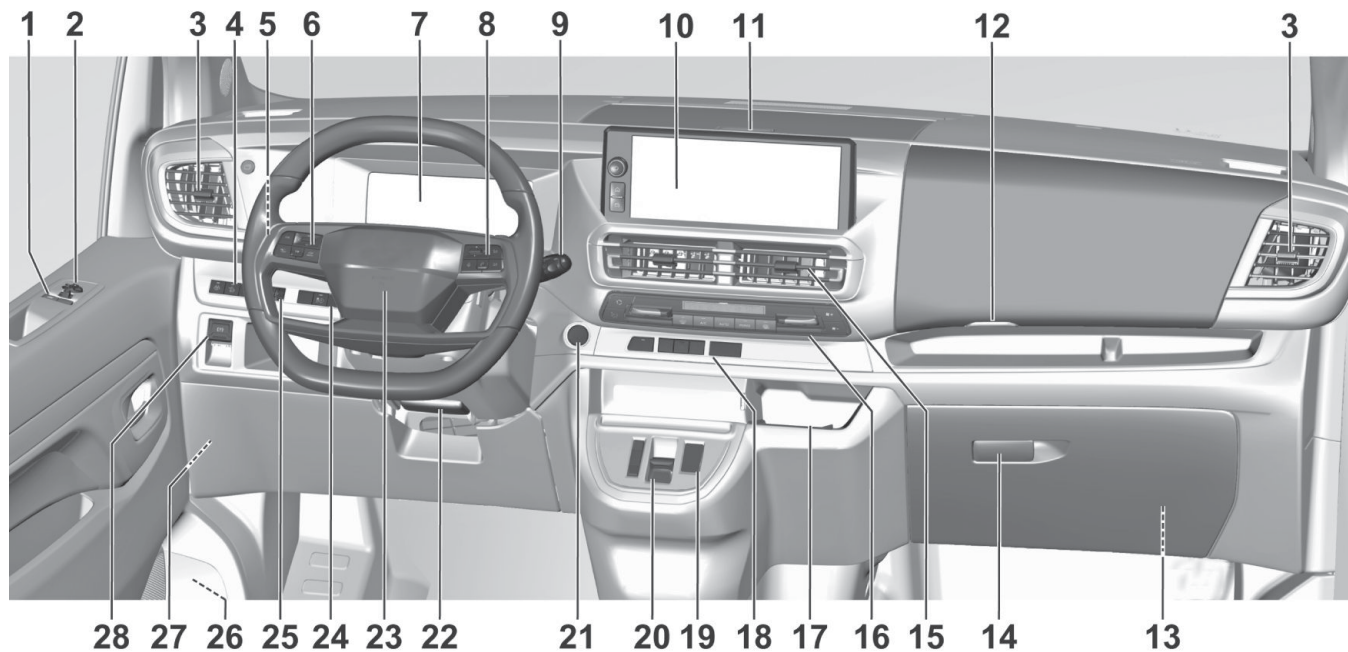
Ploča s instrumentima	90
Ploča s instrumentima	93
Brzinomjer	93
Brojač kilometara	93
Brojač dnevno prijeđenih kilometara	94
Mjerač broja okretaja	94
Mjerač razine goriva	94
Mjerač vodika	95
Stanje punjenja visokonaponskog akumulatora	96
Putno računalo	96
Tok napajanja	96
Mjerač potrošnje za udobnost	97
Mjerač temperature rashladnog sredstva motora	97
Nadzor razine motornog ulja	97
Servisni zaslon	98
Male aplikacije	98
Svjetla upozorenja, pokazivači i poruke	98
Kontrolna svjetla	98
Veći kvar - zaustavite vozilo	101
Svjetlo upozorenja zračnog jastuka	101
Svjetlo upozorenja kočnice	102
Svjetlo upozorenja punjenja baterije	102

Svjetlo upozorenja na otvorena vrata	102
Svjetlo upozorenja na otkrivanje pospanog vozača	102
Svjetlo upozorenja na kvar servo upravljača	102
Svjetlo upozorenja na temperaturu rashladne tekućine	103
Svjetlo upozorenja na tlak ulja	103
Svjetlo upozorenja na priključeni kabel za punjenje	103
Svjetlo upozorenja podsjetnika za sigurnosni pojas	103
Svjetlo upozorenja na kvar sustava	103
Servisno svjetlo upozorenja	103
Svjetlo upozorenja na temperaturu pogonskog akumulatora	104
Svjetlo upozorenja na kvar pogonskog akumulatora	104
Svjetlo upozorenja na sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS)	104
Svjetlo upozorenja elektroničkog razdjelnika sile kočenja (EBFD)	104
Svjetlo aktivirane električne parkirne kočnice	104
Svjetlo upozorenja na električnu parkirnu kočnicu	104
Svjetlo upozorenja aktivnog kočenja u hitnom slučaju	105

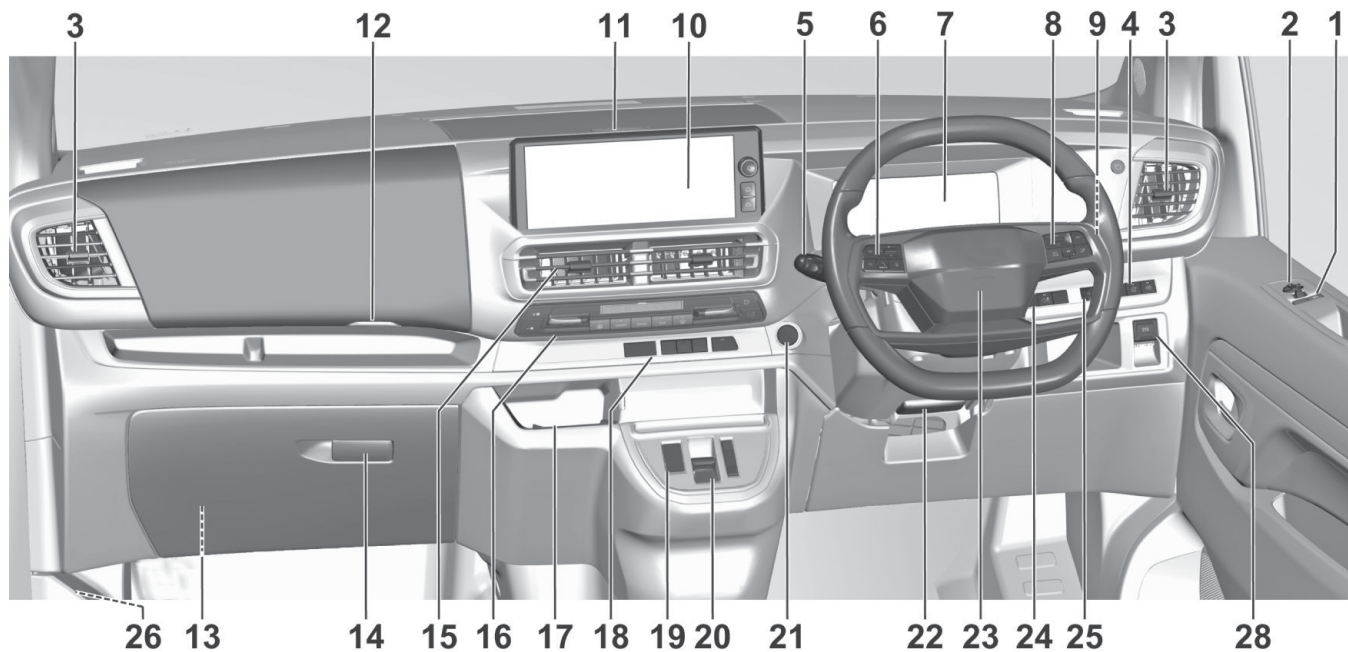
Svjetlo upozorenja aktivne elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) / sustava kontrole proklizavanja (TC)	105
Svjetlo upozorenja za ISKLJUČENU elektroničku kontrolu stabilnosti (ESC) / sustav kontrole proklizavanja (TC) ...	105
Svjetlo upozorenja na pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)	106
Svjetlo upozorenja na pomoć pri održavanju servisne trake	106
Svjetlo upozorenja na nisku razinu goriva	106
Svjetlo upozorenja za AdBlue	106
Svjetlo upozorenja na provjeru motora-indikatora neispravnosti (MIL)	107
Svjetlo upozorenja na predgrijavanje motora	107
Svjetlo upozorenja na sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)	107
Svjetlo upozorenja za prepoznavanje prometnih znakova (TSR)	108
Svjetlo upozorenja senzora za pomoć pri parkiranju	108
Svjetlo upozorenja na način rada kornjače	108
Svjetlo upozorenja zvučne signalizacije za pješake	108
Svjetlo upozorenja na vodu u filtru goriva	108

Svjetlo upozorenja filtra čestica.....	108
Pokazno svjetlo automatskog kratkog svjetla.....	109
Svjetlo upozorenja kontrole spuštanja nizbrdo.....	109
Pokazno svjetlo pokazivača smjera.....	109
Pokazno svjetlo Stop-Start Active.....	109
Pokazno svjetlo spremnosti za vožnju.....	109
Pokazno svjetlo automatskog dugog svjetla.....	109
Svjetlo pokazivača dugih svjetala.....	109
Prednja svjetla upozorenja za maglu.....	110
Kontrole klime	110
Kontrola uključivanja- isključivanja klima-uređaja	110
Maksimalna kontrola uključivanja-isključivanja klima- uređaja	110
Odmagljivanje i odmrzavanje prozora	111
Kontrola recirkulacije	111
Sustav grijanja i provjetravanja	112
Automatska kontrola klima- uređaja	113
Kontrola temperature	116
Otvori za provjetravanje	117
Fiksni otvori za provjetravanje	118
Zaslon	118
Ploča s instrumentima	118
Info zaslon	119

Ploča s instrumentima



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Električni prozori | 13. Deaktiviranje zračnog jastuka
Priključak za napajanje | 26. Poluga za otvaranje poklopca motora |
| 2. Vanjska ogledala | 14. Pretinac za rukavice | 27. Kutija s osiguračima |
| 3. Bočni otvori za provjetravanje | 15. Središnji otvori za provjetravanje | 28. Električna parkirna kočnica |
| 4. Pomoć za zadržavanje voznog traka
Sustav za regulaciju brzine bez kočenja
Obruč upravljača s grijanjem | 16. Sustav kontrole klime | |
| 5. Dugo svjetlo
Upozorenje prednjim svjetlima
Pokazivači smjera
Svjetla za maglu
Pozicijska svjetla | 17. Indukcijsko punjenje | |
| 6. Sustav za kontrolu brzine
Ograničivač brzine
Prilagodljiva kontrola brzine | 18. Sustav centralnog zaključavanja
Automatsko zaključavanje
Električne brave za dijete
Uključivanje svih pokazivača smjera
Električna klizna vrata | |
| 7. Informacijski centar vozača | 19. Načini vožnje | |
| 8. Kontrole sustava Infotainment | 20. Birač pogonskog uređaja
Ručica birača automatskog mjenjača | |
| 9. Brisač i sustav za pranje vjetrobrana
Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora | 21. Tipka za uključivanje | |
| 10. Info zaslon | 22. Namještanje obruča upravljača | |
| 11. Prednje spremište | 23. Zvučna signalizacija | |
| 12. Prednje spremište | 24. Predkondicioniranje temperature
Protuprovalni sustav
Vjetrobran s grijačem | |
| | 25. Podešavanje snopa prednjih svjetala | |



1. Električni prozori
2. Vanjska ogledala
3. Bočni otvori za provjetravanje
4. Pomoć za zadržavanje voznog traka
Sustav za regulaciju brzine bez kočenja
Obruč upravljača s grijanjem
5. Dugo svjetlo
Upozorenje prednjim svjetlima
Pokazivači smjera
Svjetla za maglu
Pozicijska svjetla
6. Sustav za kontrolu brzine
Ograničivač brzine
Prilagodljiva kontrola brzine
7. Informacijski centar vozača
8. Kontrole sustava Infotainment
9. Brisač i sustav za pranje vjetrobrana
Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora
10. Info zaslon
11. Prednje spremište
12. Prednje spremište
13. Deaktiviranje zračnog jastuka
Priključak za napajanje
14. Pretinac za rukavice
15. Središnji otvori za provjetravanje
16. Sustav kontrole klime
17. Indukcijsko punjenje
18. Sustav centralnog zaključavanja
Automatsko zaključavanje
Električne brave za dijete
Uključivanje svih pokazivača smjera
Električna klizna vrata
19. Načini vožnje
20. Birač pogonskog uređaja
Ručica birača automatskog mjenjača
21. Tipka za uključivanje
22. Namještanje obruča upravljača
23. Zvučna signalizacija
24. Predkondicioniranje temperature
Protuprovalni sustav
Vjetrobran s grijačem
25. Podešavanje snopa prednjih svjetala

26. Poluga za otvaranje poklopca motora

28. Električna parkirna kočnica

Ploča s instrumentima

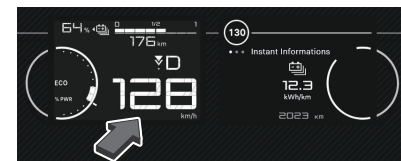
Brzinomjer

Prikazuje brzinu vozila.

Tip A



Tip B



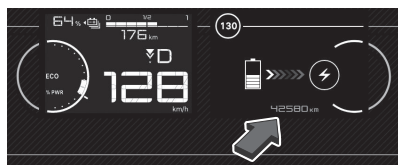
Brojač Kilometara

Ukupna zabilježena udaljenost prikazuje se u km.

Tip A



Tip B



Brojač Dnevno Prijedenih Kilometara

Na informacijskom centru vozača se prikazuje zabilježena udaljenost od posljednjeg resetiranja.

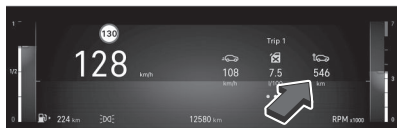
Dvije stranice brojača dnevno prijeđenih kilometara možete odabrati u izborniku informacija o vožnji / doseg u vožnje.

Brojač prijeđenih kilometara do 9999 km.

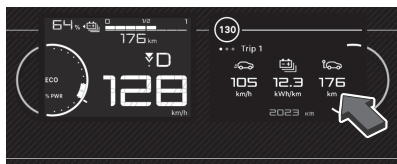


Za resetiranje brojača dnevno prijeđenih kilometara, pritisnite gumb na dvije sekunde.

Tip A



Tip B



Mjerač Broja Okretaja

Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite sa što je moguće nižim brojem okretaja.

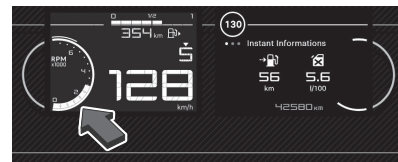
Oprez

Ako je indikator u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Motor se može oštetiti.

Tip A



Tip B



Mjerač Razine Goriva

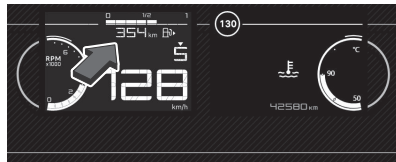
Kontrolni indikator ● ili svijetli žuto ako je razina goriva niska.

Ne dozvolite da se spremnik za gorivo isprazni. Strelica pokazuje stranu vozila na kojoj se nalaze vratašca za punjenje goriva. Količina punjenja može biti manja od specificiranog kapaciteta spremnika za gorivo, zbog preostalog goriva u spremniku.

Tip A



Tip B



Mjerač Vodika



Prikazuje razinu vodika u spremniku.

Ako kontrolni indikator  svijetli žuto, odmah napunite spremnik za gorivo. Ako je uz to razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora preniska,  svijetli žuto.

Kombinirani doseg



Prikazuje se kombinirani doseg (visokonaponski akumulator i spremnik za vodik).

Raspon se izračunava iz trenutne razine vodika, razine napunjenosti visokonaponskog akumulatora i trenutne potrošnje. Na zaslonu su prikazane prosječne vrijednosti. Nakon dolijevanja goriva ili punjenja, vozilo automatski osvježava doseg putovanja nakon kratkog vremena.

Izbornik informacija

Trenutna potrošnja

Prikaz trenutne potrošnje kombinirane energije (gorivne ćelije i visokonaponski akumulatori).

Brojač kilometara

Zabilježena ukupna udaljenost.

Stranice putovanja



Za resetiranje putovanja pritisnite tipku dulje od dvije sekunde kada se prikaže željeno putovanje.



Prosječna brzina

Prikaz prosječne brzine.

Prosječna potrošnja

Prikaz prosječne potrošnje kombinirane energije (gorivne ćelije i visokonaponski akumulatori). Nakon resetiranja počinje na zadanoj vrijednosti.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara

Zabilježena udaljenost od resetiranja.

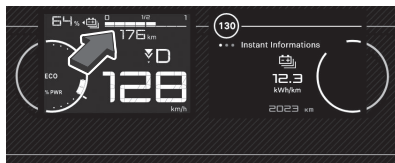
Stanje Punjenja Visokonaponskog Akumulatora

Prikazuje stanje napunjenosti visokonaponskog akumulatora.

Tip A



Tip B



Putno Računalo

Putno računalo prikazuje trenutne informacije o putovanju od zadnjeg resetiranja.



Pritiskom gumba redom se prikazuju sljedeće kartice:

- trenutne informacije
 - ukupan doseg
 - trenutna potrošnja
 - vremenski brojač za stop-start način rada
 - snimač ukupne udaljenosti

- putovanje 1
 - prosječna brzina
 - prosječna potrošnja
 - prevezena udaljenost
- putovanje 2
 - prosječna brzina
 - prosječna potrošnja
 - prevezena udaljenost

Vremenski brojač resetira se pri svakom uključanju kontakta.

Za resetiranje putovanja pritisnite tipku dulje od dvije sekunde kada se prikaže željeno putovanje.

Tok Napajanja

Pokazivač napajanja obavještava o trenutnoj energetskej situaciji vozila.

Punjenje: Visokonaponski akumulator se puni energijom nastalom kočenjem ili usporavanjem vozila

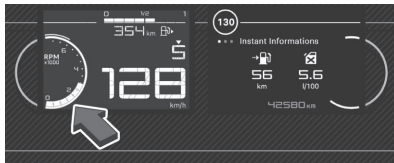
Eko: Optimalna energija dostupna je u svim načinima vožnje

Napajanje: Vozilo vozite dinamičkim stilom vožnje, s fokusom na učinak.

Tip A



Tip B



Mjerač Potrošnje Za Udobnost

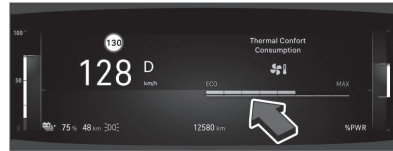
Mjerač potrošnje za udobnost obavještava o trenutnoj potrošnja električne energije koju uzrokuju sljedeći toplinski potrošači:

- grijanje
- klima-uređaj
- grijanje vjetrobrana
- grijanje stražnjeg stakla

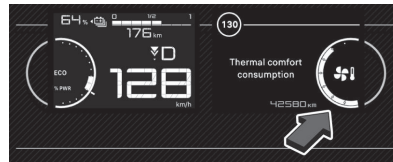
- grijana sjedala

Ako je odabran način vožnje Eco, smanjuje se učinkovitost toplinskih potrošača.

Tip A



Tip B



Mjerač Temperature Rashladnog Sredstva Motora

Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

Crvena zona označava da je radna temperatura motora previsoka.

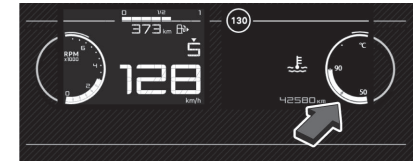
Oprez

Ako je temperatura rashladne tekućine motora previsoka, zaustaviti vozilo, ugasiti motor. To predstavlja opasnost za motor. Provjerite razinu rashladne tekućine.

Tip A



Tip B



Nadzor Razine Motornog Ulja

Stanje razine motornog ulja prikazuje se na informacijskom centru vozača na nekoliko sekundi nakon servisnih informacija, nakon uključanja paljenja. Potvrđuje se ispravno stanje razine ulja u motoru.

Ako je razina motornog ulja niska,  bljeska i na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja. Ovisno o verziji,  bljeska na informacijskom centru vozača. Provjerite razinu motornog ulja pomoću mjerne šipke za ulje odnosno dolijte motorno ulje.

Mjerna pogreška prikazuje se s  ili porukom na informacijskom centru vozača, zajedno s . Provjerite razinu motornog ulja ručno, mjernom šipkom.

Servisni Zaslon

Servisni sustav obavještava kada trebate zamijeniti motorno ulje i filter ili je potreban servis vozila. Na temelju uvjeta vožnje, interval u kojemu je potrebna zamjena motornog ulja i filtra može značajno varirati.

Dospijeće obveznog servisa prikazuje se, nakon uključenje paljenja, nekoliko sekundi na informacijskom centru vozača.

Ako servis nije potreban u sljedećih 3.000 km ili više na zaslonu se ne pojavljuje servisna informacija. Ako je servis potreban u sljedećih 3000 km, na nekoliko sekundi prikazuje se preostala udaljenost do sljedećeg servisa, prijeđena udaljenost od dospijeća posljednjeg servisa

ili preostalo razdoblje do dospijeća sljedećeg servisa. Istovremeno, simbol  svijetli povremeno kao podsjetnik.

Ako je servis potreban za manje od 1000 km, na nekoliko sekundi prikazuje se preostala udaljenost do sljedećeg servisa, prijeđena udaljenost od dospijeća posljednjeg servisa ili preostalo razdoblje do dospijeća

sljedećeg servisa. Istovremeno  svijetli neprestano kao podsjetnik.

Kašnjenje servisa označava se porukom u Informacijskom centru vozača koja označava udaljenost kašnjenja.  treperi i zatim stalno svijetli dok se servis ne izvrši.

Resetiranje servisnog intervala

Nakon svakog servisa, pokazatelj servisa morate resetirati radi osiguranja pravilnog funkcioniranja. Preporučujemo da zatražite pomoć radionice.

Dobivanje servisnih informacija

Stanje servisnih informacija možete vratiti u bilo koje vrijeme putem info zaslona. Pritisnite **Provjera** u izborniku postavki vozila. Servisne informacije se prikazuju nekoliko sekundi.

Male Aplikacije

Mala aplikacija je pokazivanje posebnih informacija ili instrumenta, npr. radio

informacija, informacija o navigaciji ili mjerača temperature rashladnog sredstva motora.



Informacijski centar vozača može prikazivati jednu malu aplikaciju na stranici, a na zaslonu za prikaz informacije može se prikazivati više sličica ili widgeta.

Ako želite dodati malu aplikaciju na stranicu, dodirnite .

Svjetla upozorenja, pokazivači i poruke

Kontrolna Svjetla

Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata. Ovisno o opremi, položaj kontrolnih lampica može varirati. Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

crvena :	opasnost, važni podsjetnik
žuta :	upozorenje, informacija, greška
zelena :	potvrda aktiviranja
plava :	potvrda aktiviranja
bijela :	potvrda aktiviranja
siva :	sustav privremeno zaustavljen, otkriveno je najmanje jedno ograničenje sustava

Kontrolna svjetla nalaze se na informacijskom centru vozača.

Pregled

Brojevi u tablici za pregled pokazuju što učiniti kada kontrolno svjetlo svijetli ili bljeska.

- (1): samo za informaciju.
- (2): informacija i upozorenje.
- (3): zatražite pomoć radionice.
- (4): isključite motor, napustite vozilo i potražite pomoć radionice.

- (5): za uklanjanje uzroka kvara odmah kontaktirajte radionicu.

Crvene signalne žaruljice i žaruljice upozorenja



Isključite motor

(4)



Curenje vodika

(2) / (5)



Temperatura rashladnog sredstva motora visoka

(4)



Tlak ulja u motoru

(4)



Ubrzo servisiraj vozilo

(5)



Kabel za punjenje HV priključen

(2)



Temperatura visokonaponskog akumulatora je visoka

(4)



Sustav za punjenje akumulatora 12 V

(4)



Otvorena vrata

(2)



Podsjetnik za sigurnosni pojas

(2)



Električna parkirna kočnica

(1) / (5)



Kočni sustav

(5)



Senzor za kišu

(1)



Upozorenje na slijepu točku sa strane

(2)



Aktiviranje zračnog jastuka
(2)



Deaktiviranje zračnog jastuka
(2)



Mijenjanje brzina
(2)



Niska razina vodika
(2)

Narančaste signalne žaruljice i žaruljice upozorenja



Ubrzo servisiraj vozilo
(5)



Servoupravljač
(4)



Predgrijavanje
(1)



Filtar ispuha
(1) / (3)



Voda u filtru goriva
(2)



Niska razina goriva
(2)



Niska razina akumulatora HV
(2)



Smanjena snaga motora HV
(2)



Neispravno sigurnosno upozorenje za pješaka HV
(3)



Kontrolno svjetlo kvara
(5)



Provjera sustava
(4)



AdBlue
(1)



Kvar sustava gorivne ćelije
(2) / (3)



Automatski rad električne parkirne kočnice deaktiviran
(1)



Kvar električne parkirne kočnice
(5)



Kočenje
(4)



Aktivno kočenje u hitnom slučaju
(2) / (3)



Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)
(2)



Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja
(2) / (5)



Elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja deaktivirani
(2)



Pomoć za prometne znakove
(2) / (3)



Pomoć za zadržavanje voznog
traka
(2)



Upozorenje za vozača
(2) / (3)



Zračni jastuci i zatezači pojase-
va
(5)



Sustav otkrivanja ispuhanih gu-
ma
(2) / (3)



Pomoć pri parkiranju
(1) / (3)



Sustav stop-start isključen
(1)



Stražnje svjetlo za maglu
(1)

Zelene signalne žaruljice i žaruljice upo-
zorenja



Sustav stop-start
(1)

READY

Vozilo spremno
(1)



Sustav za regulaciju brzine bez
kočenja
(2)



Pokazivači smjera
(1)



Svjetlo za vožnju po danu /
bočna svjetla
(1)



Kratko svjetlo
(1)



Pomoć za duga svjetla
(1)



Prednja svjetla za maglu
(1)

Plave signalne žaruljice i žaruljice upo-
zorenja



Dugo svjetlo
(1)

Veći kvar - zaustavite vozilo



Svijetli crveno
Stalno svijetli, uz još neku drugu žaruljicu
upozorenja, poruku i zvučni signal.
Prepoznat je veći kvar motora, sustava
kočnica, servoupavljača, automatskog
mjenjača ili teži električni kvar.

Svjetlo upozorenja zračnog jastuka



Svijetli crveno. Stalno svijetli.
Prednji zračni jastuk suvozača je
uključen.
Upravljanje je postavljeno u položaj „ON”.

U tom slučaju ne ugrađujte dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo suvozača – opasnost od teških ozljeda!



2 Svijetli crveno. Stalno svijetli. Prednji zračni jastuk suvozača je isključen.

Upravljanje je postavljeno u položaj „OFF”.

Možete postaviti dječju sjedalicu licem prema natrag, osim u slučaju neispravnosti zračnih jastuka (upaljena žaruljica upozorenja za zračne jastuke).



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Neispravnost nekog zračnog jastuka ili pirotehničkog zatezača sigurnosnog pojasa.

Svjetlo upozorenja kočnice



Svijetli crveno. Stalno svijetli. Električna parkirna kočnica je pritegnuta.



Svijetli crveno. Bljeska. Pritezanje/otpuštanje je neispravno.



Svijetli crveno. Stalno svijetli. Parkirna kočnica je pritegnuta ili nije ispravno otpuštena.



Svijetli crveno. Stalno svijetli. Razina tekućine za kočnice u sustavu kočnica znatno se je smanjila.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Otkrivena je manja greška u radu kočionog sustava. Vozite oprezno.

Svjetlo upozorenja punjenja baterije



Svijetli crveno. Stalno svijetli. Neispravan je krug za punjenje akumulatora (npr. prljave stezaljke, olabavljen ili prerezan remen alternatora).

Svjetlo upozorenja na otvorena vrata



Svijetli crveno. Stalno svijetli, povezuje se s porukom koja naznačuje koji je pristup otvoren. Zvučni signal dopunjava upozorenje ako je brzina veća od 10 km/h. I dalje su otvorena vrata, prtljažnik, poklopac prtljažnika ili otvarajuće stražnje staklo (ovisno o izvedbi).

Zatvorite pristup koji je otvoren. Ako je vaše vozilo opremljeno krilnim vratima na desnoj strani, ova žaruljica **neće** naznačivati da su otvorena.

Svjetlo upozorenja na otkrivanje pospanog vozača



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Sustav je deaktiviran.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal. Sustav ima grešku.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik**”. Senzor je prekriven. Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor. Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja na kvar servo upravljača



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Otkrivena je manja neispravnost servoupravljača. Vozite oprezno umjerenom brzinom.

Svjetlo upozorenja na temperaturu rashladne tekućine

 Svijetli crveno. Stalno svijetli. Previsoka temperatura u rashladnom sustavu.

Svjetlo upozorenja na tlak ulja

 Svijetli crveno. Stalno svijetli. Neispravnost kruga podmazivanja motora.

Svjetlo upozorenja na priključeni kabel za punjenje

 Svijetli crveno. Kontinuirano svjetlo nakon uključivanja kontakta. Kabel za punjenje priključen je na vozilo.

 Svijetli crveno. Kontinuirano svjetlo nakon uključivanja kontakta uz prikaz poruke.

Vozilo ne možete pokrenuti dok je u priključak vozila priključen kabel za punjenje. Odspojite kabel za punjenje i zatvorite poklopac.

Svjetlo upozorenja podsjetnika za sigurnosni pojas

 Svijetli crveno. Stalno svijetli ili bljeska, uz sve glasnjiji zvučni signal. Neki sigurnosni pojas nije zakopčan ili je otkopčan (ovisno o izvedbi).

Svjetlo upozorenja na kvar sustava

 Svijetli crveno. Stalno svijetli. Otkrivena je greška koja uključuje elektromotor ili pogonski akumulator.

Servisno svjetlo upozorenja

 Svijetli narančasto. Privremeno upaljena, uz prikaz poruke. Otkrivena je jedna ili više manjih neispravnosti za koje nema posebnog svjetla.

Utvrđite uzrok neispravnosti čitanjem poruke na ploči s instrumentima. Neke neispravnosti moći ćete otkloniti sami, uključujući zamjenu baterije daljinskog upravljača.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke. Otkrivena je jedna ili više većih neispravnosti za koje nema posebnog svjetla.

Utvrđite uzrok neispravnosti čitanjem poruke na ploči s instrumentima.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Kvar sustava za zvučno upozorenje: Potreban je popravak** “. Sustav za zvučno upozorenje u kvaru je. Sijedeća sredstva za pomoć u vožnji mogu biti poremećena ili nedostupna:

- Prepoznavanje prometnih znakova.
- Aktivna sigurnosna kočnica / upozorenje na opasnost od sudara.

- Pomoć u održavanju u voznom traku.
- Upozorenje na nepažnju vozača.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz poruku „**Neispravnost parkirne kočnice**”. Automatsko otpuštanje električne parkirne kočnice nije moguće.

Svijetlo upozorenja na temperaturu pogonskog akumulatora



Svijetli crveno. Stalno svijetli, u kombinaciji sa žaruljicom STOP, porukom i zvučnim signalom. Temperatura pogonskog akumulatora je previsoka.

Što prije napustite vozilo i maknite se na sigurnu udaljenost.

Svijetlo upozorenja na kvar pogonskog akumulatora



Svijetli crveno. Stalno svijetli, uz servisnu žaruljicu i poruku na ekranu. Došlo je do kvara pogonskog akumulatora.

Svijetlo upozorenja na sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS)



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Neispravnost sustava sprječavanja blokiranja kotača. U vozilu i dalje radi klasično kočenje. Vozite oprezno umjerenom brzinom.

Svijetlo upozorenja elektroničkog razdjelnika sile kočenja (EBFD)



Stalno svijetli. Elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD) u kvaru je.

Svijetlo aktivirane električne parkirne kočnice



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Funkcije „automatskog pritezanja” (nakon gašenja motora) i „automatskog otpuštanja” (prilikom ubrzavanja) isključene su.

Ako automatsko pritezanje/otpuštanje više nije moguće:

- Pokrenite motor.
- Sklopkom pritegnite električnu parkirnu kočnicu.
- Potpuno otpustite papučicu kočnice.
- Nastavite držati pritisnutu ručicu u smjeru otpuštanja kroz približno 10 do 15 sekundi.
- Otpustite sklopku.
- Pritisnite papučicu kočnice i držite je pritisnutom.
- Povucite ručicu u smjeru pritezanja i zadržite je 2 sekunde.
- Otpustite ručicu i papučicu kočnice.

Svijetlo upozorenja na električnu parkirnu kočnicu



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz poruku „**Neispravnost parkirne kočnice**”. Vozilo se ne može imobilizirati dok je motor u radu. Ako funkcije za ručno pritezanje i otpuštanje ne rade, ručica električne parkirne kočnice nije ispravna.

Automatske funkcije moraju se uvijek upotrebljavati i one se automatski ponovno uključuju u slučaju neispravnosti sklopke.



Stalno svijetli uz poruku

„**Neispravnost parkirne kočnice**”.

Električna parkirna kočnica je neispravna: ručne i automatske funkcije možda neće raditi.

U mirovanju, za imobiliziranje vozila:

- Povucite upravljačku ručicu električne parkirne kočnice i držite ju približno 7 do 15 sekundi dok ne zasvijetli žaruljica pokazivača na ploči s instrumentima.

Ako taj postupak ne uspije, morate poduzeti sigurnosne mjere za vozilo:

- Parkirajte na ravnoj podlozi.
- Uz ručni mjenjač, uključite neki stupanj prijenosa.

Svjetlo upozorenja aktivnog kočenja u hitnom slučaju

 Svijetli narančasto. Bljeska.

Sustav se trenutačno aktivira i kočenjem usporava vozilo te tako smanjuje brzinu pri mogućem sudaru s vozilom ispred.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke.

Sustav je isključen putem taktinog ekrana.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli, uz poruku i zvučni signal. Sustav ima grešku.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik**”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednju kameru.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Ako se upale ove žaruljice upozorenja nakon gašenja i ponovnog pokretanja motora.

 Stalno svijetli.

Sustav se deaktivira privremeno jer su vozač i/ili suvozač (ovisno o izvedbi) prepoznali, ali pripadajući sigurnosni pojas nije zakopčan.

Svjetlo upozorenja aktivne elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) / sustava kontrole proklizavanja (TC)



Svijetli narančasto. Bljeska.

Regulacija sustava ESC/TC uključuje se u slučaju slabog prljanja ili skretanja s putanje.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Sustav ESC/TC ima grešku.

Svjetlo upozorenja za ISKLJUČENU elektroničku kontrolu stabilnosti (ESC) / sustav kontrole proklizavanja (TC)



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Sustav je deaktiviran.

Sustav ESC/TC automatski se uključuje kada se vozilo ponovno pokrene i kada vozilo dosegne brzinu iznad približno 31 mph (50 km/h).

Pri brzinama manjim od 50 km/h može se ponovo uključiti ručno.

Svjetlo upozorenja na pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)



Svijetli narančasto. Bljeska.

Spremate se prijeći isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera.

Sustav je aktiviran; ako otkrije opasnost od nenamjernog prelaženja crte ili ruba kolnika, ispraviti će putanju (ovisno o izvedbi).



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Sustav je automatski isključen ili stavljen u stanje pripravnosti.



Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik**”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja na pomoć pri održavanju servisne trake



Sustav ima grešku.

Svjetlo upozorenja na nisku razinu goriva



Svijetli narančasto. Fiksno, s uključenim blokovima koji bljeskaju, popraćeno zvučnim signalom (s pločom s instrumentima s matičnim ekranom) ili stalno svijetli, s razinom rezerve prikazanom crvenom bojom, popraćenom zvučnim signalom i prikazom poruke (osim s pločom s instrumentima s matičnim ekranom).

U trenutku prvog paljenja tog svjetla u spremniku je preostalo **približno 5 litara goriva** (rezerva).

Dok se gorivo ne dolije, upozorenje će se ponoviti svaki put prilikom uključivanja kontakta, a učestalost će se povećati smanjivanjem razine goriva i približavanjem nuli.

Što prije dolijte gorivo kako se spremnik ne bi ispraznio.

Pazite da se spremnik nikad potpuno ne isprazni jer se time mogu oštetiti sustavi pročišćavanja i ubrizgavanja.

Svjetlo upozorenja za AdBlue®

 Svijetli narančasto. Uključeno oko 30 sekundi nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Preostali doseg vožnje je između 2.400 i 800 km.

Ulijte sredstvo AdBlue®.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Preostali doseg vožnje je između 800 i 100 km.

Odmah dolijte AdBlue®.

 Svijetli narančasto. Bljeska, uz zvučni signal i poruku o preostalom doseg u vožnje.

Doseg vožnje je manji od 100 km.

Vi **morate** dopuniti AdBlue® da biste **spriječili onemogućavanje pokretanja motora**.

 Svijetli narančasto. Bljeska, uz zvučni signal i poruku o zabrani pokretanja.

Spremik AdBlue® je prazan: sustav sprječavanja pokretanja motora obavezan prema propisima onemogućuje ponovno pokretanje motora.

Za pokretanje motora, nadolijte AdBlue®. Bitno je dodati barem 10 litara aditiva AdBlue® u spremnik.

   Svijetli narančasto. Stalno svijetli nakon uključivanja kontakta, uz zvučni signal i poruku. Otkriven je neispravan rad sustava pročišćavanja SCR (Selektivne katalitičke redukcije).

Ovo upozorenje prestaje čim razina emisija u ispušnim plinovima postane ispravna.

   Svijetli narančasto. Svjetlo upozorenja za AdBlue® bljeska nakon uključivanja kontakta, uz stalno upaljeno svjetlo upozorenja Service i sustava autodijagnostike motora, zvučni signal i poruku o preostaloj autonomiji.

Ovisno o poruci koja se prikazuje, možete prijeći još do 1.100 km (685 milja) prije nego se pokrene sustav sprječavanja pokretanja motora.

   Svijetli narančasto. Svjetlo upozorenja za AdBlue® bljeska nakon uključivanja kontakta, uz stalno upaljeno svjetlo upozorenja Service i sustava

autodijagnostike motora, zvučni signal i poruku da je pokretanje spriječeno. Sustav sprječavanja pokretanja motora sprječava ponovno pokretanje motora (dozvoljeno ograničenje vožnje je prekoračeno nakon potvrde neispravnosti sustava pročišćavanja).

Svjetlo upozorenja na provjeru motora-indikatora neispravnosti (MIL)

 Svijetli narančasto. Bljeska. Neispravnost sustava kontrole motora. Postoji opasnost od uništenja katalizatora.

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Neispravnost sustava pročišćavanja. Žaruljica se mora ugasi nakon pokretanja motora.

  Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Detektiran je manji kvar motora.

  Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Detektiran je veliki kvar motora.

Svjetlo upozorenja na predgrijavanje motora

 Svijetli narančasto. Privremeno (do približno 30 sekundi tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta).

Nakon uključivanja kontakta, ako je to potrebno zbog vremenskih uvjeta i temperature motora.

Pričekajte da se žaruljica ugasi prije pokretanja motora.

Nakon gašenja žaruljice motor se odmah pokreće kad pritisnete i držite:

- papučicu spojke, uz ručni mjenjač.
 - papučicu kočnice, uz automatski mjenjač.
- Ako se motor ne pokrene, ponovno ga pokušajte pokrenuti uz pritisnutu papučicu.

Svjetlo upozorenja na sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)

 Svijetli narančasto. Stalno svijetli, uz zvučni signal i poruku. Prenizak tlak u jednoj ili više guma. Što prije provjerite tlak u gumama.

Ponovno inicijalizirajte sustav otkrivanja nakon namještanja tlaka.



Svjetlo upozorenja za prenizak tlak u gumama bljeska, a zatim ostaje stalno upaljena, dok je žaruljica Service stalno upaljena.

Sustav nadzora tlaka u gumama neispravan je.

Otkrivanje preniskog tlaka u gumama više se ne prati.

Provjerite tlak u gumama što je prije moguće.

Svjetlo upozorenja za prepoznavanje prometnih znakova (TSR)



/i/ Svijetli narančasto. Privremeno upaljena.

Zvuk upozorenja o prekoračenju brzine je deaktiviran.



/i/ Svijetli narančasto. Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal.

Sustav ima grešku.



/i/ Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Onemogućen senzor za pomoć u vožnji: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik**”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednju kameru.

Svjetlo upozorenja senzora za pomoć pri parkiranju

P¹⁾

Δ Svijetli narančasto. Bljeska. Sustav otkriva prepreku.

P²⁾

Δ Svijetli narančasto. Stalno svijetli, uz prikaz poruke i zvučni signal. Sustav ima grešku.

P³⁾

Δ Svijetli narančasto. Stalno svijetli uz prikaz poruke „**Onemogućen senzor za pomoć pri parkiranju: Očistite senzor, pogledajte Korisnički priručnik**”.

Senzor je prekriven.

Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Očistite prednji i/ili stražnji senzor.

Svjetlo upozorenja na način rada kornjače



Svijetli narančasto. Stalno svijetli.

Razina napunjenosti pogonskog akumulatora je kritična.

Snaga motora postupno se smanjuje.

Priključite vozilo na punjenje.

Svjetlo upozorenja zvučne signalizacije za pješake



↻ Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Otkrivena neispravnost zvučne signalizacije.

Svjetlo upozorenja na vodu u filtru goriva



Svijetli narančasto. Stalno svijetli. Pročistač dizel goriva sadrži vodu. Opasnost od oštećenja sustava za ubrizgavanje goriva!

Svjetlo upozorenja filtra čestica



Svijetli narančasto. Stalno upaljeno, uz zvučni signal i poruku o opasnosti od zapunjenja pročistača čestica. Pročistač čestica bliži se zasićenju.

Kad to dopuste uvjeti u prometu, potrebno je izvršiti regeneraciju pročištača vožnjom pri brzini od barem 60 km/h i pri barem 2500 okretaja motora u minuti, dok se ne ugasi svjetlo upozorenja.



Stalno upaljeno, uz zvučni signal i poruku o prenisnoj razini aditiva za pročištač čestica. Dosegnuta je najniža razina u spremniku aditiva.

Pokazno svjetlo automatskog kratkog svjetla



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Svjetla su upaljena.

Svjetlo upozorenja kontrole spuštanja nizbrdo



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Funkcija je uključena, ali nisu zadovoljeni uvjeti za regulaciju (nagib, prevelika brzina, stupanj prijenosa).



Svijetli zeleno. Bljeska. Funkcija regulira brzinu vozila.

Kočenje vozila je u tijeku; stop svjetla pale se na nizbrdici.

Pokazno svjetlo pokazivača smjera



Svijetli zeleno. Bljeska, uz zvučni signal. Pokazivači smjera su uključeni.

Pokazno svjetlo Stop-Start Active



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Nakon zaustavljanja vozila sustav Stop & Start prebacuje motor u način rada STOP.



Svijetli zeleno. Privremeno bljeska. Način rada STOP privremeno je nedostupan ili se automatski uključuje način rada START.

Pokazno svjetlo spremnosti za vožnju



Svijetli zeleno. Stalno upaljena, uz zvučni signal prilikom uključivanja.

Vozilo je spremno za vožnju i dostupni su sustavi za toplinski komfor. Žaruljica pokazivača se gasi nakon postizanja brzine od približno 5 km/h, a ponovno se pali nakon zaustavljanja vozila.

Svjetla će se ugasi nakon gašenja motora i izlaska iz vozila.

Pokazno svjetlo automatskog dugog svjetla



Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Sustav je isključen preko izbornika za konfiguraciju vozila. Sklopka svjetala je u položaju "AUTO".

Svjetlo pokazivača dugih svjetala



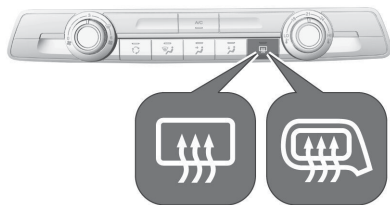
Plavo osvijetljenje. Stalno svijetli. Svjetla su upaljena.

Prednja svjetla upozorenja za maglu

 Svijetli zeleno. Stalno svijetli. Upaljena su prednja svjetla za maglu.

Kontrole klime

Kontrola Uključivanja-Isključivanja Klima-Uređaja



Kontrole za:

- temperatura 
- raspodjela zraka  ,  i 
- brzina ventilatora 
- hlađenje A/C

- recirkulacija zraka 
- grijani stražnji prozor  ili grijana vanjska zrcala .

Temperatura

Podesite temperaturu okretanjem  na željenu temperaturu.

HI : toplo

LO : hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Raspodjela zraka

-  : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata
-  : prema području glave putem pod-esivih otvora za provjetravanje
-  : prema prostoru za noge i vjetrobranu

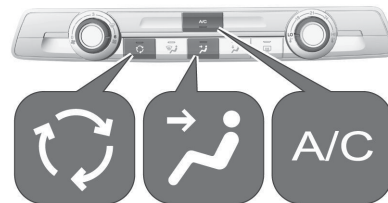
Moguće su sve kombinacije.

Hlađenje A/C

Pritisnite **A/C** da biste uključili hlađenje. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije. Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator uključen. Pritisnite **A/C** još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline malo iznad točke smrzavanja. Stoga, može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila. Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Maksimalna Kontrola Uključivanja-Isključivanja Klima-Uređaja

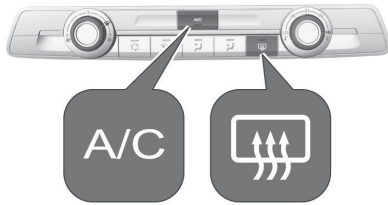


Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Uključite hlađenje A/C.
- Pritisnite  za uključivanje sustava za recirkulaciju zraka.
- Pritisnite  za raspodjelu zraka.

- Postavite kontrolu temperature 🌡️ na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora 🌀 na najvišu razinu.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

Odmagljivanje i Odmrzavanje Prozora



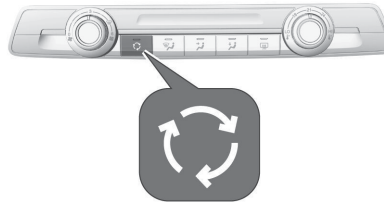
- Postavite brzinu ventilatora 🌀 na najvišu razinu.
- Postavite kontroler temperature 🌡️ na najtopliju razinu.
- Uključite hlađenje **A/C**, ako je potrebno.
- Uključite grijani stražnji prozor 🪟 ili grijana vanjska zrcala. 🪞

- Uključite grijani vjetrobran 🌬️.
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

Napomena

Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odleđivanje, možete onemogućiti Autostop. Ako odaberete postavke za odmagljivanje i odleđivanje dok motor radi pod Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Kontrola Recirkulacije



Pritisnite ↻ za aktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

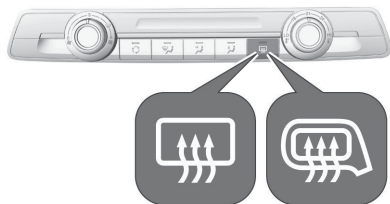
Ponovno pritisnite ↻ za deaktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka.

⚠️ Upozorenje

Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka. U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagлити. Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo može se magliti izvana ako je hladni zrak usmjeren prema njemu. Ako se vjetrobran magli izvana, uključite brisač i isključite 🚧.

Sustav Grijanja i Provjetravanja



Kontrole za:

- temperatura 🌡️
- raspodjela zraka 🌀, 🌀, i 🌀
- brzina ventilatora 🌀
- recirkulacija zraka ↻
- grijani stražnji prozor 🪟 ili grijana vanjska zrcala 🪞

Temperatura

Podesite temperaturu okretanjem 🌡️ na željenu temperaturu.

HI: toplo

LO: hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

Raspodjela zraka

- 🌀 : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata
- 🌀 : prema području glave putem pod-esivih otvora za provjetravanje
- 🌀 : prema prostoru za noge i vjetrobranu

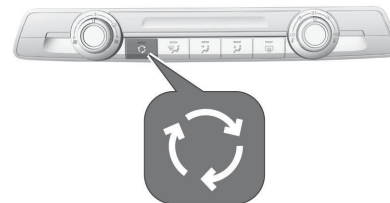
Moguće su sve kombinacije.

Brzina ventilatora



Podesite protok zraka okretanjem 🌀 na željenu brzinu.
u smjeru kazaljke na satu : povećanje
suprotno od smjera kazaljke na satu: smanjenje

Sustav recirkulacije zraka



Pritisnite ↻ za aktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka. LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.

Ponovno pritisnite ↻ za deaktivaciju načina rada s recirkulacijom zraka.

⚠️ Upozorenje

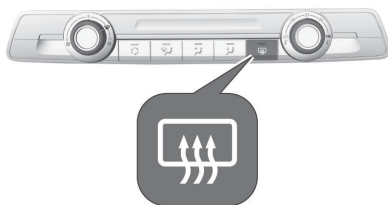
Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka.

U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagлити.

Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo može se magliti izvana ako je hladni zrak usmjeren prema njemu. Ako se vjetrobrana magli izvana, uključite brisač i isključite .

Odmagljivanje i odmrzavanje



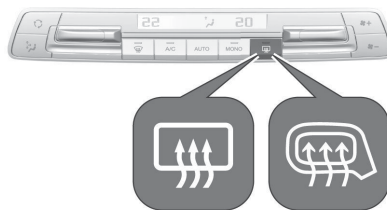
- Pritisnite : distribucija zraka usmjerena je na vjetrobran.
- Postavite kontroler temperature  na najtopliju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora  na najvišu razinu.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora i vanjskih zrcala  ili uključite grijanje vanjskih zrcala .

- Uključite grijani vjetrobran .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

Automatska Kontrola Klima-Uređaja

Kontrola klime za dvije zone omogućava različite temperature za vozačevu stranu i suvozačevu stranu.

U automatskom načinu rada, temperatura, brzina ventilatora i raspodjela zraka reguliraju se automatski.



Kontrole za:

- recirkulacija zraka 
- raspodjela zraka 

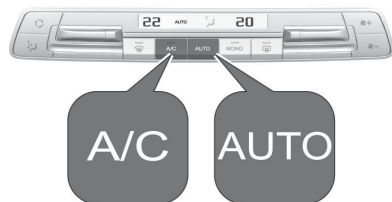
- sklopka za podešavanje temperature na vozačevoj i suvozačevoj strani



- odmagljivanje i odmrzavanje 
- hlađenje A/C
- automatski način rada **AUTO**
- dvozonka sinkronizacija temperature **MONO**
- grijani stražnji prozor  ili grijana vanjska zrcala 
- brzina ventilatora  +  -

Uključene funkcije su označene LED diodom u odgovarajućoj kontroli. Sustav elektroničke klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

Automatski način rada AUTO



Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite **AUTO**, distribucija zraka i brzina ventilatora reguliraju se automatski.
- Otvorite sve uvodnike zraka za optimalnu raspodjelu zraka u automatskom načinu rada.
- Za optimalno hlađenje i odmagljivanje, morate uključiti klima-uređaj. Pritisnite **A/C** za uključenje klima-uređaja. LED dioda u gumbu ukazuje na aktivaciju.
- Postavite unaprijed odabrane temperature za vozača i suvozača korištenjem lijevog i desnog okretnog prstena. Preporučena temperatura iznosi 22 °C.

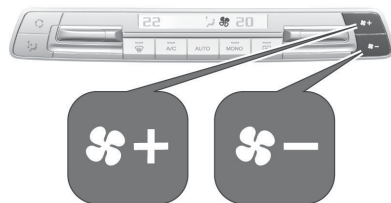
Pritisnite uzastopno **AUTO** za biranje željenih automatskih postavki:

- **Soft Auto** (meki automatski), za nježnu i tihu raspodjelu zraka.
- **Auto**, za toplinsku udobnost i tihu raspodjelu zraka.
- **Auto Fast** (automatski brzo), za dinamičnu i učinkovitu raspodjelu zraka.

Ručno podešavanje

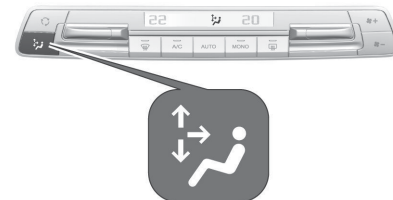
Postavke sustava za regulaciju klime možete promijeniti aktiviranjem sljedećih funkcija:

Brzina ventilatora + -



Pritisnite + za povećanje ili - za smanjenje protoka zraka. Za vraćanje na automatski način rada, pritisnite **AUTO**.

Usmjeravanje zraka



Više puta uzastopno pritisnite , dok se ne prikaže željeni smjer raspodjele zraka:

- : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata
- : prema području glave i stražnjim sjedalima putem podesivih otvora za provjetravanje
- : prema prednjem i stražnjem prostoru za noge
- : prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata, prema području glave i stražnjim sjedalima kroz podesive otvore za provjetravanje, prema prednjem i stražnjem prostoru za noge

Kombinaciju različitih opcija raspodjele zraka možete odabrati uzastopnim pritiskanjem .

Za vraćanje na automatsku raspodjelu zraka, pritisnite **AUTO**.

Predodabir temperature



Postavite unaprijed odabrane temperature na željenu vrijednost, posebno za vozača i suvozača, pomoću lijeve i desne sklopke za podešavanje temperature.

Preporučena temperatura iznosi 22 °C. Temperatura se pokazuje na zaslonu, pokraj sklopki za podešavanje temperature.

Ako je postavljena minimalna temperatura Lo, sustav kontrole klime radi u položaju samo hladnog zraka, ako je hlađenje **A/C** uključeno.

Ako je postavljena maksimalna temperatura Hi, sustav kontrole klime radi s maksimalnim grijanjem.

Napomena

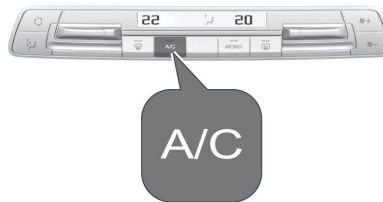
Ako je **A/C** uključen, smanjenje postavljene temperature u kabini može uzrokovati ponovno pokretanje

motora iz automatskog zaustavljanja ili sprječavanje automatskog zaustavljanja.

Dvozonkska sinkronizacija temperature MONO

Pritisnite **MONO** za povezivanje postavke temperature na suvozačevoj strani s vozačevom stranom / uklanjanje povezivanja postavke temperature na suvozačevoj strani s vozačevom stranom. Postavka temperature na suvozačevoj strani povezana je s vozačevom stranom ako LED u tipki **MONO** ne svijetli.

Klima-uređaj A/C



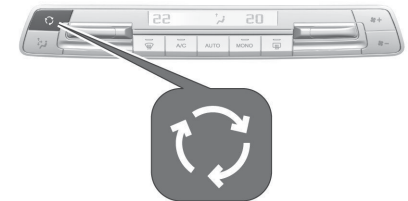
Pritisnite **A/C** da biste uključili hlađenje. Hlađenje radi samo dok radi i motor i dok je ventilator klima uređaja uključen. Pritisnite **A/C** još jednom kako biste isključili hlađenje.

Klima uređaj hladi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine.

Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva.

Ručna recirkulacija zraka



Pritisnite  za uključivanje načina rada recirkulacije zraka.  prikazuje se na zaslonu i pokazuje aktivaciju funkcije.

Pritisnite  ponovo da isključite način recirkulacije.

Upozorenje

Izmjena svježeg zraka smanjena je u načinu rada recirkulacije zraka.

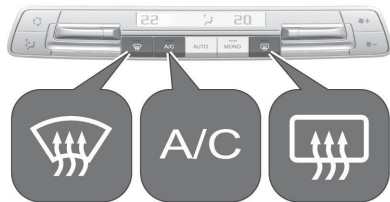
U radu bez hlađenja, vlažnost zraka povećava se, pa se prozori mogu iznutra zamagliti.

Kvaliteta zraka u putničkom prostoru opada, što može uzrokovati osjećaj pospanosti kod putnika.

U uvjetima kada je vani toplo i kad je visok udio vlage u zraku, vjetrobransko staklo može se magliti izvana zbog hladnog zraka koji puše ravno u njega. Ako se vjetrobran magli izvana, uključite

brisač i isključite .

Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



- Pritisnite . LED svjetlo ugrađeno u gumb pali se kako bi označilo uključivanje funkcije.
- Automatski se uključuju klima-uređaj i automatski način rada. LED u gumbu

A/C svijetli, na zaslonu se prikazuje AUTO.

- Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Uključite grijani vjetrobran .
- Za vraćanje na automatski način rada, ponovo pritisnite .

Napomena

Ako pritisnete  dok motor radi, funkcija automatskog zaustavljanja bit će onemogućena sve dok ga ponovo ne pritisnete.

Ako pritisnete  dok motor radi u načinu rada automatskog zaustavljanja, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Isključivanje elektroničkog sustava kontrole klime

Potom pritisnite , dok se elektronički sustav kontrole klime ne isključi.

Kontrola Temperature

Predkondicioniranje temperature omogućava zagrijavanje unutrašnjosti vozila i provjetravanje unutrašnjosti vozila vanjskim zrakom.

Predkondicioniranje temperature možete programirati pomoću Infotainment sustava.

Ova funkcija je dostupna i putem aplikacije MyOpel.

Napomena

Prekondicioniranje temperature aktivirano je samo kada je kontakt prekinut, a vozilo zaključano.

Ako je razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora ispod 30 %, predkondicioniranje temperature neće se aktivirati.

Kada je vozilo uključeno u struju, punjenje akumulatora ima prednost pred predkondicioniranjem.

Posljedično, može se aktivirati samo ako je akumulator napunjen iznad praga koji je fiksiran na 80 %.

Ako je programirano ponavljajuće grijanje/ventilacija i provedu se dva postupka grijanja/ventilacije bez pokretanja vozila, programiranje se deaktivira.

Namještanje mjeraca vremena

Napomena

Može se programirati i pohraniti nekoliko mjeraca vremena. Preporučuje se programiranje predkondicioniranja temperature dok je vozilo uključeno u struju, kako bi se optimizirala dugoročna izvedba visokonaponskog akumulatora.

Navigacijski sustav / Multimedija



Pritisnite **MENU** na upravljačkoj ploči klima-uređaja ili dodirnite  na Info zaslonu da biste otvorili postavke klimatizacije.

Dodirnite  a zatim odaberite izbornik za postavke pretkondicioniranja.

Odaberite **+** za definiranje novog mjerača vremena ili dodirnite  pokraj mjerača vremena da biste ga uredili.

Aktivirajte mjerač vremena.

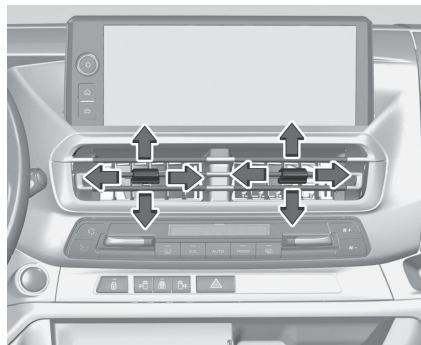
Za brisanje mjerača vremena, odaberite željeni mjerač vremena i pritisnite  u donjem lijevom kutu ekrana.

Postupak grijanja/ventilacije počinje približno 45 minuta prije programiranog vremena kada je vozilo uključeno u struju, odnosno 20 minuta prije programiranog vremena kada nije uključeno i održava se deset minuta nakon njega.

Otvori Za Provjetravanje

Podesivi otvori za provjetravanje

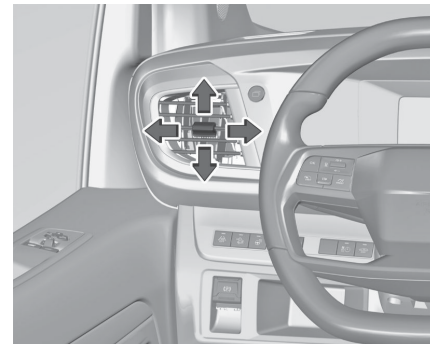
Otvori za provjetravanje u ploči s instrumentima



Usmjerite struju zraka zakretanjem i nagnjanjem rešetki.

Ako želite zatvoriti otvor za provjetravanje, zakrenite krilca unutra.

Vanjski otvori za provjetravanje u ploči s instrumentima



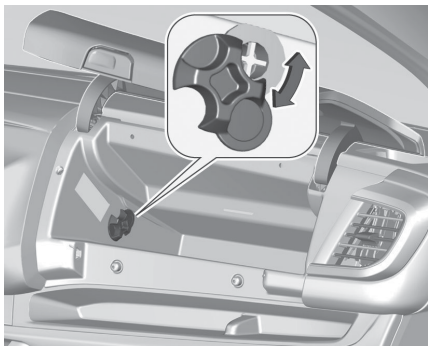
Usmjerite struju zraka zakretanjem i nagnjanjem rešetki.

Ako želite zatvoriti otvor za provjetravanje, zakrenite krilca van. Najmanje dva otvora za provjetravanje moraju biti otvorena dok je uključeno hlađenje.

Upozorenje

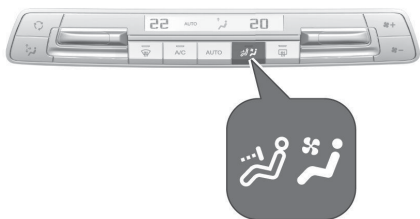
Nemojte pričvršćivati nikakve predmete na rešetke ventilacijskih otvora. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

Otvor za provjetravanje u pretincu za rukavice

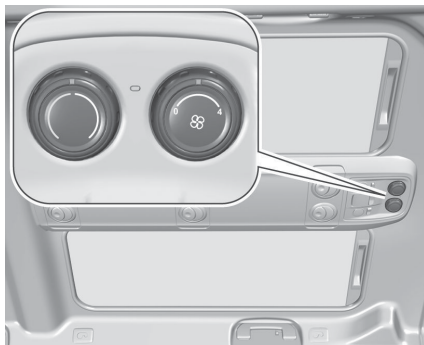


Pomaknite klizač gore ili dolje radi zatvaranja ili otvaranja otvora za provjetravanje.

Stražnji otvori za provjetravanje na stropu



Za uključivanje raspodjele klimatiziranog / zagrijanog zraka preko stražnjih otvora za provjetravanje, pritisnite



Usmjerite struju zraka zakretanjem i nagninjanjem rešetki. Podesite protok zraka na željenu brzinu.

Fiksni Otvori Za Provjetravanje

Dodatni otvori za provjetravanje se nalaze ispod vjetrobrana, prozora vrata te u prostorima za noge.

Zaslon

Ploča S Instrumentima

Informacijski centar vozača je u sklopu instrumenata.

Ovisno o verziji, dostupni su različiti modeli ploče s instrumentima. Osim svjetla upozorenja, mjeraca i indikatora, dostupne su sljedeće informacije:

- brojač dnevno prijeđenih kilometara
- indikacija stupnja prijenosa
- servisne informacije
- poruke vozila i poruke upozorenja
- poruke pomoći za vozača
- poruke u iskočnim prozorima
- informacije sustava Infotainment

Tip A



Tip B



Stranice



Pritisnite gumb za pomicanje kroz nekoliko stranica ili za zatvaranje skočne poruke.

Poruke se prikazuju na zaslonu informacijskog centra vozača, a u nekim slučajevima istodobno se uključuje zvučno upozorenje.

Pritisnite za potvrdu poruke.

Poruke vozila i servisne poruke

Poruke vozila su prikazane kao tekst. Pratite upute dane u porukama.

Poruke na info zaslonu

Neke važne poruke mogu se dodatno pojaviti na info zaslonu. Neke se poruke pojavljuju samo na nekoliko sekundi.

Vozila s navigacijskim sustavom

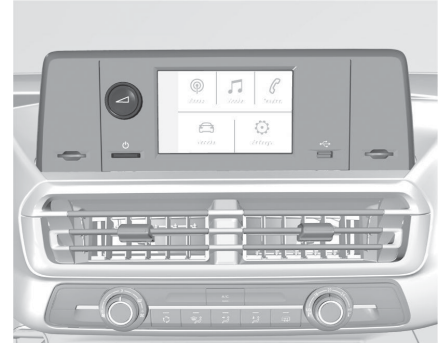
Vozilo prepoznaje zone niske emisije. Prilikom ulaska ili izlaska iz zone s niskim emisijama, javlja se zvučna poruka, a na navigacijskoj karti bit će prikazana ikona.

Info Zaslon

Info zaslon može pokazivati:

- vrijeme
- temperaturu okoline
- datum
- Sustav Infotainment
- pokazivanje kamere okrenute prema natrag
- pokazivanje sustava za panoramski pogled
- navigacija
- poruke vozila i sustava
- postavke za personalizaciju vozila

Radio (Infotainment sustav)



Pritisnite  da biste uključili zaslon.

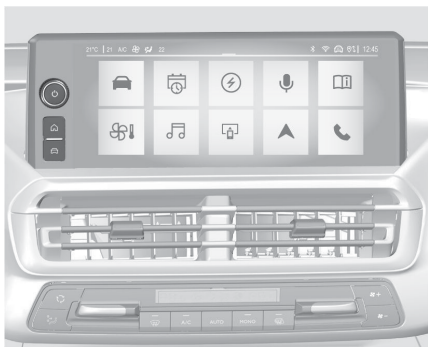
Dodirnite  za biranje postavki sustava (mjerne jedinice, jezik, vrijeme i datum).

Dodirnite  da biste odabrali postavke vozila ili funkcije vožnje.

Potvrdite željenu funkciju ili odabir dodirom.

Dodirnite  na zaslonu kako biste se vratili na prethodnu stranicu.

Navigacijski sustav / Multimedija



Odabir izbornika i postavki

Postoje tri opcije za rukovanje zaslonom:

- putem gumba pokraj zaslona
- dodirivanjem dodirnog zaslona prstom
- putem glasovnog pomoćnika

Rad s tipkama i dodirom

Pritisnite  da biste uključili zaslon.

Pritisnite  da biste prikazali početni ekran.

Pritisnite  da biste odabrali postavke vozila ili funkcije vožnje.

Prstom dodirnite ikonu prikaza potrebnog izbornika ili funkciju.

Potvrdite željenu funkciju ili odabir dodirom.

Dodirnite  ili  na zaslonu za izlazak iz izbornika bez promjene postavke.

Osobna prilagodba

Info zaslon možete personalizirati putem izbornika za personalizaciju.



Nekoliko stranica možete kreirati odabirom malih aplikacija koje će se prikazivati.

Protok energije

Ovaj izbornik prikazuje trenutni protok energije u električnom sustavu.

Komponente će biti označene kada budu aktivne.

1. Pritisnite .
2. Dodirnite .
3. Odaberite **Protok energije**

Različite boje pokazuju koji se motor koristi i regenerira li se energija.

- zelena: regeneriranje energije
- plava: rad električnog motora

Sustav informiranja i zabave

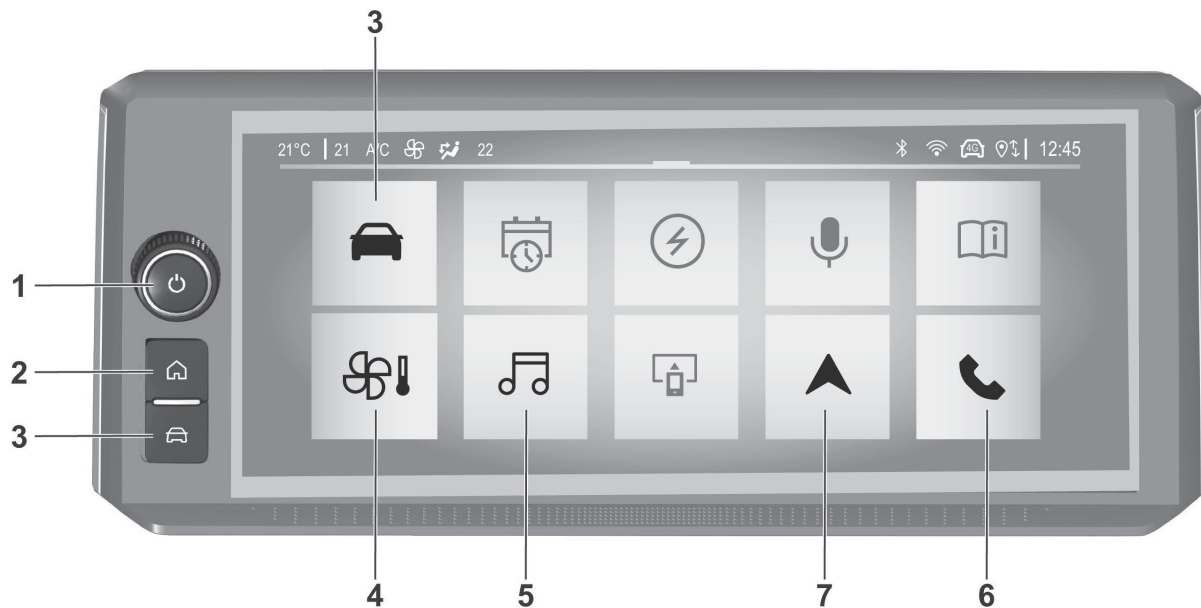
Izbornik	122
Profili	125
Kreiranje profila.....	125
Brisanje profila.....	125
Ažuriranje sustava	125
Prilagođavanje	125
Boja zaslona.....	126
Zvučni ambijent.....	126
Stranice.....	126
Postupanje sa zaslonom	126
Dodirnite.....	126
Dodirnite i držite.....	126
Brzi pristup upotrebom tri prsta.....	127
Prelazak prstom.....	127
Povratak na prethodni zaslon.....	127
Povratak na početni zaslon.....	127
Radio	127
Gornja traka.....	127
Biranje medija	127
Biranje radijske frekvencije	127
Odabir radijske postaje	127
Memoriranje radijske postaje	128
Audio postavke	128
Aktiviranje prometnih obavijesti.....	128
Telefon	128
Vanjski uređaji	130
Postavke.....	130
Multimedijski sustav	131
Opće informacije.....	131

Kontrole na obruču upravljača	131
Aplikacije.....	131
Glasovne naredbe	131
Navigacija	132
Povezivost	132
Zrcaljenje zaslona	133
Telefon	133
Postavke.....	133

Upozorenje

Infotainment sustav mora se upotrebljavati tako da se vozilo može sigurno voziti u svakom trenutku. Ako ste u nedoumici, zaustavite vozilo i upravljajte sustavom Infotainment dok vozilo miruje.

Izbornik



 Kratki pritisak: uključivanje / isključivanje sustava ili potpuno stišavanje zvuka.

Dugi pritisak: prebacivanje u stanje pripravnosti.

Zakrenite: namještanje glasnoće.

 Prikazuje početni ekran

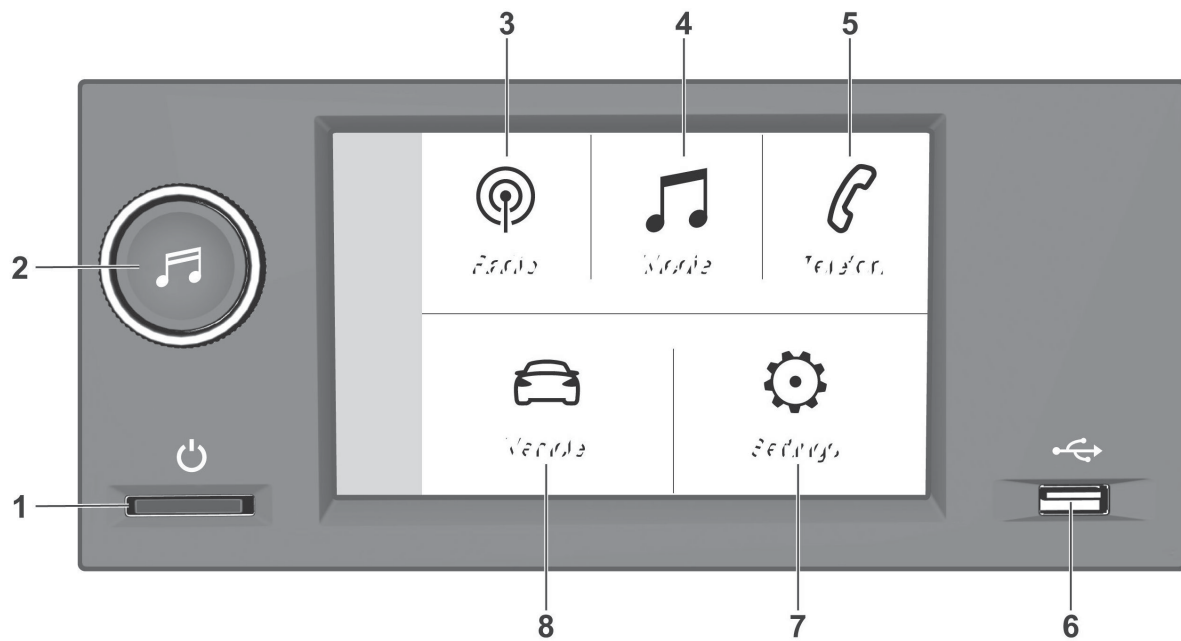
 Prikazuje izbornik sustava za pomoć pri vožnji.

 Prikazuje se izbornik postavki klima-uređaja.

 Prikazuje audio izbornik.

 Prikazuje se izbornik telefona.
Prikazuje projekcijski ekran telefona kada je telefonska projekcija aktivna.

 Prikazuje navigacijski izbornik.



-  Dugi pritisak: uključivanje / isključivanje napajanja.
Pritisak: utišavanje / uključivanje zvuka.
-  Okretanje: namještanje glasnoće/uključivanje zvuka.
-  Prikazuje izbornik radija.
-  Prikazuje se izbornik medija za vanjske uređaje.
-  Prikazuje se izbornik telefona ako je mobilni telefon priključen.
Prikazuje se popis uparenih uređaja ako nije povezan nijedan telefon.
-  USB priključak za vanjske uređaje.
-  Prikazuje se izbornik postavki sustava.
-  Prikazuje izbornik postavki vozila.

Profili

Možete stvoriti nekoliko korisničkih profila.
Zbog opcije kreiranja profila, Infotainment sustav možete prilagoditi za nekoliko vozača. Različite postavke, kao i spremljene radijske postaje i odredišta

povezat će se s određenim profilom. Na taj način, postavke nije potrebno podešavati svaki put kada druga osoba vozi vozilo.
Za prikaz postavki profila otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik profila.

Kreiranje Profila

Za stvaranje novog profila dodirnite .
Sljedeće postavke možete podesiti za svaki profil:

- naziv profila
- slika profila (avatar)
- povezani uređaj

Nakon stvaranja profila, postavke profila možete promijeniti u bilo kojem trenutku dodirnom .

Brisanje Profila

Za brisanje profila dodirnite  pokraj odgovarajućeg profila i odaberite .
Profil gosta ne možete izbrisati.
Profil gosta je zadani profil. On je aktivan kada nijedan drugi profil nije kreiran ili aktivan.

Ažuriranje sustava

Kada ažuriranje bude dostupno i spremno za instaliranje, na kraju putovanja nakon zaustavljanja vozila, prikazuje se poruka.

Osim toga, možete otvoriti aplikaciju za postavke .

i dodirnuti izbornik za ažuriranja radi provjere dostupnosti ažuriranja. Ako su dostupna, na zaslonu će se prikazati ažuriranja na čekanju.

Dodirnom okvira za potvrdu možete uključiti automatsko preuzimanja ažuriranja. Ako je uključeno, ažuriranja će se automatski preuzeti kada vozilo bude povezano s vanjskom Wi-Fi mrežom.

Instaliranje ažuriranja nastaviti će se čak i ako napustite i zatvorite vozilo. Ako ste vozilo ponovno pokrenuli, na zaslonu se pojavljuje poruka o tome je li instaliranje ažuriranja uspješno završeno.

Ako instaliranje nije uspjelo, na zaslonu će se prikazati odgovarajuća poruka.
Obratite se centru za pomoć.

Prilagođavanje

Informacijski centar vozača i zaslon za prikaz informacija možete personalizirati.
Za prikaz izbornika personalizacije,

otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik za prilagođavanje.

Boja Zaslona

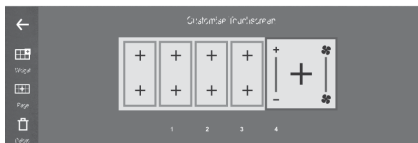
Možete odabrati boju pozadine informacijskog centra vozača i info zaslona. Odabrana boja pozadine odmah će se prikazati i na informacijskom centru vozača i na info zaslonu.

Zvučni Ambijent

Možete uključiti ili isključiti aktivni sportski zvuk za sportski program vožnje.

Stranice

Možete stvoriti nekoliko personaliziranih stranica na informacijskom centru vozača i na info zaslonu.



Svaku stranicu možete personalizirati odabirom malih aplikacija koje će se prikazivati.

Ako želite dodati stranicu, dodirnite .

Ako želite izbrisati stranicu, povucite i ispustite je na odgovarajućoj stranici .

Postupanje sa zaslonom

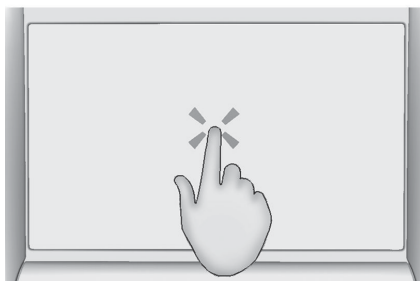
Zaslon Infotainment sustava ima površinu osjetljivu na dodir, koja dopušta direktnu interakciju s prikazanim komandama za upravljanje izbornikom.

Opresz

Ne koristite šiljaste ili tvrde predmete, kao što su kemijske olovke, olovke ili slične predmete za rukovanje ekranom osjetljivim na dodir.

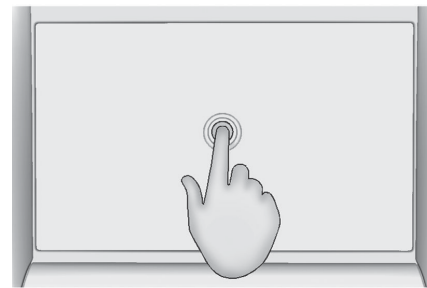
Koristite sljedeće pokrete prstima za upravljanje Infotainment sustavom.

Dodirnite



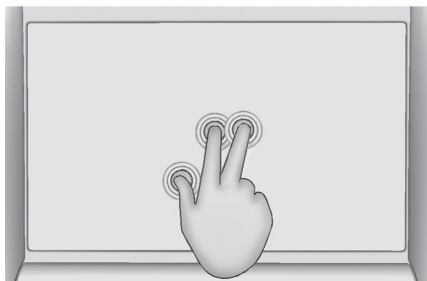
Dodirom otvarate izbornik ili odabirete opciju.

Dodirnite I Držite



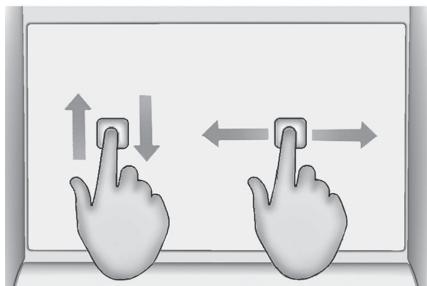
Dodir i držanje možete upotrebljavati za spremanje radijskih postaja.

Brzi Pristup Upotrebom Tri Prsta



Dodir se upotrebljava za prikaz pregleda aplikacija.

Prelazak Prstom



Prelazak prstom upotrebljavate za pretraživanje izbornika ili za pomicanje karte po zaslonu.

Povratak Na Prethodni Zaslon

Za povratak na prethodni zaslon, dodirnite ← u gornjem lijevom kutu ekrana.

Kada na početnom zaslonu dodirnete ←, prikazat će se audio ekran.

Povratak Na Početni Zaslon

Za povratak na početni zaslon, dodirnite .

Radio

Gornja Traka

Gornja traka na zaslonu pokazuje sljedeće informacije:

- vrijeme
- temperatura

Biranje Medija

Audio zaslon prikažite dodiranjem na  u pregledu aplikacija.

Dodirnite  za prebacivanje između radija i povezanog vanjskog uređaja kao izvora zvuka.



Biranje Radijske Frekvencije

Za ugađanje na određenu radijsku

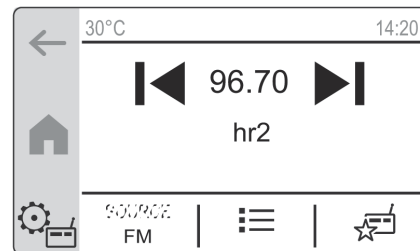
frekvenciju, dodirnite .

Prikazat će se numerička tipkovnica.

Upišite željenu frekvenciju i dodirnite  za potvrdu.

Za odabir valnog područja, dodirnite .

Odabir Radijske Postaje





: Dodirnite za povratak na prethodnu postaju / pjesmu ili dodirnite i držite za kretanje prema natrag.

96,70

: Dodirnite za unos frekvencije.



: Dodirnite za odlazak na sljedeću postaju / pjesmu ili dodirnite i držite za brzo kretanje prema naprijed.



: Podešavanje postavki zvuka.

IZVOR

: Odabir izvor zvuka.



: Prikaz popisa postaja / popis pjesama.



: Prikaz popisa omiljenih stavki.

Izvori

Dodirnite **IZVOR** i odaberite željeni izvor zvuka. Trenutačno aktivan izvor zvuka bit će naznačen.

Kada se vanjski uređaj poveže, Infotainment sustav automatski odabire vanjski uređaj kao izvor zvuka. Kada se vanjski uređaj odvoji, odabrat će se prethodni izvor zvuka.

Ugađanje postaje

Za ugađanje određene radijske postaje, otvorite popis postaja i dodirnite **ABC**. Sve radijske postaje koje se mogu primati sortiraju se prema prvom slovu.

Za ugađanje na određenu frekvenciju, dodirnite pokazatelj frekvencije na glavnom zaslonu radija. Prikazat će se novi zaslon s podlogom za broj. Frekvenciju možete unijeti.

Popis postaja

Za prikaz popisa postaja, dodirnite . Trenutačno aktivna radijska postaja bit će označena sa .

Omiljene radijske postaje bit će označene sa .

Za ažuriranje popisa postaja, dodirnite i odaberite **Popis ažuriranja**.

Memoriranje Radijske Postaje

Možete spremiti do 16 radijskih postaja kao omiljene. Dodirnite za prikaz popisa omiljenih stavki.

Za spremanje trenutačno aktivne radijske postaje kao omiljene stavke, dodirnite i držite željeni redak u popisu omiljenih stavki.

Audio Postavke

Za podešavanje postavki zvuka, dodirnite na audio zaslonu i odaberite **Audio postavke**. Možete podesiti sljedeće postavke:

- Aktiviranje / deaktiviranje glasnoće ovisno o brzini
- Aktiviranje / deaktiviranje tonova dodira
- Podešavanje raspodjele zvuka
- Prilagodba ambijenta, dubokih i visokih tonova

Aktiviranje Prometnih Obavijesti

Obavijesti o stanju u prometu su servis FM radijskih postaja. Kada se obavijesti o stanju u prometu aktiviraju, izvor zvuka koji se trenutačno reproducira bit će prekinut kada FM radijska postaja počne s emitiranjem vijesti o stanju u prometu. Izvor zvuka će nastaviti s reprodukcijom kada vijesti o stanju u prometu završe. Obavijesti o stanju u prometu možete uključiti ili isključiti u postavkama radija

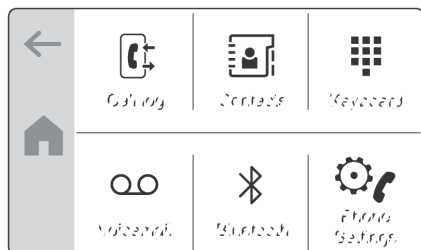


Telefon

Svaki mobilni telefon ne podržava u potpunosti funkciju telefona. Stoga su

moгуća odstupanja od raspona dolje opisanih funkcija.

Glavni izbornik telefona



-  : Prikaz popisa poziva.
-  : Prikaz popisa kontakata.
-  : Prikaz podloge za broj.
-  : Pozivanje telefonske sekretarice ako je postavljen broj glasovne pošte.
-  : Prikaz popisa svih uparenih uređaja.
-  : Podešavanje postavki telefona.

Napomena

Na nekim mobilnim telefonima možda će biti potrebno postaviti pristupne dozvole za popise kontakata i poziva prilikom povezivanja mobilnog telefona sa sustavom Infotainment.

Upućivanje telefonskog poziva

Za uspostavljanje telefonskog poziva, izaberite kontakt s popisa kontakata ili birajte telefonski broj putem podloge za broj.

Postavke telefona

Za odlazak na izbornik postavki telefona, idite na izbornik telefona i odaberite . Možete podešavati sljedeće postavke:

- Automatsko stavljanje telefonskog poziva na čekanje.
- Postavljanje broja glasovne pošte.

Uparivanje telefona

Za uparivanje mobilnog telefona, postupite na sljedeći način:

1. Omogućite Bluetooth na mobilnom telefonu i provjerite je li vidljiv drugim uređajima.
2. Na info zaslonu odaberite **Telefon** ➔ **Upravljanje uređajima**.
3. Dodirnite **Dodaj**. Mobilni telefoni se pretražuju.

4. Odaberite željeni mobilni telefon.
5. Odaberite Infotainment sustav s popisa Bluetooth uređaja na mobilnom telefonu.
6. Usporedite i potvrdite prikazani kod na mobilnom telefonu i na info zaslonu. Dodirnite **OK** na info zaslonu.
Osim toga, na info zaslonu se može pojaviti podloga za broj. Unesite kod koji je prikazan na mobilnom telefonu. Neki mobilni telefoni zahtijevaju pristup određenim funkcijama telefona, slijedite upute.
7. Utvrdite hoće li mobitel biti povezan radi funkcije telefona i prijenosa glazbe.

Nakon što se mobilni telefon uspješno upari, povezat će se automatski i prikazati kao povezan. Ako je mobilni telefon povezan radi funkcije telefona,  prikazat će se u popisu uparenih uređaja. Ako je mobilni telefon povezan radi prijenosa glazbe,  prikazat će se u popisu uparenih uređaja.

Odvajanje i povezivanje mobilnog telefona

1. U izborniku telefona na info zaslonu odaberite **Bluetooth**.

2. Ako želite odvojiti trenutno povezani mobilni telefon, dodirnite odgovarajući mobilni telefon i odaberite **Da**. Mobilni telefon je odvojen.
3. Ako želite povezati još jedan upareni mobilni telefon, dodirnite odgovarajući mobilni telefon i odaberite **Da**. Mobilni telefon je povezan.

Brisanje uparenog mobilnog telefona

1. U izborniku telefona na info zaslonu, odaberite **Bluetooth** ➔ **Upravljanje uređajima**.
2. Dodirnite **Izbrisi**.
3. Odaberite željeni mobilni telefon.
4. Dodirnite **Da**. Mobilni telefon je izbrisan.

Prepoznavanje govora

Primjena glasovnog upravljanja Infotainment sustavom omogućava pristup naredbama sustava za prepoznavanje govora na pametnom telefonu. U proizvođačevim uputama za rad pametnog telefona možete saznati podržava li pametni telefon ovu funkciju. U cilju korištenja aplikacije za glasovno upravljanje, pametni telefon morate povezati putem Bluetootha.

Aktiviranje prepoznavanja govora

Pritisnite i držite  na obruču upravljača, dok ne započne sesija prepoznavanja govora.

Prilagodba glasnoće govornih poruka

Okrenite  na upravljačkoj ploči ili pritisnite gumb za glasnoću na obruču upravljača prema gore (povećanje glasnoće)  ili prema dolje (smanjenje glasnoće) .

Isključivanje prepoznavanja govora

Pritisnite  na kolu upravljača. Sesija prepoznavanja govora je završena.

Vanjski Uređaji

USB priključak za priključivanje vanjskih uređaja nalazi se pokraj info zaslona. Kada vanjski izvor zvuka povežete i odaberete kao izvor zvuka (putem USB-a ili Bluetootha), na audio zaslonu će se prikazati sljedeći simboli:

 : Prekid reprodukcije.

 : Nastavak reprodukcije.

 : Prikaz popisa pjesama.

 : Prikaz biblioteke (mape, izvođači, albumi, popisi za reprodukciju, pjesme).

U biblioteci , zapise pjesama možete sortirati po izvođaču, albumu itd. Kada odaberete mapu u biblioteci , samo zapisi pjesama odgovarajuće mape prikazuju se u popisu pjesama . Sljedeće funkcije reprodukcije možete uključiti u postavkama medija .

Ponavljanje: Ponovite pjesme trenutnog popisa.

Nasumična reprodukcija: Reprodukcijska pjesama nasumičnim redoslijedom.

Postavke

Za prikaz izbornika postavki sustava, idite na početni zaslon i odaberite . Dostupni su sljedeći podizbornici:

- **Zaslon:** Prilagodite svjetlinu zaslona i listanje teksta ili isključite zaslon.
- **Datum/vrijeme:** Prilagodite datum i vrijeme.
- **Sustav:** Prilagodite postavke privatnosti za dijeljenje podataka i položaj vozila, resetirajte sustav na tvorničke postavke, prilagodite mjerne jedinice i pogledajte informacije sustava.
- **Jezici:** Promijenite jezik sustava.

- **Bluetooth:** Prikaz popisa svih uparenih uređaja.
- **Audio:** Aktiviranje / deaktiviranje glasnoće ovisno o brzini i tonova dodira te podešavanje raspodjele zvuka, okoline, dubokih i visokih tonova.

Multimedijski sustav

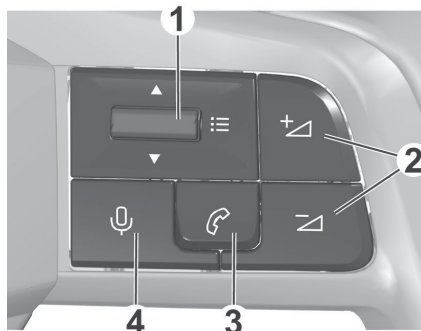
Opće Informacije

Statusna traka

Statusna traka je gornja traka na zaslonu. Ona može pokazivati sljedeće:

- vrijeme
- temperaturu okoline
- status Wi-Fi povezivanja
- aktiviranje Bluetootha
- mobilni prijem
- aktivirane funkcije, npr. klima-uređaj

Kontrole Na Obruču Upravljača

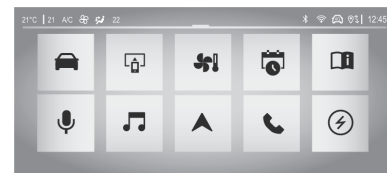


- 1: Prebacivanje gore ili dolje: biranje prethodne / sljedeće radijske postaje ili glazbenog zapisa ili pretraživanje popisa nedavnih poziva. Kratki pritisak: prikaz izbornika ili potvrda odabira.
- 2: Kratki pritisak: podešavanje glasnoće ili uključenje zvuka. Dugi pritisak na : isključenje zvuka.
- 3: Kratki pritisak: prihvatanje dolaznog poziva, prekid, prikaz popisa nedavnih poziva ili prikaz projekcije telefona.

Dugi pritisak: odbijanje dolaznog poziva.

- 4: Kratki pritisak: aktiviranje glasovnog asistenta Infotainment sustava. Dugi pritisak: aktiviranje glasovnog pomoćnika povezanog mobilnog telefona

Aplikacije



Za prikaz popisa svih dostupnih aplikacija, dodirnite .

Osim toga, pregled aplikacija prikazat će se tako da zaslon dodirnete s 3 prsta.

Glasovne Naredbe

Pritisnite i držite na kolu upravljača i izgovorite odgovarajuću glasovnu naredbu za aktiviranje glasovnog asistenta pametnog telefona za njegovu upotrebu putem Infotainment sustava.

Prepoznavanje govora

Ugrađeno prepoznavanje govora može se upotrebljavati za upravljanje Infotainment sustavom putem glasovnih naredbi.

Postoje tri načina za aktiviranje prepoznavanja glasa:

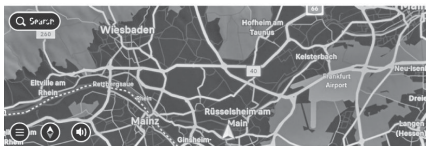
- pritisnite  na obruču upravljača
- dodirnite  na info zaslonu
- izgovorite „Hey Opel“

Nakon pritiska  na obruču upravljača ili dodira  na info zaslonu, pričekajte zvučni signal prije izgovaranja glasovne naredbe.

Za prikaz nekih primjera glasovnih naredbi, otvorite izbornik za pomoć  na info zaslonu. Primjeri će se sortirati po kategorijama, npr. radio ili navigacija.

Navigacija

Dodirnite  na informativnom zaslonu za otvaranje aplikacije za telefon.



Početak vođenja po ruti

Za početak vođenja po ruti dodirnite  za unos adrese putem tipkovnice.

Nakon upisivanja prvih slova adrese, prikazat će se odgovarajuće adrese. Nakon unosa adrese, na karti se mogu prikazati nekoliko ruta. Odaberite jednu prije pokretanja navođenja po ruti.

Aktivno vođenje po ruti

Tijekom aktivnog navođenja po ruti, informacije o ruti, npr. procijenjeno vrijeme dolaska i udaljenost, prikazat će se na zaslonu.

Za aktiviranje ili deaktiviranje glasovnih uputa navođenja po ruti, dodirnite .

Za promjenu rute, dodajte mjesto zaustavljanja, npr. restoran, benzinsku postaju ili, za prikaz uputa, dodirnite tri točke na bočnoj traci zaslona.

Postavke rute

Za otvaranje izbornika postavki, dodirnite tri točke na bočnoj traci zaslona i zatim dodirnite izbornik postavki .

Dodirnite  za prikaz preuzimanja karata, za postavljanje boje karte, za postavljanje zanimljivih točaka prikazanih na karti i drugih postavki karte, za postavljanje informacija o dolasku, za postavljanje bočne trake na zaslonu

navođenja po ruti, za postavljanje orijentacije karte ili za prikaz dosega vozila na karti.

Dodirnite  za postavljanje opcija za preusmjeravanje, za postavljanje prioritetnih tipova ruta (brze, kratke, prijateljske spram okoliša) ili za izbjegavanje određenih ruta (ceste s cestarinom, neasfaltirane ceste itd.).

Dodirnite  za postavljanje tipova glasovnih uputa, upozorenja i zvukova.

Dodirnite  za postavljanje informacija o privatnosti (čuvanje povijesti putovanja, česta odredišta itd.).

Ažuriranje karata

Kada se povezane usluge aktiviraju, karta trenutačne regije automatski će se ažurirati.

Ako je sustav povezan s Wi-Fi mrežom, možete ažurirati karte svih ostalih regija putem izbornika karata i zaslona  u izborniku postavki .

Povezivost

Za prikaz izbornika za povezivanje, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite izbornik za povezivanje. Možete podešavati sljedeće postavke:

- bežični uređaji: prikaz svih uparenih uređaja, povezivanje ili isključivanje

uređaja, izbor željenih postavki za povezivanje za svaki uređaja (Bluetooth ili projekcija telefona) i traženje uređaja u blizini

- Wi-Fi mreže: aktiviranje ili deaktiviranje Wi-Fi-a, traženje Wi-Fi mreža u blizini i povezivanje sustava s Wi-Fi mrežom
- postavke privatnosti: aktiviranje ili deaktiviranje podataka te dijeljenje lokacije za ovlaštena servise

Bluetooth povezivanje

Dodirnite  na informativnom zaslonu za otvaranje aplikacije za telefon. Kada je mobilni telefon povezan s Infotainment sustavom putem Bluetootha, dostupne su sljedeće funkcije putem telefonske aplikacije:

- prikaz popisa kontakata
- prikaz popisa na popisu nedavnih poziva
- biranje telefonskog broja putem tipkovnice

Zrcaljenje Zaslona

Aplikacije Apple CarPlay i Android Auto za projiciranje telefona prikazuju odabrane aplikacije s pametnog telefona na info zaslonu te omogućavaju

izravno rukovanje istima putem kontrola Infotainment sustava.

Kod proizvođača uređaja provjerite je li ova funkcija kompatibilna s pametnim telefonom i je li ova aplikacija dostupna u zemlji u kojoj se nalazite.

Priprema pametnog telefona

iPhone®: Uvjerite se da je Siri® aktiviran na vašem telefonu.

Android telefon: Preuzmite aplikaciju Android Auto na svoj telefon iz Google Play™ dućana.

Povezivanje s pametnim telefonom

Priključite telefon na USB priključak ili povežite telefon putem Bluetootha. Provjerite je li aktivirana projekcija telefona u postavkama povezivanja.

Pokretanje projiciranja telefona

Dodirnite aplikaciju Apple CarPlay ili Android Auto na info zaslonu. Prikazana projekcija zaslona telefona ovisi o modelu pametnog telefona i verziji softvera.

Telefon

Sparivanje mobilnog telefona

Za uparivanje mobilnog telefona, otvorite izbornik postavki u aplikacije za telefon na info zaslonu.

Otvorite izbornik Bluetooth na mobilnom telefonu i aktivirajte funkciju. Odaberite mobilni telefon s popisa na info zaslonu. Slijedite upute na mobilnom telefonu.

Nakon što se mobilni telefon uspješno upari, povezat će se automatski i prikazati kao povezan.

Drugi se mobilni telefon također može povezati putem izbornika postavki u aplikaciji telefona.

Upućivanje poziva

Za uspostavljanje poziva izaberite jedan od kontakata s popisa kontakata, birajte telefonski broj putem tipkovnice ili s popisa nedavnih poziva.

Primanje poziva

Dolazni poziv se najavljuje zvonjavom i porukom na info zaslonu.

Za prihvatanje dolaznog poziva ili prekid aktivnog poziva dodirnite odgovarajuću tipku na informativnom zaslonu ili pritisnite  na obruču upravljača.

Za odbijanje dolaznog poziva dodirnite odgovarajuću tipku na informativnom zaslonu ili pritisnite i držite 6  na obruču upravljača.

Postavke

Za prikaz izbornika postavki sustava, otvorite aplikaciju za postavke  i

dodirnite izbornik za postavke sustava



Možete podesiti sljedeće postavke sustava:

- jezik
- datum i vrijeme, format vremena, format datuma
- jedinicu za udaljenost i potrošnju
- jedinicu za vanjsku temperaturu
- vraćanje tvorničkih postavki
- prikaz informacija sustava

Audio postavke

U izborniku postavki u aplikaciji za radio možete podesiti sljedeće postavke:

- postavke zvuka: ambijentalni zvuk, ekvilajzer, raspodjela zvuka
- radijske postavke: redosljed popisa postaja, aktiviranje ili deaktiviranje praćenja postaja te obavještenja o prometu i vijestima

- postavke glasnoće: glas sustava, melodija zvona, telefonski poziv, zvukovi sustava, upozorenja sustava za navigaciju

Jasnoća

Za podešavanje svjetline osvjjetljenja ploče s instrumentima i unutarnjih

svjetala, otvorite aplikaciju postavki  i dodirnite izbornik za podešavanje svjetline.

Unutarnja svjetla mogu se uključivati i isključivati.

Privatnost

Postavke privatnosti možete postaviti putem izbornika za povezivanje unutar

aplikacije za postavke . Osim toga, postavke privatnosti možete postaviti putem statusne trake dodirom .

Postavke privatnosti možete postaviti za svaki profil. Možete postaviti sljedeće postavke privatnosti:

- dijeljenje podataka i lokacije
- dijeljenje podataka
- privatni način rada

Ako želite koristiti sve dostupne povezane usluge bez ograničenja, potrebno je dijeliti podatke i lokaciju. Ako ste aktivirali privatni način rada, povezane usluge provodit će

samo lokalnu obradu unutar vozila s ograničenim funkcijama.

Povezane usluge

Za prikaz izbornika za povezane usluge, otvorite aplikaciju za postavke  i dodirnite odgovarajuću stavku izbornika.

Pokretanje i rukovanje

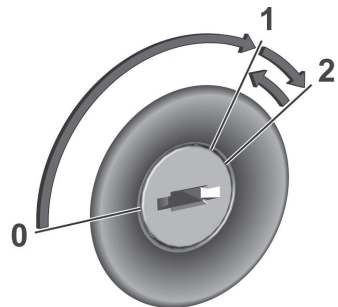
Postupak pokretanja.....	135
Pokretanje i zaustavljanje motora	135
Automatska funkcija Stop & Start.....	137
Sustav Stop & start	137
Kočnice	139
Parkirna kočnica	139
Regenerativno kočenje	141
Mjenjač	141
Automatski mjenjač	141
Ručni mjenjač	143
Birač pogona (električni)	144
Načini vožnje	145
Birač načina vožnje	145
Načini rada trakcije	146
Ispuh motora	146
Filtar ispuha	147
Katalizator	147
Gorivo	147
Dolijevanje dizela	147
Punjenje vodikom	148
Dolijevanje goriva	149
Punjenje	151
Rad s punjenjem akumulatora	151
Vrste punjenja	152
Kabeli za punjenje	153
Punjenje	155
Programabilno punjenje	157
Spajanje	158
Odspajanje	159
FCEV.....	160

Sustav visokog napona	160
Utovar vozila	161
Krovni nosači	161
Način rasterećenja	162
Vuča prikolice	163
Naprava za vuču.....	163
Oprema za vuču	163
Pomoć za stabilnost prikolice.....	167
Preporuka za vuču.....	167

Postupak pokretanja

Pokretanje i Zaustavljanje Motora

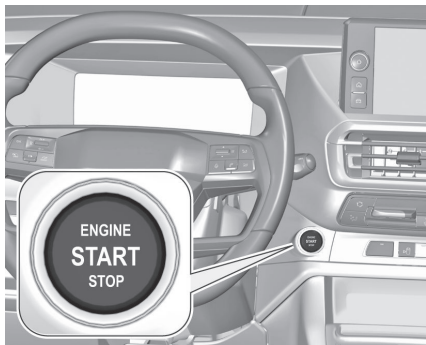
Vozila s kontakt bravom



1. Okrenite ključ u položaj 1 za oslobađanje brave kola upravljača.
2. Ručni mjenjač: pritisnite papučicu spojke i kočnice.
3. Automatski mjenjač: koristite papučicu kočnice i pomaknite polugu mjenjača u **P** ili **N**.
Ne pritišćite papučicu gasa.
Dizelski motori: pričekajte da se kontrolni indikator  ugasi.

4. Okrenite ključ nakratko u položaj 2 i otpustite ga nakon što se motor pokrene.
 Ručni mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop (Stop & Start), motor možete pokrenuti pritiskanjem papučiće spojke.
 Automatski mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop (Stop & Start), motor možete pokrenuti otpuštanjem papučiće kočnice.

Vozila s tipkom za uključivanje



- Ručni mjenjač: pritisnite papučicu spojke i kočnice.
- Automatski mjenjač: koristite papučicu kočnice i pomaknite polugu mjenjača u P ili N.

- Ne pritišćite papučicu gasa.
- Pritisnite **Start/Stop** prekidač.
- Nakon što se motor pokrene pustite gumb. Dizelski motor pokreće se nakon što se ugasi kontrolni pokazivač  za predgrijavanje.
- Prije ponovnog pokretanja ili isključivanja motora dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite **Start/Stop** još jednom na kratko.

Za pokretanje motora dok je uključena funkcija Autostop:

- Ručni mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop, motor možete pokrenuti pritiskanjem papučiće spojke.
- Automatski mjenjač: dok je uključena funkcija Autostop, motor možete pokrenuti otpuštanjem papučiće kočnice.

Verzija gorivne ćelije

Napomena

Radna temperatura vozila je između -20 °C i +45 °C. Rad vozila ograničen je na ovaj raspon temperature okoline. Upravljajte vozilom na temperaturi ispod -10 °C najmanje 15 minuta prije isključivanja paljenja.

Isključivanje tijekom vožnje u slučaju nužde

Ako, u hitnom slučaju, tijekom vožnje trebate ugasiti motor, pritisnite Start/Stop i držite pet sekundi.

Opasnost

Gašenje motora tijekom vožnje može uzrokovati gubitak potpore snage kočionog i upravljačkog sustava. Sustavi pomoći i sustavi zračnih jastuka onemogućeni su. Osvjetljenje i svjetla kočnice će se ugasiti. Stoga isključite motor i paljenje tijekom vožnje samo kada je to potrebno u slučaju nužde.

Pokretanje vozila na niskim temperaturama

Motor bez dodatnih grijača moguće je pokrenuti do temperature od -25 °C u slučaju dizelskih motora i -30 °C u slučaju benzinskih motora. Potrebno je motorno ulje ispravnog viskoziteta, odgovarajuće gorivo, servisiranje i dovoljno napunjen akumulator vozila. Pri temperaturama ispod -30 °C automatskom je mjenjaču potrebna faza zagrijavanja od oko pet minuta. Ručica mjenjača mora biti u položaju P.

Zagrijavanje motora s turbo punjačem

Nakon pokretanja, dostupni zakretni moment motora može na kratko vrijeme biti ograničen, osobito kad je temperatura motora niska. To ograničenje postoji kako bi se omogućilo sustavu za podmazivanje da u potpunosti zaštiti motor.

Automatska funkcija Stop & Start

Sustav Stop & Start

Sustav stop & start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno, npr. na semaforu ili u gužvi na cestama.

Aktiviranje

Sustav stop & start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavlju. Sustav možete aktivirati u personalizaciji vozila. Ako je sustav stop-start privremeno nedostupan, kontrolni indikator ^(A) bljeska nekoliko sekundi.

Deaktiviranje

Sustav stop & start možete deaktivirati u personalizaciji vozila. Ako sustav deaktivirate tijekom funkcije Autostop, motor se odmah ponovno pokreće.

Autostop

Vozila s ručnim mjenjačem

Funkciju Autostop možete aktivirati dok vozilo miruje ili pri brzini ispod 20 km/h. Aktivirajte funkciju Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke.
- Polugu mjenjača postavite u prazan hod.
- Otpustite papučicu spojke.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

Vozila s automatskim mjenjačem

Ako vozilo miruje s pritisnutom papučicom kočnice ili biračem mjenjača u položaju **N**, Autostop se automatski aktivira.

U slučaju vozila s automatskim mjenjačem tipa B, funkcija Autostop se može aktivirati i kod brzine ispod 20 km/h.

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.

Upozorenja



Autostop se pokazuje kontrolnim svjetlom

^(A).

Dok je uključena funkcija Autostop, zadržana je ista razina radnih karakteristika grijanja i kočnica.

Uvjeti za Autostop

Sustav stop & start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti.

- Sustav stop&start nije ručno deaktiviran.
- Vozačeva vrata su zatvorena ili je vozačev sigurnosni pojas pričvršćen.
- Klizna vrata su zatvorena
- Akumulator vozila je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju.
- Motor je zagrijan.
-
- Temperatura rashladnog sredstva motora nije previsoka.

- Temperatura ispuha motora nije previsoka, na primjer nakon vožnje pod velikim opterećenjem motora.
- Sustav kontrole klima dozvoljava funkciju Autostop.
- Podtlak u kočnicama je dovoljan.
- Funkcija samočišćenja filtra ispuha nije aktivna.
- Vozilo je voženo najmanje brzinom hodanja od posljednjeg automatskog zaustavljanja.

U protivnom će aktivacija funkcije Autostop biti onemogućena.

Napomena

Autostop može biti onemogućen nekoliko sati nakon zamjene akumulatora ili ponovnog spajanja.

Određene postavke klima uređaja s automatskim upravljanjem mogu onemogućiti aktivaciju funkcije Autostop. Odmah nakon vožnje većom brzinom, aktivacija funkcije Autostop može biti onemogućena.

Zaštita od pražnjenja akumulatora vozila

Kako bi se pouzdano osigurala ponovna pokretanja motora, nekoliko značajki zaštite od pražnjenja akumulatora vozila ugrađeno je kao dio sustava stop & start.

Mjere uštede energije

Dok je uključena funkcija Autostop, nekoliko električnih značajki poput dodatnog električnog grijača ili grijanja stražnjeg stakla su onemogućene ili prebačene u način rada za uštedu energije. Brzina ventilatora klima uređaja može je smanjiti za uštedu energije.

Vozač ponovno pokreće motor

Vozila s ručnim mjenjačem

Ako želite ponovno pokrenuti motor, pritisnite papučicu spojke bez pritiskanja papučice kočnice.

Vozila s automatskim mjenjačem

Tip A: Motor se ponovno pokreće ako

- birač stupnja prijenosa u položaju **D** s aktiviranim **M** ili ne, a papučica kočnice je otpuštena
- selektor stupnja prijenosa u položaju **N**, papučica kočnice je otpuštena i selektor stupnja prijenosa se prebacuje u položaj **D**, s **M** uključenim ili ne
- birač stupnja prijenosa u položaju **P**, papučica kočnice je pritisnuta, a birač stupnja prijenosa se prebacuje u položaj **R**, **N** ili **D** s aktiviranim **M** ili ne
- ukopčan stupanj prijenosa za vožnju unatrag

Tip B: Motor se ponovno pokreće ako

- birač stupnja prijenosa je u **D** ili **M** a papučica kočnice je otpuštena
- birač stupnja prijenosa je u položaju **N**, papučica kočnice je pritisnuta, a birač stupnja prijenosa se prebacuje u **D** ili **M**
- ukopčan stupanj prijenosa za vožnju unatrag

Sustav stop & start ponovno pokreće motor

Ručica mjenjača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, sustav stop & start automatski će ponovno pokrenuti motor:

- ovisno o motoru, brzina vozila veća od 3 km/h ili 25 km/h (ručni mjenjač)
- brzina vozila veća od 3 km/h (automatski mjenjač)
- sustav stop-start ručno isključen
- vozačeva vrata otvorena
- klizna vrata otvorena
- vozačev sigurnosni pojas nezakopčan
- temperatura motora preniska
- razina punjenja akumulatora ispod zadane razine

- podtlak u kočnicama nije dovoljan
- vozilo voženo najmanje brzinom hodanja
- sustav kontrole klime traži pokretanje motora
- klima uređaj uključen ručno

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, npr. prijenosnog CD reproduktora, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to je potrebna značajno veća sila. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja, zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestat će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice.

Time se neće smanjiti učinak kočenja ali bit će potreban jači pritisak na papučicu.

Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

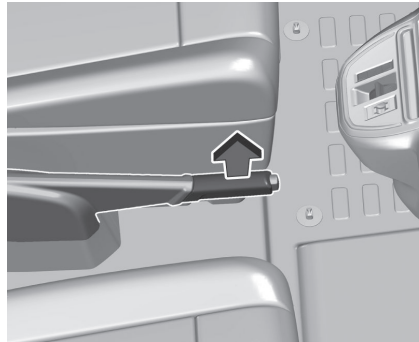
Parkirna Kočnica

⚠ Upozorenje

Prije napuštanja vozila, provjerite je li zategnuta parkirna kočnica.

Kontrola svjetla (Ⓢ) stalno svijetli kada je aktivirana električna parkirna kočnica.

Ručna parkirna kočnica



⚠ Upozorenje

Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača, i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici. Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano

povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja. Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu nožne kočnice.

Električna parkirna kočnica



Primjena kada vozilo miruje

⚠ Upozorenje

Povucite sklopku (P) na minimalno jednu sekundu, dok kontrolna lampica (P) ne zasvijetli neprekidno i električna parkirna kočnica ne bude aktivirana. Električna parkirna kočnica aktivira se automatski i s dovoljnom silom. Prije napuštanja vozila, provjerite status električne parkirne kočnice.

Električna parkirna kočnica može biti uvijek aktivirana, čak i ako je kontakt isključen.

Ne koristite sustav električne parkirne kočnice prečesto kada motor ne radi jer će to isprazniti akumulator vozila.

Otpuštanje

Uključite kontakt. Držite papučicu kočnice pritisnutu i zatim pritisnite prekidač (P).

Funkcija kretanja

Vozila s ručnim mjenjačem: Ako pritisnete papučicu spojke i zatim je lagano otpustite te lagano pritisnete papučicu kočnice, električna će se parkirna kočnica automatski otpustiti.

To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne parkirne kočnice. To nije moguće kada

istovremeno povučete prekidač (P).

Vozila s automatskim mjenjačem: Ako uključite **R**, **D** ili **M** i zatim pritisnete papučicu gasa, automatski će se otpustiti električna parkirna kočnica. To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne parkirne kočnice. To nije moguće kada istovremeno povučete prekidač (P).

Električna vozila: Odaberite **R**, **D** ili

B i zatim pritiskom papučice gasa, automatski ćete otpustiti električnu parkirnu kočnicu. To je moguće samo ako je aktiviran automatski rad električne

parkirne kočnice. To nije moguće kada istovremeno povučete prekidač (P).

Kočenje kada se vozilo giba

Kada se vozilo giba i prekidač (P) držite povučenim, sustav električne parkirne kočnice će usporiti vozilo. Čim otpustite prekidač (P), kočenje će prestati.

Kada prekidač (P) držite povučenim, sustav protiv blokiranja kotača i elektronička kontrola stabilnosti stabiliziraju vozilo. Ako na električnoj parkirnoj kočnici dođe do greške, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja. Ako sustav protiv blokiranja kotača i elektronička kontrola stabilnosti otkazu, na sklopu će svijetliti jedan ili oba svjetla (P) i

 U tom slučaju, stabilnost možete osigurati samo višekratnim povlačenjem i pritiskanjem prekidača (P) sve dok se vozilo ne zaustavi.

Automatski rad

Automatski rad uključuje automatsko aktiviranje i automatsko otpuštanje električne parkirne kočnice.

Električna parkirna kočnica može se ručno aktivirati ili otpustiti pomoću prekidača (P).

Automatsko zatezanje:

- Električna parkirna kočnica automatski se aktivira kada vozilo miruje, a kontakt je isključen.

- (P) svijetli na sklopu instrumenata a na zaslonu se prikaže poruka potvrde aktiviranja.

Automatsko otpuštanje:

- Parkirna kočnica otpušta se automatski nakon kretanja.
- Na sklopu instrumenata isključuje se (P), a na zaslonu se prikazuje poruka potvrde otpuštanja.

Ako je vozilo opremljeno automatskim mjenjačem, a kočnica se ne otpušta automatski, provjerite jesu li prednja vrata pravilno zatvorena.

Deaktiviranje automatskog rada

U nekim situacijama poput jako hladnog vremena ili prilikom vuče, trebate isključiti automatski rad električne parkirne kočnice.

1. Pokrenite motor.
2. Ako se parkirna kočnica otpusti, zategnite ju tako da povučete prekidač (P).
3. Maknite nogu s papučice kočnice.
4. Pritisnite prekidač (P) barem deset sekundi, a najviše 15 sekundi.
5. Otpustite prekidač (P).
6. Pritisnite papučicu kočnice i držite je pritisnutom.

7. Povucite prekidač  na dvije sekunde.

Isključivanje automatskog rada električne parkirne kočnice potvrđuje se svijetljenjem  na informacijskom centru vozača. Električna parkirna kočnica može se zategnuti i otpustiti samo ručno. Kako biste ponovno aktivirali automatski rad, ponovite prethodno opisane korake.

Upozorenje

- Vozilo ne parkirajte na lako zapaljivom području. Visoka temperatura ispušnog sustava mogla bi zapaliti površinu.
- Pritegnite parkirnu kočnicu.
- Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, ubacite u prvi stupanj prijenosa ili stavite ručicu mjenjača u položaj P (automatski mjenjač tipa A) / N (automatski mjenjač tipa B). Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.
- Ako je vozilo na nizbrdici, ubacite u stupanj prijenosa za vožnju unatrag ili stavite ručicu mjenjača u položaj P (automatski mjenjač tipa A) / N (automatski mjenjač tipa B). Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zatvorite prozore.
- Ugasite motor.
- Izvadite ključ za paljenje iz prekidača za paljenje ili isključite paljenje na vozilima s tipkom za uključivanje. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.

FCEV: kada parkirate vozilo dulje od 10 sati u hladnim uvjetima i s niskom razinom snage visokonaponskog akumulatora, preporučuje se uključiti vozilo.

Provjera funkcionalnosti

Dok se vozilo ne kreće električna parkirna kočnica može se automatski zategnuti. To se događa radi provjere sustava.

Kvar

Na neispravnost električne parkirne kočnice ukazuju kontrolno svjetlo  i poruka vozila koja je prikazana na informacijskom centru vozača. Kontrolno svjetlo  treperi: električna parkirna kočnica nije u potpunosti zategnuta ili otpuštena. Kada stalno treperi, otpustite električnu parkirnu kočnicu i pokušajte je ponovno zategnuti.

Regenerativno Kočenje

Upozorenje

U slučaju ekstremnih temperatura ili ako je visokonaponski akumulator gotovo posve napunjen, sila kočenja regeneracijskog kočenja može se privremeno smanjiti. Ako sila kočenja nije dovoljna, vozač mora biti spreman upotrijebiti papučicu kočnice.

Upozorenje

Ovisno o snazi kočenja motora, svjetla kočnice svijetle.

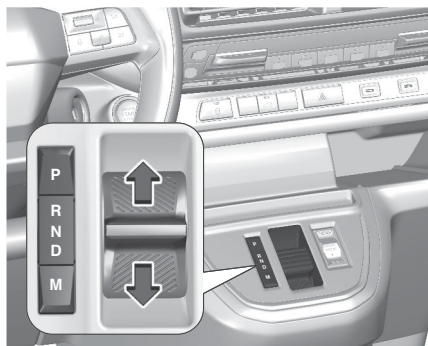
Regeneracijsko kočenje generira električnu energiju iz kočenja motorom za punjenje visokonaponskog akumulatora.

Mjenjač

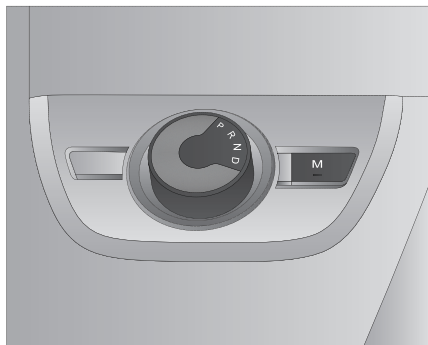
Automatski Mjenjač

Automatski mjenjač dozvoljava automatsku promjenu stupnjeva prijenosa (automatski način) ili ručnu promjenu stupnjeva prijenosa (ručni način).

Selektor stupnja prijenosa



E-sklopka



Pomaknite/okrenite birač ili pritisnite odgovarajuće gumbе.

- P:** način rada za parkiranje
- R:** način rada za vožnju unatrag
- N:** neutralni način rada
- D:** automatski način rada
- M:** ručni način rada

Nakon pomicanja/okretanja ručica se vraća u središnji položaj. Uključeni način rada pokazuje se na informacijskom centru vozača.

Pomicanje/okretanje ručice preko točke otpora preskače se neutralni način rada **N**.

Nikada ne pritisćite papučicu gasa i papučicu kočnice istovremeno. Kada su uključeni načini rada **D** ili **R**, vozilo se polako počinje kretati kada je kočnica otpuštena.

Parkirni način rada P

Da biste uključili **P**, pritisnite/odaberite gumb **P** dok vozilo miruje. U načinu rada **P**, prednji kotači vozila su blokirani.

Da biste isključili **P**, pritisnite papučicu kočnice i odaberite željeni način rada.

P se automatski uključuje:

- isključite paljenje
- vozačeva vrata otvore dok je brzina vozila ispod 2 km/h
- **N** je odabrano već neko vrijeme

Ako se vozilo kreće prebrzo, **P** se ne uključuje.

Način rada za vožnju unatrag R

Za uključivanje ili isključivanje položaja **R**, vozilo mora biti zaustavljeno i morate pritisnuti papučicu kočnice.

Oprez

Aktiviranje **R** dok se vozilo kreće prema naprijed moglo bi oštetiti automatski mjenjač. Prebacite u **R** tek nakon što se vozilo zaustavi.

Neutralni način rada N

U ovom načinu rada, pogonski sustav ne prenosi okretni moment na kotače.

Automatski način rada D

Za poboljšane karakteristike vožnje i rukovanja u skliskim uvjetima, vozite vozilo u **D**.

Ručni način rada M

U ovom načinu rada, brzine možete mijenjati ručno putem komandi na kolu upravljača.

Ručni način rada **M** možete odabrati samo kad je uključen položaj **D**.

Ako je odabran viši stupanj prijenosa kad je brzina vozila preniska, ili niži stupanj prijenosa kad je brzina vozila previsoka, ne vrši se promjena stupnja prijenosa.

U ručnom načinu rada, kod velikih brojeva okretaja motora ne obavlja se

automatsko ukapčanje višeg stupnja prijenosa.

- Pritisnite prekidač **M**.
- Povucite komande na kolu upravljača za ručni odabir stupnjeva prijenosa.
- Povucite desnu ručicu **+** ako želite prebaciti u viši stupanj prijenosa.
- Povucite lijevu ručicu **-** ako želite prebaciti u niži stupanj prijenosa.
- Višestruka povlačenja omogućuju preskakanje stupnjeva prijenosa.
- Ponovno pritisnite **M** kako biste se vratili u položaj **D**.

Pokazivanje stupnja prijenosa

Simbol ▲ ili ▼ brojem označava se kada se preporučuje prebacivanje u niži stupanj prijenosa radi uštede goriva. Pokazivanje promjene stupnja prijenosa pojavljuje se samo u ručnom načinu rada.

Slobodno kretanje

U nekim situacijama, primjerice, u automatskoj praonici automobila itd., potrebno je slobodno pomicanje kotača kad je motor isključen.

Omogućite slobodno kretanje kotača radi sprječavanja automatskog prebacivanja

vozila iz **N** u **P**: Dok vozilo miruje i motor radi, postupite na sljedeći način:

1. Pritisnite papučicu kočnice i odaberite **N**.
2. U roku od pet sekundi pritisnite i držite papučicu kočnice, isključite kontakt (na vozilima opremljenim s tipkom za uključivanje: pritisnite i držite tipku za uključivanje) i pomaknite birač naprijed ili natrag.
3. Otpustite papučicu kočnice i uključite kontakt.
4. Pritisnite i držite papučicu kočnice i pritisnite prekidač **(P)**.
5. Otpustite papučicu kočnice i isključite kontakt.

Za vraćanje u normalan rad, pritisnite papučicu kočnice, uključite motor i odaberite **P**.

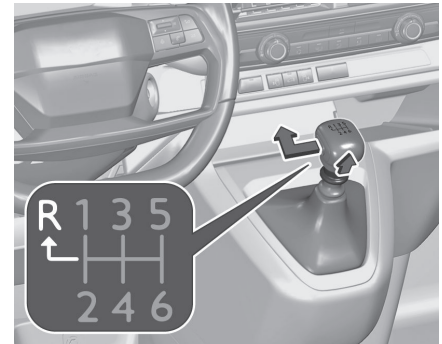
Za vraćanje u normalan rad kod vozila opremljenih elektroničkim ključem, uključite kontakt i zatim ponovno isključite kontakt, bez pritiskanja papučice kočnice.

Kvar

U slučaju kvara, na zaslonu informacijskog centra vozača svijetli  i prikazuje se poruka.

Elektronička regulacija mjenjača uključuje samo treći stupanj prijenosa. Mjenjač više ne mijenja stupnjeve prijenosa automatski. Ne vozite brže od 100 km/h. Zatražite pomoć radionice.

Ručni Mjenjač



Za ukapčanje stupnja prijenosa za vožnju unazad, pritisnite papučicu spojke i zatim povucite prsten ispod poluge mjenjača te pomaknite polugu mjenjača do kraja ulijevo i naprijed.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu mjenjača u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke. Zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno proklizava.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

Kada se detektira proklizavanje spojke u određenom vremenu, smanjit će se snaga motora. Prikazuje se poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača. Otpustite spojku.

Oprez

Nije preporučljivo da vozite s rukom naslonjenom na ručicu birača.

Birač Pogona (Električni)

Vozilo se koristi električnim pogonskim uređajem s 1-stupanjskim mjenjačem.

Oprez

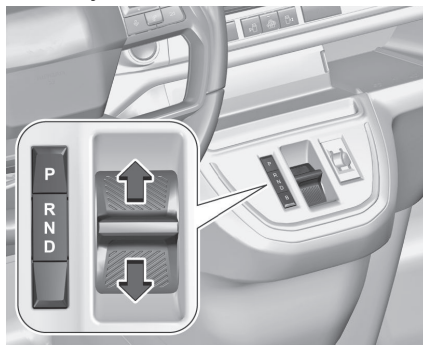
Ako vam se čini da vozilo sporo ubrzava ili ne reagira kada pokušate ići brže, nemojte nastaviti voziti. Birač pogona mogao bi biti oštećen. Obratite se radionici što je prije moguće.

Oprez

Okretanje guma ili držanje vozila na jednom mjestu na uzbrdici samo pomoću papučice gasa može oštetiti birač pogona. Ako ste zapeli, nemojte

okretati gume. Kada se zaustavljate na uzbrdici, upotrijebite kočnice da zadržite vozilo na mjestu.

Izbornik se nalazi na središnjoj konzoli između sjedala.



Pomaknite birač ili pritisnite odgovarajuće gumbе.

- P:** način rada za parkiranje
- R:** način rada za vožnju unatrag
- N:** neutralni način rada
- D:** automatski način rada

Nakon pomicanja ručica se vraća u središnji položaj. Uključeni način rada pokazuje se na informacijskom centru vozača.

Pomicanje ručice preko točke otpora preskače se neutralni način rada **N**. Nikada ne pritišćite papučicu gasa i papučicu kočnice istovremeno. Kada su uključeni načini rada **D** ili **R**, vozilo se polako počinje kretati kada je kočnica otpuštena.

Parkirni način rada P

Da biste uključili **P**, pritisnite gumb **P** dok vozilo miruje. U načinu rada **P**, prednji kotači vozila su blokirani.

Da biste isključili **P**, pritisnite papučicu kočnice i odaberite željeni način rada. **P** se automatski uključuje:

- isključite paljenje
- vozačeva vrata otvore dok je brzina vozila ispod 2 km/h
- **N** je odabrano već neko vrijeme

Način rada za vožnju unatrag R

Za uključivanje ili isključivanje položaja **R**, vozilo mora biti zaustavljeno i morate pritisnuti papučicu kočnice.

Neutralni način rada N

U ovom načinu rada, pogonski sustav ne prenosi okretni moment na kotače.

Automatski način rada D

Ovaj način rada je za normalnu vožnju.

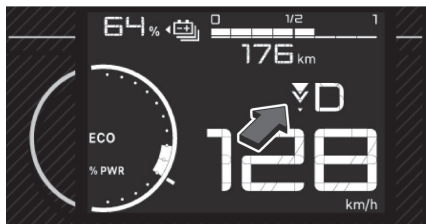
Regeneracijsko kočenje uz vožnju jednom papučicom

U ovom načinu rada, brzina vozila se značajno smanjuje otpuštanjem papučice gasa, bez pritiskanja papučice kočnice. Upotrijebite maksimalnu silu kočenja kada vozite nizbrdicom, u dubokom snijegu, u blatu ili u prometu s čestim zaustavljanjem i kretanjem.

⚠ Upozorenje

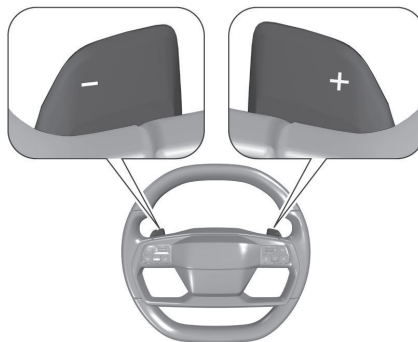
U slučaju ekstremnih temperatura ili ako je visokonaponski akumulator gotovo posve napunjen, sila kočenja regeneracijskog kočenja može se privremeno smanjiti. Ako sila kočenja nije dovoljna, vozač mora biti spreman upotrijebiti papučicu kočnice.

BEV



Moguće je odabrati tri razine kočenja.

Odgovarajuća razina kočenja označena je jednim do tri segmenta trokuta u informacijskom centru vozača.



Povucite lijevu ručicu - ako želite povećati silu kočenja i povucite desnu ručicu + ako je želite smanjiti.

Načini vožnje

Birač Načina Vožnje

Možete izabrati jedan od sljedećih načina vožnje:

- Normalni način
- Način napajanja
- Eco način rada

Svaki način vožnje odgovara drukčijoj postavci vozila.



Za odabir odgovarajućeg načina vožnje, upotrijebite prikazani prekidač. Načini vožnje također se mogu odabrati na stranici izbornika koja će se otvoriti na info zaslonu kada se pritisne prekidač.

Normalni način

Postavke u ovom načinu rada su zadane. Svaki puta kada uključite kontakt, odabire se ovaj način rada.

BEV: Za optimizaciju doseg, smanjuje se izlazna snaga električnog motora.

Način napajanja

Pruža iste karakteristike kao i Normalni način, međutim, kada je vozilo potpuno napunjeno.

Eco način rada

Optimizira potrošnju energije smanjivanjem učinka sustava grijanja i klima-uređaja, kao i smanjenje učinka električnog motora.

BEV: za optimizaciju doseg, izlazna snaga električnog motora i grijanje se smanjuju.

Vozilo s gorivnom ćelijom – ograničena snaga

Ako razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora padne ispod 35 %, sustav se prebacuje u način rada s ograničenom snagom. Tada su ubrzanje i najveća brzina ograničeni.

Načini Rada Trakcije

Oprez
Vozilo je dizajnirano za vožnju cestom, ali povremeno omogućuje i vožnju na terenu. Međutim, nemojte voziti po terenu gdje bi se vozilo moglo oštetiti zbog prepreka poput kamenja i po terenu sa strmim usponima i lošim prijanjanjem. Nemojte prelaziti vode.

Oprez
Kada vozite na terenu, nagli pokreti i manevri mogu uzrokovati sudar ili gubitak kontrole.
Oprez
Prilikom odabira načina trakcije, pazite da odaberete samo način koji odgovara terenu po kojem vozite.

Načini rada trakcije dizajnirani su za optimizaciju trakcije u uvjetima slabog prijanjanja (snijeg, blato i pijesak). Načini rada trakcije omogućuju odabir između tri načina rada pomoću prekidača:

- način rada za vožnju po snijegu 
- način rada za vožnju po blatu 
- način rada za vožnju po pijesku 

Način rada za vožnju po snijegu

Ovaj način rada optimizira okretanje kotača kako bi zajamčio najbolje ubrzanje na temelju raspoložive trakcije. Aktiviran je do brzine od 80 km/h.

Način rada za vožnju po blatu

Ovaj način rada omogućuje znatno okretanje kotača pri pokretanju za kotač

s najmanjim prijanjanjem, čime se uklanja blato i ponovno se uspostavlja trakcija. Istovremeno, kotač s najvećim prijanjanjem ima najveći mogući zakretni moment.

Prilikom kretanja, sustav optimizira i omogućuje upotrebu većeg okretanja kotača kako bi se omogućilo više pogona.

Aktiviran je do brzine od 60 km/h.

Način rada za vožnju po pijesku

Prilikom pokretanja, ovaj način rada omogućuje malu količinu istodobnog okretanja dvaju pogonskih kotača, omogućujući vozilu napredovanje i smanjujući rizik od potonuća.

Prilikom kretanja, sustav omogućuje upotrebu većeg okretanja kotača kako bi se omogućilo više pogona.

Aktiviran je do brzine od 60 km/h.

Ispuh motora

 Opasnost
Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti smrtonosan ako se udiše. Ako ispušni plinovi uđu u unutrašnjost vozila, otvorite prozore.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu. Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, inače bi ispušni plinovi mogli ući u vozilo.

Filtar Ispuha

Automatski postupak čišćenja

Sustav filtra ispušnog sustava filtrira čestice čađe iz ispušnih plinova.

Početak zasićenja filtra ispuha se pokazuje povremenim svijetljenjem

 ili , popraćeno porukom na informacijskom centru vozača i zvučnim upozorenjem.

Čim to prometni uvjeti dopuste, regenerirajte filtara vozeći brzinom vozila od najmanje 60 km/h, dok se kontrolno svjetlo ne ugasi.

Napomena

Na novom vozilu, prve radnje regeneracije filtra ispuha mogu biti popraćene mirisom paljevine, što je normalno. Nakon duljeg rada vozila pri vrlo maloj brzini ili u praznom hodu, vodena para može se ispuštati iz ispuha pri ubrzanju. To ne utječe na ponašanje vozila ili okoliš.

Postupak čišćenja nije moguć

Ako  ili  ostane upaljeno, popraćeno zvučnim signalom i porukom, to pokazuje da je razina aditiva filtra ispuha preniska. Spremnik morate napuniti bez odlaganja. Zatražite pomoć radionice.

Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

Oprez

Gorivo različite gradacije od one navedene može oštetiti katalizator ili elektroničke dijelove. Neizgorjeli benzin će se pregrijati i oštetiti katalizator. Zato izbjegavajte pretjeranu uporabu pokretača, rad spremnika goriva na suho i pokretanje motora guranjem ili vučom.

U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće. U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

Gorivo

Dolijevanje Dizela

Dizelski motori su kompatibilni s biogorivima koja su sukladna trenutnim i budućim europskim normama i koje možete dobiti na postajama za punjenje goriva:

B7

Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN590, miješano s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 7 % metil ester masne kiseline)

B10

Dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN16734, miješano s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 10 % metil ester masne kiseline)

XTL

Parafinsko dizelsko gorivo koje zadovoljava normu EN15940, miješano

s bio-gorivom koje zadovoljava normu EN14214 (može sadržavati do 7 % metil ester masne kiseline).

B20

B30

Moguća je uporaba goriva B20 ili B30 koja zadovoljavaju normu EN16709. Međutim, ova uporaba, čak i povremeno, zahtijeva strogu primjenu posebnih uvjeta servisiranja koji se navode kao "Teški uvjeti".

Kako biste dobili više informacija, obratite se prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

Oprez

Strogo je zabranjena uporaba bilo koje druge vrste (bio) goriva (biljna ili životinjska ulja, čista ili razrijeđena, gorivo iz domaće proizvodnje itd.) (opasnost od oštećenja motora i sustava za gorivo).

Napomena

Jedini dizelski aditivi odobreni za uporabu oni su koji zadovoljavaju normu B715000.

Rad na niskoj temperaturi

Na temperaturama ispod 0 °C, neki dizelski proizvodi s mješavinama biodizela mogu začepiti vod, smrznuti se

ili pretvoriti u gel, što može loše utjecati na sustav za dovod goriva. Pokretanje i pogon motora možda neće raditi kako treba. Pri vanjskim temperaturama ispod 0 °C, obavezno puniti dizelsko gorivo zimske klase.

Pri izuzetno niskim temperaturama, ispod -20 °C, možete koristiti dizelsko gorivo arktičke kvalitete. Uporabu ove kvalitete goriva u vrućim klimama ne preporučujemo jer može uzrokovati gušenje motora, slabo pokretanje ili oštećenje na sustavu za ubrizgavanje goriva.

Punjenje Vodikom



Upotrijebite isključivo vodikovo gorivo sukladno europskim standardima DIN EN 17124, ISO 14687 ili ekvivalentu

FUEL TYPE : CHG
MFP : 87.5 MPa (12690 psi)
NWP : 70 MPa (10150 psi)

H2

Naljepnica na poklopcu spremnika goriva pokazuje dopuštenu vrstu vodikovog goriva, kao i maksimalni tlak goriva (MFP) i nazivni radni tlak (NWP).

U Europi su pištolji pumpi na postajama za punjenje označene tim simbolima. Dopunite samo dopuštenu vrstu goriva.

Napomena

U slučaju da su razina napunjenosti visokonaponskog akumulatora i razina vodika vrlo niske, napunite visokonaponski akumulator prije punjenja vodikom

Spremnici vodika s rokom trajanja

Opasnost

Nikada nemojte puniti spremnike vodika nakon naznačenog datuma isteka.

Dolijevanje Goriva

⚠ Opasnost

Prije dolijevanja goriva, isključite kontakt i sve vanjske grijače s komorama za izgaranje. Prilikom punjenja poštujujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

⚠ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Zabranjeno pušenje. Bez otvorenog plamena ili iskri. Ako unutar vozila možete osjetiti smrad goriva, odmah u radionici otklonite uzrok toga.

Naljepnica sa simbolima na poklopcu otvora za punjenje goriva pokazuje dopuštene vrste goriva. U Europi su pištolji pumpi na postajama za punjenje označene tim simbolima. Dopunite samo dopuštenu vrstu goriva.

Oprez

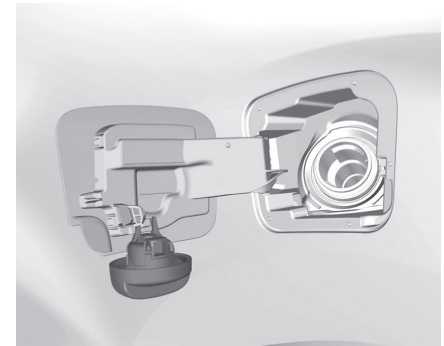
U slučaju dolijevanja pogrešnog goriva, nemojte uključivati kontakt.

Zaklopka otvor za punjenje goriva nalazi se na stražnjoj lijevoj strani vozila.



Ako je vozilo opremljeno sustavom elektroničkog ključa, zaklopku otvora za punjenje goriva možete otvoriti samo ako je vozilo otključano. Ovisno o verziji, oslobodite zaklopku otvora za punjenje goriva tako da je pritisnete ili povučete na desnom donjem kutu. Ovisno o verziji, stavite ključ u bravu i otključajte poklopac.

- Za otvaranje, polako okrenite čep u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Čep otvora za punjenje goriva možete zakačiti na kuku na zaklopki otvora za punjenje goriva.

- Postavite pištolj u ravan položaj na nalijevno grlo i lagano ga pritisnite kako biste ga umetnuli.
- Za punjenje, uključite pištolj pumpe.

Nakon automatskog prekida dovoda goriva, spremnik se može napuniti djelovanjem na mlaznicu pumpe maksimalno još dva puta.

Oprez

Odmah obrišite preliveno gorivo.

- Zatvorite okretanjem čepa spremnika goriva u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete "klik".

- Zatvorite vratašca i uglaste ih.

Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne čepove otvora spremnika goriva.

Vozila s diesel motorima imaju specijalan čep spremnika goriva.

Vozilo FCEV

⚠ Opasnost

Prije dolijevanja goriva, isključite kontakt i sve vanjske grijače s komorama za izgaranje. Prilikom punjenja poštuju upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

⚠ Opasnost

Nikada ne dolijevajte gorivo u vozilo nakon nesreće. Zatražite pomoć radionice.

⚠ Upozorenje

Upotrebljavajte samo postaje za gorivo koje su u skladu sa standardom za gorivo SAE J2601 ili EN 17127.

Napomena

Sustav ne dopušta istovremeno točenje goriva i punjenje vozila.

Napomena

Ako dolijevanje goriva u vozilo nije moguće, potražite pomoć servisa.

Napomena

Nakon što sustav omogući dolijevanje goriva, dolijevanje mora započeti unutar pet minuta.

Ako je to vrijeme isteklo, postupak dolijevanja goriva otkazuje se. U tom slučaju zatvorite poklopac spremnika za gorivo i počnite ponovno s postupkom dolijevanja.

Napomena

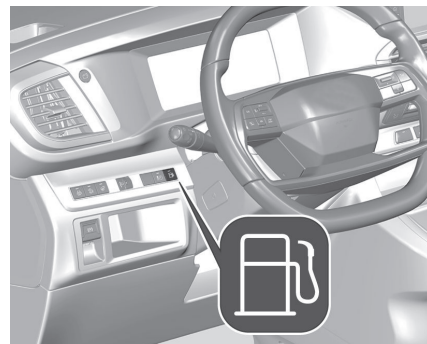
Nemojte počinjati dolijevati gorivo ako poklopac spremnika za gorivo nije potpuno zaključan. Otvorite i ponovno zaključajte poklopac spremnika za gorivo, a zatim ponovno pokrenite postupak dolijevanja.

Prije dolijevanja

Za početak dolijevanja goriva moraju biti ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Isključeno paljenje.
- Aktivirana parkirna kočnica.
- Birač stupnja prijenosa je u položaju **P**.

Dolijevanje goriva



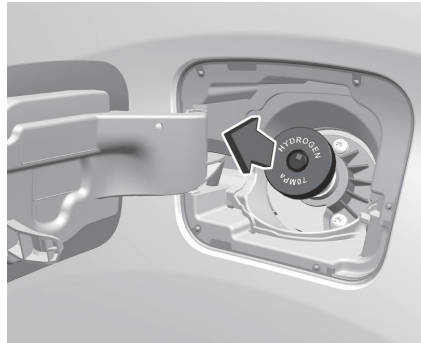
1. Pritisnite i zadržite . Sustav obavlja provjeru preduvjeta. To bi moglo potrajati do jedne minute. Ako su ispunjeni preduvjeti, otključava se zaklopka spremnika za gorivo, prikazuje se poruka u informacijskom centru vozača i oglašava se zvučno upozorenje.



2. Otvorite zaklopku punjača spremnika goriva povlačenjem desnog donjeg kuta. Zaklopka spremnika nalazi se na stražnjoj lijevoj strani vozila.

Napomena

Ako je zaklopka otvora za punjenje goriva ponovno zatvorena greškom, mora se ponovno otvoriti u roku od jedne minute, inače se postupak punjenja mora ponovno pokrenuti.



3. Skinite čep otvora za punjenje goriva i dolijte gorivo u vozilo slijedeći upute benzinske postaje.
4. Nakon dolijevanja goriva, ponovno umetnite čep spremnika za gorivo, zatvorite zaklopku spremnika za gorivo i pustite da se aktivira.

Punjenje

Rad S Punjenjem Akumulatora

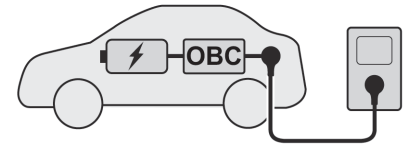
Opći podatci

⚠ Upozorenje

Osobe s srčanim stimulatorom ili sličnim uređajima trebaju se posavjetovati s liječnikom radi mogućih mjera opreza.

Ako ste u nedoumici, tijekom punjenja nemojte se zadržavati u ili u blizini vozila, u blizini kabela za punjenje ili

jedinice za punjenje. 



- visokonaponskom akumulatoru vozila
- unutarnjem punjaču u vozilu (OBC)
- kabele za punjenje
- vanjskom uređaju za punjenje

Kabel za punjenje povezuje vozilo s vanjskim uređajem za punjenje koji daje električnu energiju. To može biti kućna električna utičnica, Green'Up utičnica, zidna kutija ili javna stanica za punjenje.

Visokonaponski akumulator se puni samo istosmjernom strujom (DC). Prilikom punjenja vozila izmjeničnom strujom (AC), izmjenična struja mora se pretvoriti u istosmjernu (DC). To radi ugrađeni punjač u vozilu. Punjač u vozilu dostupan je s 7,4 kW (jednofazni) i 11 kW (3-fazni).

Ako se vozilo puni na javnoj stanici za punjenje istosmjernom strujom (DC), pretvaranje u DC nije potrebno. Visokonaponski akumulator možete izravno puniti istosmjernom strujom koju daje stanica za punjenje istosmjernom strujom (DC).

Brzina punjenja visokonaponskog akumulatora vozila ovisi o najslabijem elementu lanca za punjenje. Za postizanje maksimalne brzine punjenja, kabel za punjenje i uređaj za punjenje morate međusobno uskladiti.

Napomena

Provjerite odgovara li upotrijebljeni kabel za punjenje ugrađenom punjaču u vozilu.

Potrošnja električne energije i doseg

Potrošnja električne energije i doseg vozila nisu bili dostupni u vrijeme tiskanja.

Posebne vrijednosti za vaše vozilo potražite u Certifikatu usklađenosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Određivanje potrošnje električne energije regulirano je direktivom R (EC) br. 715/2007 i br. 2017/1151 (u najnovijoj važećoj inačici).

Vrste Punjenja

Postoje različite vrste punjenja visokonaponskog akumulatora vozila.

Punjenje iz zidnih kutija



Zidna kutija je uređaj za punjenje za privatna kućanstva. Ima kabel za punjenje koji morate spojiti na priključak za punjenje vozila. Neke zidne kutije nemaju kabel za punjenje. U tom slučaju, potreban je zaseban kabel za punjenje, koji morate priključiti na zidnu kutiju i priključak za punjenje vozila. Vrijeme punjenja može potrajati približno 5 do 7 sati, sa snagom punjenja od 11

kW ili 7,5 do 9 sati, sa snagom punjenja od 7,4 kW.

Punjenje u stanicama za punjenje

Stanice za punjenje mogu osigurati izmjeničnu struju (AC) ili istosmjernu struju (DC). Vrijeme punjenja može varirati ovisno o stanici za punjenje, stanice za punjenje istosmjernom strujom (DC) osiguravaju najkraće punjenje. Kabel za punjenje stanice za punjenje morate spojiti na priključak za punjenje vozila.



- Stanica za punjenje istosmjernom strujom (AC): Vrijeme punjenja može potrajati približno 5 do 7 sati, sa snagom punjenja od 11 kW ili 7,5 do 9 sati, sa snagom punjenja od 7,4 kW.



- Stanica za punjenje istosmjernom strujom (DC): Do približno 80 % kapaciteta akumulatora može se napuniti za približno 30 minuta kod snage punjenja od 100 kW.

Punjenje iz kućnih električnih utičnica



Za punjenje iz kućne električne utičnice, priključite kabel za punjenje u priključak za punjenje vozila i kućnu električnu utičnicu.

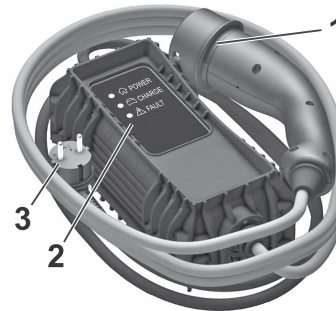
Vrijeme punjenja može potrajati pribl. 30 do 38 sati sa snagom punjenja od 1,8 kW.

Kabli Za Punjenje

Kabel za punjenje isporučen s vozilom kompatibilan je s električnim sustavima u državi u kojoj je kupljen. Prilikom putovanja u inozemstvo, provjerite kompatibilnost lokalnih električnih sustava s kablom za punjenje.

Obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici i zatražite dodatne informacije te prikladne kabele za punjenje.

Osnovni kućni kabel (način 2) / poboljšani kućni kabel (način 2)



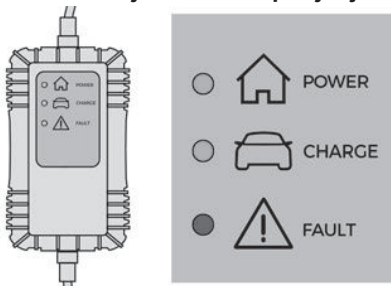
- 1: Utikač za vozilo
- 2: Indikatori stanja
- 3: Zidni utikač

Osnovni kućni kabel (način 2) upotrebljava se za punjenje iz kućnih električnih utičnica. Osnovni kućni kabel (način 2) sastoji se od utikača za vozilo, kontrolne kutije i utikača za kućnu električnu utičnicu. Kontrolna kutija ima integrirani regulator punjenja i nekoliko svjetlećih dioda (LED) koje pokazuju stanje punjenja.

Poboljšani kućni kabeli (način 2) slični su osnovnim kućnim kabelima (način 2). Međutim, učinak punjenja poboljšanih kućnih kabela (način 2) punjenja) bolji je od učinka punjenja osnovnih kućnih kabela (način 2).

Poboljšani kućni kabeli (način 2) upotrebljavaju se kod Green'Up utičnica koje mora ugraditi kvalificirani električar na kupčevoj lokaciji.

Indikatori stanja kabela za punjenje



Nakon priključivanja kabela za punjenje, on će izvršiti brzu samoprovjeru i svi indikatori stanja će na trenutak zasvijetliti. Za funkcije indikatora stanja pogledajte priručnik proizvođača kabela za punjenje.

Važne informacije o prijenosnom punjenju BEV-a

- Punjenje BEV-a može opteretiti električni sustav zgrade više od uobičajenog aparata u kućanstvu.
- Prije nego što priključite utikač u električnu utičnicu, neka kvalificirani električar pregleda i provjeri električni sustav (električnu utičnicu, ožičenje, razvodne kutije i zaštitne uređaje) za teški rad pri neprekidnom opterećenju od 10 A.
- Električne utičnice se mogu istrošiti normalnom upotrebom ili oštetiti

tijekom vremena, čime postaju neprikladne za punjenje BEV-a.

- Provjerite električnu utičnicu / utikač za vrijeme punjenja i prekinite upotrebu ako su električna utičnica / utikač vrući, zatim električnu utičnicu treba servisirati kvalificirani električar.
- Kada ste na otvorenom, priključite utikač u električnu utičnicu koja je zaštićena od vremenskih utjecaja za vrijeme upotrebe.
- Postavite kabel za punjenje na nosač kako biste smanjili naprezanje na električnoj utičnici / utikaču.

Kabel za punjenje, način 3

1: Utikač za vozilo

2: Utikač za zidnu kutiju / stanicu za punjenje izmjeničnom strujom

Kabli za punjenje, način 3, upotrebljavaju se za punjenje iz zidnih kutija i stanica za punjenje izmjeničnom strujom. Kabel za punjenje, način 3, ima utikač za vozilo i utikač za zidnu kutiju / stanicu za punjenje izmjeničnom strujom. Zidne kutije / stanice za punjenje izmjeničnom strujom mogu imati integrirani kabel za punjenje, način 3. Za više informacija o kabelu za punjenje, način 3, pogledajte priručnik proizvođača kabela za punjenje.

Kabel za punjenje, način 4**Napomena**

Upotrijebite samo kabele za punjenje istosmjernom strujom (DC) kraće od 30 metara.

Kabli za punjenje, način 4, upotrebljavaju se za punjenje istosmjernom strujom (DC). S obzirom da su kabli za punjenje, način 4, integrirani u stanice za punjenje istosmjernom strujom (DC), oni imaju samo utikač za vozilo.

Identifikacijske naljepnice na utičnicama/konektorima za punjenje

Identifikacijske naljepnice pričvršćene su na vozilu, kabelu za punjenje i punjaču

kako bi informirale korisnika koji uređaj treba upotrebljavati.



Priključak za punjenje, na vozilu (način vožnje 2 ili način vožnje 3)



Utičnica za punjenje, na punjaču (način vožnje 3)



Priključak za punjenje, na vozilu (način vožnje 4)



Upozorenje

Izbjegavajte ulazak tekućina u priključak za punjenje vozila, utikač kabela za punjenje vozila i kućnu električnu utičnicu.

Prilikom punjenja na javnoj stanici za punjenje izmjeničnom strujom (AC) / javnoj stanici za punjenje istosmjernom strujom (DC), slijedite upute za upotrebu odgovarajuće stanice za punjenje. Javne stanice za punjenje izmjeničnom strujom možda neće osigurati integrirani kabel za punjenje. U tom slučaju, potreban je prijenosni kabel za punjenje, način 3.



Upozorenje

Kada punite u kućnoj električnoj utičnici, upotrijebite samo utičnicu koja je ispravno uzemljena i zaštićena diferencijalnim prekidačem od 30 mA. Upotrijebite samo kućnu električnu utičnicu zaštićenu prekidačem strujnog kruga prilagođenom amperaži električnog kruga.

Neka kvalificirani električar provjeri električnu instalaciju koju ćete upotrebljavati. Instalacija mora biti u skladu s nacionalnim standardima i kompatibilna s vozilom.

Kada upotrebljavate namjensku kućnu električnu utičnicu, neka je instalira kvalificirani električar.

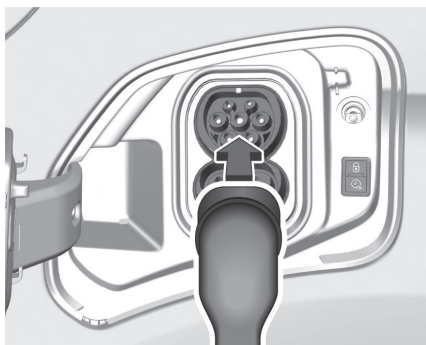
Uvjerite se da električna utičnica, utikač i kabel ne podržavaju težinu upravljačke kutije.

Punjenje

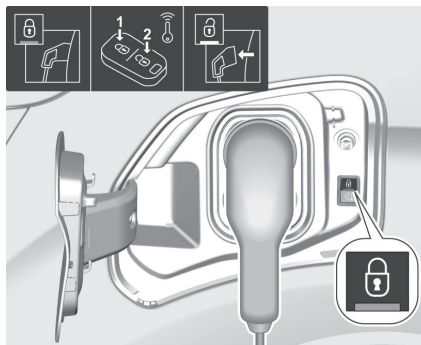
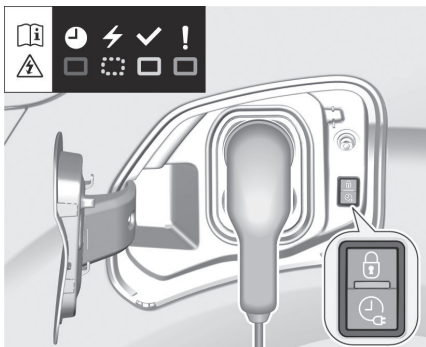
1. Prebacite u **P** i isključite vozilo.



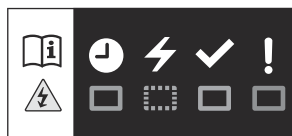
2. Gurnite zaklopku priključka za punjenje kako biste ju oslobodili.
3. Ako je potrebno, izvadite kabel za punjenje iz prtljažnika.
4. Ako je potrebno, priključite utikač kabela za punjenje u odgovarajući priključak vanjskog izvora napajanja.



5. Priključite utikač kabela za punjenje u priključak za punjenje vozila.



Kada započne punjenje, utikač vozila blokira se u priključku za punjenje i ne možete ga odvojiti dok je punjenje aktivno.  pokazivač svijetli.



Početak punjenja pokazuje se zelenim bljeskanjem indikatora stanja na priključku za punjenje i na upravljačkoj

kutiji kabela za punjenje, ako je dostupna.

Svijetlo pokazivača stanja punjenja

Svijetli bijelo	Svijetla za lakši ulazak pri otvaranju vratašca i odvajanju kabela za punjenje.
Trepće bijelo	Inicijalizacija punjenja.
Svijetli plavo	Odgodeno punjenje.
Treperi zeleno	Punjenje.
Svijetli zeleno	Punjenje je dovršeno.
Stalno crveno	Neispravnost u radu.

Upozorenje

U slučaju udarca u zaklopku utičnice za punjenje, čak i laganog, nemojte je upotrebljavati.

Nemojte demontirati ili modificirati konektor za punjenje – opasnost od električnog udara i/ili požara!

Obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Otkazivanje postupka punjenja

Napomena

Na javnim stanicama za punjenje, otkazivanje i naknadni nastavak postupka punjenja može izazvati dodatne troškove.

Nakon početka postupka punjenja, vrata možete otključati bez prekida postupka punjenja samo prethodnim aktiviranjem selektivnog otključavanja.

U bilo kojem trenutku na daljinskom upravljaču pritisnite  za otkazivanje postupka punjenja.

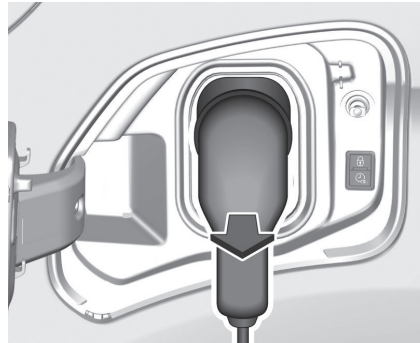
Ako je uključeno selektivno zaključavanje, u bilo kojem trenutku dvaput pritisnite  za otkazivanje postupka punjenja.

Zaustavljanje punjenja

Visokonaponski akumulator je posve napunjen ako indikator stanja na priključku za punjenje neprekidno svijetli zeleno.

1. Otključajte vozilo prije vađenja utikača vozila iz priključka za punjenje.

Ako je vozilo već otključano, zaključajte vozilo i ponovno ga otključajte.



2. Nakon otključavanja, u roku od 30 sekundi odvojite utikač kabela za punjenje vozila od priključka za punjenje.
3. Zatvorite zaklopku priključka za punjenje čvrstim pritiskom na sredini kako bi se pravilno zavravila.
4. Odvojite kabel za punjenje od vanjskog izvora napajanja.
5. Ako je potrebno, spremite kabel za punjenje u prtljažnik.

Dok je u vozilo priključen kabel za punjenje, vozilo ne možete voziti.

Programabilno Punjenje

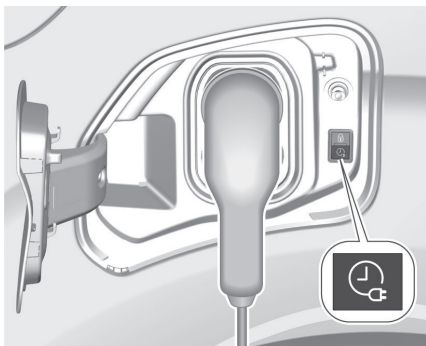
Prema zadanim postavkama, punjenje započinje čim kabel za punjenje spojite na priključak za punjenje na vozilu. Programabilno punjenje moguće je samo prilikom punjenja iz kućne električne utičnice / Green'Up utičnice ili zidne kutije.

Ovisno o Infotainment sustavu, postoje dva načina za upotrebu programabilnog punjenja putem zaslona za prikaz informacija

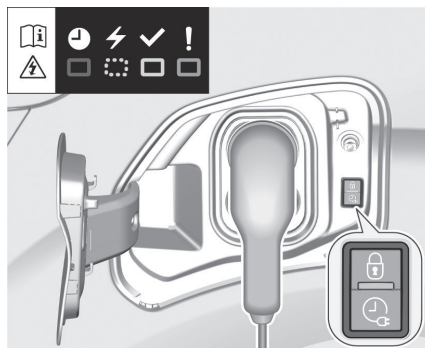


1. Pritisnite .
2. Dodirnite .

3. Odaberite **Punjenje**.
4. Dodirnite .
5. Odredite broj sati i minuta nakon čega započinje proces punjenja.
6. Dodirnite **OK**.
7. Priključite vozilo.



8. U roku od jedne minute pritisnite  za aktiviranje programabilnog punjenja.
9. Ovisno o verziji, zaključajte vozilo.

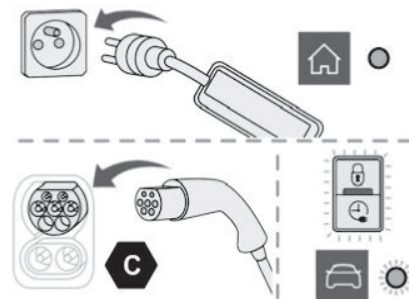


Indikator stanja svijetli plavo pokazujući da je programabilno punjenje aktivno.

Spajanje

- Prije punjenja provjerite je li birač pogona u položaju P, u protivnom, punjenje neće biti moguće.
- Otvorite vratašca utičnice za punjenje pritiskom tipkala i provjerite ima li u konektoru za punjenje stranih tijela.

Punjenje u kućanstvu, način vožnje 2



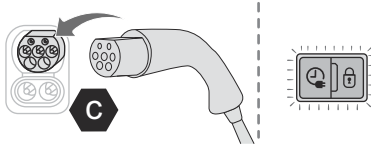
- Ukopčajte kabel za punjenje s upravljačke jedinice u kućnu utičnicu. Nakon ukopčavanja, zasvijetlit će sve žaruljice pokazivača na upravljačkoj jedinici, a nakon toga će nastaviti svijetliti samo zelena žaruljica pokazivača **POWER**.
- Skinite zaštitnu navlaku s pištolja za punjenje.
- Umetnite pištolj u konektor za punjenje. Početak punjenja potvrđuje se treptanjem zelenih žaruljica pokazivača **CHARGE** u poklopcu, a zatim i onih na upravljačkoj jedinici. Ako ne trepće, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru ispravnosti svih spojeva.

Crvena žaruljica pokazivača na vratašcima uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

Napomena

Kada punjenje bude završeno i dok je kabel za punjenje još uvijek spojen, otvaranjem vrata vozača prikazivat će se razina napunjenosti na ploči s instrumentima oko 20 sekundi.

Ubrzano punjenje, način vožnje 3



- Slijedite upute za upotrebu jedinice za ubrzano punjenje (Wallbox).
- Skinite zaštitnu navlaku s pištolja za punjenje.
- Umetnite pištolj u konektor za punjenje.

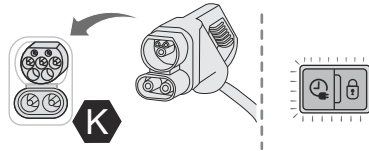
Početak punjenja bit će potvrđen kada žaruljica pokazivača punjenja na

vratašcima utičnice za punjenje bude treptala zeleno.

Ako to nije slučaj, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru je li veza propisno uspostavljena.

Crvena žaruljica pokazivača na vratašcima uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

Superbrzo punjenje u kućanstvu, način vožnje 4



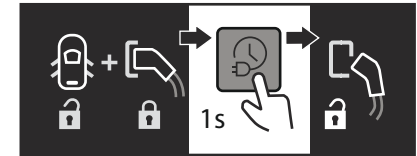
- Ovisno o izvedbi, uklonite zaštitnu navlaku s donjeg dijela konektora.
- Slijedite upute za upotrebu i priključivanje kabela za brzi javni punjač na konektor vozila.

Početak punjenja potvrđuje se treperenjem zelene žaruljice pokazivača punjenja na vratašcima.

Ako to nije slučaj, punjenje nije počelo; ponovite postupak uz provjeru je li veza pravilno uspostavljena.

Crvena žaruljica pokazivača na vratašcima uključuje se signalizirajući da je pištolj zaključan.

Odspajanje



Prije odspajanja pištolja od konektora za punjenje:

- Ako je vozilo otključano, zaključajte ga, a zatim otključajte.
- Ako je vozilo zaključano, otključajte ga. Crvena žaruljica pokazivača na zaklopci za punjenje gasi se signalizirajući da je pištolj za punjenje otključan.
- U načinima rada 2 i 3 uklonite pištolj za punjenje u roku 30 sekundi. Pali se žaruljica pokazivača punjenja.

Napomena

Dok je aktivirano selektivno otključavanje vrata, dvaput pritisnite tipku otključavanja kako biste odvojili pištolj za punjenje.

Napomena

Kada punjenje završi, zelena žaruljica pokazivača na vratašcima utičnice za punjenje isključuje se nakon približno 2 minute.

FCEV

U hladnim uvjetima okoline, sustav gorivne čelije može nastaviti raditi do 15 minuta nakon što je paljenje isključeno. Za to će se vrijeme stvarati buka i vodena para može izaći iz ispušnog sustava. Postupak punjenja i programabilnog punjenja započet će tek nakon što se sustav gorivne čelije u potpunosti isključi.

Upozorenje

U slučaju problema

Svi radovi ili izmjene na električnom sustavu vozila (uključujući pogonski akumulator, priključke, narančaste kabele i druge komponente vidljive iznutra ili izvana) strogo su zabranjeni – opasnost od teških opeklin ili potencijalno smrtonosnog strujnog udara (kratki spoj / strujni udar)! Obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Sustav Visokog Napona

Električni pogonski sustav koji radi na naponu od oko 400 V, naznačen je narančastim kabelima, a njegove su komponente označene sljedećim simbolom:



Upozorenje

Pogonski sklop električnog vozila može se jako zagrijati tijekom upotrebe i nakon isključivanja kontakta. Osigurajte sukladnost s porukama upozorenja koje se prikazuju na oznakama, posebno unutar vratašca utičnice za punjenje.

Visokonaponski akumulator

Upozorenje

Oštećenje visokonaponskog akumulatora ili visokonaponskog sustava može stvoriti opasnost od strujnog udara, pregrijavanja ili požara.

Ako je vozilo oštećeno ili pogođeno umjerenim do teškim sudarom, mora ga što je prije moguće pregledati kvalificirano osoblje. Do obavljanja tehničkog pregleda vozilo mora biti skladišteno vani na minimalnoj udaljenosti od 5 metara od bilo kakvih građevina i drugih zapaljivih predmeta. Ako je vozilo oštećeno ili pogođeno poplavom ili požarom, ne smije se uopće pomicati i mora ga pregledati kvalificirano osoblje što je prije moguće.

Za očuvanje dosega i trajnosti visokonaponskog akumulatora, preporučujemo sljedeće:

- Kad god je to moguće, nemojte puniti visokonaponski akumulator više od 80 %.
- BEV: nemojte u potpunosti isprazniti visokonaponski akumulator.
- FCEV: nemojte u potpunosti isprazniti visokonaponski akumulator. Pri vrlo niskoj razini napunjenosti visokonaponskog akumulatora, pogonski sustav deaktivirat će se. Vozilo se ne može voziti dok se visokonaponski akumulator ne napuni do 50 %.
- BEV: ne ostavljajte vozilo izvan upotrebe na dulje razdoblje (više od

dvanaest sati) ako visokonaponski akumulator ima nisku ili visoku razinu napunjenosti. Dajte prednost razini punjenja između 20 i 40 %.

- FCEV: kod duljeg parkiranja vozila (više od dvanaest sati), preporučuje se imati razinu napunjenosti visokonaponskog akumulatora od najmanje 50 %.
- Ograničite upotrebu brzog punjenja.
- Nemojte vozilo izlagati temperaturama ispod -30 °C i iznad 60 °C duže od 24 sata.
- Izbjegavajte punjenje vozila na niskim temperaturama (osim ako je vozilo radilo dulje od 20 minuta) ili iznad 30 °C.
- Ne upotrebljavajte visokonaponski akumulator kao generator energije.
- Ne upotrebljavajte generator za punjenje visokonaponskog akumulatora.

Propuštanje

Oštećenje visokonaponskog akumulatora može rezultirati propuštanjem otrovnih plinova ili tekućine, odmah ili kasnije. Preporučuje se sljedeće:

- Uvijek, u slučaju nesreće, obavijestite protupožarnu i službu hitne pomoći da

je vozilo opremljeno visokonaponskim akumulatorom.

- Nikada ne dodirujte tekućine koje cure iz visokonaponskog akumulatora.
- Ne udišite plinove koji izlaze iz visokonaponskog akumulatora jer su otrovni.
- Udaljite se od vozila u slučaju incidenta ili nezgode, plinovi koji izlaze su zapaljivi i mogu izazvati požar.
- Ako je razina rashladne tekućine niska, morate ju doliti, a uzrok gubitka rashladnog sredstva treba ukloniti radionica.

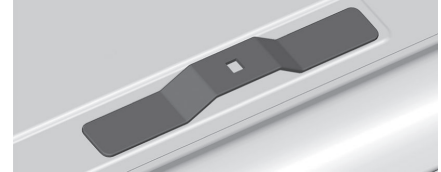
Utovar vozila

Krovni Nosači

Zbog sigurnosnih razloga i kako biste izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo. Više informacija potražite u svojoj radionici.

Pridržavajte se uputa za postavljanje i uklonite krovni nosač kada nije u uporabi. Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

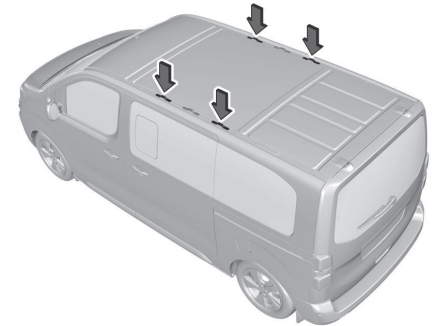
Montiranje



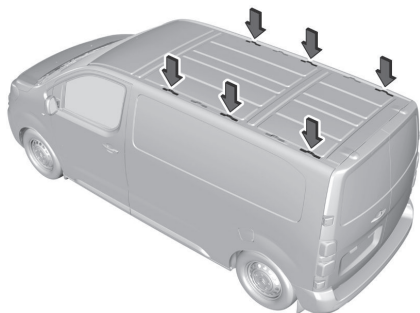
Učvrstite krovni nosač prema uputama za ugradnju isporučenima s krovnim nosačem.

Broj i položaj montažnih točaka mogu varirati, ovisno o vozilu:

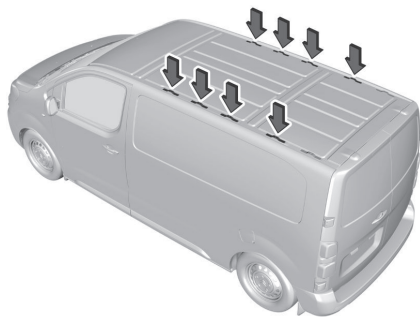
Vozila sa staklenom pločom



Montirajte dvije krovne šipke koristeći montažne točke označene na slici. Dopusšteno opterećenje krova L1, L2, L3 maks. 100 kg.

Vozila bez staklene ploče

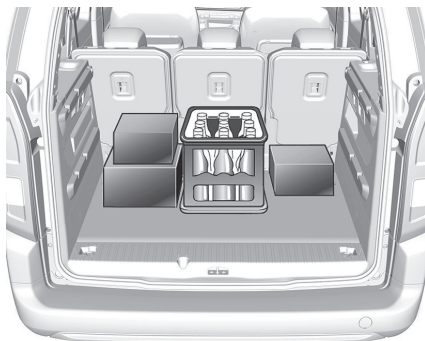
Montirajte tri krovne šipke koristeći montažne točke označene na slici. Dopusćeno opterećenje krova L1, L2, L3 maks. 150 kg.



Montirajte krovni nosač koristeći montažne točke označene na slici. Dopusćeno opterećenje krova L1 maks. 140 kg. Dopusćeno opterećenje krova L2, L3 maks. 170 kg.

Način Rasterećenja
 Upozorenje

Uvijek provjerite je li teret u vozilu sigurno smješten. Inače se predmeti mogu baciti po unutrašnjosti vozila i uzrokovati ozljede ili oštetiti teret ili automobil.



- Teške predmete u prtljažniku treba postaviti iza naslona sjedala. Uvjerite se da su nasloni sjedala dobro

učvršćeni. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.

- Spriječite klizanje labavih predmeta tako da ih osigurate vezicama pričvršćenima na ušice za učvršćenje tereta.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Ne stavljajte nikakve predmete na stražnji prekrivač prtljage ili ploču s instrumentima, i nemojte pokriti senzor na vrhu ploče s instrumentima.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu pokreta vozača. U unutrašnjost ne stavljajte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.
- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom.
- Korisna nosivost je razlika između najveće dopuštene bruto mase vozila (pogledajte identifikacijsku pločicu) i mase praznog vozila. Kako biste izračunali nosivost, unesite podatke vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika. Masa praznog vozila uključuje težinu vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve tekućine (spremnik za gorivo napunjen 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

- Vožnja s krovnim opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povišenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake. Ne vozite brže od 120 km/h.

Vuča prikolice

Koristite samo opremu za vuču koja je odobrena za to vozilo.

Naknadnu ugradnju opreme za vuču prepustite radionici. Može biti neophodno izvršiti izmjene koje utječu na sustav hlađenja, toplinske štitove ili drugu opremu.

Naprava Za Vuču

Dopuštena opterećenja prikolice maksimalne su vrijednosti, koje ovise o motoru i vozilu i koje se ne smiju prekoračiti. Stvarno opterećenje prikolice razlika je između stvarne ukupne mase prikolice i stvarnog vertikalnog opterećenja priključka kuke, kad je prikolica prikopčana.

Dopuštena opterećenja prikolice za Vaše vozilo možete pronaći u dokumentima vozila. Općenito, ona vrijede za uspone do 12 %.

Dopuštena opterećenja prikolice vrijede do navedenog uspona i na razini mora. S obzirom da se snaga motora smanjuje s povećanjem nadmorske visine zbog rjeđeg zraka, smanjuje se i sposobnost savladavanja uspona, a dopušteno opterećenje pri vuči mora se smanjiti za dodatnih 10% za svakih 1000 metara nadmorske visine. Pri vožnji na cestama s malim usponima (manje od 8 %, napr. autoput) nije potrebno smanjiti maksimalno dozvoljeno opterećenje prikolice.

Dozvoljena kombinirana masa se ne smije prekoračiti. Ta masa je navedena na identifikacijskoj pločici. Prilikom raspodjele tereta u prikolici, teške predmete trebate postaviti što je moguće bliže osovinu.

Vertikalno opterećenje priključka

Vertikalno opterećenje priključka je sila kojom prikolica djeluje na kuku. Ono može varirati prema smještaju tereta kojim opterećujete prikolicu. Maksimalno dopušteno vertikalno opterećenje kuke za vuču naznačeno je na pločici opreme za vuču i u dokumentima vozila.

Uvijek pokušajte postići maksimalno vertikalno opterećenje kuke, posebice kod teških prikolica. Vertikalno opterećenje priključka kuke nikad ne smije pasti ispod 25 kg.

Opterećenje stražnje osovine

Kada je prikolica priključena i kad je vučno vozilo potpuno opterećeno, dopušteno opterećenje stražnje osovine (pogledajte u dokumentima vozila ili na identifikacijskoj pločici) može biti premašeno za 60 kg, a ukupna masa vozila se ne smije prekoračiti. Ako je dopušteno opterećenje stražnje osovine premašeno, ne smije biti prekoračena brzina od 100 km/h.

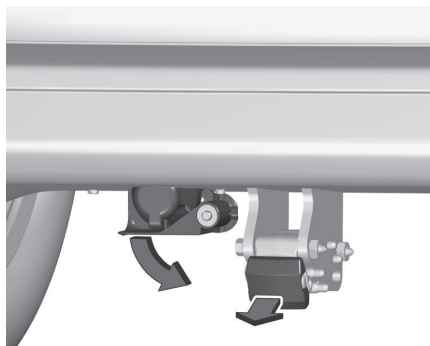
Oprema Za Vuču

Ovisno o verziji, na vozilo se može ugraditi odvojiva ili fiksna vučna kuka.

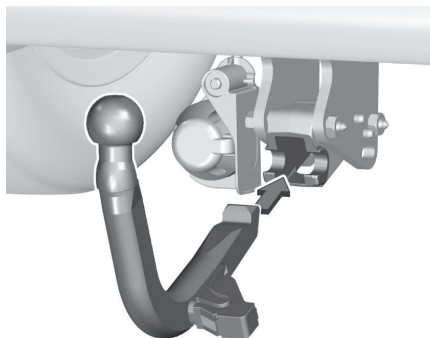
Tip A

Oprez
Kada vozite bez prikolice, uklonite motku kuke za vuču.

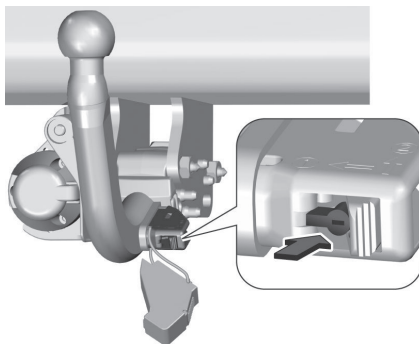
Postavljanje kuke za vuču



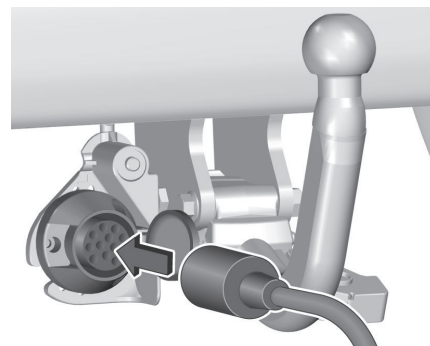
1. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje. Skinite poklopac.



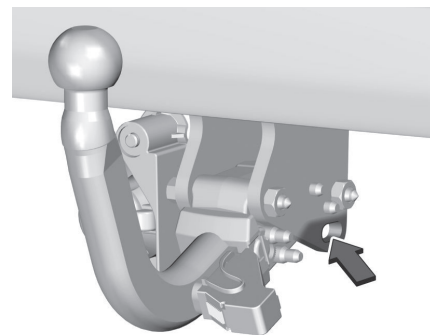
2. Umetnite spojnu kuglu u otvor i čvrsto je gurnite do graničnika.



3. Umetnite bravu utikača u otvor i zaključajte je odgovarajućim ključem.
4. Stavite poklopac.
5. Priključite prikolicu.



6. Utikač prikolice priključite u utičnicu.



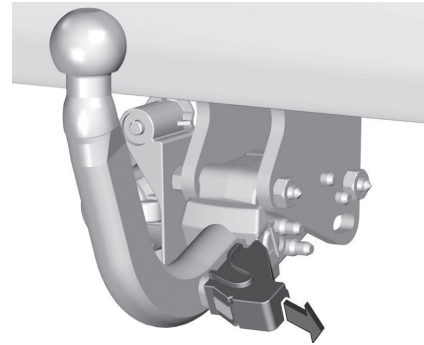
7. Pričvrstite čelično uže za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

⚠ Upozorenje

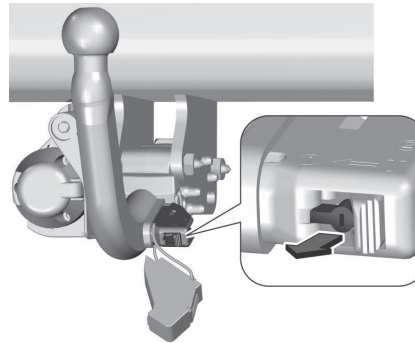
Vuča prikolice dopuštena je samo ako je kuka za vuču ispravno postavljena. Ako motka kuke za vuču ne zakači pravilno, potražite pomoć radionice.

Demontaža kuke za vuču

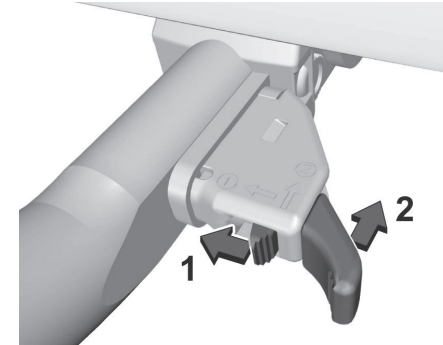
1. Odvojite utikač prikolice.
2. Otpustite čelično uže za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja.
3. Uklonite prikolicu.



4. Skinite poklopac.



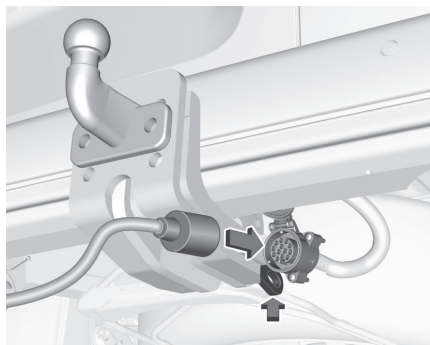
5. Umetnite ključ u bravu utikača, otključajte je i izvadite iz otvora.



6. Pomaknite 1 ulijevo i držite ga pritisnutim, gurnite 2 prema natrag i izvadite spojnu kuglu.
7. Okrenite spojnu utičnicu prema gore. Stavite poklopac.

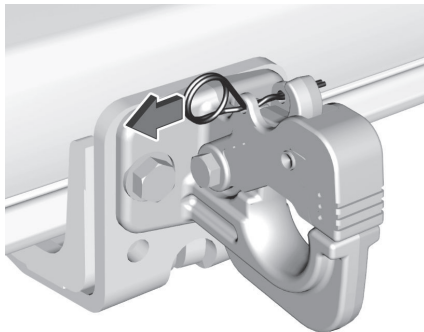
Tip B

1. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje.
2. Priključite prikolicu.

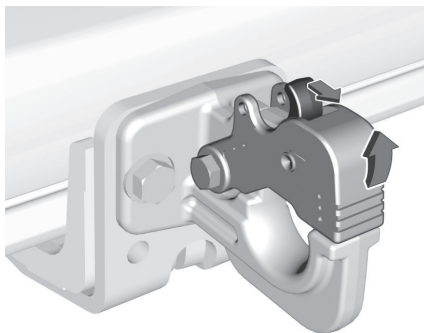


3. Priključite utikač prikolice u utičnicu i pričvrstite čelično uže za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

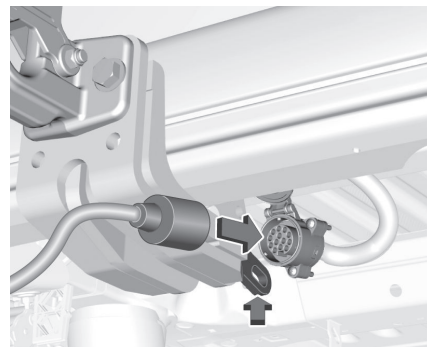
Tip C



1. Izvadite osigurač.



2. Povucite polugu i otvorite prsten za vuču.
3. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje.
4. Priključite prikolicu, zatvorite prsten za vuču i namjestite osigurač.

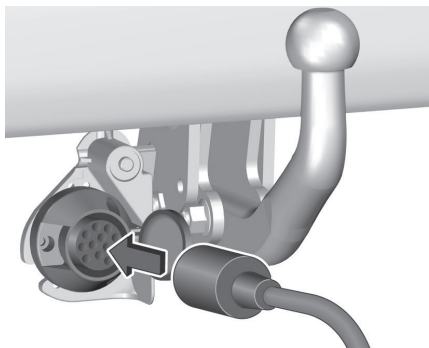


5. Priključite utikač prikolice u utičnicu i pričvrstite čelično uže za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

Tip D

1. Okrenite spojnu utičnicu prema dolje.

2. Priključite prikolicu.



3. Priključite utikač prikolice u utičnicu i pričvrstite čelično užje za zaustavljanje u slučaju neželjenog razdvajanja na ušicu na nosaču.

Pomoć Za Stabilnost Prikolice

Ako sustav detektira vijugava gibanja, snaga motora se smanjuje i kombinacija vozilo / prikolica se selektivno koči dok vijuganje ne nestane. Dok sustav radi držite kolo upravljača što je moguće mirnijim.

Pomoć za stabilnost prikolice je funkcija elektroničke kontrole stabilnosti.

Preporuka Za Vuču

Pridržavajte se važećih propisa u zemlji kroz koju prolazite.

Provjerite da je vučno vozilo teže od vozila koje se vuče.

Vozač mora ostati za upravljačem u vučenom vozilu i mora imati valjanu vozačku dozvolu.

Prilikom vuče sa sva četiri kotača na tlu, uvijek treba upotrebljavati homologiranu motku za vuču; užad i remenje su zabranjeni.

Vučno vozilo mora se postupno pokretati.

Kada se vozilo vuče sa zaustavljenim motorom, tada nema servouređaj kočnica ni upravljača.

Napredni sustavi pomoći za vozača (ADAS)

Uvod u sustave pomoći.....	169
Opće informacije.....	169
Sustav pomoći pri kontroli brzine.....	169
Ograničivač brzine	169
Odabir	170
Prilagodljivi tempomat (ACC)	172
Sustav pomoći pri izbjegavanju sudara.....	177
Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)	177
Pomoć pri kočenju (BA)	181
Sustav pomoći za stabilnost vozila... ..	181
Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)	181
Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) i Sustav kontrole proklizavanja (TC)	182
Sustav za pomoć pri kočenju.....	182
Sustav sprečavanja blokiranja kotača (ABS) / elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD)	182
Svjetlo upozorenja na sustav sprječavanja blokiranja kotača (ABS).....	183
Sustavi pomoći za poboljšanu vidljivost.....	183
Upozorenje na slijepu točku sa strane (SBSA)	183

Kamera na suvozačevoj strani	185
Sustav pomoći pri centriranju trake..	186
Pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)	186
Upozorenje za napuštanje voznog traka (LDW)	188
Sustav pomoći pri parkiranju i vožnji unatrag.....	189
Automatska pomoć pri parkiranju	189
Surround Vision	192
Kamera za stražnju vidljivost (RVC)	194
Sustavi pomoći za pozornost vozača.....	195
Uključivanje ili isključivanje.....	196
Upozorenje za vrijeme provedeno vozeći.....	196
Detekcija pospanosti vozača (DDD)	196
Otkrivanje pospanosti vozača prednjom kamerom.....	196
Otkrivanje pospanosti vozača kamerom za nadzor vozača.....	196
Ograničenja sustava.....	197
Kvar.....	197
Sustav pomoći za vožnju izvan ceste i za vožnju na kratke udaljenosti.....	197
Kontrola spuštanja nizbrdo (HDC)	198
Pomoć pri pokretanju na kosini (HSA)	198

Značajke pomoći s uslugama.....	199
Prepoznavanje prometnih znakova (TSA)	199
Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)	202

Uvod u sustave pomoći

Opće Informacije

⚠ Upozorenje

Sustavi pomoći vozaču razvijeni su kao potpora vozaču i ne zamjenjuju pažnju vozača.

Vozač prihvaća punu odgovornost prilikom vožnje vozila.

Kada upotrebljavate sustave pomoći vozaču, uvijek pazite na trenutačnu situaciju u prometu.

Napomena

Zbog usklađivanja s europskim općim odredbama o sigurnosti, neki sustavi pomoći vozaču mogu se deaktivirati samo na Info zaslonu do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta. Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

BEV

Zbog tihog rada vozila u vožnji, vozač mora biti osobito oprezan.

Sustav pomoći pri kontroli brzine

Ograničivač Brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu. Maksimalna brzina može biti postavljena na brzinama iznad 30 km/h.

Vozač može ubrzavati vozilo do postavljene brzine. Prilikom vožnje nizbrdo može doći do odstupanja od ograničenja brzine.

Uključivanje sustava



Pritisnite .

Ovisno o izvedbi, prikazan je ili ekran limitatora brzine ili samo .

 je siv i pokazuje da sustav još nije aktivan.

Uključivanje funkcije

Pritisnite OK ili  da biste aktivirali limitator brzine.  svijetli zeleno ili bijelo.

Vozačevo postavljanje brzine



Postavljenu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema  za povećanje ili  za smanjenje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadržite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se koristiti kao nova postavljena brzina za limitator brzine.

Ovisno o izvedbi sustav pomoć za prometne znakove mora se uključiti za detektiranje znakova ograničenja brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim limitatorom brzine automatski se prikazuje **OK?**.

Pritisnite **OK** na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim limitatorom brzine pritisnite **OK** na obruču upravljača.

OK? je prikazano.

Pritisnite **OK** za spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje ograničenja brzine

U hitnom slučaju, možete prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučiće gasa do krajnje točke. U tom slučaju, unaprijed postavljena vrijednost brzine bljeska.

Pustite papučicu gasa i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

Ako prekoračenje zadane brzine nije prouzročeno pritiskanjem papučiće gasa,

primjerice pri vožnji niz strmu padinu, daje se zvučni signal.

Upozorenje

Kod strmog spuštanja ili u slučaju naglog ubrzavanja, ograničivač brzine neće moći spriječiti vozilo da prekorači unaprijed postavljenu brzinu. Ako je potrebno, pritisnite papučicu kočnice da biste kontrolirali brzinu vozila.

Isključivanje funkcije

Pritisnite , ograničivač brzine je u stanju pauziranja.  svijetli sivo. Vozilo vozite bez ograničivača brzine.

Ograničivač brzine je deaktiviran, ali nije isključen. Zadnja pohranjena brzina ostaje u memoriji za kasnije ponovno vraćanje brzine.

Nastavak ograničenja brzine

Pritisnite  ili **OK**, postići će se pohranjeno ograničenje brzine.

Isključivanje sustava

Pritisnite , poništava se način rada limitatora brzine, a ekran limitatora brzine skriven je od informacijskog centra vozača ili se  gasi.

Kvar

Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni

znakovi ne slažu s Bečkom konvencijom o prometnim znakovima i signalima.

U slučaju kvara ograničivača brzine, brzina se briše što rezultira bljeskanjem crtica.

Za provjeru sustava kontaktirajte radionicu.

Odabir

Kontrolom brzine mogu se pohranjivati i održavati brzine veće od 40 km/h.

Za vozila s ručnim mjenjačem, mora biti odabran bilo koji stupanj prijenosa. Za vozila s automatskim mjenjačem treba odabrati položaj **D** ili drugi ili viši stupanj prijenosa u položaju **M**.

Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.

Sustav održava brzinu vozila na brzini koju je postavio vozač, bez ikakvog djelovanja na papučicu gasa.

Postavljenu brzinu možete privremeno prekoračiti čvrstim pritiskanjem papučiće gasa.

Status i postavljena brzina prikazuju se na informacijskom centru vozača.

Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

Uključivanje sustava



Pritisnite .

Ovisno o izvedbi, prikazuje se ili ekran tempomata ili samo .

 je siv i pokazuje da sustav još nije aktivan.

Uključivanje funkcije

Ako se ispune svi radni uvjeti, prikazuje se **OK?**.

Pritisnite **OK** za spremanje trenutane brzine vozila kao postavku brzine i uključivanje kontrole brzine.  mijenja se iz sive u zelenu ili bijelu pokazujući da je sustav aktivan. Papučica gasa može se otpustiti.

Drugi način je da pomaknete kotačić prema  za povećavanje ili  za smanjivanje brzine te pohranite tu brzinu

kao postavku brzine. Tempomat odmah se uključuje ako kotačić pomaknete prema gore ili dolje.  mijenja se iz sive u zelenu ili bijelu.

Vozačevo postavljanje brzine



Ako je sustav aktivan, postavljenu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema  za povećanje  ili za smanjivanje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadržite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se koristiti kao nova postavljena brzina za kontrolu brzine.

Ovisno o izvedbi sustav pomoć za prometne znakove mora se uključiti za detektiranje znaka ograničenja brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim tempomatom automatski se prikazuje **OK?**.

Pritisnite **OK** na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim tempomatom, pritisnite **OK** na obruču upravljača.

OK? je prikazan Pritisnite **OK** za spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje postavljene brzine

Uvijek možete voziti brže nego postavljenom brzinom ako pritisnete papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, vozilo se vraća na memoriranu brzinu.

Za vrijeme prekoračenja postavljene brzine, postavka zadane brzina bljeska.

Isključivanje funkcije

Pritisnite . Tempomat je u načinu pauziranja.  svijetli sivo. Vozilo vozite bez kontrole brzine.

Kontrola brzine je deaktivirana, ali nije isključena. Zadnja pohranjena brzina ostaje u memoriji za kasnije ponovno vraćanje brzine.

Kontrola brzine može se automatski isključiti u sljedećim slučajevima:

- papučica kočnice pritisnuta
- sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti radi
- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, odabran je **N** ili nije uključen nijedan stupanj prijenosa
- papučica spojke pritisnuta je dulje od pet sekundi
- električna parkirna kočnica je uključena

Vratite se na pohranjenu brzinu

Pritisnuti **||** ili **OK**, podesit će se pohranjena brzina.

Isključivanje sustava

Pritisnite **↖**, poništavate odabir načina rada tempomata i ekran tempomata nestaje iz informacijskog centra vozača ili **↖**.

Ograničenja sustava

Nikada ne upotrebljavajte sustav u sljedećim situacijama:

- U gradskim područjima gdje postoji rizik od prelaska pješaka preko ceste.
- Kad je promet gust.
- Na zavojitim ili strmim cestama.
- Na skliskim ili poplavljenim cestama.
- U lošim vremenskim uvjetima.
- U slučaju ograničene vidljivosti za vozača.
- Vožnja na kružnoj pisti.
- Vožnja na uređaju s valjcima.
- Prilikom upotrebe lanaca za snijeg, protukliznih navlaka ili kotača s metalnim umetcima.

Pri vožnji nizbrdicom, sustav ne može spriječiti prekoračenje postavljene brzine vozila. Kočite po potrebi.

Pri vožnji uzbrdicom ili pri vuči, postavljena brzina možda se neće postići ili održavati.

Kvar

Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni znakovi ne slažu s Bečkom konvencijom o prometnim znakovima i signalima.

U slučaju kvara kontrole brzine, brzina se briše što rezultira bljeskanjem crtica. Za provjeru sustava kontaktirajte radionicu.

Prilagodljivi Tempomat (ACC)

Prilagodljiva kontrola brzine unaprijeđenje je kontrole brzine s dodatnom funkcijom za održavanje određene razdaljine od vozila sprijeda kojega slijedite.



On koristi radarsku jedinicu koja se nalazi u prednjem braniku za otkrivanje vozila ispred.

Ako ne detektira niti jedno vozilo ispred sebe, prilagodljivi tempomat ponaša se kao standardni tempomat. Prilagodljiva kontrola brzine automatski usporava vozilo kada se približava sporijem vozilu. Tada prilagođava brzinu vozila prema vozilu koje slijedi prema odabranoj udaljenosti. Brzina vozila se povećava ili smanjuje prema kretanju vozila koje slijedi, ali ne prelazi postavljenu brzinu. Možda će

se primijeniti ograničeno kočenje uz aktiviranje kočnih svjetala.

Ako vozilo ispred vas ubrzava ili mijenja vozni trak, prilagodljiva kontrola brzine progresivno ubrzava vozilo za vraćanje na pohranjenu postavljenu brzinu. Ako vozač aktivira pokazivače smjera radi pretjecanja sporijeg vozila, prilagodljiva kontrola brzine dopušta da se vozilo privremeno približi vozilu ispred radi pomoći pri prolazu.

Međutim, postavljenu brzinu nikada neće prekoračiti.

Ako se vozilo ispred kreće presporo i odabrana razdaljina između vozila više se ne može održavati, daje se zvuk upozorenja i prikazuje se poruka. Poruka traži od vozača da preuzme natrag kontrolu nad vozilom. Kod vozila s ručnim mjenjačem, sustav može kočiti vozilo do 30 km/h. Kod vozila s automatskim mjenjačem, sustav može kočiti vozilo do potpunog zaustavljanja. Ovisno o verziji, sustav može automatski ubrzavati vozilo nakon potpunog zaustavljanja.

Upozorenje

Ako vozilo uspori, uključit će se stop svjetla.
Ako zaustavna svjetla otkažu, sustav ne radi.

Uključivanje sustava



Pritisnite  uzastopno više puta dok ne odaberete način rada s prilagodljivom kontrolom brzine.

Prikazuje se zaslon prilagodljive kontrole brzine. Sustav još uvijek nije aktiviran.

Uvjeti aktivacije

Sustav se može aktivirati ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- brzina vozila između 30 km/h i 180 km/h za vozila s ručnim mjenjačem, između 0 km/h i 180 km/h za vozila s automatskim mjenjačem
- vozačeva vrata zatvorena
- pojas vozača je vezan

- Odabran je **D** ili je uključen drugi ili viši stupanj prijenosa
- parkirna kočnica otpuštena
- papučica kočnice pritisnuta ako vozilo miruje

Uključivanje funkcije

Ako se ispune svi radni uvjeti, prikazuje se **OK?**.

Pritisnite **OK** za spremanje trenutne brzine vozila i uključivanje kontrole brzine.

Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine, postavljena brzina i dio ceste prikazuju se zeleno. Papučica gasa može se otpustiti.

Drugi način je da pomaknete kotačić prema  za povećavanje ili  za smanjivanje brzine te pohranite tu brzinu. Kontrola brzine odmah se uključuje ako kotačić pomaknete prema gore ili dolje.

Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine, postavljena brzina i dio ceste prikazuju se zeleno.

Vozačevo postavljanje brzine



Zadanu brzinu možete promijeniti pomicanjem kotačića prema $\curvearrowright$ za povećanje ili $\curvearrowleft$ za smanjenje brzine. Višekratno pomičite kotačić ako brzinu želite mijenjati u malim koracima, pomaknite ga i zadržite ako brzinu želite mijenjati u velikim koracima.

Usvajanje brzine prepoznavanjem ograničenja brzine

Detektirano ograničenje brzine može se upotrijebiti kao nova vrijednost za prilagodljivu kontrolu brzine.

Pri pretjecanju, znak ograničenja brzine

S aktiviranim prilagodljivim tempomatom, automatski se prikazuje **OK?**. Pritisnite **OK** na kolu upravljača ako želite pohraniti predloženu brzinu.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Nakon pretjecanja, znak ograničenja brzine

S aktiviranim prilagodljivim tempomatom, pritisnite **OK** na obruču upravljača.

OK? je prikazan Pritisnite **OK** za

spremanje predložene brzine.

Predložena brzina prikazuje se kao nova postavka brzine.

Prekoračenje postavljene brzine

Uvijek možete voziti brže nego postavljenom brzinom ako pritisnete papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, vozilo se vraća na memoriranu brzinu. Ako se vozilo ispred kreće sporije, uspostavlja se razmak između vozila kojega je odabrao vozač. Za vrijeme prekoračenja postavljene brzine, postavljena brzina bljeska na zaslonu prilagodljive kontrole brzine.

⚠ Upozorenje

Ako vozač ubrzava, kočenje sustava se automatski isključuje. Na to se ukazuje skočnim prozorom upozorenja u informacijskom centru vozača.

Vraćanje na pohranjenu brzinu

Pritisnite $\mathbb{P}$ ili **OK** za ponovno aktiviranje prilagodljive kontrole brzine na pohranjenu brzinu.

Prilagodljiva kontrola brzine na vozilima s automatskim mjenjačem

Za vozila s automatskim mjenjačem, prilagodljiva kontrola brzine omogućava održavanje odabranog razmaka iza vozila koje koči, do potpunog zaustavljanja.

Ako je sustavom zaustavi vaše vozilo iza drugog vozila, prikazuje se zeleni kontrolni pokazivač $\textcircled{A}$ pokraj postavke postavljene brzine. Simbol upozorava da se vozilo automatski drži u zaustavljenom položaju.

Dok vozilo držite u zaustavljenom položaju, trebate se pridržavati sljedećih preporuka:

- Ne napuštajte vozilo.
- Ne otvarajte prtljažnik.
- Nemojte uključivati stupanj prijenosa za vožnju unatrag.
- Nemojte iskrcavati ili primati putnike.

U roku od tri sekunde nakon što sustav zaustavi vozilo, vozilo se polako ponovno kreće. Nakon tri sekunde, ubrzajte ili pritisnite $\mathbb{P}$ za nastavak vožnje. Obratite

pažnju na okruženje vozila prilikom nastavka vožnje.

Ako vozilo ostane zaustavljeno dulje od pet minuta bez ikakvog djelovanja vozača, aktivira se električna parkirna kočnica. Počinje svijetliti kontrolni pokazivač (P). Ako želite otpustiti električnu parkirnu kočnicu, pritisnite papučicu gasa.

⚠ Upozorenje

Kada se isključi ili otkaže prilagodljiva kontrola brzine, vozilo se više neće zadržavati i može se početi kretati. Budite uvijek spremni mehanički uključiti kočnicu ako želite da vozilo ostane nepokretno.

Ne napuštajte vozilo dok ga u mirovanju drži prilagodljiva kontrola brzine. Uvijek aktivirajte **P** i isključite kontakt prije napuštanja vozila.

Postavljanje udaljenosti od vozila koje slijedite

Kada prilagodljiva kontrola brzine detektira vozilo ispred sebe koje se kreće sporije, prilagodit će svoju brzinu i održavati razmak između vozila koji je odabrao vozač.

Razmak između vozila možete postaviti na blizu (1 traka), normalno (2 trake) ili daleko (3 trake).

Ako motor radi i uključena je prilagodljiva kontrola brzine (sivo) ili je aktivna (zeleno), možete mijenjati postavku razmaka između vozila:



Pritisnite tipku za prikaz trenutne postavke razmaka između vozila na informacijskom centru vozača. Uzastopno pritisnite gumb za odabir željene postavke razmaka između vozila. Na zaslonu prilagodljive kontrole brzine odabrani razmak između vozila pokazuje se punim trakama.

⚠ Upozorenje

Vozač prihvaća punu odgovornost za odgovarajuću udaljenost prema prometu, vremenskim uvjetima i uvjetima vidljivosti.

Razmak između vozila mora se prilagoditi ili se sustav mora isključiti ako to postojeći uvjeti iziskuju.

Detektiranje vozila pred sobom

Ako sustav otkrije neko vozilo u svojoj voznj putanji, zaslon prilagodljive kontrole brzine mijenja se u skladu s time.

Isključivanje funkcije

Pritisnite **|||**, prilagodljivi tempomat je u načinu pauziranja. Postavljena brzina svijetli sivo.

Prilagodljiva kontrola brzine je deaktivirana, ali ne i onemogućena. Zadnja pohranjena postavljena brzina ostaje u memoriji za kasniju uporabu. Prilagodljiva kontrola brzine se isključuje automatski u sljedećim slučajevima:

- papučica kočnice pritisnuta
- sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti radi
- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, odabran je **N** ili nije uključen nijedan stupanj prijenosa
- brzina pada ispod 30 km/h za vozilo s ručnim mjenjačem
- opasnost od zastoja rada motora u slučaju vozila s ručnim mjenjačem

- papučica spojke pritisnuta je dulje od deset sekundi
- električna parkirna kočnica je uključena
- sigurnosni pojas je otkopčan
- vozačeva vrata otvorena.

Isključivanje sustava

Pritisnite  uzastopno kako biste isključili prilagodljivi tempomat.

Ograničenja sustava

Upozorenje

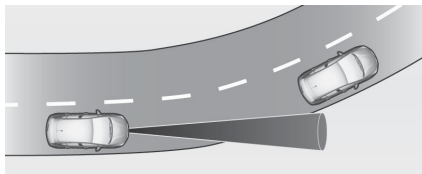
Snaga automatskog kočenja sustava ne dopušta naglo kočenje i razina kočenja možda neće biti dovoljna za izbjegavanje sudara.

- Nakon nagle promjene voznog traka sustav treba neko vrijeme da otkrije sljedeće vozilo ispred sebe. Ako je detektirano novo vozilo, sustav može ubrzati umjesto da koči.
- Prilagodljiva kontrola brzine uzima u obzir samo vožnju u istom smjeru.
- Prilagodljiva kontrola brzine ne uzima u obzir pješake, bicikliste i životinje za kočenje i nastavak vožnje.
- Prilagodljiva kontrola brzine ne uzima u obzir vozila u mirovanju.

Budući da je radarsko polje detekcije prilično usko, moguće je da sustav neće detektirati:

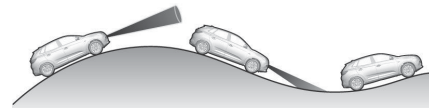
- vozila smanjene širine, primjerice motorkotači, skuteri
- vozila koja ne voze po sredini voznog traka
- vozila koja ulaze u zavoj
- vozila koja iznenada izlaze ili ulaze
- vozila ispred prekomjerno koče

Deaktivirajte sustav u sljedećim situacijama:



- pri vožnji u oštrom zavoju
- kada se približavate kružnom toku
- ako sustav nije detektirao vozilo koje slijedite, npr., motorkotač
- ako vozilo ispred naglo usporava
- ako se vozilo naglo ubaci

Napomene za brdsku vožnju



Upozorenje

Nemojte koristiti prilagodljivu kontrolu brzine na strmim brdskim cestama.

Rad sustava u brdima ovisi o brzini kretanja, opterećenju vozila, prometnim uvjetima i nagibu ceste. Prilikom vožnje u brdima možda neće detektirati vozilo u vašoj putanji. Na velikim uzbrdicama možda ćete trebati koristiti papučicu gasa za održavanje brzine. Prilikom spuštanja nizbrdo, možda ćete morati kočiti ili smanjiti brzinu za održavanje kamiona. Imajte na umu da pritiskom na kočnicu deaktivirate sustav.

Radar



Radarski uređaj se nalazi u sredini prednjeg odbojnika.

⚠ Upozorenje

Jedinica radara pažljivo je poravnana tijekom proizvodnje. Stoga, ako je riječ o prednjem sudaru, ne upotrebljavajte sustav. Iako prednji odbojnik može izgledati neoštećen, to može utjecati na senzor iza njega i on može reagirati neispravno. Nakon nezgode u servisnoj radionici provjerite i namjestiti položaj radarske jedinice.

⚠ Upozorenje

Uporaba nosača registracijske pločice na prednjem odbojniku može loše utjecati na pravilno funkcioniranje radarskog uređaja. Ako koristite nosač registracijske pločice, slijedite oznake i naznake na prednjem odbojniku

Kvar

U slučaju kvara prilagodljive kontrole brzine, na informacijskom centru vozača svijetli svjetlo upozorenja i poruka upozorenja prikazuje se na informacijskom centru vozača, popraćena zvučnim signalom. Prepoznavanje ograničenja brzine možda neće raditi pravilno ako se prometni znakovi ne slažu s Bečkom konvencijom o prometnim znakovima i signalima. Za provjeru sustava kontaktirajte radionicu. Kao mjeru sigurnosti, nemojte koristiti sustav ako su zaustavna svjetla neispravna. Nemojte koristiti sustav ako je prednji odbojnik oštećen.

Sustav pomoći pri izbjegavanju sudara

Aktivno Kočenje U Hitnom Slučaju (AEB)

Aktivno kočenje u hitnom slučaju može ublažiti štetu i ozljedu nastalu uslijed sudara s vozilima i pješacima neposredno ispred vas, kada vozač aktivno ne poduzme akciju, bilo ručnim kočenjem ili upravljanjem. Za vozila opremljena kamerom i radarom, aktivno kočenje u hitnom slučaju otkriva i bicikliste. Prije aktivacije aktivnog kočenja u hitnom slučaju, vozača može upozoriti upozorenje na sudar sprijeda.

⚠ Upozorenje

Namjena ovog sustava nije preuzimanje vozačeve odgovornosti za vožnju vozila i gledanje naprijed. On upozorava vozača ako je vozilo u opasnosti od sudara s vozilom ispred, pješakom ili biciklistom. Neposredno prije neizbježnog sudara, smanjuje brzinu vozila radi izbjegavanja sudara ili ograničavanja njegove jačine. Sustav možda neće reagirati na životinje. Međutim, životinje niže od 0,5 m ili predmeti na prometnici možda se neće otkriti.

Nakon nagle promjene voznog traka sustav treba neko vrijeme da otkrije sljedeće vozilo ispred sebe. Vozač uvijek mora biti spreman reagirati, odnosno kočiti ili skrenuti vozilo da bi izbjegao sudar.

Aktiviranje / deaktiviranje sustava

Aktivno kočenje u hitnom slučaju aktivirate / deaktivirate na info zaslonu. Ovisno o izvedbi, isključivanje je moguće samo dok vozilo miruje.

Ako je deaktivirano, ⓘ svijetli i na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka.

Ovisno o verziji, sustav se automatski uključuje prema zadanim postavkama svaki put kada se motor pokrene.

Funkcionalnost

Ovisno o konfiguraciji vozila i otkrivenim predmetima, postoji nekoliko raspona radnih brzina.

Aktivno kočenje u hitnom slučaju radi do 80 km/h kada je detektiran pješak.

Kod vozila opremljenih radarskim senzorom i prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom slučaju radi do 80 km/h kada je detektirano vozilo u mirovanju ili biciklist.

Kod vozila opremljenih samo prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom

slučaju radi od 5 km/h do 85 km/h kada je detektirano vozilo u pokretu. Kod vozila opremljenih radarskim senzorom i prednjom kamerom, aktivno kočenje u hitnom slučaju radi od 5 km/h do 140 km/h kada je detektirano vozilo u kretanju.

Ovaj sustav uključuje:

- upozorenje na sudar sprijeda
- pametna pomoć pri kočenju
- automatsko kočenje

Upozorenje na sudar sprijeda

Upozorenje na sudar sprijeda upozorava vozača ako postoji opasnost od sudara s vozilom ispred, s biciklistom ili pješakom.

Upozoravanje vozača

Vozača upozoravaju sljedeći znaci upozorenja:

- 1. razina: Kada udaljenost do vozila ispred vašega postane premala, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja.
- 2. razina: Kada nastupi neposredna opasnost od sudara i potrebno je hitno vozačevo djelovanje, na informacijskom centru vozača se prikazuje poruka upozorenja i oglašava se zvuk upozorenja.

- 3. razina: Ovisno o verziji, vozilom se može proizvesti kratki trzaj kočnice za potvrđivanje opasnosti od sudara. Potrebno je neposredno vozačevo djelovanje.



Upozorenje

Pri prebrzom približavanju vozilu ispred, upozorenje razine 2 može se prikazati bez upozorenja razine 1 prije toga. Upozorenja razine 1 ovise o postavljenoj osjetljivosti upozorenja. Ova vrsta upozorenja prikazuje se samo u slučaju vozila koja se kreću. Pri manjoj brzini to je onemogućeno.

Biranje osjetljivosti upozorenja Napomena

Ako je postavljena postavka osjetljivosti upozorenja s najvećom udaljenošću, sustav upozorava ranije. Time se povećava sigurnosti, ali povećava broj upozorenja ako ne održavate propisanu sigurnosnu udaljenost. Za smanjenje broja upozorenja, odaberite postavku osjetljivosti upozorenja za manju udaljenost.

U izborniku sustava pomoći vozaču možete odabrati tri razine osjetljivosti upozorenja.

Odabrana postavka će se memorirati kada isključite kontakt. Osjetljivost

upozorenja razlikovat će se, ovisno o odabranoj postavci upozorenja.

Pametna pomoć pri kočenju

Ako vozač koči, ali nedovoljno za izbjegavanje sudara, ovaj sustav će nadopuniti kočenje. Ova pomoć će biti pružena samo ako se pritisne papučica kočnice.

Pametna pomoć pri kočenju automatski će se isključiti nakon otpuštanja papučice kočnice.

Automatsko kočenje

Neposredno prije neizbježnog sudara, ova funkcija automatski primjenjuje ograničeno kočenje i smanjuje brzinu udarca pri sudaru ili sprječava sudar. Ako se aktivno kočenje u hitnom slučaju aktivira, na informacijskom centru vozača bljeska (ⓘ). Ako se aktivno kočenje u hitnom slučaju završi, (ⓘ) bljeska nekoliko sekundi. Za to vrijeme, aktivno kočenje u hitnom slučaju ne može se primijeniti ako postoji opasnost od daljnjeg sudara. Ovisno o verziji, ispod brzine od 30 km/h ili 50 km/h, automatsko kočenje može usporiti vozilo do potpunog zaustavljanja. Ako brzina prelazi ovu granicu, automatsko kočenje će smanjiti brzinu. Međutim, vozač mora pritisnuti kočnicu za potpuno zaustavljanje.

- Automatski mjenjač: Ako se vozilo potpuno zaustavi, automatsko kočenje se održava izvjesno vrijeme. Držite papučicu kočnice pritisnuta kako biste spriječili ponovno pokretanje vozila.
- Ručni mjenjač: Ako dođe do potpunog zaustavljanja vozila, motor se može zaustaviti. Držite papučicu kočnice pritisnuta kako biste spriječili kretanje vozila.

Kontrola brzine će se isključiti kada se dogodi automatsko kočenje u hitnom slučaju.

U nekim slučajevima, vozač može htjeti premostiti automatsko kočenje koje osigurava sustav aktivnog kočenja u hitnom slučaju. Čvrsto pritisnite papučicu gasa ili čvrsto zakrenite kolo upravljača kako biste poništili automatsko kočenje ako to situacija i okruženje dopuštaju.

Upozorenje

Nemojte se oslanjati na to, da će sustav kočiti vozilo. Aktivno kočenje u hitnom slučaju neće automatski kočiti izvan raspona radne brzine.

Uvjeti za rad

Aktivno kočenje u hitnom slučaju radi samo kada:

- kočni sustav je spreman za rad
- uključeni su elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja
- sigurnosni pojasevi prednjih sjedala i, ovisno o izvedbi, stražnjih sjedala su zakopčani
- konstantna brzina na cestama bez zavoja

Aktivno kočenje u hitnom slučaju se automatski isključuje u sljedećim slučajevima:

- Detektiranja rezervnog kotača manjeg promjera.
- Detektiranja kvara prekidača papučice kočnice ili lijevog ili desnog zaustavnog svjetla.
- Detektiranja kvara u sustavu aktivnog kočenja u hitnom slučaju, u elektroničkom ili kočnom sustavu.
- Detektiranja teškog sudara, primjerice, s napuhavanjem zračnog jastuka.

Ograničenja sustava

Performanse sustava mogu biti smanjene ili nedostupne u sljedećim slučajevima:

- senzor prekriven snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem, blatom ili prljavštinom
- vjetrobran oštećen ili prljav, sa zamagljenim prikazom ili prekriven stranim predmetima, primjerice naljepnicama
- oštećen ili deformiran prednji branik ili je prednji branik prekriven stranim predmetima, primjerice naljepnicama
- radarska jedinica je izvan svog pravilnog položaja zbog udarca u prednji branik
- prednja kamera je izvan svog pravilnog položaja
- automatsko kočenje nije dostupno, primjerice u tijeku je hlađenje kočnih diskova
- papučica kočnice neprekidno se koristiti dulje vrijeme, primjerice na dugoj nizbrdici ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- sustav ponovno pokreće postupak nakon odspajanja akumulatora

- zaslijepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere

- nepovoljni uvjeti u okolišu, primjerice kiša, magla ili snijeg
- vozilo ispred vas stvara prskanje na cesti

Nakon udarca ili kada su oštećenja vidljiva provjerite vozilo u radionici. Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- aktivna elektronička kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja
- preslab napon akumulatora vozila
- reflektirajuća svjetla na mokroj cesti
- vozila ispred blizu su
- traktori, vozila prekrivena blatom ili vozila s prikolicom
- nagnute ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- modifikacije vozila, primjerice gume
- vozilo je preopterećeno

Vozač ne smije preoptereti prtljažnik i krov vozila.

Ako je senzor prekriven, prikazuje se poruka koja pokazuje da se senzori moraju očistiti.

Ako je sustav privremeno pogođen i nije potrebna nikakva radnja vozača, ne prikazuje se nikakva poruka.

Za vrijeme vožnje, uvijek je potrebna potpuna pozornost i budite spremni na akciju kako biste izbjegli sudare.

Preporučujemo isključivanje sustava u personalizaciji vozila u sljedećim slučajevima:

- prilikom vučenja prikolice ili kamp kućice
- prilikom prevoženja dugačkih predmeta na krovnim šipkama ili krovnom nosaču
- kada se vozilo vuče
- pri obavljanju bilo kakvog održavanja s uključenim kontaktom
- kada su na vozilo postavljeni lanci za snijeg
- kada je montiran rezervni kotač koji je manji od drugih kotača
- prije korištenja automatske praonice automobila
- prije postavljanja vozila na valjke u radionici
- ako je vjetrobran oštećen u blizini kamere

- ako je prednji branik oštećen ili deformiran
- ako je radarska jedinica izvan svog pravilnog položaja zbog udarca u prednji branik
- ako zaustavna svjetla ne rade

Kvar

Ako je sustav isključen, svijetli  na informacijskom centru vozača.

Ako sustav ima grešku,  svijetli na informacijskom centru vozača, prikazuje se poruka i oglašava se zvučni signal. Kontaktirajte radionicu. Ako se ne prikaže nikakva poruka, zaustavite vozilo i provjerite jesu li senzori ili prednja kamera prekriveni.

Ako sustav ne radi pravilno ili nije dostupan, primjerice

tijekom inicijalizacije,  svijetli na informacijskom centru vozača.

 može svijetliti i ako postoji problem sa sustavom Infotainment.

Ako  i  svijetle na informacijskom centru vozača nakon isključivanja i ponovnog pokretanja motora, obratite se radionici.

Pomoć Pri Kočenju (BA)

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja.

Rad sustava pomoći pri kočenju može postati očigledan pulsiranjem papučice kočnice i većim otporom prilikom pritiskanja papučice kočnice.

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kada se papučica kočnice otpusti.

Sustav pomoći za stabilnost vozila

Sprečavanje Proklizavanja Kotača (ASR)

Sprečavanje proklizavanja kotača (ili kontrola trakcije) optimizira trakciju pomoću kočenja motorom, a to se izvodi aktiviranjem kočnica na pogonskim kotačima kako se jedan ili više kotača ne bi okretali. Time se poboljšava i držanje smjera vozila.

U slučaju odstupanja između stvarne putanje vozila i putanje kakvu želi vozač, sustav dinamičkog održavanja stabilnosti automatski će kočiti motorom i primijeniti

kočnice na jedan ili više kotača kako bi se vozilo vratilo na željenu putanju, u granicama zakona fizike. Ovi se sustavi automatski uključuju pri svakom pokretanju vozila. Ti sustavi se aktiviraju u slučaju problema s prijanjanjem ili putanjom (potvrđuje se treperenjem svjetla upozorenja  na ploči s instrumentima).

Isključivanje/ponovno uključivanje

Deaktiviranje sustava ASR označava uključivanje i isključivanje svjetla

pokazivača  na ploči s instrumentima i prikaz poruke.

Sustav ASR automatski se ponovno uključuje nakon svakog isključivanja kontakta ili pri brzini većoj od 50 km/h. Ponovno uključivanje se provodi ručno pri brzini manjoj od 50 km/h.

Neispravnost

U slučaju neispravnosti, na ploči s instrumentima uključit će se ovo svjetlo upozorenja , prikazat će se poruka i oglasiti zvučni signal.

Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

Elektronička Kontrola Stabilnosti (ESC) I Sustav Kontrole Proklizavanja (TC)

Elektroničkom kontrolom stabilnosti (ESC) poboljšava se vozna stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili prijanjanju gume. Čim vozilo počne skretati (podupravljanje / preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se koče pojedinačno. ESC radi zajedno sa sustavom kontrole proklizavanja (TC). Ona ograničava proklizavanje pogonskih kotača.

TC je komponenta ESC-a.

Kontrola proklizavanja poboljšava vožnju stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, smanjivanjem proklizavanja pogonjenih kotača.

Kada proklizavanje barem jednog kotača prelazi određeni prag, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava vožnju stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.



ESC i TC uključuju se nakon svakog pokretanja motora, čim se ugasi kontrolno svjetlo .

Kada rade ESC i TC, treperi . Nakon ponovnog priključenja akumulatora vozila, sustav trebate ponovno kalibrirati vožnjom na kratku udaljenost.

Upozorenje

Neka Vas ova posebna sigurnosna značajka ne dovede u napast rizične vožnje. Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Deaktiviranje

TC možete deaktivirati putem info zaslona pri brzinama ispod 50 km/h.

 svijetli na informacijskom centru za vozača.

Ako isključite TC, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka o statusu.

TC možete ponovno aktivirati i putem info zaslona. TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

Kvar

U slučaju pojave kvara u sustavu neprekidno svijetli kontrolno svjetlo  i na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka. Sustav nije djelatan.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Sustav za pomoć pri kočenju

Sustav Sprečavanja Blokiranja Kotača (ABS) / Elektronički Razdjelnik Sile Kočenja (EBFD)

Ovaj sustav poboljšava stabilnost vozila i rukovanje njime tijekom kočenja i omogućuje bolje upravljanje prilikom skretanja, osobito na lošoj i skliskoj površini prometnice.

ABS sprečava blokiranje kotača pri naglom kočenju.

Elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD) upravlja ukupnim tlakom kočenja svakog pojedinačnog kotača.

- Ako morate naglo zakočiti, snažno pritisnite papučicu kočnice i održavajte pritisak.

Napomena

Normalan rad sustava ABS može se osjetiti laganim podrhtavanjem papučice kočnice.

Stalno upaljena prikazana žaruljica upozorava na neispravnost sustava ABS.

U vozilu i dalje radi klasično kočenje. Vozite oprezno umjerenom brzinom. Uključivanje ove žaruljice upozorenja zajedno sa žaruljicama upozorenja STOP i ABS, uz prikaz poruke i oglašavanje zvučnog signala, označava neispravnost sustava EBFD.

Obavezno zaustavite vozilo. Zaustavite vozilo čim to bude sigurno i isključite motor.

Svjetlo Upozorenja Na Sustav Sprječavanja Blokiranja Kotača (ABS)

() svijetli žuto.

Svijetli nekoliko sekundi nakon što je uključen kontakt. Sustav je spreman za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ako se () ne ugasi nakon nekoliko sekundi ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do kvara u ABS-u. Kočioni sustav ostaje u funkciji, ali bez regulacije ABS-a.

Ako () svijetli zajedno sa () , otkrivena je greška u raspodjeli sile elektroničke kočnice.

Odmah isključite motor i zatražite pomoć radionice.

Sustavi pomoći za poboljšanu vidljivost

Upozorenje Na Slijepu Točku Sa Strane (SBSA)

Sustav upozorenja na bočnu slijepu točku otkriva i dojavljuje predmete na objema stranama vozila u određenoj zoni slijepe točke. Sustav prikazuje vizualno upozorenje u oba vanjska ogledala prilikom otkrivanja objekata koji možda nisu vidljivi u unutarnjem i vanjskim ogledalima.

Upozorenje na slijepu točku sa strane koristi neke od senzora pomoći pri parkiranju koji se nalaze u prednjem i stražnjem odbojniku, na objema stranama vozila.

Upozorenje

Upozorenje na mrtvi kut sa strane nije zamjena za vozačev vid.

Sustav ne detektira:

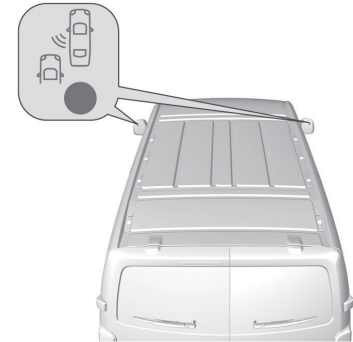
- vozila izvan bočnog slijepog područja koja se mogu brzo približavati
- pješake, bicikliste ili životinje

Prije promjene traka uvijek provjerite ogledala, pogledajte preko ramena i uključite pokazivač smjera.

Aktiviranje

Sustav možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na info zaslonu.

Funkcionalnost



Kada sustav detektira vozilo u bočnoj slijepoj zoni za vrijeme vožnje prema naprijed, LED će svijetliti u odgovarajućem vanjskom ogledalu. LED se pali odmah kada netko pretječe. LED se pali s odgodom kada vozilom sporo pretječete drugo vozilo.

Uvjeti za rad

Za pravilan rad se moraju ispuniti sljedeći uvjeti:

- sva vozila se kreću u istom smjeru i u susjednim voznim tracima

- brzina vašeg vozila je između 12 km/h i 140 km/h
- pretjecanje vozila s razlikom brzina manjom od 10 km/h
- drugo vozilo pretječe s razlikom brzina manjom od 25 km/h
- protok prometa je normalan
- vožnja ravnom ili malo zakrivljenom cestom
- vozilo ne vuče prikolicu
- senzori nisu prekriveni blatom, ledom ili snijegom
- zone upozorenja u vanjskim ogledalima ili zone detekcije na prednjem i stražnjem odbojniku nisu prekrivene

U sljedećim situacijama nećete dobiti upozorenje:

- u prisustvu nepokretnih objekata, primjerice parkiranih vozila, rampi, uličnih svjetiljki, putokaza
- u jako gustom prometu, kada se vozila koja se kreću mogu zamijeniti s mirujućim predmetom
- s vozilima koja se kreću u suprotnom smjeru

- vožnja po zavojitoj cesti ili oštrom zavoju
- prilikom pretjecanja (ili kada vas pretječe) jako dugačkog vozila, na primjer kamiona, autobusa, koje se istovremeno detektira na stražnjem dijelu u kutu slijepe točke, a prisutno je i u vozačevom vidnom polju prema naprijed
- prilikom prebrzog pretjecanja

Deaktiviranje

Sustav možete aktivirati putem izbornika postavki vozila na info zaslonu.

Kada isključite paljenje, stanje sustava se memorira.

Sustav se isključuje kada spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice.

Zbog nepovoljnih vremenskih uvjeta, poput jake kiše, može doći do pogrešnih detektiranja.

Kvar

U slučaju kvara, na ploči s instrumentima svijetli , popraćeno porukom na zaslonu. Zatražite pomoć radionice.

Ograničenja sustava

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili

na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice

- teški ili nejednako raspoređen teret
- bliska vozila ispred
- nagnute ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- zaslijepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- otežani uvjeti okoliša, primjerice jaka kiša, magla ili snijeg
- izmjene vozila, npr. gume
- pogrešan tlak u gumama
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

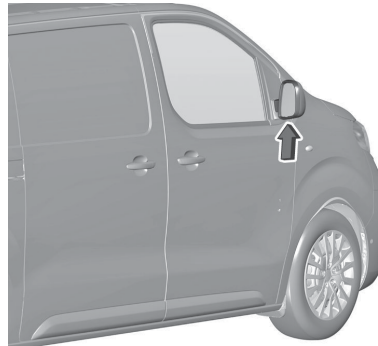
kada vozilo putuje dugim ravnim voznim trakom po glatkoj površini ceste, iako vozač pravilno drži obruč upravljača. Isključite sustav ako je rad sustava poremećen zbog katraskih mrlja, sjena, pukotina na površini ceste, privremenih ili građevinskih oznaka voznog traka ili drugih nedostataka na cesti.

⚠ Upozorenje

Uvijek pazite na cestu i održavajte pravilan položaj vozila u voznom traku jer bi inače moglo doći do oštećenja vozila, ozljede i smrti. Sustav možda neće zadržati vozilo u voznom traku ili neće dati upozorenje, čak i ako detektira oznaku voznog traka. Upravljanje sustava možda neće biti dovoljno za izbjegavanje napuštanja voznog traka. Sustavom se možda neće detektirati vožnja bez ruku zbog vanjskih utjecaja (stanje i površina ceste, vrijeme itd.). Vozač ima punu odgovornost za kontrolu nad vozilom i uvijek treba držati ruke na kolu upravljača dok vozi. Uporaba sustava na skliskim cestama može prouzročiti gubitak kontrole nad vozilom i sudar. Isključite sustav

Kamera Na Suvozačevoj Strani

Kamera na suvozačevoj strani nadgleda bočnu stranu vozila.



Kamera je montirana na dnu vanjskog ogledala na suvozačevoj strani. Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Kamera s pogledom prema natrag

Kamera prikazuje područje slijepe točke na suvozačevoj strani.

Uključivanje



Kamera se uključuje kada vozilo radi, a pogled na suvozačevu stranu odabirete na retrovizorskom zaslonu ili pritiskom gumba na ručici.

Isključivanje

Kamera se deaktivira kada odaberete drugu vrstu prikaza.

Ograničenja sustava

Kamera na suvozačevoj strani možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku
- kada sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere.
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg

- objektiv kamere je blokiran snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem ili blatom. Očistite leću, isperite je vodom i obrišite mekom krpom
- postoje velike temperaturne promjene
- suvozačeva vrata su otvorena

Sustav pomoći pri centriranju trake

Pomoć U Održavanju U Voznom Traku (LKA)



Pomoć za zadržavanje voznog traka pomaže vozaču spriječiti nenamjerno napuštanja voznog traka. Prednjom kamerom prate se rubovi cesta i oznake

voznih trakova između kojih se vozilo kreće.

Ako se vozilo približi rubu ceste ili oznaci voznog traka, kolo upravljača se nježno okreće tako da se vozilo vrati natrag u vozni trak. Vozač će zapaziti okretanje kola upravljača. Okrenite kolo upravljača u istom smjeru ako sustav ne upravlja dovoljno. Okrenite kolo upravljača lagano u suprotnom smjeru ako je tendencija promjene voznog traka.

Kada sustav upravlja radi ispravljanja putanje vozila,  na informacijskom centru vozača bljeska žuto. Pomoć za zadržavanje voznog traka ne upravlja vozilom stalno.

Sustavom se ne pretpostavlja nenamjerno napuštanje voznog traka kada se uključe pokazivači smjera i nekoliko sekundi nakon što se pokazivači smjera isključe.

Sustav će obavijestiti vozača tako što će prikazati poruku i aktivirati zvučni alarm kad korekcija ne bude aktivna dulje od deset sekundi. Ako vozač i dalje ne može zadržati vozilo u prometnom traku, korekcija se isključuje nakon kratkog vremena.

Kada se tijekom ispravljanja detektira vožnja bez ruku, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka upozorenja, popraćena zvučnim signalom upozorenja. Svaka daljnja

detekcija izostanka upotrebe ruku produljuje trajanje zvučnog signala upozorenja.

Upozorenja za napuštanje voznog traka na informacijskom centru vozača upozorava kada sustav ne može zadržati vozilo u voznom traku i na potrebu za neposrednim djelovanjem vozača.

Napomena

Sustav može biti neaktivan ako detektira trake koje su preuske, preširoke ili previše zakrivljene.

Za pravilan rad sustava moraju se ispuniti sljedeći preduvjeti:

- brzina vozila mora biti između 65 km/h i 180 km/h
- pokazivači smjera nisu uključeni
- elektronička kontrola stabilnosti uključena je i ne radi
- u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice nije spojen utikač
- nema dinamičkog stila vožnje, to jest pritiska na papučicu kočnice ili gasa
- sustav ne može jasno detektirati oznake prometne trake
- ne upotrebljava se privremeni rezervni kotač
- vozilo ne vozi u oštrom zavoju

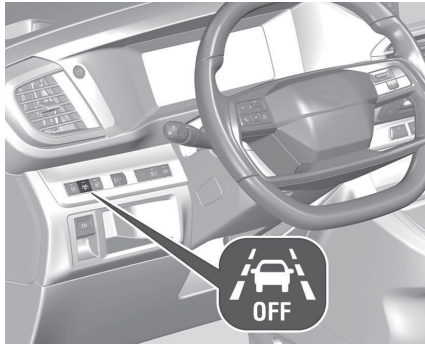
- nema pogreške u sustavu kojom se sprečavaju ispravljanja.

Ovisno o verziji, aktivan je samo sustav upozorenja za napuštanje voznog traka, kada postoji greška u sustavu, upotrebljava se rezervni kotač, elektronička kontrola stabilnosti nije aktivirana ili je, primjerice, priključena prikolica.

Nedostupnost nakon odspajanja akumulatora

Pomoć u održavanju u voznom traku može biti privremeno nedostupna ili neaktivna kada se napajanje vozila ponovno spoji.

Aktiviranje



Ako je sustav aktiviran, LED u gumbu  ne svijetli. Za aktiviranje sustava ako je deaktiviran, pritisnite . Sustav također možete aktivirati na Info zaslonu putem postavki vozila . Ovisno o verziji, sustav je uvijek uključen, čak i ako je isključen tijekom posljednjeg ciklusa vožnje. Sustav možete aktivirati ili deaktivirati u personalizaciji vozila putem postavki vozila .

Zbog zakonskih zahtjeva, sustav se može isključiti samo u personalizaciji vozila do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta. Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

Napomena

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski ponovno aktivira pri sljedećem motoru vozila.

Deaktiviranje

Da biste deaktivirali sustav, ili pritisnite  dok LED dioda u tipki ne zasvijetli ili deaktivirajte sustav na info zaslonu putem postavki vozila . LKA mora deaktivirati vozač kada se vozilo odvlači.

Kvar

U slučaju kvara,  i  pojavljuje se u Centru podataka za vozača uz poruku i zvučni signal upozorenja. Zatražite pomoć radionice.

Ako je senzor prekriven, svijetli  na informacijskom centru za vozača i prikazuje se poruka kojom se ukazuje na to da treba očistiti senzore. Ako sustav zvučnog upozorenja ne radi pravilno ili nije dostupan,  svijetli na sklopu i prikazuje se poruka. Kontaktirajte radionicu.

Ograničenja sustava

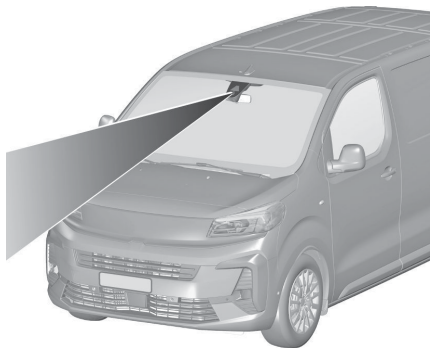
Na rad sustava mogu utjecati teški zavoji i građevinska područja.

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice
- teški ili nejednako raspoređen teret
- bliska vozila ispred
- nagnute ceste
- zavoje ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvijetljenja
- nagle promjene osvijetljenja

- zasljepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- loši okolišni uvjeti, npr. jaka kiša, magla ili snijeg
- izmjene vozila, npr. gume
- pogrešan tlak u gumama
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

Upozorenje Za Napuštanje Voznog Traka (LDW)



Sustav upozorenja za napuštanje voznog traka pomaže vozaču pri neželjenom napuštanju voznog traka. Prednjom kamerom prate se rubovi cesta i oznake voznih trakova između kojih se vozilo

kreće. Ako vozilo prijeđe rub ceste ili oznaku vozne trake, sustav upozorava vozača.

Sustavom se ne pretpostavlja nenamjerno napuštanje voznog traka kada se uključe pokazivači smjera i nekoliko sekundi nakon što se pokazivači smjera isključe.

Upozorenje se neće izdati kod dinamične vožnje, tj. pritiska na papučicu kočnice ili gasa ili teškog upravljanja.

Kada se sustavom prepozna nenamjerno napuštanje voznog traka, kontrolni pokazivač  brzo treperi žutim svjetlom.

Upozorenje

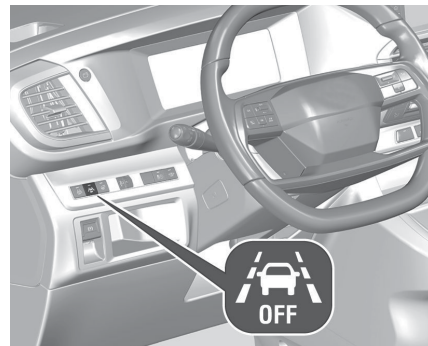
Taj sustav služi kao pomoć u vožnji koji nikako ne može nadomjestiti oprez vozača.

Za pravilan rad sustava moraju se ispuniti sljedeći preduvjeti:

- brzina vozila mora biti između približno 65 km/h i 180 km/h
- pokazivači smjera nisu uključeni
- nema dinamične vožnje, tj. pritiska na papučicu kočnice ili gasa
- sustav može jasno otkriti granice voznih trakova
- vozilo se ne vozi u uskom zavoju

- nema pogreške u sustavu kojom se sprečavaju ispravljanja.

Aktiviranje



Ako je sustav aktiviran, LED u gumbu  ne svijetli. Za aktiviranje sustava ako je deaktiviran pritisnite .

Sustav također možete aktivirati na Info zaslonu putem postavki vozila . Ovisno o verziji, sustav je uvijek uključen, čak i ako je isključen tijekom posljednjeg ciklusa vožnje.

Sustav možete aktivirati ili deaktivirati u personalizaciji vozila putem postavki vozila .

Zbog zakonskih zahtjeva, sustav se može isključiti samo u personalizaciji

vozila do sljedećeg ponovnog uključivanja kontakta.

Sustav se prema zadanim postavkama automatski uključuje svaki put kada se motor pokrene.

Napomena

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski ponovno aktivira pri sljedećem motoru vozila.

Deaktiviranje

Da biste deaktivirali sustav, ili pritisnite



dok LED dioda u tipki ne zasvijetli ili deaktivirajte sustav na info zaslonu putem postavki vozila

LDW mora deaktivirati vozač kada se vozilo odvlači.

Kvar

U slučaju kvara, i pojavljuje se u Centru podataka za vozača uz poruku i zvučni signal upozorenja. Zatražite pomoć radionice.

Ako je senzor prekriven, svijetli na informacijskom centru za vozača i prikazuje se poruka kojom se ukazuje na to da treba očistiti senzore.

Ako sustav zvučnog upozorenja ne radi pravilno ili nije dostupan, svijetli na sklopu i prikazuje se poruka. Kontaktirajte radionicu.

Ograničenja sustava

Na rad sustava mogu utjecati teški zavoji i građevinska područja.

Na rad sustava mogu negativno utjecati:

- kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice
- vozila ispred su blizu
- nagnute ceste
- zavojite ili brdovite ceste
- loši uvjeti osvjetljenja
- nagle promjene osvjetljenja
- zaslepljivanje svjetlom, npr., sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere
- otežani uvjeti okoliša, primjerice jaka kiša, magla ili snijeg
- izmjene vozila, npr. gume
- ceste sa slabim oznakama voznog traka

Sustav pomoći pri parkiranju i vožnji unatrag

Automatska Pomoć Pri Parkiranju

I načica gorivne ćelije

Ako je na vozilo pričvršćena kuglasta šipka, zona detekcije senzora za pomoć pri parkiranju je poremećena i oni ne rade ispravno. Isključite pomoć pri parkiranju svaki put kada je kugla za vuču pričvršćena na vozilo.

Opći podatci

Stražnji sustav se isključuje kada spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice.

Upozorenje

Vozač je u potpunosti odgovoran za manevar parkiranja.

Uvijek provjerite okolinu kada vozite unatrag ili naprijed dok upotrebljavate sustav pomoći pri parkiranju.

Pomoć pri parkiranju straga

Sustav upozorava vozača zvučnim signalima i indikacijom na zaslonu na potencijalno opasne prepreke iza vozila

dok je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Sustav radi s ultrazvučnim senzorima za pomoć pri parkiranju u stražnjem odbojniku.

Aktiviranje

Nakon uključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, oglašava se zvučni signal iz stražnjih zvučnika i prikazat će se indikacija na zaslonu. Ako se ne oglasi zvučni signal, indikacija na zaslonu nije prikazana ili se pojavi poruka upozorenja, sustav ima kvar.

Deaktiviranje

Sustav se isključuje nakon deaktiviranja stupnja za vožnju unatrag

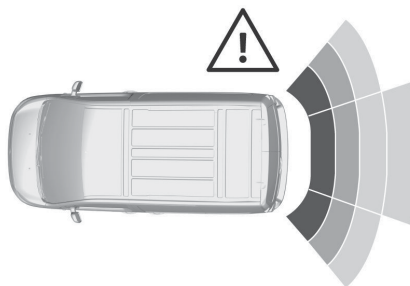
Upozorenja

Čim se prepreka približi vozilu, oglašava se zvučni signal i simbol ^{P)}Δ može bljeskati. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan.

Ako vozilo zaustavite duže od tri sekunde, ako je automatski mjenjač u položaju **P** ili ako nisu otkrivene druge prepreke, ne oglašavaju se zvučni signali.

Napomena

Zvučni signal se ne oglašava ako je zvuk isključen ili ako je isključen prikaz kamere okrenute prema natrag koji se prikazuje na Info zaslonu.



Osim toga, udaljenost do stražnjih prepreka prikazuje se promjenom crta udaljenosti na info zaslonu. Kada je prepreka jako blizu, prikazuje se Δ za opasnost.

Isključivanje zvuka / zatvaranje indikacije na zaslonu

Ako se zvučni signal isključi ili je zaslon kamere okrenute prema natrag zatvoren i prepreka se približava, bljeska samo ^{P)}Δ. Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed i vozite brže od 10 km/h, zvuk i prikaz na zaslonu automatski se nastavljaju.

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga

Pomoć pri parkiranju sprijeda-straga mjeri udaljenost između vozila i prepreka ispred i iza vozila. Sustav obavještava

i upozorava vozača emitiranjem zvučnih signala i pokazivanjem na zaslonu.

Koristi se dvama različitim zvučnim signalima za prednje i stražnje područje nadzora, od kojih svaki ima različitu frekvenciju tona.

Sustav radi s ultrazvučnim parkirnim senzorima u stražnjem i prednjem odbojniku.

Aktiviranje

Kada uključite brzinu za vožnju prema naprijed, sustav za pomoć pri parkiranju sprijeda uključuje se čim se detektira prepreka ispred vozila ako je brzina kretanja manja od 10 km/h.

Kada uključite brzinu za kretanje unatrag, uključuju se sustav za pomoć pri parkiranju straga i sprijeda.

Nakon uključivanja stupnja prijenosa za vožnju unatrag, oglašava se zvučni signal iz stražnjih zvučnika i prikazat će se indikacija na zaslonu. Ako se ne oglasi zvučni signal, indikacija na zaslonu nije prikazana ili se pojavi poruka upozorenja, sustav ima kvar.

Deaktiviranje

Sustav se automatski isključuje kada isključite stupanj prijenosa za vožnju unatrag ili kada brzina vozila prijeđe 10 km/h.

Upozorenja

Čim se prepreka približi vozilu, oglašava se zvučni signal i simbol ^{P)}Δ može

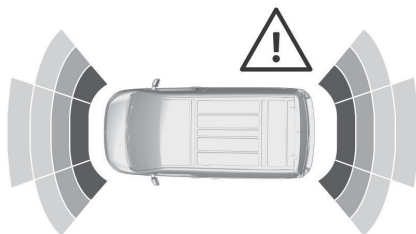
bljeskati. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od približno 30 cm, zvuk je konstantan.

Zvučni signali se oglašavaju putem prednjih i stražnjih zvučnika, ovisno o tome koja je detektirana prepreka najbliža vozilu.

Ako vozilo zaustavite dulje od tri sekunde, ako je automatski mjenjač u položaju P ili ako nisu otkrivene druge prepreke, ne oglašavaju se zvučni signali.

Napomena

Zvučni signal se ne oglašava ako je zvuk isključen ili ako je isključen prikaz kamere okrenute prema natrag koji se prikazuje na Info zaslonu.



Osim toga, udaljenost do stražnje i prednje prepreke prikazuje se promjenom crta udaljenosti na info zaslonu. Kada je prepreka jako blizu, prikazuje se Δ za opasnost.

Isključivanje zvuka / zatvaranje indikacije na zaslonu

Ako se zvučni signal isključi ili je zaslon kamere okrenute prema natrag zatvoren i prepreka se približava, bljeska samo $\text{p})\Delta$. Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed i vozite brže od 10 km/h, zvuk i prikaz na zaslonu automatski se nastavljaju.

Ograničenja sustava

U slučaju kvara ili ako sustav privremeno ne radi, na primjer zbog visoke razine vanjske buke ili drugih faktora smetnji, $\text{p})$ na informacijskom centru vozača svijetli C. Na informacijskom centru vozača prikazuje se poruka i oglašava se zvučno upozorenje.

U slučaju stalne greške, zatražite pomoć radionice.

Δ Upozorenje

Pod određenim okolnostima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći, kao i vanjski izvori buke mogu uzrokovati da sustav ne otkrije prepreke.

Posebnu pozornost treba obratiti na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio branika.

Oprez

U slučaju težeg kvara vozila s potrebom zaustavljanja vozila, sustav se deaktivira.

U slučaju kvara mjenjača, sustav pomoći pri parkiranju neće biti aktivan kada odaberete stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

U slučaju kvara zvučnika, zvučni signali se možda neće oglašavati.

Performanse sustava mogu se smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Ako je senzor prekriven, prikazuje se poruka koja pokazuje da se senzori moraju očistiti.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu biti ograničene ili funkcionalnost možda uopće neće biti dostupna ako svijetli $\text{p})$ ili ako je slika prikazana na info zaslonu zamrznuta ili ako je zaslon crn.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju mogu se smanjiti zbog velikog opterećenja.

Primjenjuju se specijalni uvjeti ako su viša vozila u blizini (npr. terenska vozila, mini kombiji, kombiji). Ne može

se jamčiti identifikacija predmeta i ispravno označavanje udaljenosti u gornjem dijelu ovih vozila. Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su npr. uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Sustavi pomoći pri parkiranju ne detektiraju objekte izvan dometa detekcije, npr. ispod odbojnika ili ispod vozila.

Tijekom manevra parkiranja unatrag, sustav ne uzima u obzir montiranu motku kuke za vuču. Vozač mora uzeti u obzir ovu dodatnu duljinu.

Napomena

Moguće je da senzor otkrije nepostojeći objekt uzrokovan smetnjama odjeka vanjske akustične buke ili mehaničkih neusklađenosti (mogu se pojaviti sporadična lažna upozorenja). Provjerite je li prednja registarska pločica pravilno postavljena (nije savijena i nema razmaka u odnosu na odbojnik s lijeve ili desne strane) i da su senzori čvrsto na svom mjestu. Učinkovitost pomoći pri parkiranju možda će biti smanjena ako je registarska pločica savijena ili se upotrebljava nosač registarske pločice. Niske rubnike i površinske neravnine, npr., na građevinskim zonama, sustav ne detektira. Vozač prihvaća odgovornost.

Surround Vision

Ovaj sustav omogućuje da se pogled na okolinu vozila prikaže na info zaslonu kao slika od blizu 180°, poput pogleda ptičjeg oka.

⚠ Upozorenje

Sustav za prikaz okruženja ne zamjenjuje vid vozača. Ne prikazuje djecu, pješake, bicikliste, poprečni promet, životinje ni druge predmete izvan područja prikaza kamere, primjerice ispod odbojnika ili ispod vozila.

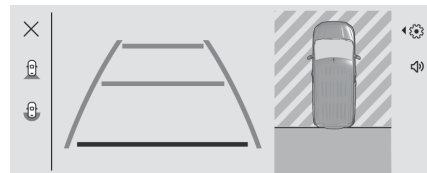
Nemojte voziti ili parkirati vozilo koristeći se samo sustavom prikaz okruženja. Prije početka i tijekom svake vožnje, obvezno provjerite okolinu vozila. Prikazane slike mogu biti dalje ili bliže nego što se to čini. Prikazano područje je ograničeno i predmeti koji su bliže drugom rubu odbojnika ili ispod odbojnika nisu prikazani na zaslonu. Ovisno o opterećenju vozila nagib vozila može se mijenjati uključujući prikaz kamere.

Sustav može koristiti:

- stražnja kamera, ugrađena u zaklopna vrata prtljažnika

- ultrazvučni senzori za pomoć pri parkiranju u stražnjem odbojniku

Vizualizacija na Info zaslonu



Zaslon je podijeljen na četiri područja, slijeva nadesno:

- prikazi koje možete odabrati: standardni i pod 180°
- vizualizacija prikaza
- prikaz odozgo
- postavke , utišavanje v i uključivanje zvučnog signala

Parkirni senzori upotpunjuju informaciju o pogledu iznad vozila.

Aktiviranje

Sustav za panoramski prikaz uključuje se:

- uključivanjem stupnja prijenosa za vožnju unatrag kada je motor uključen
- ručnim aktiviranjem na Info zaslonu kada je brzina vozila manja od 16 km/h

Funkcionalnost

Na lijevom dijelu zaslona možete odabrati različite prikaze. Promijenite vrstu prikaza u bilo kojem trenutku tijekom manevriranja odabirom željene vrste prikaza.

- standardni prikaz
- Prikaz od 180°

Prikaz se automatski ažurira prema vrsti odabranog prikaza.

Standardni prikaz uključen je prema zadanim postavkama.

Ovu postavku možete promijeniti u postavkama sustava za panoramski prikaz na Info zaslonu.

Ovisno o verziji, automatski način rada se uključuje prema zadanim postavkama.

U ovom načinu rada, sustav bira najbolji pogled za prikaz, standardni ili zumirani, prema informacijama od parkirnih senzora.

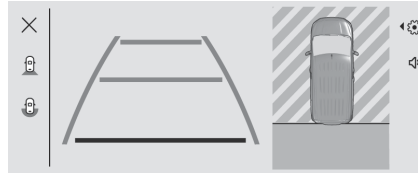
Kada isključite paljenje, stanje sustava se ne zadržava u memoriji.

Standardni prikaz

Na zaslonu se prikazuje područje iza vozila. Okomite crte predstavljaju širinu vozila s rasklopljenim ogledalima. Smjer crta se mijenja s položajem kola upravljača.

Ovaj pogled je dostupan u automatskom načinu rada ili u izborniku za izbor pogleda.

Crte za vođenje



Prva vodoravna crta predstavlja odstojanje od oko 30 cm iza ruba stražnjeg odbojnika vozila. Gornje vodoravne crte predstavljaju odstojanja od oko 1 m ili 2 m iza ruba stražnjeg branika vašeg vozila.

Prikaz od 180°



Prikazom od 180° olakšava se vožnja unatrag iz parkirnog mjesta omogućujući vam da vidite približavanje vozila, pješaka i biciklista. Ovaj prikaz ne preporučujemo za obavljanje potpunog manevra.

Ovaj prikaz dostupan je samo u izborniku za odabir prikaza.

Zumirani prikaz



Kamera bilježi okruženje vozila tijekom manevra u cilju rekonstrukcije pogleda odozgo u njegovom bliskom okruženju. Na taj način, vozilom možete manevrirati oko prepreka u blizini.

Ovaj prikaz otvara se automatski čim se vozilo približi prepreci tijekom manevriranja.

Deaktiviranje

Sustav za panoramski prikaz isključuje se kada:

- prekoračite određenu brzinu kretanja ili, ovisno o verziji, ako se brzina na vožnju unatrag ne uključi u roku od sedam sekundi.

- pritiskom na ikonu  u lijevom gornjem kutu dodirnog zaslona.

Ograničenja sustava

Oprez

Za optimalan rad sustava, važno je da uvijek držite čistima leće svih kamera. Za kameru okrenutu prema natrag postoji mlaznica za pranje koja će se uključiti tijekom rada uređaja za pranje stražnjeg prozora. Ako ručno čistite leće kamera, isperite leće vodom i obrišite mekom krpom. Ne čistite objektiv mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Sustav za prikaz okruženja možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku
- kada sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere.
- tijekom noćne vožnje
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg
- objektiv kamere je blokiran snijegom, ledom, bljuzgavicom, muljem ili blatom.
- vozilo vuče električno spojeno prikolicu, nosač bicikla itd.

- vozilo je imalo nezgodu. Kontaktirajte radionicu.
- postoje velike temperaturne promjene
- suvozačeva vrata su otvorena

Oprez

Vrlo je važno da se svaki popravak sustava za prikaz okruženja izvrši precizno u skladu sa specifikacijama proizvođača. U suprotnom, sustav možda neće pravilno raditi i postoji rizik od neočekivanog ponašanja i/ili poruka od sustava.

Kamera Za Stražnju Vidljivost (RVC)

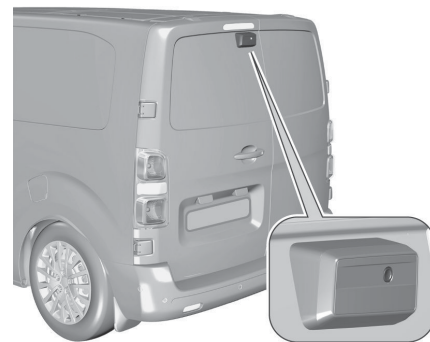
Ovisno o verziji, kamera je montirana iznad registracijske pločice u vratima prtljažnika ili na gornjem dijelu lijevih stražnjih vrata.

Upozorenje

Retrovizorska kamera ne zamjenjuje vid vozača. Imajte na umu kako se objekti koji su izvan vidnog polja kamere i senzora za pomoć pri parkiranju, npr., ispod branika ili ispod vozila, ne prikazuju. Nemojte voziti unatrag ili parkirati vozilo uporabom samo retrovizorske kamere.

Prije početka i tijekom svake vožnje, obvezno provjerite okolinu vozila.

Kamera na vrhu lijevih stražnjih vrata



Pogled kamera se prikazuje na zaslonu stražnjeg pogleda.

Uključivanje



Kamera za stražnju vidljivost se uključuje kada vozilo radi u stupnju prijenosa za naprijed, a pogled straga se odabere na retrovizorskom zaslonu ili pritiskom gumba na ručici.

Kada vozite s prikolicom, stražnji je još dostupan.

Isključivanje

Kamera za stražnju vidljivost isključuje se kada isključite prikaz stražnjeg pogleda.

Kamera iznad registracijske pločice na vratima prtljažnika



Kamera je postavljena na stražnji branik, iznad registracijske pločice.

Aktiviranje

Kamera okrenuta prema natrag uključuje se kada odaberete stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Funkcionalnost

Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

Crte za vođenje

Prva vodoravna crta predstavlja odstojanje od oko 30 cm iza ruba stražnjeg odbojnika vozila. Gornje vodoravne crte predstavljaju razdaljinu od oko 1 m i 2 m.

Putanja vozila unutar voznog traka prikazuje se sukladno kutu zakreta upravljača.

Ovisno o verziji, vanjske crte za navođenje također mogu biti statičke, a razmak između dvaju crta predstavlja širinu vozila zajedno s vanjskim retrovizorima. Unutarnje zakrivljene crte za navođenje predstavljaju maksimalni kut zakretanja u oba smjera.

Deaktiviranje

Kamera u stražnjem braniku isključuje se kada:

- spojite utikač u priključak za napajanje uređaja za vuču prikolice
- se prekorači brzina kretanja prema naprijed od 10 km/h.
- pritiskom na ikonu  u lijevom gornjem kutu dodirnog zaslona.

Ograničenja sustava

Kamera za stražnju vidljivost možda neće raditi ispravno kada:

- okolina je mračna
- sunce ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere
- vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg
- objektiv kamere blokiran je snijegom, ledom, bluzgavicom, blatom ili prljavštinom. Očistite leću pomoću mlaznice za pranje, kako je opisano.
- vrata prtljažnika će se otvoriti
- vozilo je električno povezano s prikolicom, nosačem bicikla itd.
- vozilo ima oštećen stražnji kraj
- ekstremne promjene temperature

Sustavi pomoći za pozornost vozača

Sustav pomoći za pozornost vozača nadzire vrijeme vožnje i vozačevu budnost. Kontrola vozačeve budnosti temelji se na promjenama putanje vozila u usporedbi s oznakama voznog traka. Sustav ne može zamijeniti potrebu za vozačevom budnošću.

Preporučujemo odmor čim osjetite umor ili najmanje svaka dva sata. Nemojte voziti kada osjećate umor.

Uključivanje Ili Isključivanje

Ovisno o izvedbi, sustav se automatski uključuje prema zadanim postavkama svaki put kada se motor pokrene, čak i ako je bio deaktiviran tijekom zadnjeg ciklusa paljenja.

Sustav možete uključiti ili isključiti na Info zaslonu putem postavki vozila .

Kada se isključi sustav,  može svijetliti na sklopu.

Upozorenje Za Vrijeme Provedeno Vozeći

Vozač se obavještuje iskočnim simbolom  na sklopu kao podsjetnikom istodobno sa zvučnim upozorenjem ako se vozač nije odmorio nakon dva sata vožnje brzinom većom od 65 km/h. Upozorenje će se ponavljati svakoga sata, sve dok se vozilo ne zaustavi, bez obzira kako se razvija brzina vozila.

Brojenje upozorenja za vrijeme provedeno u vožnji ponovno se postavlja kada se kontakt isključi nekoliko minuta ili kada se vozačev sigurnosni pojas otkopča i otvore vozačeva vrata. Ako se brzina vozila spusti ispod 65 km/h, sustav se privremeno zaustavlja.

Vrijeme vožnje ponovo se počinje računati kad brzina premaši 65 km/h.

Detekcija pospanosti vozača (DDD)

Ovisno o verziji sustava, upotrebljava različite kamere za praćenje razine budnosti vozača:

- prednja kamera izvan vozila na vrhu vjetrobrana
- kamera za nadzor vozača unutar vozila na strani vozača pored vjetrobrana okrenuta prema vozaču

Upozorenje

Kako biste izbjegli rizik od oštećenja oka: Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača.

Otkrivanje Pospanosti Vozača Prednjom Kamerom

Sustavom se nadzire razina vozačeve budnosti pri brzinama većim od 65 km/h. Sustav može provoditi postupak učenja do 30 minuta nakon početka praćenja. Tijekom tog razdoblja vozačovo individualno ponašanje u vožnji analizira se i ne daje se upozorenje. Kamera

otkriva promjene putanje u usporedbi s oznakama voznog traka.

Ako putanja vozila nagovještava izvjesnu razinu pospanosti ili nepažnje vozača, aktivira se upozorenje.

U određenim uvjetima vožnje, poput loše površine ceste ili jakih vjetrova itd., sustav može dati upozorenje neovisno o razini vozačeve budnosti.

Upozoravanje vozača

Vozač se obavještava porukom, svijetli  i daje se zvučni signal.

Nakon tri upozorenja prve razine, sustav aktivira novo upozorenje s porukom, popraćeno jačim zvučnim signalom i .

Otkrivanje Pospanosti Vozača Kamerom Za Nadzor Vozača

Sustavom se nadzire razina vozačeve budnosti pri brzinama većim od 20 km/h. Sustav prati i analizira vizualne znakove pospanosti ili rastresenosti vozača praćenjem pokreta lica, glave i očiju. Sustav ne snima nikakav videozapis niti je u stanju identificirati vozača. Vizualni znakovi pospanosti ili rastresenosti mogu biti sljedeći:

- vozač dulje ili češće skreće pogled s prometa
- zatvaranje kapaka ili treptanje

- obrasci mikroskapanja

Ako sustav otkrije određene pokrete lica, npr. potpuno zatvaranje očiju na određeno vrijeme ili analizira određenu razinu pospanosti ili rastresenosti, aktivira se upozorenje.

Upozoravanje vozača

Vozač se upozorava porukom i daje se zvučni signal. Osim toga, svijetli ☹️. Ako se otkrije ozbiljna rastresenost ili pospanost, npr. mikroskapanje, događaji spavanja, vozača se odmah upozorava porukom uz ☹️ i izraženijim zvučnim signalom.

Upozorenja na pospanost i mikroskapanje javljaju se tek nakon nekoliko minuta vožnje i iznad određene brzine vozila.

Reinicijalizacija

Ovisno o verziji, otkrivanje pospanosti i rastresenosti vozača ponovno se pokreće u sljedećim situacijama:

- kontakt je isključen nekoliko minuta
- brzina ostaje ispod 65 km/h nekoliko minuta
- vozačev sigurnosni pojas je otkopčan i vozačeva vrata su otvorena
- promijenjen je vozač

- sustav je ponovno odabran

Ograničenja Sustava

U sljedećim situacijama sustav s prednjom kamerom možda neće raditi ispravno ili uopće neće raditi:

- slaba vidljivost uzrokovana neadekvatnim osvijetljenjem kolnika, padanjem snijega, jakom kišom, gustom maglom itd., zaslepljivanje uzrokovano prednjim svjetlima nadolazećih vozila, nisko sunce, refleksije na vlažnim cestama, izlazak iz tunela, izmjenjivanje sjena i svjetlosti itd.
- nisu detektirane oznake voznog traka ili postoje višestruke oznake zbog radova na cesti
- vozila ispred blizu su
- vijugave ceste ili uske ceste
- aktivna je napredna pomoć za zadržavanje voznog traka
- prednja kamera prekrivena snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili na koju utječu oštećeno vjetrobransko staklo ili strani predmeti, npr. naljepnice

U sljedećim situacijama, sustav s kamerom za nadzor vozača možda neće raditi ispravno ili uopće neće raditi:

- kamera za nadzor vozača prekrivena je prljavštinom ili stranim predmetima, npr. naljepnicama
- vozač nosi sunčane naočale s infracrvenom propusnošću manjom od 70 %

Kvar

Ako se dogodi kvar sustava, ☹️ svijetli na sklopu, prikazuje se poruka i oglašava se zvučni signal. Kontaktirajte radionicu.

☹️ svijetli na sklopu popraćeno porukom koja pokazuje da je kamera možda pokrivena. Zaustavite vozilo i provjerite treba li kameru očistiti.

Ako ☹️ i dalje svijetli nakon čišćenja kamere, obratite se radionici.

☹️ svijetli na sklopu uz poruku koja ukazuje na to da kamera za nadzor vozača nije otkrila vozačevo lice zbog npr. sunčanih naočala.

Sustav pomoći za vožnju izvan ceste i za vožnju na kratke udaljenosti

Kontrola Spuštanja Nizbrdo (HDC)

Sustav za regulaciju brzine bez kočenja omogućava kretanje vozila malom brzinom bez pritiskanja papučiće kočnice.

Kada se sustav aktivira, vozilo će automatski usporiti na malu brzinu i ostati pri toj brzini. Kada je sustav aktivan, može se javiti neki šum ili vibracije iz sustava kočnica

Opres

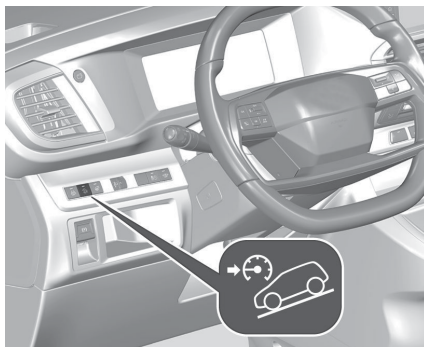
Koristiti samo prilikom silaska strminama tijekom terenske vožnje. Ne koristiti prilikom vožnje normalnim cestovnim površinama. Nepotrebna uporaba sustava za regulaciju brzine bez kočenja, kao što je to kod vožnje po normalnim cestama, može oštetiti kočni sustav i funkciju ESC-a.

Aktiviranje

Napomena

Sustav se aktivira u slučaju nagiba s padom većim od pet posto. Sustav se može koristiti kad je mjenjač u neutralnom položaju.

U suprotnom, odaberite stupanj prijenosa koji odgovara brzini kako se motor od zatajenja. Za vozila s automatskim mjenjačem ili BEV, sustav se može koristiti s polugom mjenjača u položaju **N**, **D** ili **R**



Pri brzinama ispod pribl. 50 km/h, pritisnite . Sustav možete uključiti i kada vozilo miruje, s motorom koji radi. Kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata svijetli zeleno kako bi pokazalo da je sustav uključen. Kada se vozilo počne spuštati nizbrdicom, sustav regulira brzinu vozila; možete otpustiti papučice gasa i kočnice.

- Ako je mjenjač u prvom ili drugom stupnju prijenosa, brzina se smanjuje i kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata brzo bljeska.
- Ako je mjenjač u neutralnom položaju ili je papučica spojke pritisnuta, brzina se smanjuje i kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata bljeska sporo.

Ako sustav radi, automatski se pale zaustavna svjetla.

Ako brzina prekorači 30 km/h, regulacija se zaustavlja. Svjetlo indikatora u sklopu instrumenata mijenja boju u sivu. Međutim LED dioda gumba i dalje svijetli.

Regulacija se automatski nastavlja ako brzina padne ispod 30 km/h, nagib je veći od 5% i zadovoljeni su uvjeti otpuštene papučice.

Deaktiviranje

Pritisnite ponovno, dok se LED u gumbu ne ugasi. Zeleno kontrolno svjetlo u sklopu instrumenata se također gasi. Ako brzina prekorači 70 km/h, sustav se automatski isključuje.

Gasi se svjetleća dioda (LED) u gumbu.

Kvar

Ako zeleno kontrolno svjetlo ne svijetli ili bljeska nakon pritiskanja gumba, u sustavu postoji kvar. Zatražite pomoć radionice.

Pomoć Pri Pokretanju Na Kosini (HSA)

Taj sustav održava vozilo zaustavljeno kratko vrijeme (oko 2 sekunde) prilikom pokretanja na kosini, dok premještate nogu s papučice kočnice na papučicu gasa.

Sustav je aktivan samo pod sljedećim uvjetima:

- Vozilo je potpuno zaustavljeno pritiskom na papučicu kočnice.
- Zadovoljeni su određeni uvjeti nagiba.
- Vrata vozača su zatvorena.

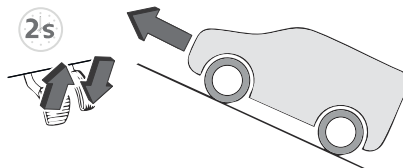
⚠ Upozorenje

Ne izlazite iz vozila dok je privremeno zakočeno funkcijom pomoći pri pokretanju na kosini. Ako netko mora izaći iz vozila dok motor radi, ručno povucite parkirnu kočnicu. Nakon toga provjerite je li pokazivač parkirne kočnice i pokazivač **P** na sklopki električne parkirne kočnice stalno svijetle.

⚠ Upozorenje

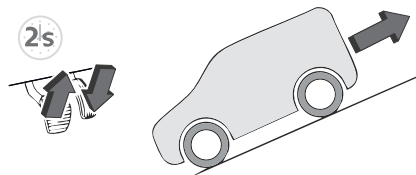
Funkcija pomoći pri pokretanju na kosini ne može se isključiti. Međutim, funkciju će prekinuti zaustavljanje vozila pritezanjem parkirne kočnice.

Rad



Dok je vozilo zaustavljeno na uzbrdici, ostaje zakočeno kratko vrijeme nakon otpuštanja papučice kočnice:

- Ako je na ručnom mjenjaču uključen prvi stupanj prijenosa ili neutralni položaj.
- Ako je na automatskom mjenjaču odabran način rada **D** ili **M**.
- Ako je na biraču pogona odabran način rada **D**.



Dok je vozilo zaustavljeno na nizbrdici i uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ostaje zakočeno kratko

vrijeme nakon što vozač otpusti papučicu kočnice.

Kvar

U slučaju neispravnosti, žaruljice upozorenja  stalno svijetle na ploči s instrumentima, a prikazat će se i poruka. Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

Značajke pomoći s uslugama

Prepoznavanje Prometnih Znakova (TSA)

⚠ Upozorenje

Stvarni prometni znak uvijek ima prednost pred prometnim znakom prikazanim na informacijskom centru vozača.

Ovisno o verziji, dostupna su dva različita sustava.

Sustav ograničenja brzine 1

Pomoću kamere na vrhu vjetrobrana i ugrađenog navigacijskog sustava vozila, ovaj sustav pruža ograničenja brzine

i završetak ograničenja brzine na informacijskom centru vozača. Ovaj sustav možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila. Ako je sustav uključen, ali ne otkriva znak ograničenja brzine, prikazuje se sljedeći znak:



Ako vozilo prekorači ograničenje brzine za najmanje 5 km/h, prikazano ograničenje brzine bljeska oko deset sekundi.

Ažuriranje podataka navigacijske karte

Za održavanje performanse sustava, navigacijsku kartu trebate ažurirati u periodičkim intervalima. Ažuriranje navigacijske karte dostupno je dvaput godišnje.

Dodatne informacije dostupne su u odjeljku za Infotainment sustav.

Sustav ograničenja brzine 2 (sukladno s europskom uredbom o općoj sigurnosti)

Ovaj sustav trajno prikazuje informacije o ograničenju brzine na informacijskom centru vozača neovisno o brzini kretanja vozila.

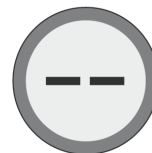
Pružanje informacija o ograničenju brzine uključuje sljedeće sustave, ovisno o izvedbi:

- kamera na vrhu vjetrobrana
- integrirani navigacijski sustav vozila
- telematička usluga

Ako putujete cestom bez ograničenja brzine, primjerice po njemačkim autocestama, prikazuje se sljedeći znak:



Ako se ne mogu pružiti informacije o ograničenju brzine, prikazuje se sljedeći znak:



Ako se daje novo ograničenje brzine, oglašava se zvučni signal potvrde. Zvučni signal potvrde možete uključiti/isključiti na Info zaslonu.

Ako vozite brzinom od najmanje 20 km/h i prekoračite ograničenje brzine, ograničenje brzine prikazano na informacijskom centru vozača bljeska i oglašava se zvučni signal nakon nekog vremena. Vrijeme pojavljivanja varira. I bljeskanje i zvučni signal prekidaju se nakon nekoliko sekundi. Zbog zakonskih zahtjeva, zvučni signal možete isključiti samo do sljedećeg uključivanja paljenja. Deaktivacija se može izvršiti putem Info zaslona ili prečacem 3x  ako je konfiguriran u postavkama vozila. Ako zvučni signal isključite,  svijetli nekoliko sekundi.

U slučaju kvara,  svijetli neprestano. Kontaktirajte radionicu.

Uvjeti za rad

Kako bi se pružile informacije o ograničenju brzine za određenu zemlju, vozilom treba odrediti zemlju u kojoj se nalazi. Ako je odgovarajući popis zemalja dostupan na Info zaslonu, potrebnu zemlju treba odabrati ručno. U suprotnom, zemlja se odabire automatski.

Da biste dobili valjane informacije o ograničenju brzine, trenutni položaj vozila šalje se putem telematičke jedinice i odmah se briše nakon obrade.

Praćenje položaja vozila nije moguće ni u kojem trenutku.

Napomena

Na našoj web-stranici možete prijaviti dezinformacije o trajnom ograničenju brzine.

Ažuriranje podataka

Za održavanje performanse sustava, softver vozila i navigacijsku kartu trebate ažurirati u periodičkim intervalima.

Ažuriranje navigacijske karte dostupno je najmanje jednom godišnje. Dodatne informacije dostupne su u odjeljku za Infotainment sustav.

Za ažuriranje softvera vozila, obratite se radionici.

Drugi prometni znakovi

Sustav detektira prometne znakove i prikazuje ih na određenoj stranici informacijskog centra vozača.



Ovaj sustav možete uključiti ili isključiti u izborniku za personalizaciju vozila.

Ograničenja sustava

Pomoć za prometne znakove možda neće raditi pravilno kada:

- Vožnja po zavojitim ili brdovitim cestama.
- Vožnja s lancima za snijeg.
- Područje vjetrobrana, na kojemu se nalazi prednja kamera, nije čisto ili je pokriveno stranim predmetima, primjerice naljepnicama.
- Vidljivost je ograničena zbog vremenskih, uvjeta, na primjer magle, kiše ili snijega.
- Vozilo ispred stvara prskanje na cesti.

- Zasljepljivanje svjetlom, npr. sunčevim zrakama ili umjetnom rasvjetom ravno u objektiv kamere.
- Ograničenje brzine je označeno na površini ceste.
- Prometni znakovi su u potpunosti ili djelomično prekriveni ili se teško razabiru.
- Prometni znakovi su nepravilno postavljeni ili oštećeni ili su uklonjeni.
- Prometni znakovi nisu usuglašeni s Bečkom konvencijom o cestovnim znakovima i signalima.
- Ovisno o verziji, podaci navigacijske karte mogu biti zastarjeli.

Oprez

Sustav je namijenjen za pomoć vozaču u raspoznavanju prometnih znakova u definiranom području brzine. Ne ignorirajte prometne znakove koje sustav nije prikazao.

Neka vas ova specijalna značajka ne dovede u napast rizične vožnje.

Brzinu uvijek prilagodite uvjetima na cesti, prometnim i vremenskim uvjetima.

Sustavi pomoći za vozača ne oslobađaju vozača od potpune odgovornosti za korištenje vozila.

Pri vožnji u inozemstvu, provjerite koristi li se vozilo mjernom jedinicom za brzinu dotične zemlje. Ako je potrebno, odaberite odgovarajuće mjerne jedinice na Info zaslonu.

Sustav Nadzora Tlaka U Gumama (TPMS)

Ovaj sustav upozorava vozača kada se smanji tlak u jednoj ili više guma.

Upozorenje se aktivira dok je vozilo u vožnji, ne u mirovanju.

Sustav uspoređuje podatke koje šalju senzori brzine kotača s referencijskim vrijednostima, koje se meraju reinicijalizirati nakon svakog napuhivanja gume ili nakon zamjene kotača.

U obzir uzima zadnje vrijednosti spremljene tijekom zahtjeva za reinicijalizaciju. Stoga je važno da za vrijeme rada tlak u gumama bude jednak propisanom. Ovaj postupak spada u dužnosti vozača.

Upozorenje

Sustav za otkrivanje preniskog tlaka zraka u gumama ne može ni pod kojim okolnostima zamijeniti oprez vozača. Ako je vaše vozilo opremljeno tim sustavom, ipak morate redovito provjeravati tlak u gumama (uključujući

i rezervni kotač), naročito prije svakog duljeg putovanja.

Ako je tlak u gumama prenizak, naročito u otežanim uvjetima (veliko opterećenje, velika brzina, dugo putovanje):

- pogoršava se držanje ceste.
- produžuje se put kočenja.
- gume se prijevremeno troše.
- povećava se potrošnja energije.

Upozorenje

Provjera tlaka u gumama

Ta se provjera mora obavljati svakog mjeseca na „hladnim“ gumama (vozilo mora mirovati 1 sat ili nakon vožnje kraće od 10 km umjerenom brzinom). U protivnom, dodajte 0,3 bara vrijednostima na naljepnici.

Napomena

Vrijednosti definiranog tlaka u gumama za vozilo navedene su na naljepnici s podacima o tlaku u gumama. Više podataka o elementima identifikacije možete naći u odgovarajućem odjeljku.

Napomena Lanci za snijeg

Nakon postavljanja ili skidanja lanaca za snijeg, sustav nije potrebno reinicijalizirati.

Napomena Zamjenski kotač

Čelični rezervni kotač nema senzor za otkrivanje nedovoljne napuhanosti.

Upozorenje na prenizak tlak zraka u gumi

To se događa stalno upaljenom ovom žaruljicom () , čujnim signalom i, ovisno o opremi, prikazom poruke.

1. Odmah smanjite brzinu, izbjegavajte brza okretanja upravljača i nagla kočenja.
2. Zaustavite vozilo što prije čim to dopuste uvjeti.
3. Kompresorom, na primjer, onim iz pribora za popravak gume, provjerite i prilagodite tlak u sve četiri gume kada su hladne.
4. Ako tu provjeru trenutačno ne možete izvršiti, oprezno nastavite voziti malom brzinom.
5. Ako je guma probušena, upotrijebite pribor za privremeni popravak gume ili rezervni kotač (ovisno o opremi).

⚠ Upozorenje

Otkriveni pad tlaka neće uvijek za posljedicu imati vidljivu deformaciju gume.
Nemojte se zadovoljiti samo vizualnom provjerom.

⚠ Upozorenje

Prespora vožnja možda neće omogućiti optimalan nadzor.
Upozorenje se ne aktivira odmah u slučaju naglog pada tlaka ili eksplozije gume. To je zbog toga što analiza vrijednosti na senzorima brzine može potrajati nekoliko minuta.
Upozorenje može biti odgođeno pri brzinama manjim od 40 km/h ili pri prebacivanju na dinamični stil vožnje.

Napomena

Upozorenje se daje do reinicijalizacije sustava.

Reinicijalizacija

Sustav se mora reinicijalizirati nakon svake prilagodbe tlaka u jednoj ili više guma te nakon zamjene jednog ili više kotača.

⚠ Upozorenje

Prije ponovnog pokretanja sustava provjerite je li tlak u svim gumama prilagođen uvjetima upotrebe vozila i je li u skladu s vrijednostima navedenim na naljepnici tlaka u gumama.
Provjerite tlak u sve četiri gume prije ponovnog pokretanja.
Sustav ne prijavljuje da je tlak pogrešan u trenutku reinicijalizacije.

Dok je vozilo zaustavljeno, sustav se može reinicijalizirati upotrebom Prikaza u izborniku sustavā za pomoć vozaču .

Neispravnost

U slučaju neispravnosti, žaruljice upozorenja   stalno svijetle na ploči s instrumentima.

U tom se slučaju deaktivira sustav nadzora tlaka u gumama.
Zatražite provjeru u mreži ili u nekoj stručnoj radionici.

U hitnom slučaju

Svjetla upozorenja na opasnost	204
Aktivacija svjetala upozorenja na opasnost.....	204
Automatska svjetla upozorenja na opasnost.....	204
Pomoć i SOS	205
Značajka poziva SOS	205
Poziv u hitnom slučaju (eCall)	205
Automatski hitni poziv	205
Uspostavljanje hitnog poziva	205
Poziv asistenciji	205
Trokut upozorenja	206
Komplet trokuta upozorenja.....	206
Sastavljanje trokuta.....	206
Postavljanje trokuta.....	206
Podizanje vozila i dizanje vozila dizalicom.....	206
Komplet alata za mijenjanje kotača	206
Vozila s rezervnim kotačem.....	207
Vozila bez rezervnog kotača.....	207
Inačica gorivne čelije.....	207
Uklanjanje / ugradnja kotača	208
Komplet za popravak guma	209
Postupak za popravak guma	210
Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja	213
Pokretanje motora s pomoću drugog akumulatora	213
Napunjenost akumulatora od 12 V	214

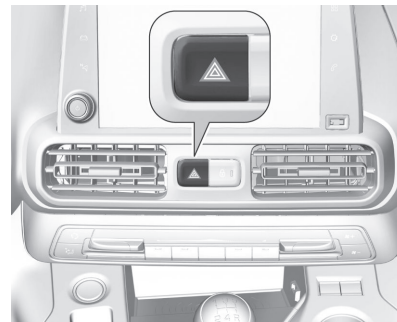
Odspajanje/ Spajanje akumulatora	215
Brza stezaljka akumulatora.....	215
Nakon ponovnog punjenja – ponovnog pokretanja.....	216
Vuča vozila	216
Vuča drugog vozila.....	218

Svjetla upozorenja na opasnost

Aktivacija Svjetala Upozorenja Na Opasnost

Pritiskanjem ovog crvenog gumba ▲ početak će treptati svi pokazivači smjera. Oni se mogu uključiti i uz prekinut kontakt.

Automatska Svjetla Upozorenja Na Opasnost



Pri naglom kočenju, ovisno o brzini usporavanja, automatski se pale četiri svjetla upozorenja na opasnost. Ona se i gase automatski, pri prvom ubrzanju.

Možete ih isključiti pritiskom na tipku.

Pomoć i SOS

Napomena

U cilju dostupnosti i operativnosti, sustav traži funkcionalnu električku vozila, mobilnu uslugu i GPS ili GLONASS satelitsku vezu. Ovisno o opremi, koristi se rezervni akumulator.

Značajka Poziva SOS



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASISTENCIJA

Način rada privatnosti može se konfigurirati u izborniku Postavke na taktilnom ekranu.

Poziv U Hitnom Slučaju (ECall)

Funkcija poziva u hitnom slučaju uspostaviti će vezu s najbližom odzivnom točkom za javnu sigurnost (PSAP). Minimalni skup podataka, uključujući podatke o vozilu i lokaciji, bit će poslan PSAP-u.

Napomena

Sustav eCall (SOS) je javna usluga od općeg dobra i njegova se upotreba ne naplaćuje.

Ručni poziv u hitnom slučaju

U hitnom slučaju, pritisnite crveni gumb SOS (1) u nadglavnoj konzoli dulje od dvije sekunde.

LED bljeska zeleno za potvrdu da se uspostavlja veza s najbližim PSAP-om. LED svijetli stalno, tako dugo dok je poziv aktivan.

Pritiskom gumba SOS, odmah po drugi puta, prekinut ćete poziv.

LED se isključuje.

Automatski Hitni Poziv

Automatska obavijest o sudaru

U slučaju nezgode s aktiviranjem zračnog jastuka i bez oštećenja potrebnog hardvera, uspostavlja se automatski poziv u hitnom slučaju i šalje se automatska obavijest o sudaru sljedećem PSAP-u.

Uspostavljanje Hitnog Poziva

Funkcija poziva u hitnom slučaju uspostaviti će vezu s najbližom odzivnom točkom za javnu sigurnost (PSAP).

Minimalni skup podataka, uključujući podatke o vozilu i lokaciji, bit će poslan PSAP-u.

U hitnom slučaju, pritisnite crveni gumb SOS u nadglavnoj konzoli dulje od dvije sekunde.

LED bljeska zeleno za potvrdu da se uspostavlja veza s najbližim PSAP-om. LED svijetli stalno, tako dugo dok je poziv aktivan.

Pritiskom gumba SOS, odmah po drugi puta, prekinut ćete poziv.

LED se isključuje.

Automatska obavijest o sudaru U slučaju nezgode s aktiviranjem zračnog jastuka i bez oštećenja potrebnog hardvera, uspostavlja se automatski poziv u hitnom slučaju i šalje se automatska obavijest o sudaru sljedećem PSAP-u.

Poziv Asistenciji

U slučaju kvara na vozilu, držite tipku (2) pritisnutom dulje od 2 sekunde kako biste zatražili pomoć. Glasovna poruka potvrdit će da se veza uspostavlja.

Napomena

Jezik ovisi o geografskoj pokrivenosti sustava eCall i poziva u asistenciji i jeziku sustava vozila.

Napomena

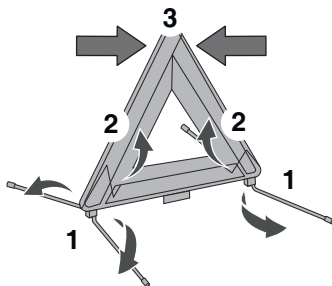
Privatni način rada omogućuje vam upravljanje razinom dijeljenja (podataka i/ili položaja) između vašeg vozila i predstavnika.

Konfiguracija je moguća u izborniku Postavke ili aplikaciji taktalnog ekrana, ovisno o audioopremi.

Po zadanim postavkama, u ovisnosti o opremi, isključite / ponovo uključite geolokaciju istovremenim pritiskom na 2 tipke, a zatim pritisnite gumb „ASSISTANCE“ za potvrdu.

Trokut upozorenja**Komplet Trokuta Upozorenja**

Ovaj reflektirajući uređaj koji se može rastaviti treba postaviti na stranu ceste kada se vozilo pokvari ili ošteti.

Sastavljanje Trokuta

Za izvedbe opremljene originalnim trokutom pogledajte sliku iznad.

Za ostale izvedbe pogledajte upute za sastavljanje priložene uz trokut.

Postavljanje Trokuta

Postavite trokut iza vozila u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji.

Podizanje vozila i dizanje vozila dizalicom**Komplet Alata Za Mijenjanje Kotača**

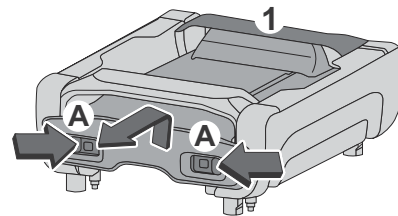
Komplet alata priložen u vozilu

Napomena

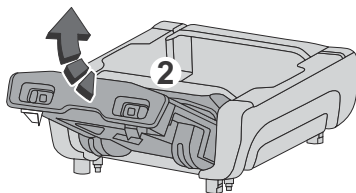
Kutija s alatom je specifična za vozilo i može se razlikovati ovisno o izvedbi.

Ne upotrebljavajte ga u druge svrhe.

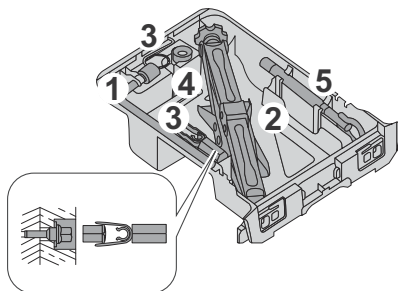
Kutija s alatom nalazi se ispod prednjeg lijevog sjedala.

Pristupite alatima (ICE ili BEV)

1. Pritisnite zatvarače A i gurnite ih prema unutra za otključavanje kutije.
2. Za prolazak pored šipke 1, malo podignite kutiju i povucite je do kraja.
3. Za prolazak pored šipke 2 povucite kutiju prema gore.



Vozila S Rezervnim Kotačem



Kutija sadrži:

1. Ključ za kotače
Služi za skidanje vijaka kotača i za podizanje / spuštanje dizalice.
2. Dizalica
Služi za podizanje vozila.

3. Alat za skidanje kapica vijaka / ukrasnog poklopca kotača
Ovisno o opremi vozila, služi za skidanje kapica vijaka na naplaticima od legure ili ukrasnog poklopca čeličnih naplataka.
4. Utičnica za vijke sa zaštitom od krađe
Služi za prilagođavanje ključa za vijke kotača specijalnim vijcima sa zaštitom od krađe.
5. Prsten za vuču

Napomena

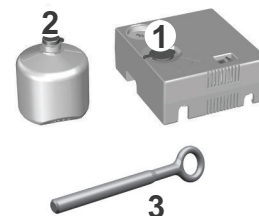
Dizalica se smije upotrebljavati samo za zamjenu kotača s oštećenom gumom. Ne upotrebljavajte ni jednu drugu dizalicu osim one u vozilu.

Ako vozilo nije opremljeno originalnom dizalicom, obratite se zastupništvu ili nekoj stručnoj radionici gdje možete nabaviti dizalicu koju preporučuje proizvođač.

Dizalica je sukladna europskim propisima, kao što je određeno u Direktivi o strojevima 2006/42/EZ.

Za dizalicu nije predviđeno nikakvo održavanje.

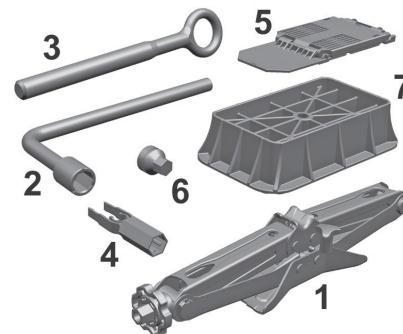
Vozila Bez Rezervnog Kotača



1. Kompresor od 12 V
2. Boca sa sredstvom za brtvljenje
3. Prsten za vuču

Inačica Gorivne Čelije

Alati se nalaze u prtljaku.



1. Dizalica
Za podizanje vozila.
2. Ključ za kotače
Za uklanjanje vijaka.
3. Prsten za vuču
Više informacija potražite u priručniku za vlasnika.
4. Alat za skidanje poklopca vijaka kotača / poklopca glavčine
Za skidanje poklopca glava vijaka kotača na aluminijskim naplaticima ili kapa glavčina na čeličnim kotačima.
5. Klin
Za imobilizaciju vozila.
6. Adapter za zaključavanje matica kotača
Za prilagođavanje ključa za vijke kotača posebnim sigurnosnim vijcima, koji se nalazi u pretincu za rukavice.
7. Baza dizalice
Upotrijebiti na mekom tlu.

Rezervni kotač

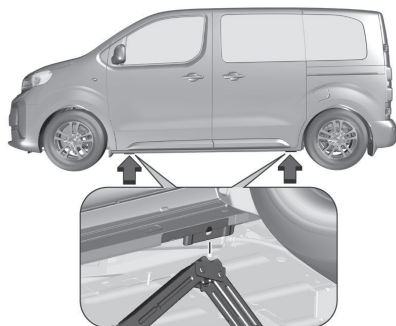
Rezervni kotač nalazi se u držaču ispod poda vozila.

Uklanjanje / Ugradnja Kotača

- Parkirajte na ravnoj, tvrdj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
 - U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
1. Čelični naplatci kotača s poklopcem: Skinite poklopac kotača alatom namijenjenim za to.
Aluminijski naplatci kotača: Odvojite kapice vijaka kotača alatom namijenjenim za to.



2. Učvrstite ključ za kotače i otpustite svaki vijak kotača za pola okretaja.
Kotači mogu biti zaštićeni sigurnosnim vijcima kotača. Kako biste otpustili te posebne vijke, pričvrstite adapter na glavu vijka, prije nego što postavite ključ za kotače. Adapter se nalazi u kutiji za alat



3. Uvjerite se da je dizalica pravilno postavljena ispod odgovarajuće točke za podizanje vozila. Pozicionirajte je direktno ispod točke podizanja na tako da spriječite njeno klizanje.
4. Kad je dizalica ispravno poravnata, podižite je dok se kotač ne odvoji od tla.
5. Odvijte vijke kotača
6. Zamijenite kotač.
7. Postavite vijke kotača.
8. Spustite vozilo i uklonite dizalicu.
9. Postavite ključ za vijke kotača pa zeći da je čvrsto nasjeo i zateg-

nite svaki vijak križnim redoslijedom. Moment zatezanja je 115 Nm.

Ako je vozilo opremljeno naplatcima kotača od lake slitine, imajte na umu da se vijci kotača mogu koristiti i za rezervni kotač sa čeličnim naplatkom. U tom slučaju, rezervni kotač se osigurava konusnim dodirom svakog vijka.

10. Poravnajte otvor ventila na poklopcu kotača s ventilom gume prije postavljanja. Ugradite kapice vijaka kotača.
11. Spremite zamijenjeni kotač, alat- de vozila i adapter za sigurnosne vijke kotača.
12. Provjerite tlak u gumi ugrađenog kotača a također i moment pritezanja vijaka kotača što je prije moguće.

Komplet za popravak guma

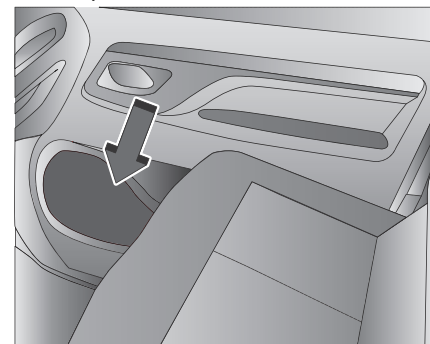
Manja oštećenja na profilu gume mogu se popraviti kitom za popravak gume. Strana tijela ne vadite iz gume.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja bočnice ne mogu se popraviti kompletom za popravak gume.

Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.
Ne upotrijebiti na dulje vrijeme.
To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

U slučaju prazne gume:
Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili **P**.
Komplet za popravak guma nalazi se u torbi u spremištu vrata suvozača.

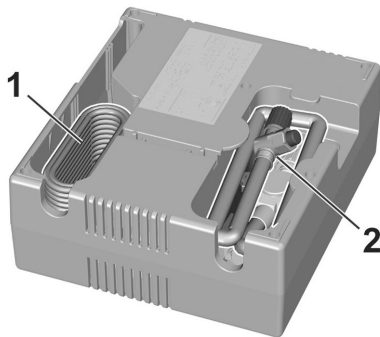


Postupak za popravak guma

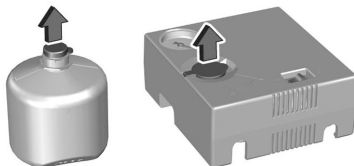
Upozorenje

Pazite, sredstvo za ispunu je škodljivo ako se proguta i nadražuje oči. Zato ga držite izvan dohvata djece. Rok trajanja tekućine naveden je na bočici.

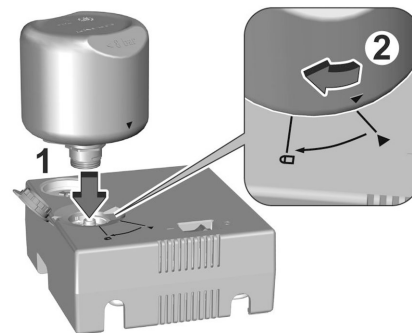
1. Izvadite bocu sredstva za brtvljenje i kompresor.
2. Skinite naljepnicu ograničenja brzine s boce sredstva za brtvljenje i stavite je u vozačevo vidno polje.



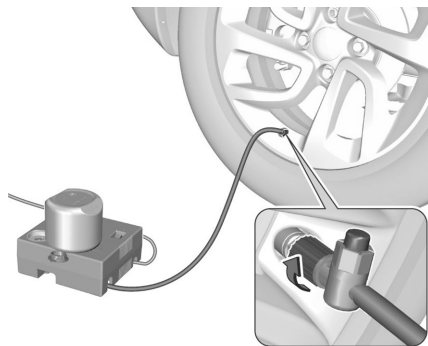
3. Izvadite električni spojni kabel (1) i crijevo za zrak (2) iz spremišta na donjoj strani kompresora.



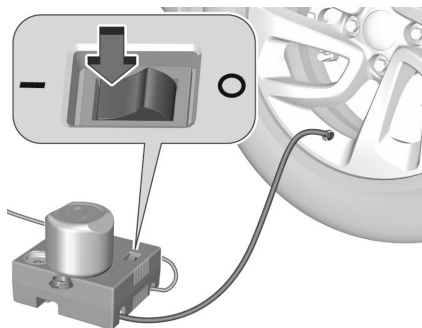
4. Otvorite bocu sa sredstvom za brtvljenje i podignite poklopac.



5. Kao prvo, umetnite bocu sa sredstvom za brtvljenje u kompresor i poravnajte simbole trokuta (1). Zatim gurnite dolje bocu sa sredstvom za brtvljenje i okrenite ju u zaključani položaj (2).
6. Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtvljenje uspravna.
7. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.



8. Crijervo za punjenje navijte na ventil gume.
9. Prekidač kompresora mora biti u položaju .
10. Spojite utikač kompresora u strujnu utičnicu od 12 V ili priključak upaljača za cigarete. Kako biste izbjegli pražnjenje akumulatora vozila, preporučujemo upotrebu kompleta za popravak gume samo kada motor s unutarnjim izgaranjem radi ili kada je električni motor spreman

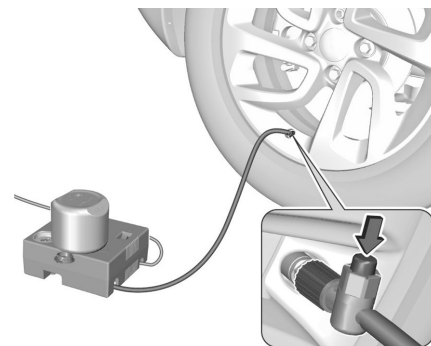


11. Postavite dvopoložajnu sklopku na kompresoru na . Guma se puni sredstvom za brtvljenje. +
12. Manometar na kompresoru kratko pokazuje vrijednost do 600 kPa (6 bara) dok se kaset sa sredstvom za brtvljenje prazni (pribl. 30 s). Tada tlak počinje padati.
13. Kompletno sredstvo za brtvljenje ubrizgano je u gumu. Tada se guma napuhava.
14. Propisani tlak u gumi trebao bi se postići u roku od deset minuta.

Kada postignete propisani tlak, isključite kompresor.

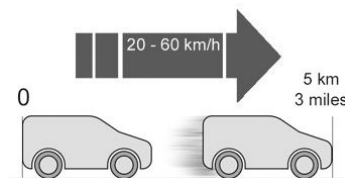
Ako propisani tlak nije postignut u roku od deset minuta, odspojite komplet za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume.

Ponovno spojite komplet za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom deset minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.



Ispustite višak tlaka iz gume gumbom na crijevu za zrak. Ne koristite kompresor dulje od deset minuta.

15. Odspojite komplet za popravak gume. Skinite bocu sa sredstvom za brtvljenje s kompresora. Crijevo za punjenje gume spojite na slobodni priključak boce sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje. Spremite komplet za popravak gume.
16. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
17. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednoliko rasporedi. Vožite između 20 km/h i 60 km/h. Zaustavite se nakon otprilike 5 km ali ne dulje od deset minuta i provjerite tlak u gumi. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak spojite direktno na ventil gume.



Napunite gumu kao što je opisano ranije. Ispustite višak tlaka iz gume gumbom na crijevu za zrak.

Ako se tlak u gumi nije smanjio ispod 200 kPa (2 bara), podestite ga na točnu vrijednost. U suprotnom, ne smijete koristiti vozilo. Zatražite pomoć radionice.

Ponovite postupak provjere još jedanput, nakon vožnje od još 10 km ali ne duže od deset minuta, te provjerite da više nema gubitka tlaka.

Ako je tlak u gumi pao ispod 200 kPa (2 bara), vozilo ne smijete upotrebljavati. Zatražite pomoć radionice.

18. Odložite komplet za popravak gume.

Napomena

Kompresor se može upotrijebiti bez ubrizgavanja sredstva za ispunu za provjeru i prilagodbu tlakova u gumama.

Napomena

Karakteristike vožnje popravljene gume ozbiljno su narušene, stoga zamijenite ovu gumu.

Ako se čuje neuobičajena buka ili se kompresor zagrije, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Ugrađeni sigurnosni ventil otvara se pri tlaku od 700 kPa (7 bara).

Obratite pažnju na rok trajanja kompleta. Nakon tog datuma sposobnost brtvljenja više nije zajamčena. Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.

Zamijenite iskorištenu bocu brtvila. Odložite bocu kako je propisano važećim zakonima.

Kompresor i brtvilo mogu se upotrijebiti od otprilike na -30 °C.

Napomena

Karakteristike vožnje popravljene gume ozbiljno su narušene, stoga zamijenite ovu gumu.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Obratite pažnju na rok trajanja kompleta. Nakon tog datuma sposobnost brtvljenja više nije zajamčena. Obratite pažnju

na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje. Zamijenite upotrijebljenu kasetu sredstva za brtvljenje. Odložite bocu kako je propisano važećim zakonima. Kompresor i brtvilo mogu se upotrijebiti od otprilike na -30°C .

Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja

Pokretanje Motora S Pomoću Drugog Akumulatora

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora. Motor vozila s ispražnjenim akumulatorom vozila može se pokrenuti pomoću kabela za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

Oprez

Kabelima pokrenite drugo vozilo samo pomoću vozila ICE.

⚠ Upozorenje

Budite iznimno oprezni kada krećete pomoću kabela za pokretanje. Svako odstupanje od sljedećih uputa može

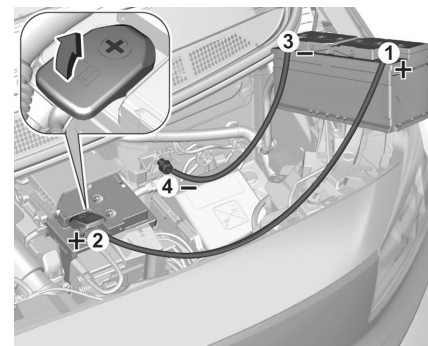
dovesti do ozljeda ili štete uzrokovane eksplozijom akumulatora ili oštećenja električnih sustava obaju vozila.

⚠ Upozorenje

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojenim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati ozljede i štetu u slučaju izravnog kontakta.

- Nikada ne izlažite akumulator vozila otvorenom plamenu ili iskrama.
- Ispražnjeni akumulator vozila se može smrznuti već pri temperaturi od 0°C . Prije spajanja kabela za pokretanje odmrznite akumulator.
- Pri radu s akumulatorom zaštitite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispražnjenog akumulatora vozila.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim štipaljkama i promjera najmanje 16 mm^2 (25 mm^2 za diesel motore).
- Ispražnjeni akumulator vozila ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.

- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne nagnite se iznad akumulatora vozila.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Zategnite parkirnu kočnicu, mjenjač je u praznom hodu, automatski mjenjač u P.



Otvorite zaštitne čepove pozitivnog priključka oba akumulatora vozila.

Redoslijed spajanja kablova:

1. Spojite crveni kabel na pozitivni priključni pol pomoćnog akumulatora (1).
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispražnjenog akumulatora (2).
3. Spojite crni kabel na negativni priključni pol pomoćnog akumulatora (3).
4. Spojite drugi kraj crnog voda na točku za uzemljenje vašeg vozila u motornom prostoru (4).

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

Za pokretanje motora:

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablova.
2. Nakon pet minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 s i to u razmacima od 1 min.
3. Pustite da oba motora rade približno tri minute u slobodnom hodu s priključenim kablomima.
4. Uključite električne potrošače, na primjer, prednja svjetla, grijanje

stražnjeg prozora na vozilu koje se pokreće kablovima.

5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

Inačica gorivne ćelije

Zatražite pomoć radionice.

Napunjenost Akumulatora Od 12 V

Za osiguravanje optimalne dugotrajnosti akumulatora, njegova napunjenost obavezno se mora održavati na dovoljnoj razini.

U nekim slučajevima može biti potrebno punjenje akumulatora:

- ako upotrebljavate vozilo uglavnom za kratke vožnje.
- ako predviđate duže mirovanje vozila od više tjedana.

Obratite se mreži ili stručnoj radionici.

Oprez

Da biste sami napunili akumulator vozila, upotrijebite isključivo punjač kompatibilan s olovno-kiselinskim akumulatorima nazivnog napona 12 V.

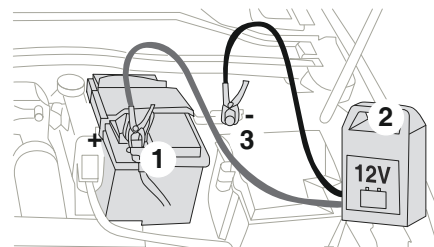
Oprez

Napunite ga pridržavajući se uputa proizvođača punjača.
Nikad nemojte zamijeniti polaritete.

Napomena

Nije potrebno odspajanje akumulatora.

- Isključite kontakt.
- Isključite sve električne potrošače (zvučni sustav, svjetla, brisače itd.).

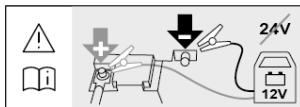


- Isključite punjač (B) prije spajanja kabela s akumulatorom da bi se izbjeglo opasno iskrenje.
- Provjerite ispravno stanje kabela punjača.
- Podignite plastični poklopac priključka (+) ako ga vozilo ima.

- Spojite kabele punjača (B) na sljedeći način:
 - crveni plus kabel (+) na (+) priključak akumulatora (1).
 - crni minus kabel (-) na točku mase (3) na vozilu.
- Na kraju postupka punjenja isključite punjač 2 prije odspajanja kabela od akumulatora 1.

Opres

Ako postoji ova naljepnica, upotrebljavajte samo punjač od 12 V jer postoji opasnost od trajnog oštećenja električnih dijelova.



⚠ Upozorenje

Zamrznuti akumulator

Nikada ne pokušavajte puniti zamrznuti akumulator – opasnost od eksplozije! Ako je akumulator zamrznut, zatražite provjeru u mreži ili u stručnoj radionici

koja će provjeriti jesu li unutarnji dijelovi oštećeni i ima li na kućištu pukotina kroz koje bi mogla istjecati otrovna i korozivna kiselina.

Odspajanje/ Spajanje Akumulatora

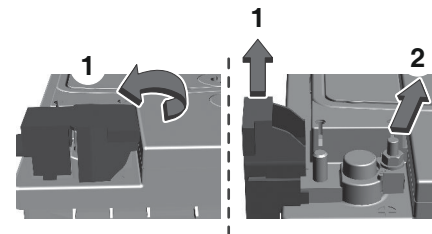
U svrhu održavanja napunjenosti dostatne za pokretanje motora, preporučujemo da odspojite akumulator ako vozilo dugo nećete upotrebljavati. Prije odvajanja akumulatora od 12 V:

- Zatvorite sve otvore (vrata, prtljažnik, prozore, krov).
- Isključite sve električne potrošače (zvučni sustav, brisače, svjetla itd.).
- Isključite kontakt i pričekajte 4 minute.

Nakon pristupa akumulatoru od 12 V dovoljno je odspojiti (+) priključak.

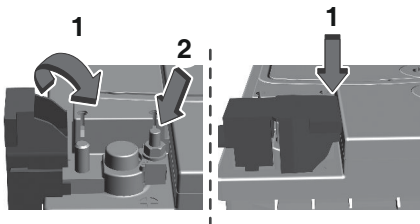
Brza Stezaljka Akumulatora

Odspajanje priključka (+)



- Ovisno o opremi, podignite plastični poklopac na priključku (+).
- Podignite ručicu (1) do kraja kako biste oslobodili stezaljku (2).
- Skinite stezaljku (2) tako što ćete je podići.

Ponovno spajanje priključka (+)



- Podignite ručicu (1) do kraja.
- Ponovno pričvrstite otvorenu obujmicu (2) na priključak (+).
- Pritisnite stezaljku (2) do kraja prema dolje.
- Spustite ručicu (1) ako biste uglavili stezaljku (2).
- Ovisno o opremi, spustite plastični poklopac na priključku (+).

Oprez

Nemojte velikom silom pritiskati ručicu, jer ako stezaljka nije pravilno postavljena, zaključavanje neće biti moguće.

Ponovno započnite postupak.

Nakon Ponovnog Punjenja – Ponovnog Pokretanja

Nakon ponovnog spajanja akumulatora uključite kontakt i pričekajte 1 minutu prije pokretanja motora kako biste omogućili inicijalizaciju elektroničkih sustava.

Ako i nakon toga utvrdite manje smetnje, obratite se mreži ili nekoj stručnoj radionici.

U odgovarajućem odjeljku reinicijalizirajte određenu opremu:

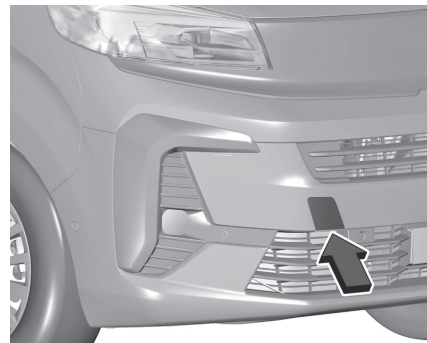
- Daljinski upravljač ili elektronički ključ (ovisno o izvedbi).
- Električni podizači prozora.
- Datum i sat.
- Memorirane radijske postaje.

Napomena

Tijekom vožnje nakon prvog pokretanja motora sustav Stop & Start možda neće biti u funkciji.

U tom slučaju sustav će ponovno biti dostupan tek nakon neprekidnog razdoblja mirovanja vozila, čije trajanje ovisi o vanjskoj temperaturi i o napunjenosti akumulatora (do oko 8 sati).

Vučna vozila



- Skinite poklopac.

Karika za vuču je spremljena s alatom vozila.



- Kariku za vuču umetnite i okrećite u smjeru kazaljke na satu do kraja.
- Zakvačite užu za vuču - ili bolje šipku za vuču - na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

- Uključite kontakt kako biste otključali kolo upravljača te kako bi mogli upotrijebiti svjetlo kočnica, sirenu i brisače.

Oprez

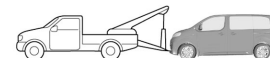
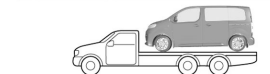
Deaktivirajte sustave za pomoć vozaču poput aktivnog kočenja u hitnom slučaju, inače bi vozilo moglo automatski kočiti tijekom vuče.

- Polugu mjenjača ubacite u neutralni položaj.
- Otpustite parkirnu kočnicu.

Oprez

Vozite polako. Nemojte naglo voziti. Prekomjerna vučna sila može oštetiti vozilo.

Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje. Da bi spriječili ulaz ispušnih plinova vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka i zatvorite prozore. Vozila s automatskim mjenjačem: Vozilo se mora vući prema naprijed, ne brže od 80 km/h i ne dalje od 100 km. U svim drugim slučajevima i kada je mjenjač neispravan, prednja osovina se mora podići s tla.



Prilikom vuče BEV / FCEV ili vozila opremljenoga automatskim mjenjačem, prevozite vozilo na platformi ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima. Zatražite pomoć radionice.

- Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.
- Ponovno umetnite poklopac.

Vuča Drugog Vozila



- Skinite poklopac.

Karika za vuču je spremjena s alatom vozila.



- Kariku za vuču umetnite i okrećite u smjeru kazaljke na satu do kraja.

Ušica koja se nalazi straga na podvozju vozila nikada se ne smije koristiti kao karika za vuču.

- Zakvačite uže za vuču - ili bolje šipku za vuču - na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

Oprez

Vozite polako. Nemojte naglo voziti. Prekomjerna vučna sila može oštetiti vozilo.

- Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.
- Ponovno umetnite poklopac.

Održavanje i briga o vozilu

Uvod u održavanje i brigu o vozilu	220
Opće informacije.....	220
Pokrivač za snijeg.....	220
Odlaganje vozila na kraju radnog vijeka	220
Servisne informacije	220
Planirani servis.....	221
Redovite provjere	221
Provjera razine tekućina	221
Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi.....	225
Motorno ulje	225
Tekućina za pranje	225
AdBlue.....	225
Tekućine za kočnicu i spojku	227
Rashladno sredstvo protiv smrzavanja	227
Prostor motora	227
Pristup prostoru motora	227
Motor	228
Akumulator od 12 V	229
Pranje motora	230
Održavanje vozila	230
Zamjena metlice brisača	230
Napunite AdBlue (tekućina za smanjenje emisije ispušnih plinova)	231
Dovod zraka	232
Filtar motornog ulja	233

Filtar zraka motora	233
Održavanje klima-uređaja	233
Pregled pogonskog remena	233
Filtar odjeljka	233
Pročistač dizel goriva	233
Osigurači	233
Ugradnja dodatne električne opreme.....	234
Zamjena svjetla	234
Zamjena žarulje	234
Halogenska prednja svjetla	234
Prednja svjetla LED	236
Prednja svjetla za maglu	236
Prednji pokazivači smjera	237
Sklop stražnja svjetla	237
Bočni pokazivači smjera	240
Srednje visoko ugrađeno zaustavno svjetlo.....	240
Svjetlo registarske pločice.....	241
Svjetla u unutrašnjosti	242
Gume i kotači	242
Informacije o sigurnosti guma	242
Zimske gume	242
Dubina šare	242
Dopuštene veličine gume i naplatka	242
Poklopci kotača	243
Lanci za snijeg	243
Zamjena kotača	243
Spremanje vozila	244
Parkiranje na duže vremensko razdoblje (ICE).....	244

Parkiranje na duže vrijeme (BEV).....	245
Priprema za normalno korištenje (ICE).....	245
Priprema za normalno korištenje (BEV).....	245
Karoserija – Njega vanjštine	246
Opće preporuke.....	246
Brave.....	246
Pranje.....	246
Vanjska svjetla.....	246
Poliranje.....	247
Prozori i metlice brisača.....	247
Staklena ploča.....	247
Kotači i gume.....	247
Oštećenja laka.....	247
Podvozje.....	247
Sustav tekućeg plina.....	247
Oprema za vuču.....	247
Naljepnice.....	248
Njega unutrašnjosti	248
Opće preporuke.....	248
Održavanje sigurnosnih pojaseva.....	248
Plastični i premazani dijelovi.....	248
Sklop instrumenata i zasloni.....	248
Staklene površine.....	248
Dijelovi od tkanine.....	248
Kožne površine.....	248
Podni materijali.....	249

Uvod u održavanje i brigu o vozilu

Opće Informacije

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja. Svaka modifikacija, preinaka ili druge promjene standardnih tehničkih karakteristika vozila (uključujući, bez ograničenja, modifikacije softvera, modifikacije elektroničkih upravljačkih jedinica) mogu poništiti jamstvo koje nudi proizvođač. Nadalje, takve promjene mogu loše utjecati na sustave za pomoć vozaču, mogu povećati potrošnju goriva ili potrošnju električne energije, ispuštanje CO₂ i druge emisije vozila i mogu prouzročiti da vozilo više ne bude sukladno odobrenju za rad, što negativno utječe na vrijednost registracije vašeg vozila.

Oprez

Pristup dijagnostičkoj utičnici povezanoj s ugrađenom elektronikom rezerviran

je za kvalificirane tehničare i odobrene alate.

Oprez

Prilikom prijevoza vozila u vlaku ili na vagonu, blatobrani se mogu oštetiti.

Pokrivač Za Snijeg

U cilju sprječavanja nakupljanja snijega na rashladnom ventilatoru hladnjaka, preporučujemo da montirate zaštitne pokrove.

Zaštitni poklopci moraju se ugraditi profesionalno. Zatražite pomoć radionice.

Oprez

Hladne zaštitne pokrove morate skinuti kada nastupi jedan od sljedećih uvjeta:

- Vanjska temperatura je iznad 10 °C.
- Ako vozilo vuče prikolicu.
- Vozilo vozite brzinama iznad 120 km/h.

Odlaganje Vozila Na Kraju Radnog Vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici, kada to zakon traži. Ove radove

prepustite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.



Visokonaponski akumulator

Visokonaponski akumulator dizajniran je za radni vijek vozila ako se budete pridržavali preporuka. Ako je potrebno zamijeniti visokonaponski akumulator, obratite se radionici za upute o njegovom zbrinjavanju. Nepravilno odlaganje nosi opasnost od teških opeklin, strujnog udara i štete po okoliš.

Servisne Informacije

Da bi vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi zahvati održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u zadanim intervalima.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo je dostupan u radionici.

Teški radni uvjeti postoje ako se jedna ili više sljedećih okolnosti događaju učestalo: Hladno pokretanje, rad sa čestim zaustavljanjima i kretanjima, npr. za taksije i policijska vozila, vuča prikolice, vožnja po brdovitom terenu, vožnja po lošim i pjeskovitim površinama cesta, povećano zagađenje zraka, prisustvo lebdećeg pijeska i visoki sadržaj prašine, vožnja na velikoj nadmorskoj visini i velike promjene temperature.

Pod tim teškim radnim uvjetima, određeni servisni rad može biti potreban češće od redovnog servisnog intervala koji se pokazuje na servisnom zaslonu.. Za prilagođeni raspored servisa, kontaktirajte radionicu.

Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici.

Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom. Provjerite je li Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena, jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

Inačica gorivne ćelije

Interval servisiranja za vozilo s gorivnim ćelijama je 15.000 km ili jedna godina, što prije nastupi.

Planirani servis

Redovite Provjere

Ako nije drugačije propisano, ove elemente treba provjeravati u skladu s planom održavanja proizvođača i, ovisno o motoru.

U suprotnom, zatražite provjeru u mreži ili nekoj stručnoj radionici.

Upotrebljavajte samo proizvode koje preporučuje trgovac ili proizvode iste kvalitete i karakteristika.

Kako bi važni dijelovi, kao što su oni u sustavu kočenja, optimalno radili, trgovac odabire i nudi točno određene proizvode.

Provjera Razine Tekućina

Redovito provjeravajte razine sljedećih tekućina u skladu s planom održavanja proizvođača. Dolijevajte potrebne količine, ako nije drugačije propisano.

U slučaju značajnijeg pada razine neke tekućine, odgovarajući sustav dajte provjeriti u mreži.

Upozorenje

Tekućine moraju biti u skladu sa zahtjevima proizvođača i motorom vozila.

Upozorenje

Budite oprezni prilikom zahvata u prostoru motora jer neka mjesta motora mogu biti vrlo vruća (opasnost od opekline), a ventilator motora može se uključiti u svakom trenutku (čak i uz prekinut kontakt).

Upozorenje

Izbjegavajte dulji dodir kože s iskorištenim uljem i drugim tekućinama. Većina tih tekućina štetna je za zdravlje te je čak i vrlo korozivna.

Motorno ulje

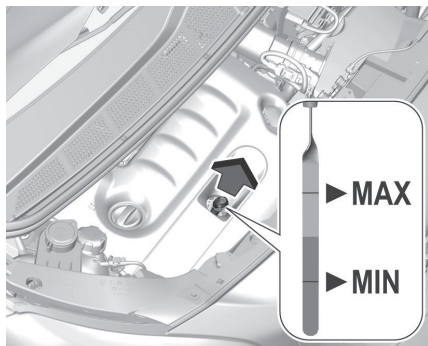
Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste spriječili oštećenje motora. Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija. Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje.

Maksimalna potrošnja motornog ulja iznosi 0,6 l na 1000 km.

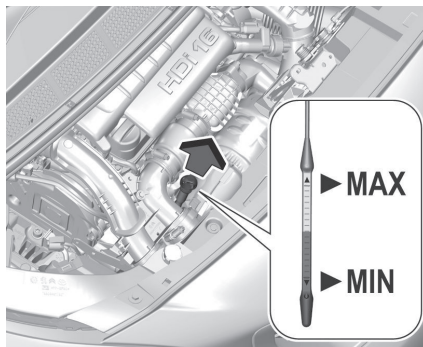
Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje pet minuta.

Oprez

Vlasnik je odgovoran za održavanje pravilne razine ulja odgovarajuće kvalitete u motoru.



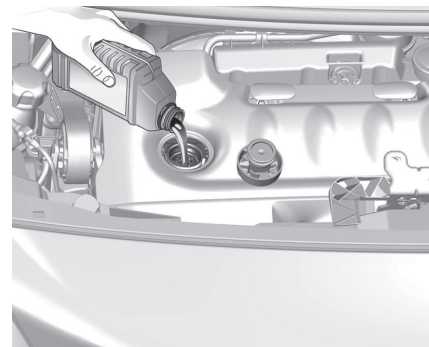
Ovisno o izvedbi motora koriste se različite šipke.



⚠ Upozorenje

Umetnite mjernu šipku potpuno dok se ne zaustavi na ručki. Pazite da motorno ulje ne dospije u motorni prostor jer to povećava opasnost od požara.

Kada razina motornog ulja padne do oznake **MIN**, napunite motorno ulje. Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.



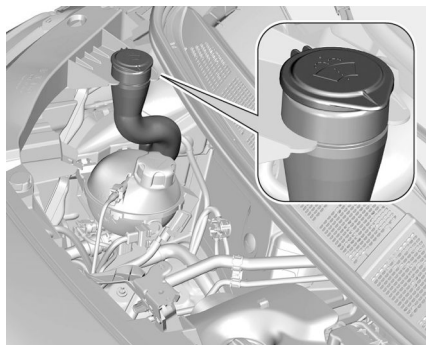
Razina motornog ulja ne smije prijeći oznaku **MAX** na šipci.

Oprez

Preliveno motorno ulje mora se ispustiti ili isisati. Ako je razina motornog ulja veća od maksimalne, ne pokrećite vozilo i obratite se radionici.

Postavite čep i zategnite ga.

Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom odobrene tekućine za pranje vjetrobrana koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja.

Oprez

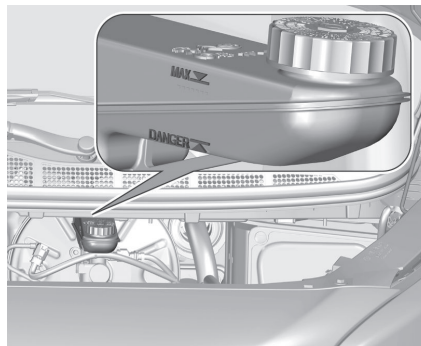
Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom sredstva protiv smrzavanja pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili naglom padu temperature.

Tekućina za kočnice

⚠ Upozorenje

Tekućina za kočnice otrovna je i korozivna. Izbjegavajte kontakt s

očima, kožom, tkaninama i obojenim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **DANGER** i **MAX**. Ako je razina tekućine ispod **DANGER**, potražite pomoć radionice.

Razina rashladnog sredstva – gorivna ćelija

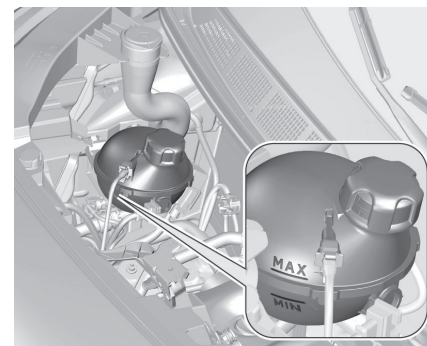
Oprez

Spremnik rashladnog sredstva može sadržavati tragove vodika, što je normalno. Uporaba pogrešnog rashladnog sredstva uzrokovat će ozbiljna oštećenja sustava gorivne ćelije. Samo kvalificirano servisno osoblje smije

otvarati spremnik rashladnog sredstva i nadolijevati rashladno sredstvo.

Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje sustava gorivne ćelije.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake MIN. Ako je razina tekućine preniska, potražite pomoć servisa.

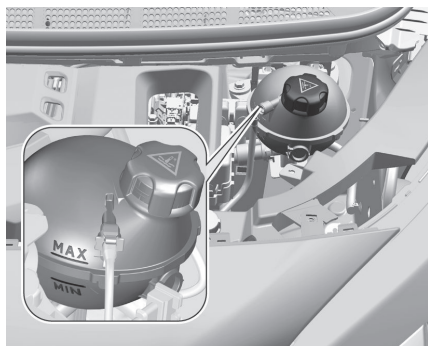
Razina rashladnog sredstva - visokonaponske komponente

Oprez

Upotreba pogrešnog rashladnog sredstva motora će prouzročiti ozbiljna oštećenja visokonaponskih komponenti. Samo kvalificirano servisno osoblje smije otvarati spremnik rashladnog sredstva i nadolijevati rashladno sredstvo.

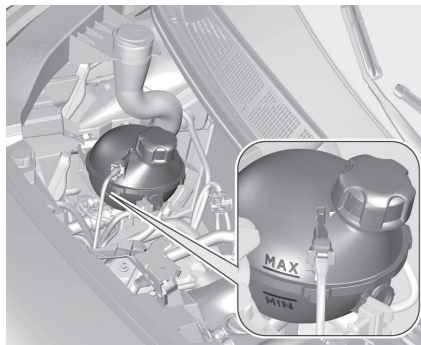
Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje visokonaponskih komponenti.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake **MIN**. Ako je razina tekućine preniska, potražite pomoć servisa.

Razina rashladnog sredstva - BEV



Ako je razina rashladnog sredstva kod oznake MIN ili ispod, zatražite pomoć radionice za dolijevanje rashladnog sredstva motora.

Oprez

Upotreba pogrešnog rashladnog sredstva motora će prouzročiti ozbiljna oštećenja visokonaponskih komponenti. Samo kvalificirano servisno osoblje smije otvarati spremnik rashladnog sredstva i nadolijevati rashladno sredstvo.

Razina rashladnog sredstva - ICE

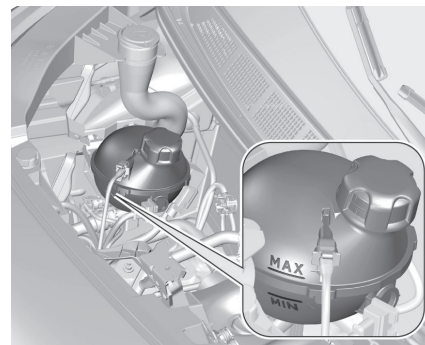
Tvornički napunjeno rashladno sredstvo pruža zaštitu od smrzavanja do približno -37 °C.

Oprez

Upotrijebite samo odobreno sredstvo protiv smrzavanja.

Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.



Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad oznake **MIN**. Nadolijte ako je razina niska.

⚠ Upozorenje

Ostavite motor da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, polako otpuštajući pritisak.

Za nadolijevanje, koristite 1:1 mješavinu koncentrata rashladnog sredstva pomiješanog s vodom iz pipe. Ako koncentrat rashladnog sredstva nije dostupan, koristite čistu vodu iz pipe. Čvrsto zategnite čep. Provjerite koncentraciju rashladnog sredstva i obratite se radionici radi popravljivanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije.

⚠ Upozorenje

Radni su materijali opasni i mogu biti otrovni. Rukovati pažljivo. Obratite pozornost na informacije navedene na spremnicima.

Motorno Ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćete motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava npr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području. Upotrebljavajte odgovarajuće motorno ulje prema rasporedu za zamjenu koji ste dobili kod prodajnog zastupnika.

Nadolijevanje ulja motora

Oprez

U slučaju prolivenog ulja, obrišite ga i propisno zbrinite.

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

Za sve benzinske motore je zabranjena uporaba motornih ulja samo s ACEA kvalitetom, budući da ona mogu prouzročiti oštećenje motora pod određenim radnim uvjetima.

Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Višegradno ulje označeno je s dvije brojke, npr., SAE 5W-30. Prva oznaka, nakon koje slijedi slovo W, označava viskozitet niske temperature dok se druga oznaka odnosi na viskozitet visoke temperature.

Tekućina Za Pranje

Koristite samo tekućinu za pranje odobrenu za vozilo kako biste spriječili oštećenja metlica brisača, laka, plastičnih i gumenih dijelova. Kontaktirajte radionicu.

AdBlue®

Opći podatci

Selektivna katalitička redukcija (BlueInjection) je postupak značajnog smanjenja udjela dušičnih oksida u ispušnim plinovima. To se postiže ubrizgavanjem sredstva za smanjenje ispušnih plinova kod dizelskih motora (DEF) u ispušni sustav. Amonijak oslobođen iz tog sredstva, reagira s dušikovim plinovima (NOx) iz ispuha i pretvara ih u dušik i vodu.

Naziv ovog fluida je AdBlue®. Riječ je o tekućini koja nije toksična, nije zapaljiva,

koja je bezbojna i bez mirisa, a koja se sastoji od 32% uree i 68% vode.

Upozorenje

Izbjegavajte kontakt očiju ili kože s aditivom AdBlue®.
U slučaju kontakta s očima ili kožom, isperite ga vodom.

Oprez

Izbjegavajte kontakt laka vozila s aditivom AdBlue®.
U slučaju kontakta, isperite ga vodom.

AdBlue® se smrzava pri temperaturama od pribl. -11 °C. Budući da je vozilo opremljeno predgrijačem sredstva AdBlue® redukcija emisija je zajamčena i pri nižim temperaturama. Predgrijač sredstva AdBlue® radi automatski. U nekim okolnostima ispod spomenut temperature, na informacijskom centru vozača pojavljuje se poruka o greški. U tom slučaju, parkirajte vozilo na mjestu s višom temperaturom okoline sve dok se AdBlue® ne postane ukapljen.

Napomena

Smrznuti i ponovno ukapljeni AdBlue® može se koristiti bez gubitka kvalitete.. Tipična potrošnja sredstva AdBlue® je pribl. 2 l na 1000 km, ali može biti i veća,

ovisno o ponašanju u vožnji (primjerice veliko opterećenje ili vučenje).

Upozorenja o razini sredstva

Ovisno o izračunatom doseg s preostalim sredstvom AdBlue®, na informacijskom centru vozača prikazuju se različite poruke. Poruke i ograničenja su zakonski zahtjev.

- Prvo moguće upozorenje je **Dolijte aditiv za ispuštanje štetnih plinova: Sprječavanje pokretanja za 2400 km.** Prilikom uključivanja paljenja, ovo upozorenje će se pokazivati jedanput kratko, s izračunatim dometom. Osim toga, kontrolni indikator  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje. Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.
- U sljedeću razinu upozorenja ulazite s dosegom ispod 800 km. Poruka s trenutnim dosegom uvijek će se prikazati ako uključite paljenje. Osim toga, kontrolni indikator  će zasvijetliti i oglasiti će se zvučno upozorenje. Napunite sredstvo AdBlue® prije no što uđete u sljedeću razinu upozorenja. Za vrijeme vožnje, oglašava se zvučni signal i poruka se prikazuje svakih 100 km sve dok ne napunite spremnik sredstva AdBlue®.
- U sljedeću razinu upozorenja ulazite s dosegom ispod 100 km. Poruka s trenutnim dosegom uvijek će se prikazati ako uključite paljenje. Osim toga, kontrolni indikator  će bljeskati i oglasiti će se zvučno upozorenje. Napunite sredstvo AdBlue® što je prije moguće, prije nego što se spremnik sredstva AdBlue® potpuno isprazni. U suprotnom, nećete moći pokrenuti motor. Za vrijeme vožnje, oglašava se zvučni signal i poruka se prikazuje svakih 10 km sve dok ne napunite spremnik sredstva AdBlue®.
- U zadnju razinu upozorenja ulazite kada je spremnik sredstva AdBlue® prazan. Ponovno pokretanje motora nije moguće. Prikazivat će se sljedeća poruka upozorenja: Napunite aditiv za ispuštanje štetnih plinova: Pokretanje spriječeno. Osim toga, kontrolni indikator  će bljeskati i oglasiti će se zvučno upozorenje. Dopunite spremnik do razine od najmanje 5 l sredstva AdBlue®, jer u suprotnom nije moguće ponovno pokretanje motora.

Napomena

Ovisno o motoru, mogu se primjenjivati različite razine.

Upozorenja za visoku emisiju štetnih plinova

U slučaju greške u sustavu regulacije emisije štetnih plinova, na informacijskom centru vozača se prikazuju različite poruke. Poruke i ograničenja su zakonski zahtjev.

- Ako je greška otkrivena po prvi puta, prikazuje se **Greška emisije**.

Osim toga, kontrolni indikatori ,  i

 će zasvijetliti i oglasit će se zvučno upozorenje. Vožnja je moguća bez ikakvih ograničenja.

To je privremena greška, upozorenje nestaje tijekom sljedećeg putovanja, nakon samo-dijagnoze sustava za regulaciju emisije štetnih plinova.

- Ako je sustav za regulaciju emisije štetnih plinova potvrdio grešku, prikazat će se sljedeća poruka: **Greška emisije: Sprječavanje pokretanja za 1100 km.**

Osim toga, kontrolni indikatori ,  i

 će zasvijetliti i oglasit će se zvučno upozorenje.

Za vrijeme vožnje, poruka se prikazuje svakih 30 s, sve dok postoji greška.

- Ako uđete u zadnju razinu upozorenja, prikazat će se sljedeća poruka: **Greška emisije: Pokretanje spriječeno**

Osim toga, kontrolni indikatori ,  i

 će zasvijetliti i oglasit će se zvučno upozorenje.

Posavjetujte se u radionici radi pomoći.

Tekućine Za Kočnicu I Spoju

Prekoračenje vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

Rashladno Sredstvo Protiv Smrzavanja

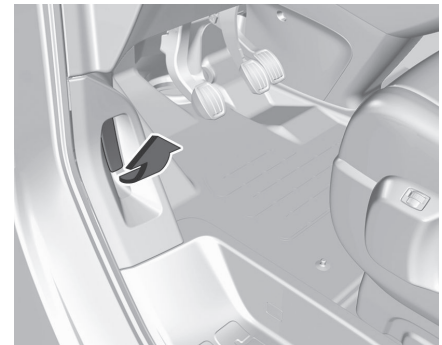
Koristite isključivo antifriz odobren za vaše vozilo. Kontaktirajte radionicu. Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -37 C. Ova se koncentracija mora održavati tijekom čitave godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

Prostor motora

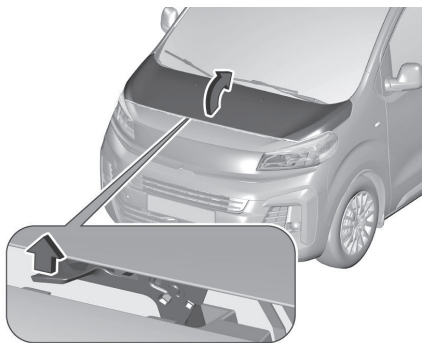
Pristup Prostoru Motora

Otvaranje

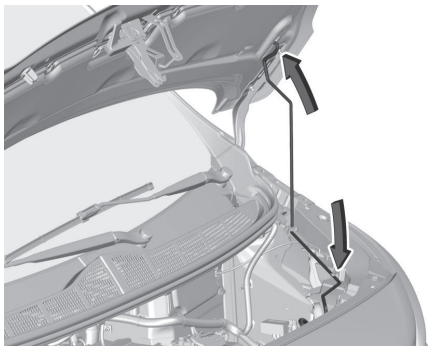
- Otvorite vozačeva vozača.



- Povucite polugu oslobađanja i vratite je u originalni položaj.



- Gurnite sigurnosni zapor prema gore i otvorite poklopac motora.



- Učvrstite potpurnu šipku poklopca motora.

Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpurnu šipku gurnite u držač. Spustite poklopac motora i pustite ga da padne na zapor s male visine (20-25 cm). Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

Oprez

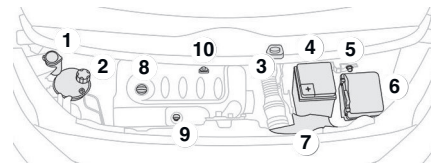
Ne pritišćite poklopac motora u zapor kako biste izbjegli udubljenja

Motor

Ovdje je prikazan motor isključivo u ilustrativne svrhe. Položaji sljedećih elemenata mogu se razlikovati:

- Filtar zraka.
- Šipka za provjeru razine motornog ulja.
- Otvor za ulijevanje motornog ulja.
- Pumpa za uspostavljanje dovoda goriva.

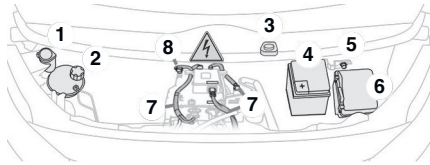
ICE



1. Spremnik tekućine za pranje stakla
2. Spremnik rashladne tekućine motora
3. Spremnik tekućine za kočnice
4. Akumulator
5. Odvojena točka mase (-)
6. Kućište osigurača
7. Filtar zraka
8. Čep spremnika motornog ulja
9. Šipka za provjeru razine motornog ulja
10. Pumpa za uspostavljanje dovoda goriva*

* Ovisno o motoru.

BEV



1. Spremnik tekućine za pranje stakla
2. Spremnik rashladne tekućine motora (samo razina)
3. Spremnik tekućine za kočnice
4. Akumulator/osigurači
5. Odvojena točka mase (-)
6. Kućište osigurača
7. Električni krug od 400 V
8. Prekidač strujnog kruga u hitnim slučajevima za hitne službe i tehničare za održavanje

Akumulator Od 12 V

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dopušta dostatno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje. Parkiranje vozila na dulje od četiri tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Budite sigurni da je kontakt isključen prije spajanja ili odspajanja akumulatora vozila.

Zamjena akumulatora vozila

Napomena

Svako odstupanje od uputa danih u ovom odjeljku može dovesti do privremenog deaktiviranja ili poremećaja sustava stop-start.

Kada se mijenja akumulator vozila, uvjerite se da u blizini pozitivne stezaljke nema otvorenih otvora za provjetravanje. Ako je otvor za provjetravanje otvoren u ovom području,

mora se zatvoriti poklopcem, i mora se otvoriti provjetravanje u blizini negativne stezaljke.

Vodite računa da akumulator uvijek mijenjate jednakom vrstom akumulatora. Sve informacije o akumulatoru možete pronaći na mreži na <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>. Akumulator vozila mora zamijeniti radionica.

Punjenje akumulatora vozila

⚠ Upozorenje

Na vozilima sa sustavom stop-start, pazite da potencijal punjenja ne prelazi 14,6 V kada upotrebljavate punjač akumulatora.

U protivnom bi se mogao oštetiti akumulator vozila.

Zaštita od pražnjenja

Napon baterije

Kad napon akumulatora vozila postane nizak, prikazat će se poruka upozorenja na informacijskom centru vozača. Prilikom vožnje vozila, funkcija za smanjenje opterećenja privremeno isključuje određene funkcije, poput klimaa-uređaja, grijanja stražnjeg prozora, grijanja kola upravljača itd.

Isključene funkcije automatski se ponovno uključuju čim to dopuste uvjeti.

Ubrzan prazan hod

Ako je punjenje akumulatora vozila potrebno zbog stanja akumulatora, izlaz struje iz alternatora mora se povećati. To će se postići ubrzanim praznim hodom koji može biti čujan.

Poruka se pojavljuje na vozačevom informacijskom centru.

Priključak za napajanje

Priključci za napajanje se deaktiviraju u slučaju niskog napona akumulatora vozila.

Simboli



U blizini ne smije biti iskrenja, plamena ni pušenja.



Uvijek zaštitite oči. Eksplozivni plinovi mogu uzrokovati sljepoću i druge ozljede.



Akumulator vozila držite podalje od djece.



Akumulator vozila sadrži sumpurnu kiselinu koja može uzrokovati sljepoću ili teške opekline.



Više informacija potražite u vodiču za korisnike.



U blizini akumulatora mogu nastati eksplozivni plinovi.

Funkcionalnosti grijanja

Napomena

Funkcije individualnog grijanja, poput grijanja sjedala ili grijanja kola upravljača, mogu privremeno biti nedostupne u slučaju ograničenja električnog opterećenja. Funkcije će se nastaviti nakon nekoliko minuta.

Način rada s uštedom energije

Ovaj način rada isključuje električne potrošače kako bi se izbjeglo jako pražnjenje akumulatora vozila.

Te potrošače, poput infotainment sustava, brisača vjetrobrana, kratkih prednjih svjetala, svjetla u kabini itd., možete koristiti u ukupnom trajanju od oko 40 minuta nakon isključenja paljenja.

Isključivanje načina rada s uštedom energije

Način rada s uštedom energije automatski se isključuje kada ponovno pokrenete motor. Za dovoljno punjenje pustite da motor radi:

- manje od 10 minuta za korištenje potrošača za približno 5 minuta

- više od 10 minuta za korištenje potrošača do približno 30 minuta

Pranje Motora



Upozorenje

Zbog električne opreme u prostoru motora posebno se preporučuje što manje izlaganje vodi (kiša, pranje itd.)

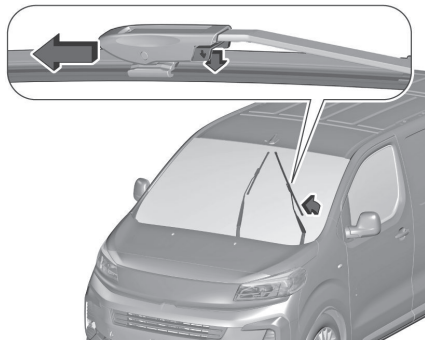
Održavanje vozila

Zamjena Metlice Brisača

Oprez

Nikada ne pokušavajte ručno pomicati brisače. To može uzrokovati trajno oštećenje mehanizma.

Vjetrobran



Isključite kontakt.

U roku od 1 minute nakon isključenja paljenja, ručicom brisača dovedite metlice brisača u okomit položaj na vjetrobranu.

Podignite krak brisača dok ne ostane u podignutom položaju, odvojite i skinite metlicu brisača.

Pričvrstite metlicu brisača za krak brisača i gurajte je dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

Stražnji prozor



Podignite polugu brisača. Oslobodite metlicu brisača kao što je prikazano na slici i skinite je.

Pričvrstite metlicu brisača, malo nagnutu prema metlici brisača, i gurajte je dok se ne zakvači.

Pažljivo spustite krak brisača.

Napunite AdBlue® (Tekućina Za Smanjenje Emisije Ispušnih Plinova)

Oprez

Koristite samo AdBlue® koji je u sukladnosti s europskim normama DIN 70 070 i ISO 22241-1.
Nemojte koristiti aditive.

Nemojte razrjeđivati AdBlue®. U suprotnom bi se mogao oštetiti sustav za selektivnu katalitičku redukciju.

Napomena

Uvijek kada pumpa za punjenje s mlaznicom za putnički automobil nije dostupna na postaji za punjenje, koristite samo boce i kanistere za aditiv AdBlue® s hermetički zatvorenim adapterom za punjenje, kako biste spriječili povratno prskanje i prelijevanje, a s ciljem osiguravanja hvatanja para iz spremnika aditiva AdBlue i sprječavanje njihovog izlaženja u vanjski prostor. AdBlue® u bocama ili kanisterima dostupno je u mnogim postajama za punjenje i možete ga nabaviti, primjerice, kod zastupnika tvrtke i na drugim maloprodajnim mjestima.

Budući da sredstvo AdBlue® ima ograničen vijek trajanja, provjerite datum isteka prije nadopunjavanja.

Napomena

Dopunite spremnik sredstva AdBlue do razine od najmanje 10 l, kako biste osigurali da će se detektirati nova razina sredstva AdBlue.

U slučaju da punjenje sredstva AdBlue nije uspješno detektirano:

1. Vozite vozilo neprekidno deset minuta, vodeći računa o tome da

brzina vozila uvijek bude veća od 20 km/h.

2. Ako je punjenje aditivom AdBlue® uspješno detektirano, nestat će upozorenja ili ograničenja za vožnju sa zalihom aditiva AdBlue®.

Ako se punjenje sredstva AdBlue® dalje ne detektira, zatražite pomoć radionice. Ako je potrebno nadopuniti AdBlue® pri temperaturama nižima od -11 °C, sustav možda neće prepoznati nadopunjavanje sredstva AdBlue®. U tom slučaju, parkirajte vozilo na mjestu s višom temperaturom okoline sve dok se AdBlue® ne postane ukapljen.

Napomena

Prilikom odvrtnja zaštitnog čepa s grla za punjenje, mogu se pojaviti dimni plinovi amonijaka. Ne udišite jer dimni plinovi imaju prodoran miris. Dimni plinovi nisu štetni pri udisanju.

Spremnik sredstva AdBlue® trebate napuniti do vrha. To morate učiniti ako je već prikazana poruka upozorenja u vezi sprječavanja pokretanja motora. Vozilo mora biti zaustavljeno na ravnoj površini.

1. Izvadite ključ iz kontakt brave.

2. Otvorite vozačeva vrata kako biste pristupili grlu za punjenje sredstva AdBlue®.



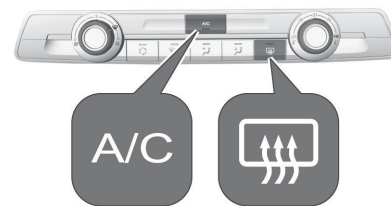
3. Odvijte zaštitni čep s nalijevnog grla.
4. Otvorite kanister aditiva AdBlue®.
5. Jedan kraj crijeva postavite u spremnik, a drugi kraj zavijte na nalijevnom grlu.
6. Dignite limenu kantu dok ne bude prazna ili dok iz nje ne prestane istjecanje. To može potrajati do pet minuta.

7. Stavite kanister na tlo kako biste ispraznili crijevo, čekajte 15 sekundi.
8. Odvijte crijevo od nalijevnog grla.
9. Postavite zaštitni čep i okrećite u smjeru kazaljke na satu dok se ne završi.

Napomena

Zbrinite kanister sredstva AdBlue® u skladu sa zahtjevima zaštite okoliša.. Crijevo se može ponovno upotrijebiti nakon ispiranja čistom vodom prije nego što se AdBlue® osuši.

Dovod Zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi

se omogućio dovod zraka. Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

Filtar Motornog Ulja

Zamijenite filtara ulja prilikom svake zamjene motornog ulja.

Filtar Zraka Motora

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

Održavanje Klima-Uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesečno, neovisno o vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

Pregled Pogonskog Remena

Upozorenje

Održavanje

Uzimajući u obzir valjanje propise o sigurnosti, za svaki zahvat na sigurnosnim pojasevima obratite se nekoj stručnoj radionici koja posjeduje potrebna znanja i odgovarajuću opremu, što Vam osigurava zastupnik.

Pojaseve redovito provjeravajte u mreži ili u nekoj stručnoj radionici, naročito ako na njima postoje tragovi oštećenja. Sigurnosne pojaseve čistite sapunicom ili sredstvom za čišćenje tkanine koje se možete kupiti kod zastupnika.

Filtar Odjeljka

Ovisno o okolini i o uvjetima upotrebe vozila (npr. prašnjava okolina, gradska vožnja) mijenjajte ga dvostruko češće ako je potrebno.

Napomena

Začepljeni pročistač u kabini može štetno djelovati na rad klimatizacijskog uređaja i generirati neželjene neugodne mirise.

Pročistač Dizel Goriva

Na početnu fazu začepljenja pročistača čestica upozorava stalno upaljena žaruljica popraćena porukom upozorenja. Kad to dopuste uvjeti u prometu, potrebno je izvršiti regeneraciju pročistača vožnjom pri brzini od barem 60 km/h i više od 2500 okretaja motora u minuti, tijekom otprilike 15 minuta (dok se ne ugasi svjetlo). Ako nije moguće dosegnuti brzinu od 60 km/h, ostavite motor u praznom hodu otprilike 15 minuta, zatim vozite pri više od 2500 okretaja motora u minuti tijekom 15 minuta.

Oprez

Nemojte isključiti motor dok se pročistač u potpunosti ne regenerira. Opetovani prekidi mogu preuranjeno narušiti kvalitetu ulja u motoru. Ne preporučuje se regeneriranje pročistača dok vozilo miruje.

Napomena

Nakon dulje vožnje malom brzinom ili duljeg rada motora u praznom hodu prilikom ubrzavanja iznimno može biti vodene pare u ispuhu tijekom ubrzavanja. Te emisije ne utječu na ponašanje vozila ili okruženje.

Napomena

Novo vozilo

Tijekom prvih nekoliko ciklusa regeneracije pročistača, možda osjetite miris paljevine. To je potpuno uobičajeno.

Osigurači

Neispravní osigurač mora se zamijeniti u radionici.

Upozorenje

Svaki zahvat mora se obaviti isključivo u zastupništvu ili u nekoj stručnoj radionici. Ako osigurač zamijeni neka

druga osoba, to može uzrokovati ozbiljnu neispravnost vozila.

Ugradnja Dodatne Električne Opreme

Električni sustav vozila dizajniran je za rad sa standardnom ili dodatnom opremom. Prije ugradnje druge električne opreme ili dodatka na Vaše vozilo, obratite se prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

Oprez

Proizvođač se neće smatrati odgovornim za troškove koji proizlaze iz popravka automobila ili anomalija koje proizlaze iz ugradnje dodatne opreme koju proizvođač nije dostavio ili preporučio i koja nije ugrađena u skladu sa specifikacijama, posebno kada zajednička potrošnja sve dodatne priključene opreme prelazi 10 mA.

Zamjena svjetla

Zamjena Žarulje

Prije zamjene žarulje, provjerite jesu li sva vanjska i unutarnja svjetla i kontakt isključeni. Sva vrata moraju biti zatvorena.

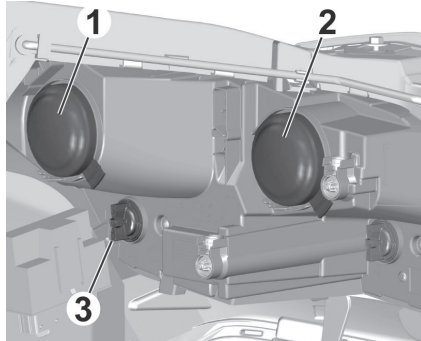
Novu žarulju držite samo za podnožje. Ne dodirujte staklo sijalice golim rukama. Za zamjenu koristite samo sijalicu istog tipa. Zamijenite sijalice prednjeg svjetla iz prostora motora.

Provjera žarulje

Nakon zamjene žarulje uključite kontakt pa provjerite svjetla.

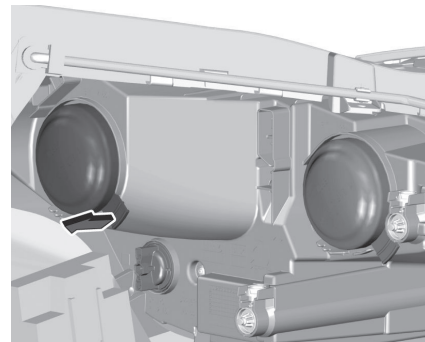
Halogenska Prednja Svjetla

Halogena prednja svjetla s odvojenim žaruljama za kratka i duga svjetla / svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo.



Kratko svjetlo (1)
Dugo svjetlo (2)
Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo (3)

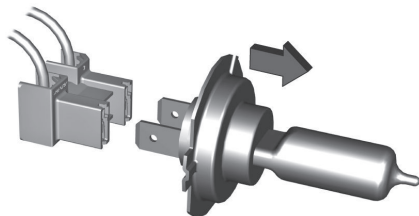
Kratko svjetlo



1. Uklonite zaštitni poklopac.

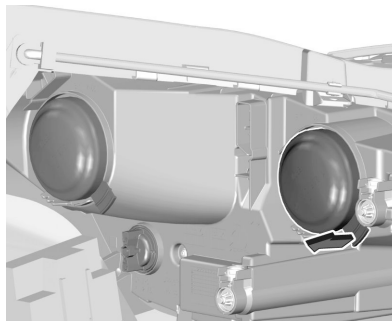


2. Pritisnite zasun i izvadite grlo žarulje iz kućišta reflektora.



3. Odvojite žarulju od grla žarulje i zamijenite žarulju.
4. Umetnite grlo žarulje u kućište svjetla.
5. Ponovno postavite poklopac.

Dugo svjetlo

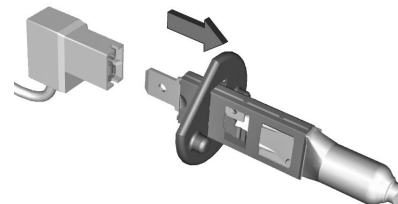


1. Uklonite zaštitni poklopac.



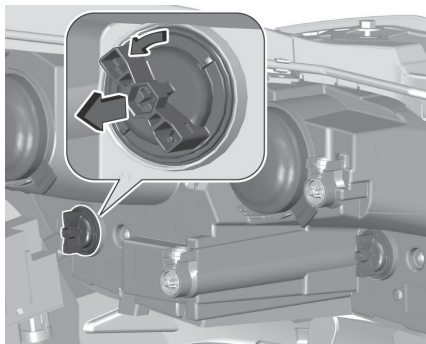
2. Otkočite opružnu kopču iz držača. Zakrenite opružnu kopču prema gore.

- Izvacite grlo žarulje iz kućišta lampe.

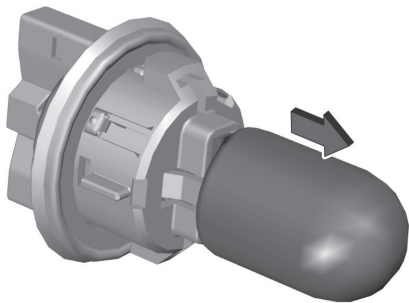


3. Odvojite žarulju od grla žarulje i zamijenite žarulju.
4. Umetnite grlo žarulje u kućište svjetla.
5. Ponovno postavite poklopac.

Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo



1. Grlo žarulje zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga iz sklopa svjetla.



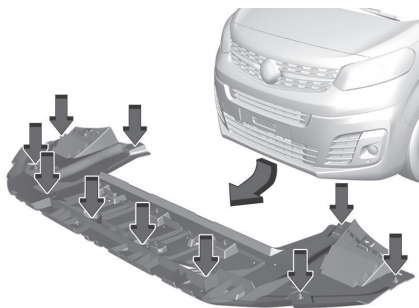
2. Izvucite žarulju iz držača.
3. Zamijenite i umetnite novu žarulju u grlo
4. Umetnite držač žarulje u sklop svjetla okretanjem u smjeru kazaljki na satu i zakvačite ga.

Prednja Svjetla LED

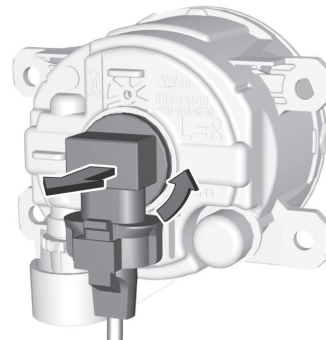
Prednja svjetla za kratka i duga svjetla, svjetla za vožnju po danu i pokazivači smjera dizajnirani su kao svjetleće diode i ne možete ih mijenjati.

U slučaju kvara, neka vam svjetla popravi radionica.

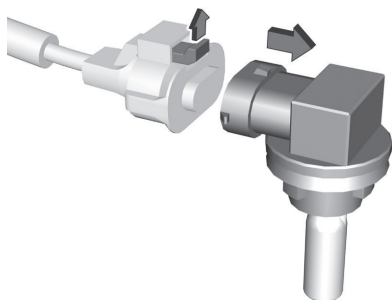
Prednja Svjetla Za Maglu



1. Odvrnite i uklonite podni poklopac.

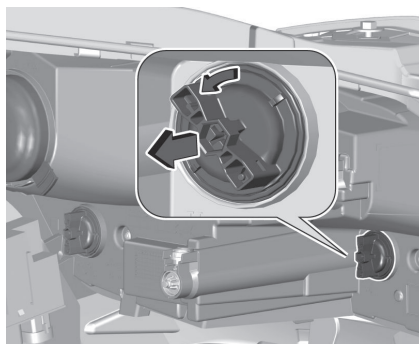


2. Grlo žarulje zakrenite suprotno od kazaljki na satu i izvadite ga iz sklopa svjetla.

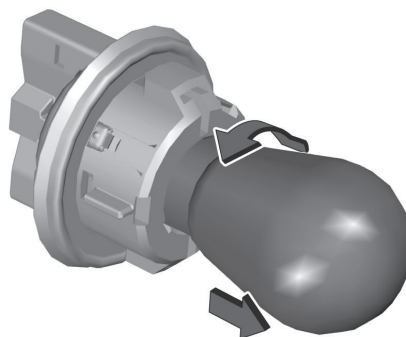


3. Oslobodite utikač povlačenjem osigurača.
4. Uklonite i zamijenite žarulju i pričvrstite priključnicu. Napominjemo da su žarulja i grlo u jednom komadu i treba ih zajedno zamijeniti.
5. Umetnite držač žarulje u sklop svjetla okretanjem u smjeru kazaljki na satu i zakvačite ga.
6. Postavite sklop svjetala zatezanjem dva vijka.
7. Pripojite i učvrstite poklopac.

Prednji Pokazivači Smjera



1. Okrećite grlo žarulje u smjeru suprotnom od kazaljki na satu za njeno odvajanje i izvadite je iz kućišta svjetla.



2. Lagano pritisnite žarulju prema dolje, okrenite je u suprotnom smjeru od kazaljki na satu i izvadite iz grla.
3. Umetnite novu žarulju u grlo i okrenite je u smjeru kazaljki na satu.
4. Držač žarulje umetnite u kućište lampe i zavrните ga u smjeru kazaljki na satu.

Sklop Stražnja Svjetla

Svi stilovi karoserija, osim kabine s platformom



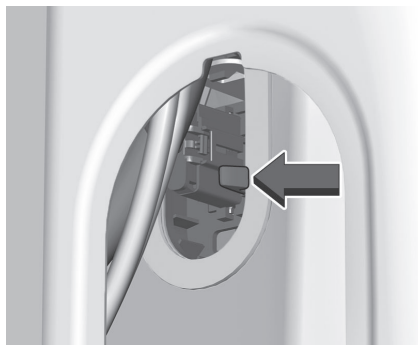
1. Vozila s poklopcem koji skriva donji vijak sklopa stražnjeg svjetla: skinite poklopac pažljivim oslobađanjem njegovih osigurača pomoću odvijača i lagano nagnjući poklopac prema van.



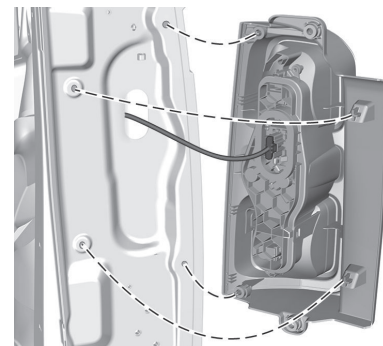
2. Odvrnite i izvadite dva vijka.



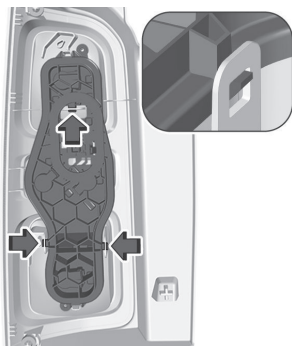
3. Vozila s otvorom za zrak ili poklopcem iza stražnjeg svjetla, u oblozi: Uklonite otvor za zrak ili poklopac.



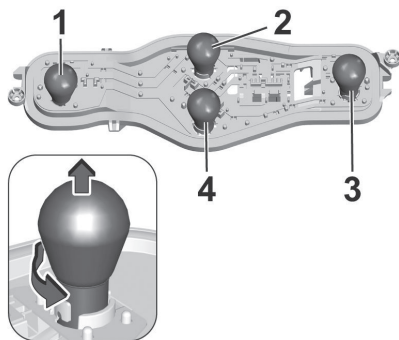
4. Dok držite sklop svjetla, gurnite osigurač koji drži sklop stražnjeg svjetla u karoseriji.



5. Pažljivo izvucite sklop stražnjeg svjetla iz utora i uklonite ga. Pazite da kanal kabela ostane u položaju.
6. Odvojite kabel od osigurača u sklopu svjetla.

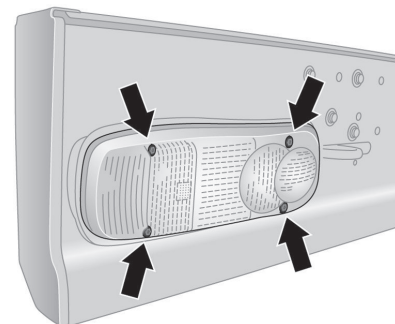


7. Oslobodite srednji osigurač, izvucite nosač žarulje i odvojite preostale osigurače.

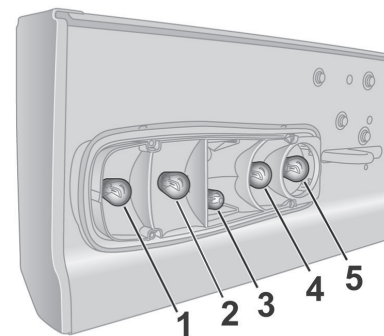


8. Lagano gurnite žarulju nadolje, okrenite je i izvadite iz nosača žarulje.
Zamijenite žarulju: Stražnja svjetla / pozicijska svjetla (1) Svjetlo za vožnju unatrag (2) Svjetlo kočenja (3) Pokazivači smjera / uključivanje svih pokazivača smjera (4)
9. Pričvrstite nosač žarulje u sklop svjetla.
10. Pričvrstite kabel u držač.
11. Pričvrstite sklop svjetla na karoseriju vozila i zategnite oba vijka.
12. Pričvrstite poklopac koji je možda pokrio donji vijak sklopa stražnjeg svjetla.
13. Pričvrstite poklopac ili otvor za zrak iz stražnjeg svjetla ako ste ga prethodno uklonili.

Šasija s platformom



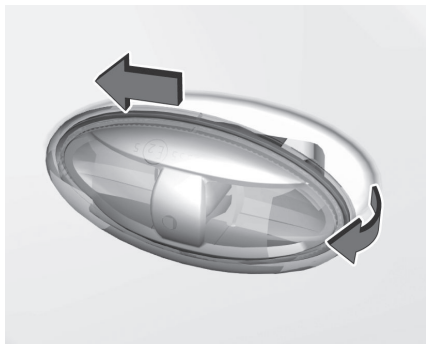
1. Izvadite četiri vijka iz leće.
2. Izvadite leću iz otvora.



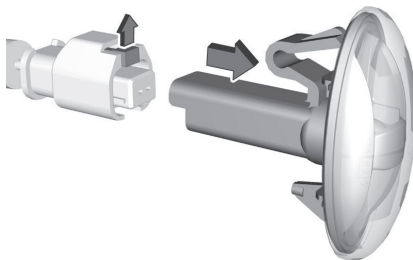
3. Žarulju lagano gurnite u priključak, okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljki na satu, izvadite i zamijenite žarulju.
Pokazivač smjera (1) Svjetlo kočenja (2) Stražnja svjetla (3) Svjetlo za vožnju unatrag (4) Stražnje svjetlo za maglu, može biti samo na jednoj strani (5)
4. Ugradite leću u otvor i zamijenite četiri vijka.

Bočni Pokazivači Smjera

Za zamjenu žarulje, skinite kućište svjetla:



1. Izvucite kućište svjetla prema naprijed i izvadite ga sa stražnje strane. Možda će vam pomoći uporaba odvijača za vađenje kućišta svjetla iz karoserije. Omotajte vrh odvijača krpom kako biste spriječili oštećenje laka.

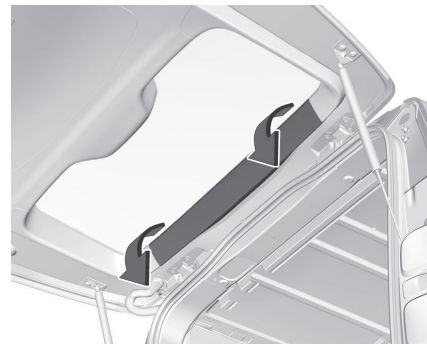


2. Povucite osigurač prema gore i izvadite grlo žarulje iz konektora.
3. Zamijenite kompletan sklop.
4. Umetnite lijevu stranu svjetla, klizno pomaknite ulijevo i umetnite desni kraj.

Srednje Visoko Ugrađeno Zaustavno Svjetlo

Vozila s vratima na šarnirima ili zaklopnim vratima prtljažnika

1. Otvorite stražnja vrata.
2. a) vozila sa zaklopnim vratima prtljažnika:

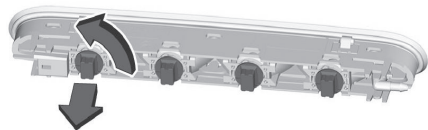


Oslobodite unutarnju oblogu od kopči zakretanjem prema gore i dolje. Pažljivo skinite oblogu.

- b) vozila s vratima na šarnirima:
Omotajte tkaninu oko vrha odvijača kako biste spriječili oštećenje. Odvijačem uklonite unutarnji poklopac ili otvor za zrak.



3. Pažljivo izgurajte sklop zaustavnog svjetla kroz prerez.
4. Odvojite kabel od osigurača u sklopu svjetla.



5. Izvadite grlo neispravne žarulje okretanjem za četvrtinu okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke sata.
6. Zamijenite sijalicu.
7. Ugradite sklop zaustavnog svjetla kao što je gore objašnjeno, obrnutim redoslijedom.

Svjetlo Registarske Pločice

1. a) vozila sa zaklopnim vratima prtljažnika:



Umetnite tanki odvijač, primjerice, u jedno od udubljenja na poklopcu i gurnite ga prema van kako biste ga otkopčali. Uklonite poklopac.

- b) vozila s vratima na šarnirima:



Umetnite odvijač u jedno od udubljenja na poklopcu i izvucite ga. Uklonite poklopac



2. Izvucite sijalicu iz držača sijalice i zamijenite je.
3. Učvrstite poklopac.

Svjetla U Unutrašnjosti

Zamjenu sljedećih svjetala prepustite radionici:

- svjetlo u kabini, svjetla za čitanje
- svjetlo prtljažnika
- osvjetljenje ploče s instrumentima

Gume i kotači

Informacije O Sigurnosti Guma

Stanje guma, stanje naplataka

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštih rubova može prouzročiti oštećenje gume i kotača. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen. Redovito provjerite oštećenja kotača. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

Zimske Gume

Zimske gume pružaju veću vožnju sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače. U skladu s propisima za svaku zemlju, nalijepite naljepnicu za brzinu u vozačevom vidnom polju ako je kôdna oznaka brzine gume ispod maksimalne brzine vozila.

Dubina Šare

Redovito provjeravajte dubinu profila. Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina profila guma na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Ako se prednje gume troše više nego stražnje, periodično kružno mijenjajte prednje i stražnje kotače. Osigurajte da su smjer i rotacija kotača isti.

Gume stare, čak i ako se ne upotrebljavaju.

Preporučujemo zamjenu gume svakih šest godina.

Dopuštene Veličine Gume I Naplatka

Ako upotrebljavate gume druge veličine u odnosu na one ugrađene u tvornici,

možda ćete trebati reprogramirati sustav za otkrivanje ispuhane gume i napraviti druge izmjene na vozilu. Zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može dovesti do nesreća i poništiti uporabnu dozvolu za rad vozila.

Poklopci Kotača

Moraju se upotrebljavati tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se upotrebljavaju poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

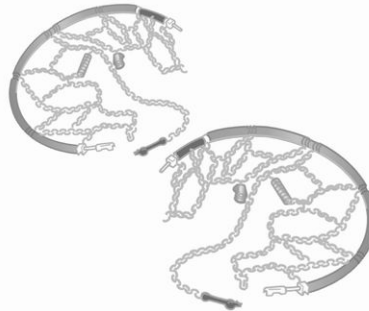
Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

Upozorenje

Uporaba neodgovarajućih guma ili poklopaca može dovesti do iznenadnog gubitka tlaka, a time i nezgoda.

Vozila s čeličnim kotačima: Ako koristite matice za zaključavanje kotača, nemojte pričvršćivati poklopce kotača.

Lanci Za Snijeg



Uporaba lanaca dopuštena je samo na prednjim kotačima. Uporaba lanaca nije dozvoljena na privremenom rezervnom kotaču.

Upotrebljavajte lance za snijeg predviđene samo za upotrebu s vrstom guma na vozilu:

- Za gume od 16 inča, koristite samo lance za snijeg s karikom za lance od 12 mm.
- Za gume od 17 inča, koristite samo lance za snijeg König K-Summit Van K84.

Napomena

Uporaba lanaca za snijeg i najveća dopuštena brzina regulirana je zakonodavstvom određene zemlje.

Upozorenje

Oštećenje može dovesti do pucanja gume.

Kada postavljate lance za snijeg, slijedite upute proizvođača lanaca za snijeg. Nakon postavljanja lanaca za snijeg, zaustavite vozilo nakon kratke vožnje i provjerite jesu li lanci za snijeg pravilno zategnuti.

Zamjena Kotača

Izvršite sljedeće pripreme i poštujte sljedeće informacije:

- Parkirajte na ravnoj, tvrdj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Ako je potrebno, postavite klin ispod kotača dijagonalno nasuprot kotača kojega ćete mijenjati.
- Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili P.
- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu podlogu (maksimalne debljine 1 cm).
- Izvadite teške predmete iz vozila prije njegovog podizanja dizalicom.

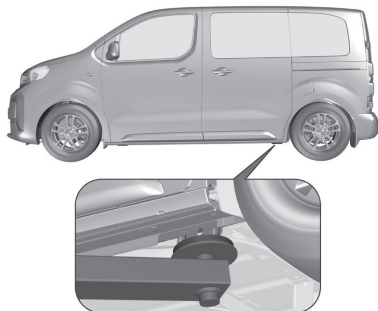
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
- Prije uvijanja vijaka kotača, očistite ih.

Upozorenje

Nemojte podmazivati vijke kotača.

Mjesta za dizanje

Pokazana mjesta za dizanje odnose se na uporabu krakova za dizanje i pomoćnih dizalica koje se upotrebljavaju za zamjenu zimskih/ljetnih guma.



Položaj stražnjeg kraka podizne platforme je središnje ispod odgovarajuće točke za dizanje vozila.



Položaj prednjeg kraka podizne platforme je središnje ispod odgovarajuće točke za dizanje vozila.

Spremanje vozila

Parkiranje Na Duže Vremensko Razdoblje (ICE)

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Ulijte jednu bocu aditiva za gorivo Unik+ Diesel u spremnik za gorivo.
- Spremnik za gorivo napunite do kraja.
- Vozite 35 km kako biste smjesom napunili cijev za gorivo.
- Operite vozilo.

- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
- Očistite i zaštitite gumene brtve.
- Zamijenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Namjestite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje .
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetranom prostoru. Odaberite prvi ili stupanj za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P. Spriječite gibanje vozila.
- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
- Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Imajte na umu da nijedan sustav ne radi, napr. protuprovalni alarmni sustav.

Parkiranje Na Duže Vrijeme (BEV)

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite vozilo.
- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
- Očistite i zaštitite gumene brtve.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Namjestite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje .
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi ili stupanj za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P. Spriječite gibanje vozila.
- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.

Do četiri tjedna

Priključite kabel za punjenje.

Četiri tjedna do dvanaest mjeseci

- Ispraznite visokonaponski akumulator dok na indikatoru dosegak akumulatora, na sklopu instrumenata, ne ostane 30 posto (simbol akumulatora).
- Ne priključujte kabel za punjenje.
- Uvijek čuvajte vozilo na mjestu s temperaturama između -10 °C i 30 °C.
- Spremanje vozila pri ekstremnim temperaturama može izazvati oštećenja visokonaponskog akumulatora.
- Skinite crni, negativni (–) kabel s akumulatora vozila od 12 V i priključite kontinuirani punjač na priključke akumulatora vozila, ili ostavite kabele akumulatora vozila od 12 V spojene i puniti s pozitivnog (+) i negativnog (–) priključka u motornom prostoru.
- Svaka tri mjeseca provjerite stanje napunjenosti akumulatora. Ako je stanje napunjenosti ispod 30 posto, napunite akumulator na 30 posto.

Priprema Za Normalno Korištenje (ICE)

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Inicijalizirajte električne prozore.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Priprema Za Normalno Korištenje (BEV)

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala akumulatora vozila od 12 V. Inicijalizirajte električne prozore.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

Karoserija – Njega vanjštine

Opće Preporuke

Pridržavajte se sljedećih preporuka kako ne bi došlo do oštećenja vozila.

Upozorenje

Nikad ne koristite pranje mlazom pod visokim tlakom u prostoru motora – opasnost od oštećenja električnih komponenti!
Vozilo nemojte prati na sjajnom suncu ili u ekstremno hladnim uvjetima.

Napomena

Prilikom pranja vozila u automatskoj praonici s valjcima, obavezno zaključajte vrata i, ovisno o verziji, uklonite elektronički ključ. Kada koristite visokotlačni čistač, mlaznicu držite na minimalnom razmaku od 30 cm od vozila (posebno kada čistite područja koja sadrže usitnjenu boju, senzore ili brtve). Brzo očistite sve mrlje koje sadrže kemikalije koje mogu oštetiti boju vozila (uključujući smolu stabala, ptičji izmet, izlučevine insekata, pelud i katran). Ovisno o okolišu, vozilo često čistite kako biste uklonili slane naslage (u obalnim područjima), čađu

(u industrijskim područjima) i blato/soli (u mokrim ili hladnim područjima). Te tvari mogu biti vrlo korozivne. Obratite se mreži ili stručnoj radionici za savjet o uklanjanju tvrdokornih mrlja koje zahtijevaju posebne proizvode (kao što su sredstva za uklanjanje katrana ili insekata). Poželjno je da popravke boje obavlja prodavač ili stručna radionica.

Brave

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon upotrebe sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

Pranje

Lak Vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak. Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisač vjetrobrana i brisač stražnjeg prozora moraju biti isključeni. Uklonite antenu i vanjsku opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, pazite da su i unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopcu motora kao i područja koja oni pokrivaju.

Svijetle metalne profile čistite otopinom za čišćenje, odobrenom za aluminij, kako biste izbjegli oštećenja.

Operez

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti od 4 do 9. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Ne čistite prostor motora mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom. Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpu češće isperite. Za lakirane i za prozorske površine koristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost. Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionici.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

Vanjska Svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite

abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

Poliranje

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

Prozori I Metlice Brisača

Isključite brisače prije rukovanja u njihovim područjima.

Prikladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata. Prilikom čišćenja stražnjeg stakla s unutarnje strane, obavezno brišite paralelno s grijaćim elementima kako ih ne biste oštetili.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može oštetiti staklo (ogrebotine).

Zaprljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora. Jednako tako, s prozora uklonite sve naslage poput voska, ostataka insekata i sličnog.

Naslage leda, prljavština i neprekidno brisanje suhih prozora oštetit će ili čak uništiti metlice brisača.

Staklena Ploča

Koristite meku krpu bez vlakana ili kožu za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora kako biste očistili staklenu ploču.

Kotači I Gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača. Naplatci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

Oštećenja Laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštitite ga voskom.

Materijali od bitumena / gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

Sustav Tekućeg Plina

Opasnost

Tekući plin teži je od zraka i može se nakupljati u točkama potapanja. Budite oprezni kada izvodite radove na podvozju u jami.

Spremnik tekućeg plina morate skinuti za zahvate lakiranja i sušenja u komorama za sušenje pri temperaturama višim od 60 °C.

Nemojte vršiti preinake na sustavu tekućeg plina.

Oprema Za Vuču

Ne čistite motku kuke za vuču mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Naljepnice

Upozorenje

Nemojte koristiti visokotlačni perač za čišćenje vozila – opasnost o oštećenja ili odvajanja naljepnica!

Napomena

Koristite crijevo s jakim mlazom (temperature između 25 °C i 40 °C). Mlazom vode okomito poprskajte površinu za čišćenje. Isperite vozilo demineraliziranom vodom.

Njega unutrašnjosti

Opće Preporuke

Pridržavajte se sljedećih preporuka kako ne bi došlo do oštećenja vozila.

Upozorenje

Prilikom pranja vozila, nikad nemojte upotrebljavati savitljivu cijev ili mlaz pod tlakom za čišćenje unutrašnjosti. Tekućine koje se prenose u posudama ili drugim otvorenim posudama mogu se prolići, što predstavlja opasnost od oštećenja instrumenata i prekidača na središnjoj konzoli. Budite oprezni!

Pri čišćenju, ploče s instrumentima, taktilne i druge ekrane pažljivo obrišite mekom, suhom krpicom. Nemojte upotrebljavati dodatne proizvode (npr. alkohol, sredstvo za dezinfekciju) ili sapunicu izravno na tim površinama zbog opasnosti od oštećenja!

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Održavanje Sigurnosnih Pojaseva

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Oprez

Zatvorite zatvarače Velcro jer otvoreni zatvarači Velcro na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala.

Isto se odnosi i na odjeću s predmetima oštih rubova, poput patentnih zatvarača ili remena ili traperica s nitnama.

Plastični I Premazani Dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite

sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Nemojte upotrijebiti uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

Sklop Instrumenata I Zaslone

Sklop instrumenata i zaslone treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom. Po potrebi upotrijebite blagu otopinu sa sapunom.

Staklene Površine

Koristite meku krpu bez vlakana ili kožu za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora kako biste očistili staklenu ploču.

Dijelovi Od Tkanine

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka. Tkanine u boji mogle bi izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesta na kojima se boja izbljedila trebalo bi čim prije očistiti.

Kožne Površine

Presvlake od kože očistite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju

jačeg zaprljanja, upotrijebite komplet za održavanje kože.

Podni Materijali

⚠ Upozorenje

Ako je podni prekrivač pogrešne veličine ili nije ispravno postavljen, može smetati pedalama, što može uzrokovati nenamjerno ubrzanje ili povećani zaustavni put što može uzrokovati sudar i ozljedu.

Za pravilnu uporabu podnog prekrivača koristite sljedeće smjernice.

- Za ovo vozilo dizajnirane su originalne podne prostirke. Ako trebate zamijeniti podne prekrivače, preporučujemo da kupite certificirane podne prekrivače koji pristaju pravilno i pričvršćuju se osiguračima na vozačevoj strani. Uvijek provjerite da podni prekrivači ne smetaju papučicama.
- Koristite podni prekrivač s ispravnom stranom prema gore. Nemojte ga preokrenuti.
- Ne stavljajte ništa povrh podnog prekrivača na vozačevoj strani.
- Na vozačevoj strani koristite samo jedan podni prekrivač.

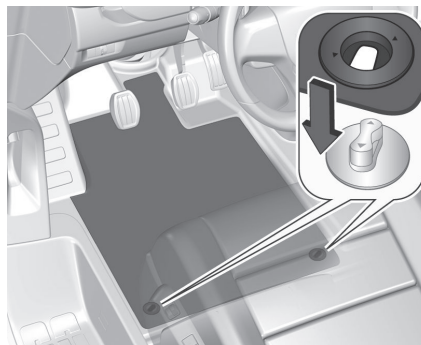
- Ne stavljajte jedan podni prekrivač povrh drugog.

Umetanje i uklanjanje podnih prekrivača

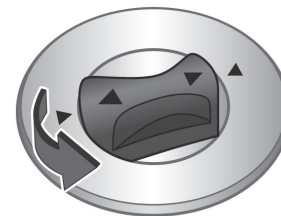
Podni prekrivač na vozačevoj strani na mjestu drže dva osigurača.

Za postavljanje podnog prekrivača na vozačevoj strani:

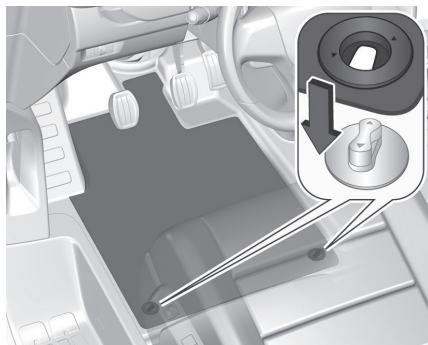
1. Pomaknite vozačevo sjedalo na-
trag što je dalje moguće.



2. Poravnajte proreze na prekrivaču s osiguračima, kao što je prikazano.



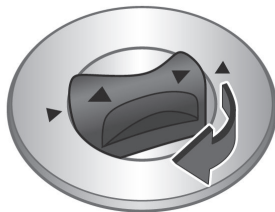
3. Okrenite osigurače u suprotnom smjeru od kazaljke na satu za čvrstinu okretaja.
1. Pomaknite vozačevo sjedalo na-
trag što je dalje moguće.



Vađenje

1. Pomaknite vozačevo sjedalo natrag što je dalje moguće.
2. Okrenite osigurače za četvrtinu okretanja u suprotnom smjeru nego tijekom postavljanja.
3. Uklonite prekrivač.

2. Poravnajte proreze na prekrivaču s osiguračima, kao što je prikazano.



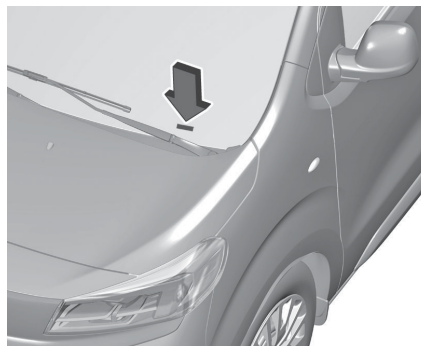
3. Okrenite osigurače u smjeru kazaljke na satu za četvrtinu okretanja.

Tehničke specifikacije

Identifikacija vozila.....	251
Identifikacijski broj vozila (VIN)	251
Registarska pločica	251
Identifikacija motora	252
Naljepnica s informacijama o gumama	252
Podatci o vozilu	253
Dimenzije	253
Podatci o motoru	254
Visokonaponski akumulator	256
Elektromotor	257
Vučno opterećenje.....	258
Količine tekućina	260
Motorno ulje	261
Spremnik goriva	262
Spremnik sredstva AdBlue	263
Kotači i gume.....	264
Kompatibilnost kotača i guma	264
Momenti zatezanja	264
Tlakovi u gumama	264

Identifikacija vozila

Identifikacijski Broj Vozila (VIN)

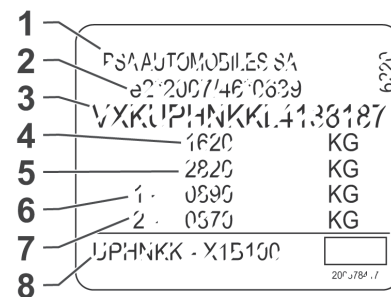


Identifikacijski broj vozila može biti utisnut na ploču s instrumentima, vidljiv kroz vjetrobran.

Registarska Pločica



Identifikacijska pločica se nalazi na okviru prednjih lijevih ili desnih vrata. Raspored i položaj razlikuju se za neke zemlje izvoza.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1: proizvođač
- 2: broj odobrenja tipa
- 3: identifikacijski broj vozila
- 4: klasa najveće dopuštene mase vozila u kg
- 5: najveća dopuštena kombinirana masa u kg
- 6: maksimalno dozvoljeno opterećenje prednje osovine u kg
- 7: maksimalno dozvoljeno opterećenje stražnje osovine u kg
- 8: adresa proizvođača, podaci o vozilu ili podaci o državi

Opterećenje prednje i stražnje osovine zajedno ne smije prekoračiti najveću dopuštenu masu.

Masa vozila spremnog za vožnju ovisi o specifikaciji vozila, primjerice o dodatnoj opremi i priboru.

Pogledajte Izjavu o usklađenosti koja je isporučena s vašim vozilom ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

Tehnički podaci su određeni u
sukladnosti s EU normama. Zadržavamo
pravo izmjene.

Podaci u dokumentima vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom priručniku.

Identifikacija Motora

Tablice tehničkih podataka prikazuju identifikacijski kod motora. Kako biste utvrdili odgovarajući motor, potražite snagu motora u Certifikatu usklađenosti koji je isporučen s vozilom ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Naljepnica S Informacijama O Gumama



Naljepnica tlaka u gumama označava tlak u gumama kad su opterećene i rasterećene.

Ta naljepnica nalazi se na okviru vrata vozača.

Podatci o vozilu

Dimenzije

Veličina	L1	L2	L3
Duljina [mm]	4609	4959	5306 / 5309
Širina bez vanjskih ogledala [mm]	1920	1920	1920
Širina zajedno s vanjskim ogledalima [mm]	2204	2204	2204
Visina bez krovnih vodilica [mm]	1892 - 1950 ³⁾	1881 - 1949 ³⁾	1890 - 1940 ¹⁾
Razmak osovine [mm]	2925	3275	3275
Promjer kruga okretanja [m]	11,8	12,9	12,9

¹⁾ s povećanom korisnom nosivošću

Podatci o motoru

Prodajna oznaka	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo
Proizvodni kod	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FDDU
Zapremina motora [cm3]	1499	1499	1997
Snaga motora[kW] pri okr/min	75 3500	88 3500	103 3750
Okretni moment [Nm] pri okr/min	270 1600	300 1750	340 / 370 2000
Vrsta goriva	Dizel	Dizel	Dizel

Prodajna oznaka	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2 Turbo	2.2 Turbo	Električni motor	Vozilo na gorive ćelije
Proizvodni kod	DW10FDU	DW10FDCU	B22LDH0	B22LCH0	ZAE / ZLE	ZLE
Zapremina moto- ra [cm3]	1997	1997	2184	2184	–	–
Snaga motora [kW] pri okr/min	110 4400	130 3750	110	130	100 / 105 –	100 / 45 ¹⁾ –
Okretni moment [Nm] pri okr/min	370 2000	400 2000	370	400	270 –	265 ²⁾ –
Vrsta goriva	Dizel	Dizel	Dizel	Dizel	–	Vodik

¹⁾ Snaga gorivne ćelije

²⁾ preliminarni podaci u vrijeme tiskanja

Visokonaponski akumulator

Motor	Električni motor	Vozilo na gorive ćelije
Kapacitet akumulatora [kWh]	50 / 75	11,3

Elektromotor

Elektromotor	
Tehnologija	Sinkroni sa stalnim magnetima
Maks. snaga: EC standard (kW)/(KS)	100/136
Pogonski akumulator	
Tehnologija	Litij-ionski
Baterijski modul	S: 15 modula (L2/L3) XL: 27 modula (L2/L3)
Ugrađeni kapacitet (kWh)	49. ili 75.
Punjenje u kućanstvu	Način rada 2
Napon izmjeničnog napajanja (AC)	230
Jakost struje (A)	8. ili 16.
Ubrzano punjenje	Način rada 3
Napon izmjeničnog napajanja (AC)	230 (jednofazni ili trofazni)
Jakost struje (A)	16. ili 32.
Superbrzo punjenje	Način rada 4
Napon istosmjernog napajanja (DC)	400

Vučno Opterećenje



Kodovi modela:	ZZKXZ
Prikolica s kočnicama (unutar ograničenja MTRA) (kg) na nagibu od 10 % ili 12 %	1000
Prikolica bez kočnice (kg)	750
Maksimalno dopušteno okomito opterećenje kuke (kg)	60



Kodovi modela:	V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
Kod:	ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
Duljina	M, XL (L2/L3)
Prikolica s kočnicama (unutar ograničenja MTRA) (kg) na nagibu od 10 % ili 12 %	5-6-7-8-9 mjesta 1.000
Prikolica bez kočnice (kg)	750
Maksimalno dopušteno okomito opterećenje kuke (kg)	60

Vrijednosti masa i vučnih opterećenja za vozilo navedene su u prometnoj dozvoli i u komercijalnoj dokumentaciji.

Te vrijednosti navedene su na pločici ili na naljepnici proizvođača.

Kako biste dobili više informacija, obratite se prodavaču ili kvalificiranoj radionici.

Navedene vrijednosti MTRA (ukupna dopuštena masa vozila s prikolicom) i vučnog opterećenja vrijede za nadmorsku visinu od najviše 1000 metara. Vučno opterećenje treba smanjiti za 10% na svakih 1.000 metara nadmorske visine.

Maksimalno dopušteno okomito opterećenje kuke odgovara masi dopuštenoj na kuki za vuču.

Upozorenje

Pri visokim vanjskim temperaturama performanse vozila mogu biti ograničene radi zaštite motora. Kad je vanjska temperatura viša od 37 °C, smanjite masu prikolice.

Upozorenje

Vuču pomoću vozila s malim opterećenjem može loše utjecati na držanje ceste.

Ako je na vozilo priključena prikolica, povećava se put kočenja.

Kada se za vuču upotrebljava vozilo, nikad nemojte premašivati brzinu od 100 km/h (pridržavajte se važećih lokalnih propisa).

Količine tekućina

Motorno Ulje

Motor	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU
uključujući filter [l]	5,75	6,0
između MIN i MAX [l]	1	1,2

Spremnik Goriva

Dizel, količina za punjenje [l]	69
Vodik, količina za punjenje (kg)	5,2

AdBlue, količina za punjenje [l]	19 / 20
----------------------------------	---------

Kotači i gume

Kompatibilnost Kotača i Guma

225/55 R 18 98 V

225 : širina gume, mm

55 : omjer poprečnog presjeka (visina gume prema širini gume), %

R : vrsta pojasa: Radijalni

RF : tip: RunFlat

18 : promjer kotača, inča

98 : indeks opterećenja, npr. 98, ekvivalentan je 750 kg

V : slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

Q : do 160 km/h

S : do 180 km/h

T : do 190 km/h

H : do 210 km/h

V : do 240 km/h

W : do 270 km/h

Odaberite gumu koja odgovara maksimalnoj brzini vašeg vozila. Pogledajte Izjavu o usklađenosti koja je isporučena s vašim vozilom ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

Dodatna oprema može smanjiti maksimalnu brzinu vozila.

Gume sa smjerom okretanja

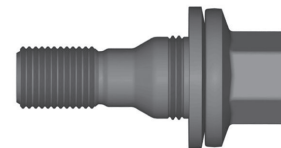
Gume sa smjerom okretanja treba montirati tako, da se okreću u ispravnom smjeru. Pravilan smjer okretanja pokazuje se simbolom (primjerice strelica) na bočnici (bočna strana gume).

Momenti Zatezanja

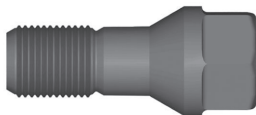
Opres

Ako je vozilo opremljeno naplaticima od lake slitine, rukom zategnite vijke kotača za najmanje prvih pet okretaja.

Ovisno o materijalu naplatka kotača, dostupna su dva različita vijka s različitim momentima zatezanja.



Moment zatezanja za aluminijske naplatke je 125 Nm.



Moment zatezanja za čelične naplatke je 125 Nm.

Upotrijebite odgovarajuće vijke za odgovarajuće naplatke kotača.

Tlakovi U Gumama

Tlak u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.

Naljepnica s informacijama o tlaku gume na okviru lijevih ili desnih vrata odnosi se na originalne gume i odgovarajući tlak u gumama.

Podatci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

Gumu zamjenskog kotača uvijek napumpajte na tlak za puno opterećenje. Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

Tlakovi u gumama razlikuju se ovisno o raznim mogućnostima. Za ispravnu vrijednost tlaka u gumama pridržavajte se sljedećeg postupka:

1. Utvrdite nosivost.
2. Utvrdite odgovarajuću gumu.

Tablice s tlakom u gumama prikazuju sve moguće kombinacije guma.

Informacije o tome koje su gume odobrene za upotrebu s vašim vozilom potražite u Certifikatu usklađenosti koji vam je isporučen s vozilom, ili u drugim nacionalnim dokumentima za registraciju vozila.

Vozač je odgovoran za ispravno podešavanje tlaka u gumama.

Upozorenje

Ako je tlak prenizak, to može uzrokovati značajno zagrijavanje guma i unutarnja oštećenja te dovesti do odvajanja gaznog sloja, čak i do eksplozije gume pri velikim brzinama.

**Upozorenje**

Za određene gume, preporučeni tlak u gumama prikazan u tablici tlaka u gumama može biti veći od maksimalnog tlaka u gumama navedenog na gumi.
Nikada nemojte prekoračiti maksimalni tlak u gumama naznačen na gumi.

Ovisnost o temperaturi

Tlak u gumi ovisi o temperaturi gume. Tijekom vožnje temperatura i tlak u gumama se povećavaju. Vrijednosti tlakova u gumama na naljepnici s informacijama o gumama i tablica tlakova u gumama važe za hladne gume, što znači na 20 °C.

Tlak se povećava za skoro 10 kPa za porast temperature od 10 °C. To morate uzeti u obzir prilikom provjere toplih guma.

Informacije stranke

Informacije stranke	266
Izjava o sukladnosti	266
Potrošnja goriva - Emisije CO ²	267
REACH.....	267
Registrirani zaštitni znakovi	268
Apple Inc.....	268
Bluetooth SIG, Inc.....	268
DivX, LLC.....	268
Google Inc.....	268
Snimanje i privatnost podataka poziva u hitnom slučaju	268
Obrada podataka.....	268
Pohrana podataka.....	268
Pristup podacima.....	268
Snimači podataka o događajima	269
Operativni podatci u vozilu.....	269
Funkcije za udobnost i Infotainment sustav	270
Povezivanje pametnih telefona primjerice Android Auto ili Apple CarPlay.....	270
Internetske usluge.....	271
Vlasničke usluge.....	271
Mjerač potrošnje goriva u vozilu (OBFCM).....	271
Usluge trećih strana.....	271
U slučaju nezgode.....	271
Identifikacija radijske frekvencije (RFID)	272

Informacije stranke

Izjava O Sukladnosti

Certifikacije za sustave radijskog prijenosa dostupne su na internetskoj adresi u nastavku: www.opel.com/conformity

Sustavi radijskog prijenosa

Ovo vozilo ima sustave koji odašilju i / ili primaju radio valove u skladu s Direktivom 2014/53/EU i The Radio Equipment Regulations 2017 Ujedinjene Kraljevine. Proizvođači niže navedenih sustava izjavljuju sukladnost s Direktivom 2014/53/EU i The Radio Equipment Regulations 2017. Puni tekst izjave o usklađenosti za svaki sustav dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.opel.com/conformity. Uvoznik je Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Njemačka.

Infotainment sustav Multimedia Navi

Continental
LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, Francuska
Radna frekvencija (MHz)
Maksimalni izlaz (dBm)

2400,0 - 2483,5 2,2
2400,0 - 2483,5 15

Infotainment sustav / radio

Clarion
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, Francuska
Radna frekvencija:
2400 - 2480 MHz
Maksimalni izlaz: 4 dBm

Infotainment sustav Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Njemačka
Radna frekvencija (MHz) Maksimalni izlaz (dBm)
2402,0 - 2480,0 17
2412,0 - 2472,0 4,15

Modul BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italija
Radna frekvencija (MHz) Maksimalni izlaz (dBm)
880 -915 33
1710 - 1785 24
1850 -1910 24
1920 - 1980 24
2500 - 2570 23

Modul antene

Hirschmann Car Communication GmbH

Stuttgarter Strasse 45-51, 72654
Neckartenzlingen, Njemačka
Radna frekvencija: N/A
Maksimalni izlaz: N/A

Odašiljač daljinskog upravljača

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steegeer Straße 17, 42551 Velbert,
Njemačka
Radna frekvencija: 433.92 MHz
Maksimalni izlaz: 10 dBm

Prijamnik daljinskog upravljača

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology
Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, Veliko Vojvodstvo
Luksemburg
Radna frekvencija: 119 - 128,6
Maksimalni izlaz:
16 dBμA/m @ 10 m

Odašiljač elektroničkog ključa

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, Francuska
Radna frekvencija: 433,92 MHz
Maksimalni izlaz: 10 dBm

Radar

ZF TRW Autocruise SAS
Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280 Plouzane,
Francuska

Radna frekvencija: 24,15 – 24,25 GHz
Maksimalni izlaz: 20 dBm

Blokada motora

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
SAD
Radna frekvencija: 125 kHz
Maksimalni izlaz: 5 dBμA/m na 10 m

Brojevi tipskog odobrenja ICASA

Popis Neovisnih
nadležnih tijela za komunikacije Južne
Afrike (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

Potrošnja Goriva - Emisije CO²

ICE Potrošnja goriva (kombinirana) iznosi
od 8,2 do 6,5 l/100 km.
Emisija CO₂ plinova unutar je raspona
od 216 do 171 g/km.
Vozilo na gorive ćelije Kombinirani doseg
(visokonaponski akumulator i spremnik
za vodik): oko 400 km.

Opći podatci

Posebne vrijednosti za vaše vozilo
potražite u Certifikatu usklađenosti koji
vam je isporučen s vozilom, ili u drugim
nacionalnim dokumentima za registraciju
vozila.

Određivanje potrošnje goriva regulirano
je direktivom R (EC) br. 715/2007 i br.
2017/1151 (u najnovijoj važećoj inačici).
Sastavni dio važećeg propisa čini također
podatak o emisiji CO₂.
Ove podatke ne treba smatrati
garantiranim vrijednostima za stvarnu
potrošnju određenog vozila.
Nadalje, potrošnja goriva ovisi o
osobnom stilu vožnje kao i o uvjetima na
cesti.
Sve vrijednosti su na osnovi modela za
EU sa standardnom opremom.
Izračunavanje potrošnje goriva uzima u
obzir masu praznog vozila, utvrđenu u
skladu s propisima. Opcijska oprema
može rezultirati malo višom potrošnjom
goriva i razinama emisije CO₂ i nižom
maksimalnom brzinom.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation
and Restriction of Chemicals (REACH)
je propis Europske Unije, usvojen za
unaprjeđenje zaštite ljudskog zdravlja
i okoliša od opasnosti koja može
nastupiti pod utjecajem kemikalija. Za
više informacija i za pristup sadržaju
Članka 33, posjetite www.opel.com/reach

Registrirani zaštitni znakovi

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je zaštitni znak od Apple Inc.
App Store® i iTunes Store® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirani zaštitni znak od Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® i DivX Certified® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ i Google Play™ dućan su zaštitni znakovi od Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirani zaštitni znak od VDA.

Snimanje i privatnost podataka poziva u hitnom slučaju

Obrada Podataka

Sva obrada osobnih podataka funkcijom poziva u hitnom slučaju u skladu je s okvirom za zaštitu osobnih podataka utvrđenim Uredbom 2016/679 (GDPR) i Direktivom 2002/58/EC Europskog Parlamenta i Vijeća, a posebno nastoji zaštititi životne interese subjekta podataka, u skladu s Člankom 6.1, paragraf d) Uredbe 2016/679. Obrada osobnih podataka strogo je ograničena na zahtjeve funkcija poziva u hitnom slučaju koja se koristi s europskim brojem za pozive u hitnom slučaju. Funkcija poziva u hitnom slučaju može prikupiti i obraditi samo sljedeće podatke koji se odnose na vozilo: broj šasije, tip (putničko vozilo ili lako gospodarsko vozilo), vrstu goriva ili izvor energije, tri posljednje lokacije i smjer vožnje, broj putnika i datoteku evidencije s vremenskom oznakom koja bilježi tehničke podatke koji se odnose na rad sustava. Primatelji obrađenih podataka su centri za obradu poziva u hitnom slučaju koje su odredila mjerodavna nacionalna

tijela na teritoriji na kojoj se nalaze, omogućavajući prioritarno usmjeravanje i obradu poziva na broj za hitni slučaj.

Pohrana Podataka

Podatci koji se nalaze u memoriji sustava nisu dostupni izvan sustava dok je poziv u tijeku. Sustav se ne može pratiti i ne prati se kontinuirano u njegovom normalnom načinu rada. Podatci u internoj memoriji sustava se automatski i neprekidno brišu. Čuvaju se samo tri zadnje lokacije vozila neophodne za normalan rad sustava. Kada se pokrene hitan poziv, dnevnik s podacima čuva se najviše 13 sati.

Pristup Podacima

Imate pravo pristupiti podacima i po potrebi podnijeti zahtjev za ispravak, brisanje ili zabranu obrade bilo kojeg osobnog podatka koji se ne obrađuje u skladu s odredbama propisa 2016/679 (GDPR). Treće strane kojima su podatci priopćeni bit će obaviještene o bilo kakvom ispravljanju, brisanju ili ograničenju provedenima u skladu s gore navedenom direktivom, osim ako bi to bilo nemoguće ili zahtijevalo nesrazmjeran napor. Imate pravo i podnijeti pritužbu nadležnom tijelu za zaštitu podataka.

Ako želite zatražiti svoja gore navedena prava, obratite nam se e-poštom na privacyrights@mpsa.com. Za više informacija o pojedinostima o našim kontakt podacima pogledajte našu Politiku privatnosti i kolačića na našoj web-stranici.

Snimači podataka o događajima

U vaše vozilo su ugrađene elektroničke upravljačke jedinice. Upravljačke jedinice obrađuju podatke primljene od senzora vozila, na primjer, ili koje generiraju sami ili razmjenjuju između sebe. Neke upravljačke jedinice su potrebne za sigurno funkcioniranje vašeg vozila, ostale vam pomažu dok vozite (sustavi za pomoć vozaču), dok ostale osiguravaju funkcije za udobnost ili Infotainment sustav.

Sljedeće sadrži opće informacije o obradi podataka u vozilu. U važećem Vlasničkom priručniku ili u općim uvjetima prodaje pronaći ćete dodatne informacije o tome koji se specifični podaci iz vašeg vozila prenose, pohranjuju i prosljeđuju trećim stranama i za koju svrhu, pod ključnom riječju "Zaštita podataka" koja je usko povezana s referencama za problematične

funkcionalne karakteristike. Oni su dostupni i putem interneta.

Operativni Podatci U Vozilu

Upravljačke jedinice obrađuju podatke za rad vozila.

Ti podaci uključuju, primjerice:

- informacije o stanju vozila (primjerice brzina, kašnjenje kretanja, bočno ubrzanje, brzina okretanja kotača, "prikaz "sigurnosni pojasevi zakopčani")
- stanje okoline (primjerice temperatura, senzor za kišu, senzor udaljenosti)

U pravilu, takvi podaci su nepostojani, ne pohranjuju se dulje od radnog ciklusa, a obrađuju se samo na vozilu. Upravljačke jedinice često uključuju pohranu podataka (uključujući ključ vozila). Uređaj se koristi kako bi informacije o stanju vozila, naprezanju komponenti, zahtjevima za održavanjem te tehničkim događajima i greškama bile dokumentirane privremeno ili trajno. Ovisno o razini tehničke opreme, pohranjeni podaci su sljedeći:

- radna stanja komponenti sustava (primjerice razina napunjenosti, tlak u gumama, stanje akumulatora)

- kvarovi i neispravnosti u važnim komponentama sustava (primjerice svjetla, kočnice)
- reakcije sustava u posebnim voznim situacijama (primjerice aktiviranje zračnog jastuka, pokretanje sustava kontrole stabilnosti)
- informacije o događajima koji su oštetili vozilo
- za električna vozila stanje naboja u visokonaponskom akumulatoru, procijenjeni doseg vožnje

U posebnim slučajevima (primjerice ako je vozilo otkrilo neispravnost), možda će biti potrebno spremati podatke koji bi inače bili samo promjenjivi.

Kada koristite servis (primjerice popravci, održavanje), spremljeni operativni podaci mogu se očitati zajedno s identifikacijskim brojem vozila i koristiti kada je to potrebno. Osoblje koje radi za servisnu mrežu (primjerice garaže-radionice, proizvođače) ili treće strane (primjerice servise za veće kvarove) mogu očitati podatke iz vozila. Isto vrijedi za rad u jamstvenom roku i mjere osiguranja kvalitete.

Podaci se općenito očitavaju putem OBD (ON-Board Diagnostics - dijagnostika na vozilu) priključka u vozilu, propisanog

zakonom. Očitani operativni podaci dokumentiraju tehničko stanje vozila ili pojedinih komponenti te pomažu kod dijagnostike kvarova, usklađenosti s jamstvenim obvezama i poboljšanja kvalitete. Ovi podatci, naročito informacije o naprezanju komponenata, tehničkim problemima, greškama rukovatelja i drugim neispravnostima, prenose se proizvođaču, gdje je to prikladno, zajedno s identifikacijskim brojem vozila. Proizvođač također podliježe odgovornosti za proizvod. Proizvođač potencijalno koristi operativne podatke iz vozila i za opozive proizvoda. Ti podatci se mogu koristiti i za provjeru kupčevog jamstva i jamstvena potraživanja.

Memorije kvarova u vozilu može resetirati servisna kompanija prilikom obavljanja servisa ili popravaka ili na vaš zahtjev.

Funkcije Za Udobnost I Infotainment Sustav

Postavke udobnosti i korisničke postavke možete spremati u vozilu i promijeniti ili resetirati u bilo koje vrijeme.

Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- postavke položaja sjedala i kola upravljača
- postavke šasije i klima-uređaja

- korisničke postavke poput unutarnje rasvjete

U funkcije Infotainment sustava za vaše vozilo možete unijeti svoje vlastite podatke kao dio odabranih značajki. Ovisno o razini opreme o kojoj se radi, one uključuju

- multimedijske podatke poput glazbe, video snimke ili fotografije za reprodukciju u integriranom multimedijском sustavu
- podatke adresara za uporabu s integriranim sustavom za telefoniranje bez ruku ili integriranim navigacijskim sustavom
- unos odredišta
- podatke o uporabi internetskih usluga

Ove podatke za funkcije udobnosti i infotainment sustava možete spremati lokalno u vozilu ili ih čuvati na uređaju kojega ste priključili na vozilo (primjerice pametni telefon, USB memorijski štapić ili MP3 reproduktor). Podatke koje ste unijeli sami možete izbrisati u bilo koje vrijeme.

Ti podatci mogu se prenijeti izvan vozila na vaš zahtjev, osobito kada koristite internetske usluge u skladu s postavkama koje ste odabrali.

Povezivanje Pametnih Telefona Primjerice Android Auto Ili Apple CarPlay

u skladu s tim, možete svoj pametni telefon ili drugi mobilni uređaj možete spojiti s vozilom tako da njima možete upravljati preko kontrola ugrađenih u vozilo. U tom slučaju, slika i zvuk pametnog telefona može se emitirati putem multimedijского sustava. U isto vrijeme, specifične informacije prenose se na vaš pametni telefon.

Ovisno o vrsti povezivanja, one uključuju podatke poput podataka o položaju, dnevnom / noćnom radu i druge opće informacije o vozilu. Za više informacija, pogledajte upute za rad vozila / Infotainment sustava.

Povezivanje omogućava uporabu odabranih aplikacija za pametne telefone, poput navigacije ili reprodukcije glazbe. Nikakvo drugo povezivanje između pametnog telefona i vozila nije moguće, pogotovo aktivan pristup podatcima vozila. Prirodu daljnje obrade podataka određuje pružatelj aplikacije koju koristite. Možete li definirati postavke i koje, ako je tako, ovisi o aplikaciji o kojoj se radi i operacijskom sustavu vašeg pametnog telefona.

Internetske Usluge

Ako je vaše vozilo povezano s radijskom mrežom, to omogućava razmjenu podataka između vašeg vozila i drugih sustava. Povezivanje s radijskom mrežom moguće je putem uređaja za odašiljanje u vašem vozilu ili mobilnog uređaja kojega ste vi osigurali (primjerice pametni telefon). Internetske funkcije možete koristiti putem veze s radijskom mrežom. One uključuju internetske usluge i aplikacije koje dobivate od proizvođača i drugih pružatelja usluga.

Vlasničke Usluge

U slučaju proizvođačevih internetskih usluga, proizvođač na prikladnom mjestu opisuje relevantne funkcije (primjerice Priručnik za vlasnika, proizvođačeva web-stranica) i daje i informacije u vezi zaštite podataka. Osobni podatci se mogu koristiti za pružanje internetskih usluga. Razmjena podataka za ovu svrhu odvija se putem zaštićene veze. primjerice koristeći proizvođačeve IT sustave predviđene za tu namjenu. Prikupljanje, obrađivanje i uporaba osobnih podataka u svrhu pripreme usluga odvija se isključivo temeljem zakonskog dopuštenja, primjerice u slučaju zakonski propisanog komunikacijskog sustava za

hitni slučaj, ugovornog sporazuma ili zahvaljujući suglasnosti.

Možete aktivirati i deaktivirati usluge i funkcije (koje su u određenoj mjeri podložne naknadama) i, u nekim slučajevima, vezu vozila s cjelokupnom radijskom mrežom. To ne uključuje zakonom propisane funkcije i usluge poput komunikacijskog sustava u hitnom slučaju

Mjerač Potrošnje Goriva U Vozilu (OBFCM)

Funkcija je omogućena tijekom cijelog životnog ciklusa vozila.

U skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) 2021/392 („OBFCM”), ova regulativna usluga omogućava Europskoj agenciji za okoliš (EEA) prikupljanje podataka o vozilu na temelju upotrebe (kao što su VIN, ukupan prijeđeni put, ukupno potrošeno goriva, ukupna energija mreže poslana u akumulator ako je primjenjivo).

Te podatke upotrebljava EEA radi praćenja, u stvarnoj upotrebi, potrošnje goriva i energije i emisije CO2 novih vozila na anonimiziran i zbirni način. Prikupljanje i prijenos podataka o vozilu u regulatorne svrhe OBFCM-a može se odbiti. To možete učiniti kontaktiranjem centra za korisničku podršku (podatci za

kontakt dostupni su na mrežnom mjestu brenda).

Usluge Trećih Strana

Koristite li internetske usluge od drugih pružatelja usluga (treće strane), te usluge podliježu odgovornosti i zaštiti podataka te uvjetima korištenja dotičnog pružatelja usluga.

Proizvođač često nema utjecaja na razmijenjeni sadržaj u tom smislu. Stoga, imajte na umu prirodu, opseg i svrhu prikupljanja i uporabe osobnih podataka u okviru usluga trećih strana koje pruža dotični davatelj usluga.

U Slučaju Nezgode

Ovo je vozilo opremljeno snimačem podataka o događaju. Sustav prikuplja i bilježi određene podatke o vozilu kroz kraće vremensko razdoblje (od nekoliko sekundi) prije, tijekom i nakon nekog takvog događaja ili sudara. Kako bi se bolje razumjele okolnosti povezane s događajem, sustav bilježi način rada i ponašanje različitih sustava vozila u trenutku događaja, uključujući sljedeće:

- uključivanje nekih mehanizama za zaštitu (zračnog jastuka, zatezača sigurnosnog pojasa itd.)
- status sigurnosnih pojaseva u vozilu (privezani/neprivezani)

- pritiskanje ili intenzitet pritiskanja papučice od strane vozača
- brzinu vozila
- status pojedinih sustava za pomoć pri vožnji.

Ne bilježi se sljedeće:

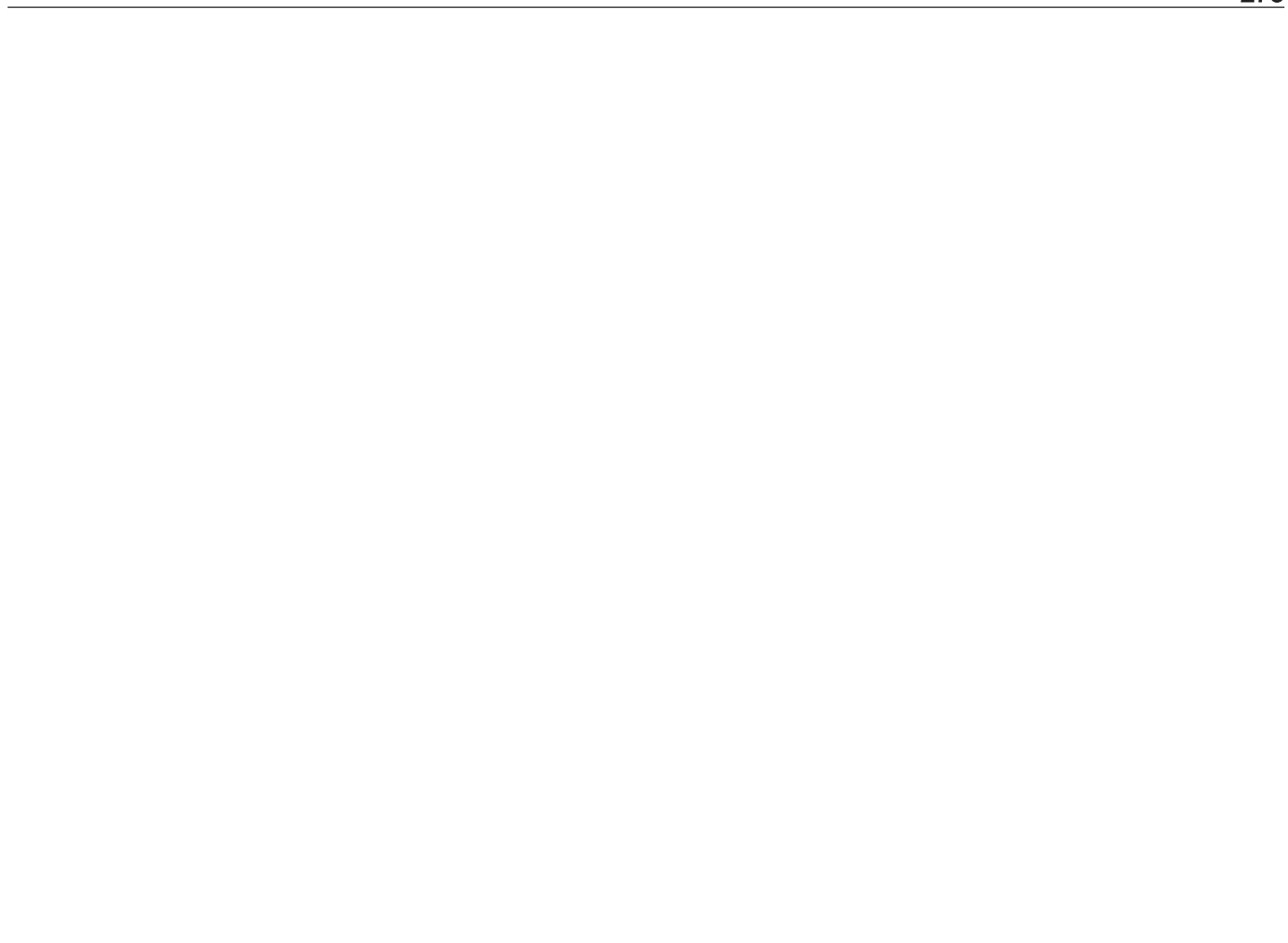
- podatci o normalnim uvjetima vožnje, odnosno podatci koji nisu izravno povezani s događajem
- osobni podatci o vozaču i ostalim putnicima
- geografska lokacija vozila u trenutku događaja.

Za očitavanje podataka koje zabilježi snimač podataka o događaju potrebno je sljedeće:

- pristup unutrašnjosti vozila ili snimaču podataka o događaju
- posebna oprema koja se može kupiti od tvrtke Bosch.
- Osim proizvođača vozila, druge strane, primjerice, nadležna tijela poput policije, mogu zatražiti pristup ovim podacima u svrhu analize događaja.

Identifikacija radijske frekvencije (RFID)

Tehnologija RFID upotrebljava se na nekim vozilima za funkcije poput sustava blokade motora. Također se upotrebljava s pogodnostima, kao što su daljinski upravljači za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje. Tehnologija RFID u vozilima tvrtke Opel ne upotrebljava ili bilježi osobne podatke niti se povezuje s bilo kojim drugim sustavom tvrtke Opel koji sadrži osobne podatke.



Indeks

A

AdBlue®	225
Aktivno kočenje u hitnom slučaju (AEB)	177
Akumulator od 12 V	229
Audio postavke	128
Automatska kontrola klima-uređaja ...	113
Automatska kontrola svjetla	72
Automatska pomoć pri parkiranju	189
Automatski hitni poziv	205
Automatski mjenjač	141
Automatsko osvjetljenje	74
Automatsko prebacivanje dugih svjetala	75
Automatsko zaključavanje	13
Ažuriranje sustava	125

B

Bežični punjač za telefone	81
Birač načina vožnje	145
Birač pogona (električni)	144
Biranje medija	127
Biranje radijske frekvencije	127
Blokada kola upravljača	67
Bočni pokazivači smjera	240
Bočni zračni jastuci	41
Brisač i uređaj za pranje vjetrobrana ...	69
Brisač i uređaj za pranje stražnjeg prozora	71
Brisači i tekućine za pranje vjetrobrana	69
Brojač dnevno prijeđenih kilometara ...	94
Brojač kilometara	93

Brzinomjer	93
------------------	----

D

Deaktiviranje suvozačevog zračnog jastuka	42
Detekcija pospanosti vozača (DDD) ..	196
Dimenzije	253
Dolijevanje dizela	147
Dolijevanje goriva	149
Dopuštene veličine gume i naplatka ..	242
Dovod zraka	232
Držači šalice	78
Dubina šare	242
Dugo svjetlo	72, 235

E

Električni prozori	22
Električni vanjski retrovizori	25
Elektromotor	257
Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) i Sustav kontrole proklizavanja (TC)	182

F

Fiksni otvori za provjetravanje	118
Filtar ispuha	147
Filtar odjeljka	233
Filtar zraka motora	233
Funkcije daljinskog upravljača radija	7

G

Glasovne naredbe	131
Gorivo	147
Grijani retrovizori	26
Grijanje sjedala	32
Grijanje upravljačkog obruča	68

Gume i kotači	242
---------------------	-----

H

Halogena prednja svjetla	234
--------------------------------	-----

I

Identifikacija motora	252
Identifikacija radijske frekvencije (RFID)	272
Identifikacijski broj vozila (VIN)	251
Info zaslon	119
Informacije o sigurnosti guma	242
Informacije stranke	266
Ispuh motora	146
Izbornik	122
Izjava o sukladnosti	266

K

Kabli za punjenje	153
Kako se služiti ovim priručnikom	2
Kamera na suvozačevoj strani	185
Kamera za stražnju vidljivost (RVC) ..	194
Karoserija – Njega vanjštine	246
Katalizator	147
Ključ s preklopivim dijelom	6
Ključevi	6
Ključevi za simbole	3
Kočnice	139
Količine tekućina	260
Kompatibilnost kotača i guma	264
Komplet alata za mijenjanje kotača ...	206
Komplet za popravak guma	209
Kontakt brava	68
Kontrola klime	110

Kontrola recirkulacije	111
Kontrola spuštanja nizbrdo (HDC)	198
Kontrola temperature	116
Kontrola uključivanja-isključivanja klima-uređaja	110
Kontrole na kolu upravljača	67
Kontrole na obruču upravljača	131
Kratko svjetlo	234
Krovni nosači	161
Krovni prozor	78

L

Lagan ulazak	32
Lanci za snijeg	243

M

Maksimalna kontrola uključivanja-isključivanja klima-uređaja	110
Male aplikacije	98
Masažna sjedala	32
Memoriranje radijske postaje	128
Mjenjač	141
Mjerač broja okretaja	94
Mjerač potrošnje za udobnost	97
Mjerač razine goriva	94
Mjerač temperature rashladnog sredstva motora	97
Mjerač vodika	95
Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete	45
Mjesta za dizanje	244
Momenti zatezanja	264
Motor	228
Motorno ulje	221, 225, 261

Multimedijski sustav	131
----------------------------	-----

N

Način rasterećenja	162
Načini rada trakcije	146
Načini vožnje	145
Nadzor razine motornog ulja	97
Naljepnica s informacijama o gumama	252
Namještanje obruča upravljača	67
Namještanje visine prednjih svjetala	73
Napredni sustavi pomoći za vozača (ADAS)	1, 168–203
Napunite AdBlue® (tekućina za smanjenje emisije ispušnih plinova) ..	231
Napunjenost akumulatora od 12 V	214
Nasloni za glavu	28
Navigacija	132
Navigacijski sustav / Multimedia	120
Neispravnost sustava zračnih jastuka .	42

NJ

Njega unutrašnjosti	248
---------------------------	-----

O

Obruč upravljača	67
Odabir	170
Odabir radijske postaje	127
Odlaganje vozila na kraju radnog vijeka	220
Odmagljivanje i odmrzavanje prozora	111
Održavanje klima-uređaja	233
Održavanje vozila	230

Odspajanje	159
Odspajanje/ Spajanje akumulatora	215
Ogledala	25
Ograničivač brzine	169
Oprema za vuču	163
Osigurači	233
Osvjetljenje dobrodošlice	76
Osvjetljenje prtljažnika	77
Otvori za provjetravanje	117

P

Parkirna kočnica	139
Ploča s instrumentima	90, 93
Podaci o motoru	254
Podatci o vozilu	253
Poklopci kotača	243
Pokretanje i zaustavljanje motora	135
Pokretanje iz vanjskog izvora napajanja	213
Pokretanje motora s pomoću drugog akumulatora	213
Položaj naslona za glavu	28
Položaj prednjeg sjedala	29
Položaj stražnjeg sjedala	33
Pomoć i SOS	205
Pomoć pri kočenju (BA)	181
Pomoć pri pokretanju na kosini (HSA)	198
Pomoć u održavanju u voznom traku (LKA)	186
Postupak za popravak guma	210
Postupanje sa zaslonom	126
Potrošnja goriva - Emisije CO ²	267

Povezivost	132
Poveznica za aplikacije i mrežna mjesta tvrtke	2
Poziv asistenciji	205
Poziv u hitnom slučaju (eCall)	205
Pranje motora	230
Prednja električna sjedala	31
Prednja ručna sjedala	30
Prednja svjetla LED	236
Prednja svjetla za maglu	74, 236
Prednje spremište	79
Prednji naslon za ruke	33
Prednji pokazivači smjera	237
Prednji zračni jastuci	40
Predzatezač sigurnosnog pojasa	39
Pregled pogonskog remena	233
Preklapna prednja sjedala	32
Preporučene dječje sjedalice	44
Prepoznavanje prometnih znakova (TSA)	199
Pretinac za naslon sjedala	79
Pretinac za rukavice	78
Prilagodljivi tempomat (ACC)	172
Prilagođavanje	125
Pristup prostoru motora	227
Pročistač dizel goriva	233
Profil	125
Programabilno punjenje	157
Prostor motora	227
Protuprovalni alarmni sustav	13
Protuprovalni sustav zaključavanja	13
Provjera razine tekućina	221
Prozori	21

Punjenje	151, 155
Punjenje vodikom	148
Putno računalo	96

R

Rad kliznih vrata	16
Rad s punjenjem akumulatora	151
Radio	127
Radio (Infotainment sustav)	119
Rashladno sredstvo protiv smrzavanja	227
Razina rashladnog sredstva - BEV	224
Razina rashladnog sredstva - ICE	224
Razina rashladnog sredstva - visokonaponske komponente	224
Razina rashladnog sredstva – gorivna ćelija	223
Redovite provjere	221
Regenerativno kočenje	141
Registarska pločica	251
Registrirani zaštitni znakovi	268
Retrovizori s mogućnošću preklapanja	25
Ručni mjenjač	143
Rukovanje poklopcem prtljažnika	18

S

Servisne informacije	220
Servisni zaslon	98
Signali skretanja	73
Signali za slučaj nužde	74
Sigurnosne brave za djecu na stražnjim vratima	16
Sigurnosne poruke	3
Sigurnosni pojasevi	36

Sigurnosni sustav vozila	13
Sigurnosni sustavi za dijete	43
Sjedala	29
Sjenila	25
Sklop instrumenata	118
Sklop stražnja svjetla	237
Sklopke upravljačkog okruženja	67
Snimači podataka o događajima	269
Snimanje i privatnost podataka poziva u hitnom slučaju	268
Spajanje	158
Sprečavanje proklizavanja kotača (ASR)	181
Spremanje vozila	244
Spremnik goriva	262
Spremnik sredstva AdBlue	263
Stanje punjenja visokonaponskog akumulatora	96
Stražnja svjetla za maglu	75
Stražnji prozor	23
Surround Vision	192
Sustav blokade motora	15
Sustav centralnog zaključavanja	9
Sustav elektroničkog ključa	8
Sustav grijanja i provjetravanja	112
Sustav nadzora tlaka u gumama (TPMS)	202
Sustav sprečavanja blokiranja kotača (ABS) / elektronički razdjelnik sile kočenja (EBFD)	182
Sustav Stop & start	137
Sustav visokog napona	160
Sustav zračnih jastuka	39

Svjetla u štitniku za sunce	77
Svjetla u unutrašnjosti	76, 242
Svjetla upozorenja na opasnost	204
Svjetla upozorenja, pokazivači i poruke	98
Svjetla za čitanje	77
Svjetla za vožnju po danu	75
Svjetla za vožnju u zavoju	76
Svjetla za vožnju unatrag	75
Svjetlo za izlazak	76
Svjetlo za vožnju po danu i pozicijsko svjetlo	236

Š

Štitnici za sunce	24
-------------------------	----

T

Tekućina za kočnice	223
Tekućina za pranje	223, 225
Tekućine za kočnicu i spojku	227
Telefon	128, 133
Teretni prostor	82
Tipka za uključivanje	69
Tlakovi u gumama	264
Tok napajanja	96
Trokut upozorenja	206

U

Uklanjanje / ugradnja kotača	208
Unutarnja pohrana / unutarnje značajke	78
Unutarnji retrovizor	26
Unutrašnja prigušena rasvjeta	77

Upozorenje na slijepu točku sa strane (SBSA)	183
Upozorenje prednjim svjetlima	73
Upozorenje za napuštanje voznog traka (LDW)	188
Upravljanje brisačima sa senzorom za kišu	70
Upravljanje svjetlima	71
USB priključci	81
Uslužna svjetla	76
Uspostavljanje hitnog poziva	205
Utičnice napajanja od 12 V	80
Utovar vozila	161
Uvod	2
Uvod u održavanje i brigu o vozilu	220
Uvod za sigurnosne pojaseve	36

V

Vanjska svjetla	71
Vanjski uređaji	130
Visokonaponski akumulator	256
Vjetrobran	24
Vrata	16
Vrsta pogona	3
Vrste punjenja	152
Vuča prikolice	163
Vuča vozila	216

Z

Zamjena baterije u daljinskom upravljaču	7
Zamjena baterije u elektroničkom ključu	8
Zamjena kotača	243
Zamjena metlice brisača	230

Zamjena svjetla	234
Zamjena žarulje	234
Zamjenski ključevi	6
Zaslon	118
Zimske gume	242
Značajka poziva SOS	205
Zračne zavjese	41
Zrcalo retrovizorskog zaslona	27
Zrcaljenje zaslona	133
Zvučna signalizacija	68



www.opel.com

Autorska prava društva Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Njemačka.

Informacije sadržane u ovoj publikaciji stupaju na snagu od datuma navedenog u nastavku. Opel Automobile GmbH zadržava pravo izmjene tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila u odnosu na informacije u ovoj publikaciji, kao i izmjene same publikacije.

Izdanje: Svibnja 2025., Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klora.

OVIVACO2505hr-1

